LE DEVOIR

FAIS CE QUE DOIS

VOL. LV — NO 281

MONTRÉAL, SAMEDI 28 NOVEMBRE 1964

MÉTÉOROLOGIE
Nuageux — Neige vers midi — Pluie dans l'après-midi
Maximum : 35

Gracieuseté de
SHEARER LUMBER CO. LTD.
MONTREAL

10¢

FÊTE DU JOUR
S. Jacques de la Marche

LES ÉMISSIONS TÉMOIGNAGE
sur 50 postes
du lundi au samedi

Harcelé, le gouvernement cède à l'opposition dans l'affaire Rivard

La crise est conjurée

La Chambre rejette la motion de censure dirigée contre M. Favreau

de notre envoyé spécial Marie CARDINAL

OTTAWA. — Le gouvernement Pearson a fait machine arrière et c'est M. Diefenbaker qui, sciemment, l'a permis. De sorte qu'hier n'existait déjà plus à Ottawa cette fièvre électorale qui s'était emparée du parlement depuis trois jours mais qui, dès jeudi soir, avait déjà commencé à s'estomper.

Le gouvernement a fait machine arrière en élargissant le mandat de la commission chargée de faire enquête sur l'affaire Rivard alors même que jeudi, le premier ministre suppléant, M. Martin, avait refusé d'accéder à la demande des néo-démocrates.

M. Diefenbaker l'a permis en empêchant, dès jeudi soir, le vote sur la résolution visant à réduire le salaire de M. Favreau à $1.

Depuis lundi, les événements se sont précipités à un rythme ahurissant. Faut-il les rappeler ? Le député conservateur du Yukon, M. Erik Nielsen, affirme qu'un fonctionnaire du ministère de la citoyenneté et de l'immigration, M. Raymond Denis, a offert un pot-de-vin de $20,000 à un avocat de Montréal, procureur du FBI, pour permettre un cautionnement à un présumé trafiquant de narcotiques, M. Lucien Rivard, réclamé par la justice américaine. Il devait ensuite accuser un fonctionnaire du ministère de la justice, M. Guy Lord, d'avoir tenté d'intimider ce même avocat, Me Pierre Lamontagne. Mardi après-midi, l'adjoint parlementaire du premier ministre Pearson, M. Guy Rouleau, député de Dollard, démissionnait de son poste d'adjoint parce que "je suis convaincu que mon nom est mentionné dans le rapport de la gendarmerie". M. Favreau annonce que "le gouvernement a décidé d'accepter la proposition du député de Burnaby-Coquitlam (T. C. Douglas) et de tenir une enquête judiciaire".

Mercredi, le juge Frédéric Dorion, juge en chef de la Cour supérieure de la province de Québec est chargé de l'enquête avec mandat "d'enquêter à fond sur des allégations concernant toutes incitations ou pressions indues dont on aurait usé envers l'avocat chargé de la demande d'extradition du dénommé Lucien Rivard et sur toutes les circonstances pertinentes à l'affaire et notamment, mais sans restreindre la portée générale de ce qui précède, pour examiner à fond les rapports que la Gendarmerie royale du Canada a présentés au ministre de la justice, les preuves déposées devant lui à ce sujet et tout nouveau témoignage... etc."

Dès mardi, M. Douglas avait demandé une extension du mandat de la commision "afin que les enquêteurs, en plus d'étudier s'il y a ou non preuve suffisante pour engager des poursuites contre les personnes visées par les allégations, examinent également toute la marche suivie dans cette affaire". Mercredi, il a réitéré sa requête, demandant que "le mandant soit assez vaste pour permettre qu'on étudie si le ministre de la justice et le gouvernement avaient agi selon les règles". Pour justifier sa requête, M. Douglas a invoqué l'article 26 du règlement autorisant la suspension de l'ordre du jour de la Chambre en vue de la discussion d'une affaire précise d'une importance publique pressante. Après 45 minutes de débat le président de la Chambre déclare la motion de M. Douglas irrecevable.

Jeudi, M. Favreau déclare que son chef de cabinet, M. André Letendre (dont le nom avait d'ailleurs été mentionné par M. Neilsen, lundi) "a joué exactement le même rôle que M. Lord, en ce sens qu'il n'est mentionné dans la déclaration de M. Lamontagne ni directement ni indirectement en rapport avec l'offre d'un pot-de-vin". M. Douglas demande de nouveau un élargissement du mandat de la commission. M. Martin, en sa qualité de premier ministre suppléant, refuse : "J'ai prisé les arguments exposés hier, tout comme mes collègues, mais j'estime que les attributions sont assez vastes pour englober les questions qui devraient faire l'objet de l'enquête". Et plus tard au cours du débat, il répétait : "Je n'ai aucun doute que le mandat est assez vaste pour comprendre le sujet dont parle l'honorable représentant (M. Douglas)". A la suite de cette attitude de M. Martin, le Nouveau parti démocratique faisait savoir au gouvernement qu'il votera en faveur de toute motion visant à le renverser s'il n'élargit pas le mandat confié à la commission Dorion.

Telle était la situation jeudi soir, lorsque le président de la Chambre a demandé si le comité était prêt à voter sur la résolution. Il est difficile de dire comment se serait partagé le vote mais les conservateurs auraient de toute évidence voté en faveur de la résolution, ainsi que les Néo-démocrates. La position des créditistes était quelque peu confuse, mais comme ils avaient eux aussi demandé une extension du mandat de la commission, on peut penser qu'ils auraient logiquement voté pour la résolution, ce qui aurait placé le gouvernement minoritaire de M. Pearson dans une situation assez précaire.

Mais c'est un conservateur, M. Terry Nugent, député d'Edmonton-Strathcona, qui a dit: "Il est dix heures, M. le président", pendant que M. Diefenbaker et d'autres députés indiquaient l'horloge de la Chambre. Le vote a donc été remis à hier, alors qu'entre-temps, le gouvernement avait satisfait à la requête des néo-démocrates et élargi le mandat de la commission. La résolution Neilson a été rejetée par 11 voix contre 30.

MACHINE ARRIERE

Il ne fait aucun doute que c'est M. Favreau lui-même qui a convaincu le cabinet d'élargir le mandat de la commission. Mardi déjà, avant même que le mandat de la commission ne soit défini, le ministre de la justice avait dit : "On demandera aux commissaires de répondre aux questions suivantes : 1) d'après les rapports que la gendarmerie royale a présentés au ministre de la justice et les témoignages qu'on lui a exposés à ce propos, était-il raisonnable de la part du ministre de décider que la preuve n'était pas suffisante

Voir page 2 : La crise est conjurée



de la Presse Canadienne par Benoit HOULE

OTTAWA — Les Communes ont défait hier par 111 voix contre 30 une motion de censure conservatrice contre le ministre de la justice, M. Guy Favreau. La motion, déposée par M. Erik Nielsen (PC-Yukon) il y a quelques semaines demandait que le salaire du ministre soit réduit de $35,000 à $1, à cause de "son manque de jugement, et sa conduite déplorable" dans l'affaire de contrebande de stupéfiants. Les libéraux ont reçu l'appui des néo-démocrates, des créditistes et du ralliement des créditistes contre les conservateurs.

Les trois petits partis avaient, en effet, indiqué plus tôt qu'ils voteraient contre la motion si le mandat de la commission d'enquête Dorion était élargi. Le premier ministre intérimaire, M. Paul Martin, a fait une annonce en ce sens hier matin.

Les crédits du ministère de la justice ont été approuvés après une semaine tumultueuse aux Communes, au cours de laquelle M. Nielsen a révélé que deux anciens adjoints de ministres fédéraux avaient tenté de corrompre un avocat montréalais afin qu'il ne s'oppose pas à une caution demandée par un certain Lucien Rivard, de Montréal, recherché aux Etats-Unis pour répondre à une accusation de contrebande d'héroïne.

Le texte modifié du mandat se lit comme suit : "Pour faire enquête de façon complète sur les allégations relatives à des incitations irrégulières ou des pressions abusives auxquelles on a eu recours en vue d'influencer l'avocat s'occupant de la demande d'extradition d'un certain Lucien Rivard ainsi que sur toutes les circonstances pertinentes à cette affaire, y compris la manière selon laquelle la Gendarmerie royale du Canada et ses officiers de même que le ministère de la justice et le ministre de la justice ont traité ces allégations lorsqu'elles ont été portées à leur attention, et en particulier, mais sans restreindre la généralité de ce qui précède, examiner à fond les rapports présentés au ministre de la justice par la Gendarmerie royale du Canada et la preuve y relative qui lui a été soumise de même que toute preuve supplémentaire découverte par le commissaire ou à lui soumise et, s'il estime qu'il y a preuve prima facie d'une infraction en ce qui concerne l'activité, en qualité d'employé du gouvernement, ou de fonctionnaire d'un ministère, d'une personne impliquée dans les allégations, étudier telles autres questions qui peuvent paraître pertinente au commissaire et faire rapport à ce sujet".

Au cours de la dernière journée de débat, hier, l'opposition a pressé M. Favreau de

Voir page 2 : Favreau

Pearson : suspendons tout jugement pour l'instant

WINNIPEG — Le premier ministre Pearson a déclaré hier soir qu'il faut se garder de juger et condamner les personnes mises en cause par les accusations de corruption et d'intimidation portées cette semaine en Chambre, tant que le juge Dorion n'aura pas fait rapport de son enquête.

Prenant la parole à un dîner à $50 le couvert destiné à recueillir des fonds pour l'organisation libérale, le premier ministre a dit qu'à son avis, c'est la seule attitude juste et décente, celle qu'il entend adopter lui-même.

"Je ne crois pas, a dit M. Pearson, à la condamnation par insinuations; j'ai toujours considéré le mccarthysme comme une véritable menace à la liberté que ses adeptes prétendaient si souvent sauvegarder".

M. Pearson, au terme d'une tournée de quatre jours dans les Prairies, a déclaré:

"Toute accusation spécifique de manquement au devoir ou d'abus de confiance faite au

Voir page 12 : Pearson

Le débat sur le drapeau reprendra lundi en Chambre

OTTAWA — Le débat sur le drapeau reprendra lundi aux Communes, a fait savoir hier matin le leader du Parlement, M. George McIlraith.

Répondant à une question de M. Eric Winkler (PC — Grey Bruce), M. McIlraith a dit que le président du comité spécial sur le drapeau, M. Herman Batten (L — Humber St-George's) proposera lundi que le rapport de son comité demandant l'adoption d'un drapeau à feuille rouge sur fond blanc et comportant une bande de rouge à chaque extrémité soit adopté.

Le comité avait recommandé l'adoption de ce drapeau, il y a un mois, par une majorité de 10 contre quatre.

Le chef de l'opposition, M. John Deifenbaker, avait alors déclaré que ce drapeau lui était inacceptable et que la plupart de ses partisans s'opposeraient à son adoption.

La planification en milieu rural : fonds créé de $50 millions

par Evelyn GAGNON

Pour la première fois au Canada, un document officiel rend possible la réalisation de plans économiques auxquels Ottawa et les provinces participeront conjointement. Le ministre fédéral, M. Maurice Sauvé et les ministres provinciaux responsables de l'application de la loi ARDA (aménagement régional et développement agricole) se sont mis d'accord, au cours d'une conférence ministérielle tenue hier et jeudi à Montréal, sur les termes d'une nouvelle entente quinquennale prévoyant la création d'un fonds fédéral spécial de $50 millions qui servira exclusivement à la réalisation de projets découlant de plans économiques d'ensemble pour une ou des régions rurales sous-développées du pays.

Ce n'est là qu'un des aspects inédits de l'entente, qui régira l'application d'ARDA d'avril 1965 à avril 1970. L'accord intervenu entre les ministres responsables devra être soumis à leurs cabinets respectifs avant d'être officiellement signé. Ce document renouvellera la première entente, qui a fait suite à l'adoption de la loi fédérale en 1961, et qui aura duré trois ans.

Le fédéral consent à investir au cours des cinq prochaines années un total de $175 millions dans les projets qu'entreprendront les provinces en vertu de la loi ARDA. De ce montant, $125 millions serviront à des projets dont Ottawa et la province concernée partageront également les frais, et $50 millions constitueront le fonds spécial. Dans la première période de l'application de la loi, de 1962 à mars 1965, Ottawa avait consenti un total de $50 millions pour les programmes à frais également partagés, et il n'y avait pas de fonds spécial.

La nouvelle entente, si elle est entérinée par les onze gouvernements, différera de la première sur les cinq points suivants :

● elle sera de cinq ans au lieu de trois, les provinces ayant exprimé l'avis qu'il leur serait plus facile d'engager des projets sur une période plus longue;

● le budget sera supérieur — $175 millions au lieu de $50;

● l'accent sera mis sur l'élimination de la pauvreté en milieu rural, c'est-à-dire que les fonds serviront à améliorer la condition, non seulement des fermiers pauvres, mais aussi de la population rurale défavorisée qui ne vit pas exclusivement ou principalement de la ferme;

● les Indiens, vivant sur les réserves ou en dehors, pourront bénéficier du programme;

● un fonds spécial permettra de réaliser des projets qui auront été conçus à l'intérieur d'un plan d'ensemble pour une région rurale sous-développée; le ministre fédéral, M. Sauvé, envisage la possibilité de faire renouveler ce fonds s'il venait à s'épuiser avant la fin de l'entente quinquennale.

En pratique, ce fonds servira à des réalisations suggérées

Voir page 2 : Planification



M. Sauvé

Réformes du primaire et du secondaire dès cet hiver

de notre envoyé spécial Jules LeBLANC

CHICOUTIMI — Le ministre de l'éducation a affirmé hier à Chicoutimi, devant quelque 700 étudiants, que "dès cet hiver, il y aura des décisions capitales", concernant l'organisation de l'enseignement primaire et secondaire.

M. Paul Gérin-Lajoie établissait alors les priorités dans l'application des recommandations de la deuxième tranche du rapport Parent.

Plus tôt dans la journée, devant les membres de la commission scolaire régionale et du comité régional de planifica-

Voir page 2 : Réformes

M. Lesage ne prend pas M. Smallwood au sérieux et déclare :

Québec reste prêt à négocier l'achat à Brinco du courant des chutes Hamilton

par Marcel THIVIERGE

QUEBEC — La porte reste ouverte aux négociations entre le Québec et la Brinco en vue de l'exploitation hydroélectrique des chutes Hamilton. De plus, certaines déclarations faites à Montréal jeudi soir par le premier ministre de Terre-Neuve sont fantaisistes. Dans une déclaration lue au cours d'une conférence de presse hier soir, M. Jean Lesage a répondu point par point aux affirmations de M. Smallwood. (On trouvera à la p. 12 le texte de la mise au point).

1) Le Québec n'a jamais exigé que Terre-Neuve nationalise les chutes Hamilton;

2) M. Smallwood, au cours de ses conversations avec M. Lesage, ne s'est jamais opposé à l'emploi de main-d'oeuvre et de matériaux du Québec sur les futurs chantiers des chutes Hamilton;

3) M. Lesage n'a jamais posé comme condition que Terre-Neuve accède aux exigences de Québec relativement à la frontière du Labrador.

Le premier ministre a révélé que M. René Lévesque avait participé à la rédaction du texte de cette déclaration.

"Malgré toutes les rumeurs contraires qui courent, a-t-il dit, je peux vous assurer que je m'entends très bien avec mon collègue sur cette question. Il a d'ailleurs participé avec moi à la rédaction de ce communiqué. Disons que je l'ai dicté après avoir pris connaissance des déclarations de M. Smallwood dans les journaux de ce matin et nous l'avons poli ensemble."

M. Lesage a-t-il espérance que les négociations reprennent avec la BRINCO ? Je dois dire, a-t-il répondu, que j'ai causé au téléphone, hier après-midi, avec M. Robert Winters, président de la BRINCO. Les négociations interrompues peuvent être reprises à des conditions qui nous conviennent et plus particulièrement en ce qui concerne la question du prix auquel la BRINCO consentira à vendre l'électricité à l'Hydro-Québec."

— La BRINCO prend-elle au sérieux cette affaire de câbles sous-marin dont parle tant M. Smallwood ?

Le sourire aux lèvres, M. Lesage a déclaré : "Je n'ai pas osé poser cette question à M. Winters, parce que je sais qu'il connaît aussi bien que moi ce qui s'est passé au sujet du câble sous le fleuve entre Bersimis et Les-Boules. M. Winters est un ingénieur d'une grande réputation. Je sais pertinemment qu'il est au courant de la question".

On sait que ces fameux câbles sous-marins n'ont jamais été efficaces et que l'Hydro avait ainsi englouti inutilement plus de $15 millions.

— Comment expliquez-vous les déclarations de M. Smallwood ?"

— Je ne cherche pas à me les expliquer, dit le premier ministre, ej laisse cela à votre imagination".

— L'Hydro-Québec a-t-elle un mot plus important que Terre-Neuve à dire dans les négociations concernant les chutes Hamilton ?"

Sans répondre "oui" ou "non", M. Lesage a expliqué

Voir page 12 : Québec



La Presse : M. Lesage demande des explications aux syndicats

Le premier ministre Jean Lesage a demandé au secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux de lui faire parvenir dès lundi matin un document expliquant les contre-propositions des syndicats de la CSN impliqués dans le conflit de LA PRESSE. Marcel Pepin, secrétaire général de la CSN, a annoncé cette nouvelle à la suite de rencontres entre M. Maurice Chartré, président du journal LA PRESSE, Me Claude Ducharme, conseiller juridique de l'entreprise, et lui-même.

C'est pour faire suite à la suggestion du premier ministre que les rencontres ont eu lieu. LA PRESSE a fait de nouvelles propositions monétaires aux syndicats, et ces derniers ont soumis des contre-propositions à l'employeur. LA PRESSE a demandé quelques jours pour les étudier et donner sa réponse.

Par la suite, le premier ministre a été informé de la situation et des conversations se sont engagées entre M. Lesage et LA PRESSE d'une part, et entre MM. Lesage et Pepin d'autre part.

Cependant les négociations se poursuivront samedi entre Me Fernand Guertin, négociateur du journal, et le négociateur syndical, M. Pepin, sur certaines questions non-monétaires.

Les représentants des deux parties n'ont donné aucune précision sur la nature des propositions à l'étude. Il ne semble faire aucun doute, toutefois, que les nouvelles offres monétaires faites par LA

Voir page 12 : La Presse

La crise est conjurée...

(Suite de la première page)

pour mener les poursuites à bonne fin..." Déjà, M. Favreau était disposé à voir la commission enquêter sur sa propre conduite.

Le cabinet, semble-t-il, ne l'a pas tout d'abord entendu de la même manière. De sorte que jeudi soir et hier, pendant la séance du cabinet, on se demandait au Parlement si un extension du mandat de la commission n'équivaudrait pas à une sorte de blâme du gouvernement vis-à-vis le ministre de la justice. Mais au sein même du cabinet, l'insistance de M. Favreau pour se soumettre lui-même à l'enquête a convaincu ses collègues d'élargir le mandat.

C'est à ce moment-là que le premier ministre Pearson a décidé de ne plus rentrer d'urgence à Ottawa, la menace d'un renversement ou d'une crise étant écartée.

CE QUI EN RESTE

De cette semaine tumultueuse (pénible, disait jeudi soir le conservateur Fairweather), que ressort-il? Au moins cinq points majeurs, peut-être davantage. D'abord, la ruse consommée de M. Diefenbaker et de M. Neilsen qui, diluant les informations au compte-gouttes, ont réussi à amener le gouvernement au bord du précipice à partir d'un rapport, en principe secret, qui ne repose — d'après ce que nous en savons jusqu'à maintenant — que sur le témoignage d'un homme, Me Pierre Lamontagne. Le vieux renard Tory et celui qu'on appelle de plus en plus à Ottawa comme le "poison Nielsen" sont parvenus, sans pour autant porter des accusations formelles, à semer le doute sur la réputation d'au moins quatre hommes, MM. Denis, Lord, Rouleau et Letendre, et sur la compétence du plus prestigieux ministre canadien français du cabinet Pearson.

Les hésitations de M. Pearson, plusieurs fois remarquées depuis qu'il assume le pouvoir. Il est vrai que le premier ministre n'a été informé qu'à la toute dernière minute des accusations que devait porter M. Neilsen, mais il n'en reste pas moins que le comportement des ministériels au cours de cette semaine a manqué de coordination, a rejoint parfois la panique et que, de toute façon, la volte-face sur le mandat de la commission aurait pu être facilement évitée. Ces événements, rattachés à d'autres précédents, notamment celui du drapeau, donnent à penser que le gouvernement a le compromis facile lorsqu'il s'agit pour lui de conserver le pouvoir.

Le rôle de balance que jouent les petits partis devant un gouvernement minoritaire. Le nouveau parti démocratique a ni plus ni moins fait du chantage. Il ne s'en est pas caché. Il était d'autant plus en position de le faire que les créditistes thompsonistes et caouettistes semblaient enclins à appuyer la résolution Nielsen. Est-ce sain? C'est une autre question. Mais les événements de cette semaine indiquent hors de tout doute l'extrême efficacité des tiers partis, dans certains cas.

Le manque d'expérience de M. Favreau et des autres ministres canadiens-français à la Chambre des Communes. En moins de deux ans, M. Favreau est devenu le principal adjoint de M. Pearson, après M. Martin. Il dirige l'un des ministères les plus importants du cabinet. Il apparaît aussi mauvais parlementaire qu'il est éminent juriste. Qu'il ait été littéralement mis en boîte par M. Diefenbaker, nul ne s'en surprendra, mais qu'il ait mis une semaine à retomber sur ses pattes, voilà qui est renversant. Et n'eût été de la résistance de M. Martin en Chambre, il y a lieu de se demander comment tout cela aurait retourné.

La facilité avec laquelle chez les députés on fait de toute question une affaire de race. C'est encore M. Douglas Fisher, néo-démocrate de Port-Arthur, qui, jeudi soir, a attaché le grelot. Il y a peut être lieu de rapporter ici quelques-unes des paroles qu'il a dites jeudi soir:

"Je désire signaler qu'on a toujours envié, dans un certain sens, le parti libéral de pouvoir faire élire autant de députés dans la province de Québec. Cela a toujours été un problème. Des professeurs d'histoire et de sciences politiques ont fait des analyses à ce sujet; ils ont remonté jusqu'à Riel et à la crise de la conscription pour tenter d'expliquer comment le parti libéral s'y prenait pour conserver cette sorte d'emprise sur le Québec, qui fait d'eux les champions de l'union nationale.

"La population du Canada, poursuit M. Fisher, sait- en ce moment probablement pourquoi le parti libéral a des racines si solides dans la province de Québec. Elle sait ce qui fait la force du parti libéral. Il n'y a aucun doute que le parti libéral semble savoir comment traiter de la situation dans la province de Québec.

Le ministre de la justice représente ici même une circonscription dont s'est retiré un autre honorable député libéral; songeons dans quelles circonstances ce qui a suivi. Voilà un exemple de ce que valent ces gens. Les faits que nous avons appris récemment et qui, j'en suis convaincu, ont été obtenus de sources proches du parti libéral, expliquent clairement l'emprise du parti libéral dans la province de Québec.

M. Jean Berger, libéral de Montmagny-l'Islet, a relevé le gant: "Profitant de leur immunité parlementaire, a-t-il dit, certains députés se sont lancés impétueusement et farouchement dans une campagne de dénigrement à l'endroit de ministres, de hautes personnalités, de fonctionnaires supérieurs d'origine canadienne française surtout..."

Quelle tournure aurait pris le débat si M. Léon Balcer n'était intervenu? Nul ne le sait. M. Balcer a étouffé le conflit qui n'avait plus rien de commun avec les narcotiques ou les pots-de-vin en disant: "A titre de Canadiens français, j'espère que ce scandale va se nettoyer, afin de nous permettre, à nous Canadiens français, de venir en cette enceinte la tête haute. Je tiens à dire que c'est là une situation malheureuse et c'est avec beaucoup de tristesse dans l'âme que je constate que le ministre de la justice pour qui j'avais beaucoup de respect s'est conduit comme un enfant d'école, a fait preuve d'infantilisme. Je crois qu'il est tout à fait déplacé, de la part d'un député de la province de Québec, de tenter de soulever le cri de race pour sauver son parti..."

La commission Dorion est maintenant lancée. Elle devrait faire rapport d'ici une couple de mois. Déjà, hier midi, les députés adoptaient à la vapeur les crédits d'au moins une demi-douzaine de ministères, oubliant presque ce qui avait fait l'objet d'une bonne partie des débats de la semaine.

Réformes...

(Suite de la première page)

tion scolaire, le ministre avait déclaré que le gouvernement va procéder à l'application de la deuxième tranche du rapport Parent aussi rapidement qu'avec la première tranche, après avoir rappelé que le bill 60 a été déposé en Chambre deux mois après la publication du premier rapport.

"Cette fois-ci, je ne promets pas qu'on va attendre un an", a-t-il ajouté, en faisant allusion au délai que plusieurs groupes ont réclamé et obtenu pour l'étude du projet avant qu'il ne soit adopté par le parlement. Il a invité tous les éducateurs à lire la deuxième tranche du rapport et à l'étudier rapidement. Le gouvernement ne peut pas attendre, a-t-il expliqué. "Il y a des jeunes dans les écoles. C'est avec douleur que je dois leur dire: ça, c'est pas pour vous autres". Ceux qui sont déjà engagés dans le système de façon assez avancée ne seront pas touchés par le deuxième rapport, a-t-il précisé.

Devant les étudiants, M. Gérin-Lajoie a déclaré qu'il y aura des ordres de priorités à établir. Il a clairement laissé entendre que les cours primaire et secondaire viendront au premier rang. Au sujet des recommandations concernant les "instituts", le ministre s'est déclaré dans l'impossibilité de dire dès maintenant à quel rythme des décisions seront prises.

(Par suite d'une erreur de transcription, LE DEVOIR faisait dire hier au ministre qu'il avait fait allusion à l'urgence de créer des "instituts").

Les recommandations à ce sujet, a-t-il ajouté, impliquent des changements majeurs, et toute politique devra tenir compte des ressources "naturelles et humaines" que possède le Québec. En ce qui concerne la création de centres d'études universitaires, le ministre a déclaré qu'elle implique des décisions majeures et que celles-ci seront prises dans "un délai aussi court que possible". Il y a "urgence de mettre sur pied des centres universitaires pour répondre aux besoins des jeunes", a-t-il précisé.

A propos de l'ensemble de la deuxième partie du rapport Parent et de la nécessité de les appliquer rapidement, M. Gérin-Lajoie a affirmé: "Il faut qu'enfin on sache où on s'en va dans notre système scolaire et qu'on cesse de s'interroger sur ce qui se fera dans un an, dans deux ans, dans trois ans, et qu'on se mette à travailler intelligemment dans des structures scolaires".

Les recommandations de la commission Parent, concernant la formation du personnel enseignant, impliquent des 'transformations radicales', a-t-il déclaré. Il faut étudier tout le rapport dans son ensemble, avec célérité et en profondeur, avant de prendre des décisions.

Le ministre de l'éducation "espère fermement qu'au cours de l'hiver des décisions majeures seront prises" au sujet des enseignants. Il a souligné que "la première qualité d'un pédagogue, c'est de connaître la matière qu'il enseigne et d'avoir un diplôme qui atteste cela."

Jeudi soir, à Baie Saint-Paul, le ministre a déclaré que des normes ont été fixées pour l'augmentation des salaires des professeurs, à la suite d'une recommandation en ce sens, par le comité du plan de développement scolaire. Ce comité, a-t-il précisé, recommande que les traitements des professeurs soient équivalents dans la province et qu'il y ait parité de salaires entre les hommes et les femmes.

Toutefois, a indiqué le ministre, il faut procéder par étapes pour atteindre cet objectif. Les commissions scolaires devront payer elles-mêmes les augmentations supérieures aux normes prévues, le surplus n'étant pas touché par la politique du gouvernement concernant les déficits scolaires.

Favreau...

(Suite de la première page)

révéler plus de détails à la Chambre sur cette affaire.

M. Gene Rheaume (PC — Territoires du Nord-Ouest) a voulu savoir si d'autres secrétaires parlementaires de ministres étaient impliqués dans cette affaire.

Il a rappelé la démission du secrétaire parlementaire du premier ministre, M. Guy Rouleau (L-Dollard) et a ajouté qu'il croyait que d'autres secrétaires parlementaires avaient joué un rôle dans cette histoire.

M. Rhéaume a suggéré au ministre de la justice de faire une déclaration dès maintenant si d'autres députés sont impliqués, afin d'éviter la débâcle qui surviendra quand tous les faits seront connus dans quelques semaines.

Afin d'en finir avec les crédits à la fin de la journée, les députés ont même continué de siéger sur l'heure du midi, ordinairement réservée au déjeuner, de 1h. à 2h.30.

Le député a enfin accusé le premier ministre Pearson d'utiliser un avion du gouvernement dans sa tournée dans l'ouest du pays, qui ne sert, selon lui, qu'à recueillir des fonds pour son parti.

M. Fairweather (PC-Royal) a déclaré, de son côté, que la population canadienne avait le droit de savoir qui avait exercé des influences malséantes, contre l'avocat montréalais, Me Pierre Lamontagne, et des députés dans l'affaire Rivard.

M. Arnold Peters (NPD-Timiskaming) a demandé, pour sa part, la démission d'un ancien gouverneur de la prison de St-Vincent-de-Paul, qu'il n'a pas identifié, mais qui aurait été, selon lui, coupable de mauvaise administration totale avant l'émeute de 1962.

M. Peters a ajouté que cet homme, qui touche $14,000 par année, était en contact étroit avec deux détenus homosexuels qui ne couchaient pas dans les cellules du pénitencier, mais dans les bureaux administratifs.

"Ce n'est pas de cette façon que l'on dirige une prison," a dit M. Peters.

Le député a enfin rendu hommage au président gouverneur, M. Lecorre, qui "a fait beaucoup de bon travail pour corriger certains abus qui avaient pris place à cette prison".

M. Peters a également donné lecture d'une lettre écrite par Gaston Nicolas, de Hull, sauvagement battu après l'émeute de 1962 à St-Vincent de Paul.

Nicholas a été condamné à 14 ans de prison pour sa participation à l'émeute. Dans la lettre lue par M. Peters, ce dernier raconte comment il a été assailli par une douzaine de gardiens du pénitencier et battu si affreusement qu'un mois plus tard ses amis avaient de la peine à le reconnaître tellement il était défiguré.

Planification...

(Suite de la première page)

par des études qui auraient l'envergure de celles du bureau d'aménagement de l'est du Québec dans la région pilote Gaspésie-Bas-St-Laurent. Il pourrait par exemple fournir une partie des investissements nécessaires à la mise sur pied d'une industrie dans une telle région. Les contributions respectives d'Ottawa et de la province concernée, dans un tel cas, seront fixées selon les circonstances, et ne seront pas nécessairement égales. Le fonds ne sera pas réparti également entre les provinces; "c'est le premier arrivé qui sera le premier servi," a précisé M. Sauvé. Les provinces prendront l'initiative de désigner les régions où se feront des plans.

Le ministre de l'agriculture du Québec, M. Alcide Courcy, a fait savoir pour sa part que dans un avenir immédiat, seule la région pilote Gaspésie-St-Laurent serait susceptible de bénéficier du fonds au Québec.

Le Québec pourra disposer de $28.5 millions du fonds général de $125 millions, pour les projets à frais également partagés. C'est-à-dire qu'un montant total de $57 millions pourra être dépensé dans la province au cours des cinq prochaines années en vertu de la loi ARDA. Les fonds fédéraux sont répartis entre les provinces selon la population agricole de chaque province, le nombre de cultivateurs à bas revenus et le nombre de ruraux à bas revenus qui ne vivent pas de la ferme.

Le communiqué commun émis au terme de la conférence ministérielle des deux derniers jours faisait état de la satisfaction des provinces au sujet de l'esprit qui a présidé à l'élaboration de la nouvelle entente. "Tous les gouvernements avaient pris part à des discussions qui ont précédé la rédaction du projet d'entente et les ministres sont d'accord pour dire que cette conférence fédérale-provinciale servait d'excellent modèle à un programme de développement fédéral-provincial."

Le ministre Courcy a insisté sur cette collaboration, et a rendu hommage à son collègue du fédéral, M. Sauvé, pour les efforts qu'il a mis à bien saisir le point de vue des provinces.

Il a ajouté que comme ministre du Québec, il était satisfait de ce que l'entente prévoie que les provinces auront toujours l'initiative dans les projets entrepris. L'autonomie provinciale est bien protégée dans ce secteur, a-t-il dit. M. Sauvé a confirmé ce point, soulignant qu'Ottawa peut, de lui-même, seulement entreprendre des recherches sur des problèmes qui ont une envergure nationale.

Une dizaine de ministres et une soixantaine de haut fonctionnaires ont participé à la conférence.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

ORGUES DE DEMONSTRATION
offertes à prix réduits
ELECTRO VOX INC.
2626 Bates Road Montréal 739-1981

VIENT DE PARAITRE:
"EXPERIENCES DE CHIMIE ELEMENTAIRE A L'ECHELLE SEMI-MICRO"
Auteurs: Samuel Madras, Gordon Hall et Robert Holcomb
Traduit de l'anglais par:
MM. Charles de Guise, B.Sc. (chimie)
Robert Gauvin, M.Sc. (chimie)
Jean Desnoyers, B.Sc. (chimie)
relié • illustré • 170 pages • $2.90
En vente dans toutes les librairies
*Messieurs les libraires: Demandez à notre représentant la formule de SERVICES D'OFFICE!
LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITEE
maison établie depuis 1842
450, ave Beaumont, Montréal 15 Tél.: 273-5181

ÉTAGÈRES SUPÉRIEURES
Nous sommes très fiers que notre système d'étagères d'emmagasinage RIDG-U-RAK ait été choisi par un ingénieur-conseil indépendant, pour être installé au nouvel entrepôt de la quincaillerie J. Pascal, en tenant compte de sa conception remarquable et de ses chevilles-pinces à verrouillage de sécurité. La photo ne reproduit qu'une section restreinte de cette gigantesque installation. Elle illustre l'emmagasinage de marchandises susceptibles d'être fréquemment manipulées, alors que les stocks de réserve manipulés sur palettes sont disposés sur les rayons supérieurs.
Confiez-nous vos problèmes d'étagères.
FRANCIS HUGHES & ASSOCIATES INC.
SERVICE INDUSTRIEL ET ARCHITECTURAL DE CANADIAN FORMWORK CORP.
2185 ave Francis-Hughes
Parc Industriel Chomedey,
Chomedey, P.Q. — Tél.: 384-9751





Donnez et servez le meilleur des meilleurs...
Canadian Club
par HIRAM WALKER
Moelleux, velouté et léger, c'est le whisky le plus recherché pour offrir en cadeau
Maintenant en boîte de présentation sans majoration de prix

IL GAGNE $1,000.00
VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!
Rimouski, Qué.: M. Réal Pelletier, 38, avenue St-Robert, Rimouski, Qué., reçoit de M. Michel Guay (à gauche), représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de $1,000 en argent. En effet, M. Pelletier a trouvé un des certificats de $1,000 qui ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON au nouveau format KING SIZE extra-long à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être $1,000.

Peter Jackson
KING SIZE BOUT FILTRE
UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1891

Marchand voit dans le rapport Parent la véritable "grande révolution du Québec"

QUEBEC (DNC) — "La deuxième tranche du rapport Parent propose une révolution qui, dans notre esprit, sera la grande révolution du Québec, si nous avons le courage de l'entreprendre et la volonté de la conduire à terme".

C'est ainsi que s'exprime M. Jean Marchand, président de la Confédération des syndicats nationaux, dans un document où il analyse les réformes majeures recommandées par cette partie du rapport de la Commission d'enquête sur l'enseignement.

"Ces réformes majeures, ajoute-t-il, rejettent au second plan toutes celles dont nous pouvons rêver, parce que ces dernières ne peuvent être pleinement réalisées que si notre système d'enseignement y a préparé notre société".

"Les révolutions de salon, estime la C.S.N., les bouleversements artificiels des structures sociales ou politiques ne disent rien qui vaille aux travailleurs. Mais une révolution qui donne accès aux sources du savoir, qui rétablit l'égalité des chances, qui réhabilite les cultures technique et populaire qui réoriente l'éducation vers les masses au lieu des seulés élites, est une révolution qui leur offre des potentialités illimitées."

Les classes laborieuses sont les grandes victimes de l'incohérence actuelle de notre système d'enseignement. Elles seront les bénéficiaires des réformes proposées par le rapport Parent. C'est pourquoi la C.S.N. en réclamera la réalisation de toutes ses forces."

Le président de la C.S.N. fait une analyse des principales recommandations du rapport. La voici:

A) Caractéristiques générales

1) La grande originalité du rapport est de repenser l'ensemble du système à partir d'une certaine conception du rôle de l'éducation dans la société et d'en tirer toutes les conséquences logiques.

Cette méthode s'oppose à celle qui aurait consisté à partir des situations de fait et des choses établies pour les coordonner simplement, les réorienter jusqu'à un certain point et les améliorer.

2. De cette façon d'envisager le problème d'ensemble a découlé, entre autres choses, ceci :

A—on accorde priorité aux besoins actuels, mettant en veilleuse certaines traditions intellectuelles et sociales tant vantées jusqu'ici;

B — on s'est inspiré sans compromis des exigences du bien commun, sans égard aux soi-disant droits acquis, aux groupes d'intérêt, et même jusqu'à un certain point à la propriété privée.

C — on a donné priorité à des objectifs sociaux plutôt qu'à des normes étroitement académiques. Dans cet esprit on établit un système pleinement démocratique, dans lequel l'aristocratisme et les traits propres de la culture traditionnelle sont impitoyablement sacrifiés;

D — le système est conçu en fonction de la société industrielle. D'une part il met l'accent sur la préparation professionnelle et technique et, d'autre part, il fait très large la place à la technique dans la formation générale de tous les citoyens;

E — les caractéristiques relevées aux alinéas précédents font que le système est également valable pour tous les groupes ethniques et religieux, ce qui est très différent de la perspective traditionnelle chez nous, dans laquelle on mettait l'accent sur la préservation des caractéristiques culturelles propres.

1.—Enseignement secondaire polyvalent:

A—Cette formule abolit les cloisons entre les enseignements "culturel" et "technique". L'école ainsi conçue sera beaucoup plus susceptible de retenir les enfants des classes laborieuses, l'écart entre l'école et le milieu social étant réduit;

B—L'orientation de l'élève se faisant graduellement et avec souplesse, l'enfant défavorisé par sa famille quant à son orientation aura beaucoup plus de chances d'accéder quand même à une formation supérieure;

C—L'enfant destiné à passer assez tôt au monde du travail aura tout de même été sur le même pied que les autres quant à plusieurs aspects de sa formation, par exemple dans certaines matières de base;

D—Un enseignement technique donné à tous les enfants apportera un autre élément commun à la culture de tous et devrait contribuer à dissiper certains préjugés chez l'enfant destiné aux études abstraites en même temps qu'à atténuer le sentiment d'infériorité de celui qui est destiné au travail technique;

E—L'école secondaire polyvalente entraine un brassage des classes sociales dont l'effet peut être très grand.

2. — La création d'instituts d'enseignement pré-universitaire et professionnel (2 ans d'études après 5 ans d'enseignement secondaire).

A—Ouvre beaucoup plus largement les portes de l'université;

B—Favorise une meilleure formation professionnelle et technique à ceux qui n'entrent pas à l'université;

C—Maintient les caractéristiques culturelles et sociales décrites plus haut.

3. Il faut retenir particulièrement les projets de scolarité partielle du jour ou du soir pour les jeunes travailleurs de 15 à 18 ans.

4. Le rapport insiste heureusement sur l'éducation dite "permanente".

5. L'uniformisation des normes et des diplômes dans toute la province:

a) favoriser la mobilité de l'élève d'une institution ou d'une région à l'autre, et cela dans une large mesure indépendamment même des divisions religieuses et linguistiques;

b) facilitera l'emploi et la promotion, l'employeur sachant beaucoup mieux à quoi correspondent les études faites.

6. La classification des institutions universitaires en grandes universités, universités à charte limitée et centres d'études universitaires, permettra de répondre aux besoins de toutes les régions sans dispersion des énergies et sans gaspillage des fonds publics.

7. Le caractère public des nouvelles institutions et l'invitation à rendre publiques ou semi-publiques les anciennes sont un grand progrès au

(Suite à la page 12)



Me Jules Deschênes, conseiller juridique de la commission royale d'enquête sur l'affaire Coffin, et le juge Roger Brossard, président de la commission, ont remis le fruit de leur enquête hier au procureur général de la province, M. Claude Wagner. (Photo Henri Keleny)

Le rapport Brossard sur Coffin sera publié dans deux semaines

Le juge Roger Brossard, de la Cour supérieure du Québec, a remis hier midi au procureur général, M. Claude Wagner, l'original de son rapport de 750 pages sur l'enquête qu'il a présidée à propos de l'affaire Coffin, à la suite de la publication du livre intitulé: "J'accuse les assassins de Coffin", de M. Jacques Hébert.

La remise a eu lieu au bureau de Montréal du procureur général. Ce dernier a indiqué qu'après avoir pris connaissance de cette ample documentation répartie en trois volumes, au cours de la fin de semaine, il remettra le document aux imprimeurs; il le soumettra d'abord à ses collègues du cabinet, avant de le rendre public, ce qui ne se fera vraisemblablement pas avant deux semaines.

En recevant le document, M. Wagner a dit qu'il ne se déroberait pas à ses responsabilités de procureur général, et qu'il n'hésiterait pas à prendre les mesures qui s'imposent, s'il y a lieu, quelles que soient les personnes qui pourraient en être l'objet.

La commission royale d'enquête a été instituée le 8 janvier. Le juge Brossard en était le seul membre. Depuis le 24 février, elle a tenu 70 séances à Montréal, Québec et Percé, entendu 220 témoins et examiné 403 pièces à conviction. Outre l'analyse de la preuve, le rapport comprend des recommandations au cabinet.

Le procureur général a remercié le juge Brossard du "travail presque fantastique" qui lui avait été imposé pour faire "la lumière complète et définitive" sur les circonstances entourant le procès de Wilbert Coffin, pendu il y a dix ans pour le meurtre de trois chasseurs américains dans la forêt gaspésienne. M. Wagner a également rendu hommage au conseiller juridique de la commission, Me Jules Deschênes.

LE DEVOIR

MONTRÉAL, SAMEDI 28 NOVEMBRE 1964

Québec et Montréal sont maintenant reliées par une route à quatre voies

ST-HYACINTHE — Le ministre de la voirie, M. Bernard Pinard, a présidé hier matin aux cérémonies marquant l'achèvement du tronçon de la route transcanadienne qui va de St-Nicolas, à une dizaine de milles de Québec, jusqu'à St-Hilaire. Les automobilistes pourront désormais se rendre de Québec à Montréal sur une route à quatre voies, qui contournera la ville de St-Hyacinthe.

M. Pinard, qui était accompagné du ministre des travaux publics, M. René St-Pierre, et du député fédéral de Chambly-Rouville, M. Bernard Pilon, a déclaré que l'ensemble de la route transcanadienne, des frontières de l'Ontario à celles du Nouveau-Brunswick, sera complétée avant l'ouverture de l'exposition universelle à Montréal, au printemps de 1967.

Le ministre a souligné, d'autre part, que l'ouverture de la route allait contribuer de façon très tangible au progrès économique de toutes les régions où elle passe. Il a aussi félicité les entrepreneurs et ingénieurs responsables du projet d'avoir permis l'ouverture du nouveau tronçon avant la saison des fêtes. "Ce sera là, a-t-il dit, un excellent moyen d'éviter les accidents à cette occasion, puisque les rencontres frontales entre véhicules seront à toutes fins pratiques éliminées."

Entre Montréal et Québec, la route transcanadienne doit éventuellement passer par Ste-Julie pour rejoindre le pont-tunnel à Boucherville. Ce dernier tronçon n'est pas encore complété, mais la circulation peut déjà se faire sur une route à quatre voies entre les deux villes, grâce aux améliorations apportées à la route 9 entre Beloeil et Montréal.

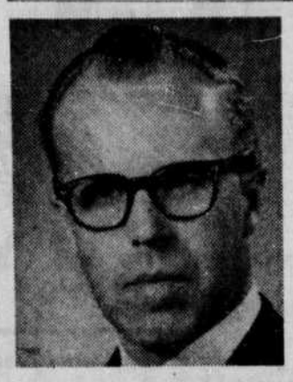
La route transcanadienne, lorsqu'elle sera complétée, s'étendra de la frontière de l'Ontario jusqu'à celle du Nouveau-Brunswick, en passant par Montréal, Drummondville, Québec, Montmagny, Rivière-du-Loup, traversant 19 comtés et 94 municipalités et enjambant 65 cours d'eau. On estime qu'elle coûtera au total plus de $400 millions.

L'électricité, le combustible de l'avenir au Québec

QUEBEC — M. Alexandre Beaulieu, président du comité de promotion professionnelle de la Corporation des maitres-électriciens du Québec, est d'avis que d'ici dix ans l'électricité aura remplacé, sur une haute échelle, les méthodes actuelles de chauffage au Québec.

Il portait la parole à la cérémonie de remise des premiers certificats de spécialiste en chauffage électrique à 60 membres de la succursale québécoise de la corporation.

Ce n'est un secret pour personne, a dit M. Beaulieu, que le Canada dépend de l'étranger pour se ravitailler en mazout, le combustible le plus utilisé à l'heure présente.



Le conseiller Lawrence Hanigan, qui occupe le siège No 3 du district de Laval, vient d'être nommé maire suppléant de la ville de Montréal, pour un terme de trois mois, par le Conseil municipal.

Favreau: Québec doit déléguer à Ottawa les plus compétents . . .

QUEBEC — M. Guy Favreau, ministre de la justice, a déclaré jeudi soir que le Québec a intérêt à déléguer à Ottawa des hommes compétents pour que ces derniers puissent continuer à adapter la politique du gouvernement fédéral aux besoins du Québec.

Le texte du discours de M. Favreau a été lu, devant les membres de la Chambre de commerce du district de Québec, par M. Jean-Charles Cantin, député de Québec-Sud et secrétaire parlementaire du ministre fédéral des transports.

M. Favreau était retenu à Ottawa.

D'après M. Favreau, le député québécois à Québec et celui à Ottawa peuvent être comparés à deux soldats qui font la même guerre pacifique sur des fronts différents.

"Il ne faudrait pas voir en un, un héros et en l'autre un traître. Il faut laisser un tel jugement à des esprits simplistes qui préfèrent ne pas tenir compte des nuances et j'affirme que les députés fédéraux québécois sont des représentants authentiques de l'Etat du Québec," a dit M. Favreau, par la bouche de M. Cantin.

Faisant allusion à la vigueur et à la compétence du gouvernement dirigé par M. Lesage, M. Favreau en a profité pour affirmer qu'une entente cordiale règne entre M. Lesage et M. Pearson."

Il a également émis l'opinion que les relations fédérales-provinciales étaient excellentes et que la tenue de plusieurs conférences au cours des dernières années avait grandement aidé à créer ce climat positif.

Montréal accorde trop de contrats à l'entreprise privée, affirme le SCFP

Le Conseil exécutif du Syndicat canadien de la fonction publique, réuni à Ottawa, vient de se prononcer catégoriquement en faveur des revendications que les 5,000 travailleurs manuels de la Ville de Montréal (local 301 du SCFP) sont sur le point de négocier avec la Ville.

Ces revendications comprennent en particulier l'abandon de la pratique des "contrats forfaitaires" qui consiste à affermer à l'entreprise privée des tâches normalement exécutées par les employés municipaux.

Non seulement le Conseil national du SCFP appuie-t-il sans réserve l'abolition de cette pratique à Montréal, il s'est aussi engagé à seconder dans toute la mesure du possible et par tous les moyens dont il dispose les efforts que déploieront ces employés des services extérieurs de la Ville de Montréal pour reprendre au moins une partie des travaux, comme la collecte des ordures ménagères et l'enlèvement de la neige, aujourd'hui affermés à des entrepreneurs en vertu de contrats forfaitaires. Le SCFP s'est dit décidé à mener cette lutte aux côtés de ses membres de la ville de Montréal comme il le fait pour ses 85,000 membres dans tout le Canada.

Siégeant au conseil exécutif en qualité de vice-président général du SCFP, Roger Lampron a exposé les objectifs de la section montréalaise dont il est président, en plus d'être président du Conseil du Québec du SCFP. Qu'elle se retrouve à Montréal, à Toronto ou à Winnipeg, a déclaré Roger Lampron, la pratique des contrats forfaitaires tend toujours à priver les employés municipaux de leur gagne-pain.

Les membres du conseil exécutif ont signalé que le SCFP a dû cette année combattre la même tendance notamment à Toronto et que celle-ci joue invariablement au détriment des contribuables parce qu'elle occasionne des dépenses inutiles. De plus, ont-ils précisé, les entrepreneurs en profitent pour exploiter les travailleurs qu'ils embauchent pour ces travaux municipaux et leur payer des salaires de famine.

M. Johnson a quitté l'hôpital

M. Daniel Johnson, chef de l'Union nationale, est sorti hier de l'hôpital où il a passé trois semaines pour y subir ds examens médicaux.

M. Johnson souffrait de maux d'estomac; mais il semble que son état est sans gravité. Durant sa période d'examens, il lui est arrivé à plusieurs reprises de quitter l'hôpital pour assister à divers rendez-vous.

Le chef de l'Union nationale a gagné Québec dès sa sortie de l'hôpital.

Le rôle précis des conseillers d'orientation

M. Jean-Jacques Bergeron, conseiller technique en organisation scolaire au ministère de l'éducation, a déclaré à une journée d'étude de la Corporation des conseillers d'orientation professionnelle du Québec, que ceux-ci doivent intervenir dans le premier stade de la planification scolaire, au sein d'un sous-comité par exemple, qui pourrait étudier la programmation pédagogique et l'élaboration des devis pédagogiques.

Le rôle des conseillers d'orientation prendra aussi beaucoup d'envergure au niveau de la programmation pédagogique des institutions, avec le directeur général, le directeur des études, les bibliothécaires, les aumôniers, etc. Tous ces spécialistes, selon M. Bergeron, devraient être présents à l'élaboration des devis pédagogiques.

Interrogé sur les implications des développements récents en matière d'éducation, M. Bergeron a précisé: "Il n'est pas impensable qu'il faille, en raison de la récente publication de la deuxième tranche du rapport Parent, repenser, reviser ou corriger certaines planifications, mais il est peu probable qu'il s'agisse là de corrections majeures."

CHRS peut en appeler

OTTAWA — Le poste de radio CHRS de St-Jean, Québec, a obtenu hier l'autorisation d'en appeler de la suspension de son permis d'exploitation par le Bureau des gouverneurs de la radiodiffusion.

La Cour de l'échiquier a fixé l'audition de l'appel au 8 janvier.

ARRIVANT DE LA COTE OCCIDENTALE

Jeune homme d'affaires désire chambre et pension dans une famille canadienne-française pour apprendre la langue et la culture. Références si désiré. **Ecrire à: Case 1072, "Le Devoir," Montréal,** en mentionnant le site, les facilités, etc.

Pour une lecture aisée et continue du bréviaire en langue française :

Le BRÉVIAIRE LATIN-FRANÇAIS

en DEUX volumes

- Conforme en tous points à l'Instruction sur la Liturgie du 26 septembre 1964
- Approuvé par les Episcopats de langue française et publié sous l'autorité et le contrôle de P. JOUNEL.
- Présenté en deux volumes (Prior et Alter) de 2000 p. environ, permettant une lecture ininterrompue et confortable du texte français.
- Traduction approuvée par les Episcopats de langue française et rassemblant les meilleurs textes disponibles à ce jour :

PSAUTIER
Lectures bibliques

J. GELINEAU
Lectionnaire et Bible de Jérusalem

- **Hymnes du chanoine Osty, lectures patristiques de A. Hamman, Introductions de P. Journel et L. Bouyer, etc.**
- Psautier en pleine justification; les textes latins et français sont en regard page pour page.
- Impression rouge et noir. Papier teinté. Format in-12 classique.

En souscription: A partir de $31.00
(reliure simili)

Dès aujourd'hui réservez votre exemplaire chez

Desmarais & Robitaille Limitée

70 ouest, rue Notre-Dame, Montréal — Tél.: 845-3194

DESCLÉE

Editeurs liturgiques du Saint-Siège

À VENDRE

CONCIERGERIE 68 APP.
Angle Sud-Est Sherbrooke et St-Denis
S'adresser à
Gérard RAYMOND, C.R.
842-8419

NOUVELLE ADRESSE

Roland Diamond, c.a.
NOTAIRE
1110, ouest Sherbrooke, Montréal
Tél.: 844-1188

PSYCHOLOGUES

Luc JOLICOEUR, Dipl. Ps.
Lydia LANDRY TRUDEL, L. Ps. **Claude LAVALLEE, L.Ps.**
Pierre MORIN, L.Ps. **Claude TRUDEL, L.Ps.**

Consultations (enfants, adolescents, adultes)
Orientation scolaire et professionnelle
Entrevues psychologiques *Consultation matrimoniale*

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **Tél. : 273-2283**

CONFÉRENCES
sur les LOIS NOUVELLES

offertes par

l'Extension de l'enseignement
et la Faculté de Droit

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

3 déc.: Le nouveau statut juridique de la femme mariée — Conférencier : M. Germain Brière.

10 déc.: La femme commune en biens depuis le Bill 16 — Conférencier : M. Roger Comtois.

15 déc.: Une nouvelle section du titre des obligations : l'équité dans certains contrats (Bill 48) — conférencier : M. Albert Mayrond.

17 déc.: Le nouveau code provincial du travail — Conférencier : M. Guy Merrill Desaulniers.

Grand Salon du Centre Social — 2222 rue Maplewood à 8 heures p.m.
$8.00 pour la série complète — $2.50 pour chaque conférence

Pour tous renseignements :

Extension de l'enseignement
C.P. 6128, Montréal 3

Tél.: 73-9951, postes 396, 397, 229

Tour Université de Montréal.

CAPITAL DISPONIBLE

pour
- prêts hypothécaires de toutes sortes (min. $50,000)
- Amalgamation d'entreprises
- Acquisition d'entreprises

INCOMACO INTERNATIONAL LTEE

Administrateurs-conseils pour l'Industrie et le Commerce
Suite 3815, 1 Place Ville Marie, Montréal - Tél.: 866-3524

Merci de votre appréciation...

ACTUELLEMENT TOUT EST

VENDU

A L'AVANCE. INCROYABLE...

Réservez dès maintenant pour une livraison en mai et bénéficiez de l'allocation de $1,000 sur les travaux d'hiver

$142.

DE MENSUALITE TOTALE
Incluant taxes et chauffage



de $32,900
à $35,900, COMPTANT $4,200

L'ULTRADUPLEX, construit sur mesure, représente une conception radicalement nouvelle de la maison à revenu. Au confort et à l'intimité du bungalow de qualité, il joint les avantages d'un revenu intéressant.

Ne cherchez pas plus loin . . . c'est au coeur même de l'île de Montréal que vous trouverez cette oasis de tranquillité où vous attendent une vie d'élégance et de confort . . . et un revenu additionnel.

DIRECTION : Du boulevard l'Acadie tournez vers l'ouest au chemin de la Côte-Vertu (Sauvé ouest). Vous êtes déjà sur les lieux . . .

À L'AUTOROUTE ET CÔTE-VERTU

de salaberry
CORPORATION
LES CONSTRUCTEURS DU

DOMAINE CHAMERAN
À ST-LAURENT

202 BOUL. THOMPSON, ST-LAURENT - RI. 7-0649

EDITORIAL

La journée d'hier à Ottawa

Renversement spectaculaire de vapeur, au Parlement, hier. Le gouvernement a finalement consenti à élargir le mandat de la commission Dorion. Et la motion conservatrice visant à éliminer M. Favreau a subi un cuisant revers: 111 voix contre 30.

Que conclure de ces événements dramatiques?

•

De la part du gouvernement, on peut interpréter la décision d'hier à la fois comme un aveu de faiblesse et comme un geste de solidarité à l'endroit de M. Favreau.

Aveu de faiblesse, car M. Martin, premier ministre intérimaire, avait nettement déclaré, la veille, que le mandat de la commission d'enquête était suffisamment large. Vingt-quatre heures plus tard, pour la centième fois depuis dix-huit mois, le gouvernement faisait machine-arrière sous la pression des groupes minoritaires qui détiennent la balance du pouvoir.

Geste de solidarité envers M. Favreau, et cela à deux points de vue différents. En consentant à ce que l'enquête porte également sur la conduite du ministre de la justice, le gouvernement affirme sa confiance à l'endroit de M. Favreau. Au lieu de l'inviter à démissionner, ses collègues ont décidé, en somme, de se fier à sa parole, jusqu'à plus ample informé. De plus, la décision du gouvernement entérine, en quelque sorte, une proposition qu'avait faite M. Favreau lui-même à une étape antérieure du débat sur l'affaire Rivard; si, au lieu de vouloir protéger le ministre, on avait accepté son avis dès le début, on se serait peut-être épargné, du côté ministériel, l'odieux de cette nouvelle retraite.

Seul l'avenir dira si le gouvernement a eu raison d'agir ainsi. Mais, en attendant, une leçon reste claire. M. Favreau, s'il veut restaurer son prestige, devra apprendre à patiner seul et à parler plus nettement devant le Parlement. Même si nous avons été dur hier à son endroit, nous sommes heureux, pour M. Favreau, du résultat du vote d'hier. Le ministre de la justice a enfin connu le vrai baptême du feu, sans lequel un politicien n'est jamais complètement éprouvé. Il lui restera à démontrer, dans les semaines à venir, qu'une fois libéré de tous les conseillers et tuteurs qui ont sans doute pesé sur lui depuis son entrée en politique, il est capable, laissé à lui-même, d'être un homme. S'il réussissait à franchir ce cap difficile, les défauts mêmes que nous lui reprochions pourraient devenir, entre ses mains, des armes très efficaces.

•

Mais tout cela n'est que spéculation un peu gratuite. Ce qu'il faut lire, dans le vote décisif donné hier par les deux partis minoritaires, c'est un "non" catégorique au spectre d'un retour de M. Diefenbaker au pouvoir. Le Parlement partageait certes la colère de M. Diefenbaker à propos de certains gestes posés par M. Favreau et le gouvernement. Mais il ne voulait pas suivre le chef conservateur sur la pente glissante où ce dernier voulait l'entraîner: celle de la chute du gouvernement et d'une élection générale.

La triste vérité, c'est, en effet, qu'une élection précipitée n'aurait absolument rien réglé. Aussi longtemps que le parti conservateur n'aura pas changé de chef, il restera inacceptable au Québec et à une large fraction du Canada anglais. "*Si jamais M. Diefenbaker reprend le pouvoir*, nous disait hier un ami anglophone très peu enclin au nationalisme, *je me ferai séparatiste.*" Les libéraux, précipités à ce moment-ci dans une élection, n'auraient pas eu le temps de faire peau neuve. Et les trois autres groupes n'auraient pas eu de chance de gagner beaucoup de terrain.

Avec une fermeté dont il faut lui savoir gré, le NPD, suivi par le Crédit social, a donc obligé le gouvernement à adopter la seule ligne qui pouvait convenir dans les circonstances actuelles: celle du moindre mal, celle d'un compromis qui laisse les principes intacts sans plonger le pays dans la confusion totale.

•

Des événements des derniers jours, tirons enfin une conclusion sur l'équilibre actuel des forces au Parlement. La position minoritaire où il se trouve est sûrement embarrassante pour le gouvernement. Mais cette situation a permis, à maintes reprises, aux députés des tiers groupes — surtout à ceux du NPD — de jouer un rôle très salutaire.

Il suffit de comparer le style et le ton d'un Tommy Douglas ou d'un Thompson à ceux d'un Diefenbaker pour savoir où se trouve présentement le véritable "statesmanship" au Parlement. Les arguments courroucés de celui-ci sont vigoureux et impressionnants; ils font penser — c'est M. Diefenbaker lui-même qui s'est décrit ainsi — au chasseur qui fonce sur son gibier. Mais à cette colère qui cache mal des desseins électoraux, l'opinion saine préfère, dans l'atmosphère trouble où nous sommes, la sobriété et l'esprit constructif de ceux qui songent d'abord à assurer au pays un minimum de stabilité politique.

Notre régime fondé sur le bipartisme devra peut-être, un jour, réexaminer la place qu'il accorde présentement, dans ses institutions parlementaires, à des courants minoritaires qui ont une contribution importante à fournir au bien du pays.

Claude RYAN



Après l'affaire Rivard, la Chambre reprend le débat sur le drapeau...

Vers une véritable dualité culturelle

par Ramsay COOK
Professeur d'histoire à l'université de Toronto

Au cours de la dernière quinzaine, le débat constitutionnel a donné lieu à nombre de propositions intéressantes et à quelques suggestions précises. Ce débat semble intéresser de plus en plus les Canadiens. La question constitutionnelle se prolonge en des discussions qui, au premier abord, semblent présenter peu de liens avec celle-ci.

Par exemple, le Congrès des affaires canadiennes de Laval portait cette année sur l'importante question des relations canado-américaines, mais on y a entendu plusieurs discours traitant des relations entre Canadiens français et Canadiens anglais. Les séances du Comité parlementaire de la constitution ont centré l'attention québécoise sur le débat constitutionnel. Le Canada anglais s'est aussi senti davantage engagé dans le débat à propos de la formule Favreau relative à la procédure d'amendement constitutionnel, et à la suite de la visite du premier ministre Lesage à Toronto et de bon nombre de discours prononcés par des hommes politiques de langue française et de langue anglaise. Parmi ces dernières interventions, on doit signaler de manière spéciale les propositions faites par M. Jean-Jacques Bertrand, de l'Union nationale, et M. Andrew Brewin, du NPD.

Personnellement, je serais plutôt malheureux si nos hommes publics allaient dépenser trop d'énergie autour de ce débat constitutionnel. Seuls les esprits très légalistes peuvent croire que la constitution est la source première de la crise présente du Canada. De plus, ainsi que vient de nous le rappeler le second volume du rapport de la commission Parent, il y a des questions qui méritent de retenir notre attention de manière plus immédiate que celles qui sont reliées à la constitution. Et pourtant, le débat constitutionnel est maintenant ouvert. Toute proposition sérieuse faite à cet égard doit être l'objet d'une considération attentive.

Le 20 novembre dernier, le directeur du *Devoir* décrivait "les deux conditions d'une nouvelle entente." La première condition a été soulignée à maintes reprises par le premier ministre Lesage et par plusieurs autres: c'est l'égalité de droits culturels d'un océan à l'autre pour les Canadiens de langue française et les Canadiens de langue anglaise. Je parle surtout pour moi-même, mais je crois refléter les vues d'un nombre plus grand que jamais de Canadiens anglais: cette condition semble tout à fait acceptable pourvu que l'on comprenne que, dans l'application, il faudra tenir compte de considérations pratiques qui ne pourront être précisées qu'à la suite d'études minutieuses. Ce point de vue a été présenté à maintes reprises; mais il ne l'a jamais été de manière aussi prudente et efficace que dans le mémoire soumis à la commission Laurendeau-Dunton par le Conseil de la vie française; ce mémoire a été publié sous le titre "Bilinguisme et biculturalisme." J'aimerais que ce mémoire fût traduit en anglais; car c'est en réalité le Canadien anglais unilingue qui a surtout besoin d'être convaincu de cet aspect de l'hypothèse canadienne. Cependant, on retrouve la même proposition fondamentale dans un grand nombre de mémoires soumis à la commission Laurendeau-Dunton par des sources et organismes anglo-canadiens.

Il y a, nous le savons, des Canadiens français au Québec qui rejettent le bilinguisme et le biculturalisme comme remède satisfaisant aux maux de la Confédération. Ces Canadiens français soutiennent que la plupart des éléments francophones situés en dehors du Québec sont déjà à toutes fins pratiques presque assimilés. Personne ne peut mettre en doute les statistiques du recensement: l'assimilation est un fait. Mais cette constatation n'est pas nouvelle, et la situation n'est pas irréversible. On ne devrait pas non plus oublier les vues que les groupes minoritaires francophones nourrissent eux-mêmes à cet égard; il est certain qu'ils luttent afin d'empêcher l'assimilation. Mais il est un autre argument qu'on ignore généralement et qui pourrait à la longue devenir le plus important. Un système adéquat d'enseignement français dans les provinces autres que Québec pourrait fournir de nouvelles chances d'avancement économique aux Canadiens français. Dans une société urbaine moderne, nous le savons tous, les jeunes gens ambitieux doivent être prêts à se déplacer d'une partie à l'autre du pays et même du continent s'ils veulent avancer dans leurs professions respectives. Dans le passé, les Canadiens français ont été naturellement réticents à l'idée de s'éloigner du Québec, parce qu'ils savaient qu'ils devraient le plus souvent inscrire leurs enfants à des écoles de langue anglaise. Si l'atmosphère culturelle devenait plus attrayante d'un bout à l'autre du pays, la mobilité sociale et partant les chances d'avancement économique des Canadiens français s'en trouveraient accrues d'autant.

Mais est-il réaliste de penser que les gouvernements des neuf provinces anglophones pourront répudier leurs politiques étroites du passé et s'orienter vers une acceptation réelle de la dualité culturelle? A cette question, seule la commission Laurendeau-Dunton pourra répondre avec assurance. Mais la réponse dépendra dans une large mesure de la définition qui sera donnée de la seconde "condition" proposée par M. Ryan: "régime particulier pour le Québec à l'intérieur du cadre canadien". Nous devons réserver cette question pour une étude détaillée que nous ferons dans un prochain article.

Mais avant d'examiner cette question, nous voudrions faire une remarque additionnelle au sujet de la dualité culturelle. Ainsi que le professeur Bonenfant l'a noté au congrès de Laval, une reconnaissance claire du biculturalisme aiderait à différencier davantage le Canada des Etats-Unis. Cet argument devrait, je pense, intéresser bon nombre d'Anglo-Canadiens. Personnellement, je ne souhaiterais pas que nous fussions différents des Etats-Unis pour le simple plaisir d'être différents. L'idéal canadien poursuivi pour le simple plaisir de la chose a toujours été un prétexte émotif servant souvent de revêtement à la médiocrité. Mais si nous voulions édifier au Canada une société fondée sur une authentique dualité culturelle, nous pourrions alors non seulement être fortement différents du "melting pot" américain, mais aussi fournir à l'humanité un modèle pratique de société politique qui pourrait être valide pour plusieurs parties troublées de la planète. Mais nous devons naturellement résoudre nos propres difficultés avant de commencer à faire la leçon aux autres.

Texte intégral de la déclaration conciliaire sur les religions non chrétiennes

Le nouveau texte de la déclaration sur les juifs et les non-chrétiens a été approuvé vendredi matin par 1,657 voix contre 99 et 242 réserves. Il est intitulé: "De l'attitude de l'Eglise envers les religions non chrétiennes". Il comporte cinq chapitres: 1) un préambule; 2) l'hindouisme, le bouddhisme et les autres religions; 3) les musulmans; 4) les juifs; 5) aucune discrimination.

Ce dernier chapitre représente une victoire complète pour le Secrétariat pour l'unité des chrétiens que dirige le cardinal Béa. On remarquera que le nouveau texte contient à nouveau le mot persecutio (jugé plus fort que le mot vexatio) et que les persécutions sont situées dans le temps. D'autre part il est fait allusion au déicide pour affirmer que ce qualificatif ne saurait en aucune manière convenir au peuple juif.

Voici le texte intégral:

I. - Préambule.

"*De notre temps, où le genre humain est de jour en jour plus unifié et où les relations entre les divers peuples augmentent, l'Eglise examine attentivement quel est son rapport avec les religions non chrétiennes. En effet, tous les peuples forment une seule communauté, ont une même origine, puisque Dieu a fait habiter tout le genre humain sur la terre; ils ont une même fin dernière, Dieu, dont la providence, les témoignages de bonté, les desseins de salut s'étendent à tous, jusqu'à ce que les élus soient réunis dans la Cité sainte, que la gloire de Dieu illuminera, et où tous les peuples marcheront dans sa lumière. Les hommes attendent des diverses religions une réponse aux énigmes de la condition humaine qui, hier comme aujourd'hui, troublent profondément le coeur des hommes: qu'est-ce que l'homme? Quel est le sens et la fin de notre vie? Qu'est-ce que le bien et qu'est-ce que le péché? Qu'est-ce que la mort, le jugement, la rétribution après la mort? Qu'est-ce enfin que le mystère dernier et ineffable qui entoure notre existence, d'où nous tirons notre origine et vers quoi nous tendons?*

II. - L'hindouisme et le bouddhisme.

"*Déjà dans l'Antiquité on trouve dans les différents peuples une certaine perception de la force cachée qui est présente dans le cours des choses et les événements de la vie humaine, et même parfois une connaissance du Dieu et père suprême.*

"*Les religions liées à un progrès de la culture et à une langue plus évoluée s'efforcent de répondre aux mêmes questions. Ainsi dans l'hindouisme les hommes scrutent le mystère divin et l'expriment par la fécondité inépuisable des mythes et par les efforts très poussés de la philosophie; ils cherchent une libération des angoisses de notre condition par les formes de la vie ascétique, par une méditation profonde et aussi par un refuge en Dieu, avec amour et confiance.*

"*Dans le bouddhisme, la radicale insuffisance de ce monde changeant est reconnue et on enseigne la voie par laquelle les hommes, avec dévouement et confiance, en se renonçant et en se purifiant des choses transitoires, peuvent se libérer et atteindre un état de repos permanent.*

"*Ainsi les autres religions qu'on trouve de par le monde rendent compte de diverses façons de l'inquiétude du coeur des hommes en proposant des voies, c'est-à-dire des doctrines et des règles de vie, et aussi des rites sacrés.*

"*L'Eglise catholique ne rejette rien de ce qui est vrai et saint dans ces religions. Elle annonce sans cesse le Christ qui est "la voie, la vérité et la vie", et dans lequel Dieu s'est réconcilié toutes choses.*

"*Connaissant les modalités différentes du salut, elle considère avec une attention sincère les manières d'agir et de vivre, les règles et les doctrines qui, bien que différant en beaucoup de points de ce qu'elle propose, apportent cependant un rayon de cette vérité qui illumine tous les hommes.*

"*Elle exhorte donc ses fils pour que, par des colloques et une collaboration avec les fidèles des autres religions, tout en respectant l'intégrité de la foi catholique, ils observent et fassent progresser les biens spirituels et moraux et les valeurs socio-culturelles qu'on trouve dans ces religions.*

III. - Les musulmans.

"*L'Eglise considère aussi avec respect les musulmans qui adorent le Dieu vivant et subsistant, tout-puissant créateur du ciel et de la terre, dont les décrets sont parfois cachés, mais auxquels on doit se soumettre de toute son âme, comme Abraham s'est soumis à Dieu, Abraham à qui la foi musulmane se réfère volontiers. Bien qu'ils ne reconnaissent pas Jésus comme Dieu, ils le vénèrent comme un prophète, ils honorent sa mère virginale Marie, et parfois même l'invoquent avec dévotion. Ils attendent le jour du jugement, où Dieu récompensera tous les hommes ressuscités. Enfin, ils adorent Dieu par la prière, l'aumône et le jeûne; ils s'efforcent de mener une vie morale, tant individuelle que familiale et sociale, en obéissance à Dieu.*

"*Si, au cours des siècles, de nombreuses dissensions et inimitiés se sont manifestées entre chrétiens et musulmans, le concile exhorte les uns et les autres pour que, oubliant le passé, ils s'efforcent sincèrement à une compréhension mutuelle et pour qu'ils gardent et fassent progresser ensemble pour tous les hommes la justice sociale, les biens moraux et aussi la paix et la liberté.*

IV. - Les juifs.

"*Scrutant le mystère de l'Eglise, le concile rappelle le lien qui lie le peuple du Nouveau Testament et la descendance d'Abraham. En effet, l'Eglise du Christ reconnait volontiers que l'origine de sa foi et de son élection se trouve chez les patriarches, Moise et les prophètes. Elle confesse que tous les fidèles du Christ, fils d'Abraham selon la Foi* (Gal. III-7) *sont compris dans la vocation de ce patriarche et que le salut de l'Eglise est mystiquement présignifié dans la sortie du peuple élu de la terre des servitudes. C'est pourquoi l'Eglise ne peut pas oublier qu'elle a reçu la révélation de l'Ancien Testament de ce peuple avec lequel Dieu, par sa miséricorde ineffable a daigné faire l'antique alliance. Elle ne peut pas oublier qu'elle se nourrit de la racine du bon olivier sur lequel sont greffés les rameaux des oliviers sauvages des gentils* (Rom. XI, 17-24). *L'Eglise croit en effet que le Christ, notre paix, a réconcilié les juifs et les gentils par sa croix, et a fait un seul peuple avec les deux* (Eph. II, 14-16).

"*L'Eglise a aussi toujours sous les yeux les paroles de l'apôtre Paul sur son ascendance: "A qui appartiennent l'adoption filiale, la gloire, les alliances, la législation, le culte, les promesses et aussi les patriarches, et de qui le Christ est sorti selon la chair"* (Rom. XI, 4-5), *le Christ, fils de la Vierge Marie.*

"*Elle se rappelle que les apôtres sont nés du peuple juif, eux qui sont les fondements et les colonnes de l'Eglise, et elle se rappelle aussi plusieurs de ces premiers disciples qui annoncèrent au monde l'Evangile du Christ.*

"*Bien que les juifs en grande partie n'aient pas accepté l'Evangile, cependant, selon le témoignage de l'apôtre, à cause de leurs pères* (Rom. XI, 28-29) *ils restent encore très chers à Dieu, dont les dons et l'appel sont sans repentance. Avec les prophètes et les mêmes apôtres, l'Eglise attend le jour, connu de Dieu seul, où tous les peuples invoqueront le Seigneur d'une seule voix et le serviront d'un commun accord* (Sophonie 3-9, Isaïe LXVI-23, Psaume 65-4; Rom. XI, 11-32).

"*Comme le patrimoine spirituel commun aux chrétiens et aux juifs reste grand, le concile veut encourager et recommander une connaissance et une estime mutuelles entre eux, qui naîtront surtout d'études bibliques et théologiques ainsi que de dialogues fraternels. En outre, le concile, se souvenant de ce patrimoine commun, réprouve sévèrement les injures partout infligées par les hommes. Il déplore et condamne la haine et les persécutions contre les juifs perpétrées soit dans le passé, soit de notre temps.*

"*Que tous aient donc soin de ne rien enseigner dans les catéchismes ou la prédication de la parole de Dieu qui puisse faire naître dans le coeur des fidèles la haine ou le mépris envers les juifs; que jamais le peuple juif ne soit présenté comme une race réprouvée ou maudite, ou coupable de déicide. Ce qui a été fait dans la passion du Christ ne peut nullement être imputé à tout le peuple alors existant et encore moins au peuple d'aujourd'hui. De plus, l'Eglise a toujours tenu et tient que le Christ s'est soumis volontairement à la passion et à la mort à cause des péchés de tous les hommes en vertu de son immense amour. L'Eglise, dans sa prédication doit donc annoncer la croix du Christ comme un signe de l'amour universel de Dieu et la source de toute grâce.*

V. - Aucune discrimination.

"*Nous ne pouvons pas invoquer Dieu, père de tous, si nous renonçons à nous conduire fraternellement envers certains hommes créés à l'image de Dieu. La relation de l'homme à Dieu père et la relation de l'homme à ses frères sont tellement liées que celui qui n'aime pas ne connaît pas Dieu* (I, Jean-IV-8; II Jean IX-11; Luc X-25-37). *Il n'y a donc aucun fondement à toute théorie ou comportement qui introduisent une discrimination entre homme et homme, entre race et race, quant à la dignité humaine et quant aux droits qui en découlent.*

Il est donc nécessaire que tous les hommes et surtout les chrétiens s'abstiennent de toute discrimination ou de toute vexation à cause de la race de quelque homme que ce soit, de sa couleur, de sa condition ou de sa religion. Au contraire, le concile, suivant la trace des saints apôtres Pierre et Paul, adjure ardemment les fidèles du Christ d'entretenir des bonnes relations avec les gentils (I Pierre II-12), *et si c'est possible, de vivre au moins pour leur part en paix* (Rom. XII-18) *avec tous les hommes, de manière à être vraiment les fils du Père qui est dans les cieux* (Mat. V-44)."

(Le Monde)

Lettre au "Devoir"

Pour un nouvel emblème à l'Hydro

Monsieur René Lévesque,
Ministre des richesses naturelles,

L'actuel emblème de l'Hydro-Québec, emblème que nous voyons sur les autos, camions, sur la publicité etc., ne représente plus assez, à mon sens, le secteur de l'électricité dans le contexte actuel de la nationalisation.

L'emblème, qui est basé sur celui de la province, nous fait voir deux éclairs, symbolisant l'électricité, encadrés de trois feuilles d'érable et surmonté d'un flambeau représentant le gaz qui, d'ailleurs n'est plus du ressort de l'Hydro-Québec.

Je crois que les compagnies intégrées à l'Hydro-Québec devraient arborer un nouvel emblème qui représentait beaucoup plus le colosse en marche et le domaine de l'électricité.

La Compagnie de Gaz naturel a organisé un concours pour trouver un emblème représentant son secteur. Je crois qu'un concours d'envergure provinciale organisé par l'Hydro-Québec permettrait à nos artistes de faire valoir leurs talents dans un domaine particulier et vaudrait à l'Hydro un emblème à la fois moderne et distinctif.

Espérant, monsieur le ministre, que vous pourrez donner suite à cette suggestion, je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.

JEAN THIBAULT,

Revue de presse

Voici un choix d'éditoriaux sur l'actualité traduits de journaux de langue anglaise du Canada.

La navigation d'hiver sur le Saint-Laurent

LE TIMES - GLOBE, Saint-Jean, N.-B. — Tout concourt à suggérer que tôt ou tard, le Saint-Laurent sera ouvert à la navigation durant l'hiver, grâce aux efforts combinés du gouvernement et de l'entreprise privée. Les ports de Halifax et de Saint-Jean, N.-B. se sont rendus à l'évidence depuis quelque temps déjà.

Le gouvernement fédéral a joué un rôle de premier plan dans le prolongement de la navigation d'hiver sur le réseau fluvial et en faisant de la navigation une chose qui devient de plus en plus une réalité. Cela a été rendu possible grâce à une imposante flotte de brise-glace.

Ce que les ports des Maritimes réclament depuis quelques années c'est que le gouvernement reconnaisse la nature véritable de ce qui se produit et cesse de parler uniquement en termes de "contrôle des inondations" et de questions de ce genre. Ils soutiennent avec raison que Halifax et Saint-Jean devraient obtenir une compensation adéquate.

Cela ne signifie pas une compensation sous forme de paiements en argent aux villes. Le gouvernement se doit, plutôt, d'admettre que l'argent des contribuables aide une région du Canada au détriment d'une autre. On doit prendre en considération les problèmes économiques suscités dans cette partie du Canada qui est lésée... celle des Maritimes. — Le 19 novembre.

Québec et la France

LE HERALD, Calgary — La récente visite du premier ministre Jean Lesage en France revêt des aspects troublants.

Le premier ministre du Québec s'est un peu trop comporté à la façon d'un chef d'Etat et il a été reçu par le président de Gaulle tout comme s'il était le chef d'une colonie française.

M. Lesage est revenu de Paris avec un accord prévoyant des échanges scientifiques, technologiques et culturels entre la France et le Québec. Il peut justifier ce pacte en prétendant qu'il est enraciné dans le domaine de l'éducation, où la juridiction des provinces est suprême. Mais, avec ce genre d'échange qui vient d'être conclu, l'éducation ne pourrait-elle pas être élargie pour inclure des cours sur la façon de fabriquer des bombes H ou la tutelle selon la formule de supériorité isolationniste favorisée par le général de Gaulle.

Les autres provinces laissent au ministère des affaires extérieures du gouvernement fédéral ce genre d'échanges et il est normal qu'il en soit ainsi. Les échanges culturels du genre de celui qui a conduit un professeur russe à l'université de la Saskatchewan, cette année, sont normalement arrangés par l'intermédiaire d'Ottawa.

Les gouvernements provinciaux possèdent des délégations à Londres qui leur permettent de maintenir des contacts avec l'Europe. Mais ces bureaux se préoccupent principalement de questions commerciales et d'immigration et laissent au gouvernement national les enchevêtrements étrangers plus compliqués.

Il y a une justification historique à la présence de délégations provinciales à Londres. Il n'existe pas d'excuse semblable pour aucune province qui maintient une délégation semblable à Paris. La France elle-même a plus ou moins abandonné le Québec avant que le Canada ne devienne une possession britannique. Le lien commun entre la France et cette province canadienne, c'est la langue et la langue seule.

Néanmoins, il n'y a aucune objection à ce que le Québec possède sa délégation à Paris en autant qu'elle fonctionne sur la même base que les délégations provinciales à Londres et aussi longtemps qu'on se souviendra que les Canadiens du Québec ne sont pas le peuple de de Gaulle et que le Québec est une province du Canada au même titre que les neuf autres provinces canadiennes.

Ce qui est inquiétant, c'est que M. Lesage semble vouloir oublier ces faits. — Le 14 novembre.

Etats associés

L'ONTARIO INTELLIGENCER, Belleville — La section de Montréal de la Société St-Jean-Baptiste préconise que le Canada soit divisé en "Etats associés". D'aucuns affirmeront qu'il n'y a rien de nouveau dans cette proposition puisqu'elle a été formulée publiquement pour la première fois le printemps dernier.

Mais le 10 novembre la SSJB a formulé cette suggestion au comité de la constitution de l'Assemblée législative de Québec. Cette organisation n'est pas composée d'une "poignée de lunatiques" et il était raisonnable d'espérer qu'une étude approfondie aurait convaincu les membres de la Société des désanvantages inhérents à un plan tel que celui des "Etats associés". Or, cet espoir était mal fondé. Nous somme donc forcés d'en conclure que nombre de Canadiens français de bonne volonté et d'une grande intelligence adoptent à l'endroit de la Confédération la même attitude que celle que nous avons connue depuis près de 100 ans. — Le 13 novembre.

Echange d'étudiants

LE COLONIST, Victoria — De toutes les cent et une suggestions formulées en prévision du centenaire de la Confédération, il en est une qui mérite d'être prise en sérieuse considération par le Comité national du centenaire.

Cette proposition, particulièrement intéressante, a été formulée par M. John Aiken, député conservateur de Parry Sound - Muskoka, qui préconise que les Canadiens connaissent mieux le Canada en ayant recours à 100,000 élèves d'écoles secondaires.

M. Aiken suggère d'échanger ces 100,000 étudiants à travers le pays en plaçant des enfants d'Ontario dans des foyers québécois alors que les jeunes gens du Québec et de la Colombie-Britannique séjourneraient en Nouvelle-Ecosse. Il aimerait que les jeunes Canadiens soient éparpillés d'un bout à l'autre du pays dans des foyers aussi différents que possible de leurs propres milieux familiaux alors que leurs parents prendraient en pension pendant une semaine, voire même durant tout un terme scolaire, des enfants d'une autre région.

Il calcule que le coût du transport des enfants s'élèverait à lui seul à plus de $15 millions et il croit que ces dépenses pourraient être assumées par le gouvernement fédéral alors que les parents des enfants participant à ce projet se chargeraient des dépenses additionnelles.

...Le projet de M. Aiken est à la fois original et ambitieux. En théorie, il frappe l'imagination tandis qu'en pratique, il dépasserait de beaucoup les piteux efforts d'échanges d'étudiants qui se font à l'heure actuelle d'un bout à l'autre du pays. C'est là un plan qui mérite d'être endossé tant par le gouvernement que par le peuple canadien. Il s'agit d'un projet qui mettrait l'accent sur notre jeunesse et qui pourrait jeter une base solide et sûre en prévision du second centenaire de la Confédération. — Le 15 novembre.

Pourquoi pas des sénateurs nommés par les provinces?

LE JOURNAL, Edmonton — M. Léon Balcer, leader adjoint du parti conservateur, est d'avis que les sénateurs devraient être nommés par les provinces. Pourquoi pas? L'une des raisons d'être originelles du Sénat avait pour but de protéger les droits des provinces.

Celles-ci devraient sûrement avoir un mot à dire dans le choix de leurs protecteurs. A l'heure actuelle, évidemment, elles n'ont pas voix au chapitre.

Et l'Alberta fournit un exemple classique de sénateurs constamment en désaccord avec le sentiment politique qui prévaut dans la province qu'ils "représentent". En effet, l'Alberta n'a pas eu un seul sénateur en harmonie avec le gouvernement provincial depuis la fin de la première Grande Guerre. Qui plus est, l'Alberta a eu un trop grand nombre d'absents à la Chambre haute.

Bien que le Crédit social dirige cette province depuis bientôt 30 ans et la Colombie-Britannique depuis 12 ans, il n'y a pas un seul créditiste au Sénat. Pas plus d'ailleurs qu'il n'y a eu de sénateur ouvertement socialiste — bien que les pairs socialistes ne soient pas nouveaux à la Chambre des lords de Grande-Bretagne sur laquelle le Sénat canadien a été copié.

La Chambre haute a en outre été affaiblie davantage par des premiers ministres, y inclus M. John Diefenbaker, qui ont utilisé des nominations sénatoriales en reconnaissance pour des services rendus au parti. — Le 16 novembre.

LE DEVOIR

FONDE PAR HENRI BOURASSA LE 10 JANVIER 1910

Claude RYAN, Directeur — André LAURENDEAU, Rédacteur en chef

Rédacteur en chef adjoint: Paul SAURIOL
Directeur de l'information: Michel ROY
Trésorier: Arthur LEFEBVRE

"Le Devoir" est imprimé au no 434 est, rue Notre-Dame, à Montréal, par l'imprimerie Populaire, compagnie à responsabilité limitée qui en est l'éditrice. Seule la Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir".

ABONNEMENTS: édition quotidienne, livraison par porteur, Montréal, Québec, Lévis et banlieue: $20. Ailleurs au Canada: $16. A l'étranger: $25. Edition du samedi: $5. Le ministère des postes a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2e classe de la présente publication.

TELEPHONE: VIctor 4-3361

LA S.S.J.B. ET LA CHAMBRE DE C. DE QUEBEC :

La SGF est en voie de consacrer l'empire industriel de Montréal

QUEBEC — L.. société Saint-Jean-Baptiste de Québec et la Chambre de commerce de cette même municipalité ont manifesté leur inquiétude hier devant l'orientation que prend la Société générale de financement. L'implantation dans la périphérie métropolitaine de la future usine d'assemblage Renault-Peugeot amène la SSJB et la C. de C. à croire que la SGF s'éloigne d'un de ses buts, soit de décentraliser l'industrie au Québec.

M. Desmarais a précisé que certaines décisions de la S.G.F. peuvent laisser croire qu'on s'éloigne des buts visés par la création de cet organisme dont l'un des objectifs devait être de promouvoir la décentralisation industrielle en vue de favoriser un sain équilibre économique au Québec. La Société Saint-Jean-Baptiste de Québec s'explique donc mal, à la lumière des renseignements rendus publics, la décision de la S.G.F. d'installer les lignes d'assemblage Peugeot-Renault dans la périphérie de Montréal.

Selon M. Desmarais, il semble qu'on ait manqué dans ce cas, une excellente occasion de poser un geste concret de décentralisation industrielle. Les raisons invoquées jusqu'ici en faveur de cette décision ne semblent pas suffisantes pour la justifier, dans le contexte de la situation défavorisée dont souffre actuellement la region de Québec, du point de vue industriel.

Vu les répercussions que peut avoir dans une région donnée l'implantation d'une telle industrie sur le développement industriel de cette région, la société St-Jean-Baptiste du diocèse de Québec ne considère pas valables les raisons d'ordre financier invoquées par la S.G.F. pour le choix du site des usines Peugeot-Renault au Québec.

En conséquence, elle désire exprimer son inquiétude devant les tendances que semble manifester la S.G.F. de favoriser la région de Montréal. De telles tendances sont, selon son président, M. Desmarais, un éloignement des objectifs visés par les promoteurs originaux de la Société générale de financement et qui étaient une économie plus saine et mieux équilibrée de toute la province par la décentralisation industrielle en faveur des régions défavorisées.

De son côté, M. Louis Dussault, président de la Chambre de commerce du district de Québec, a demandé hier soir à la Société générale de financement de souscrire à deux principes afin qu'elle évite de bâtir "un empire industriel qui laissera à des régions défavorisées, comme celle de Québec, les seules miettes échappant à la force d'attraction de la métropole."

La Chambre de commerce demande au président de la SGF, M. Gérard Filion, de souscrire à l'avenir aux deux principes suivants :

1. La SGF devrait appuyer dans toute la mesure du possible, la décentralisation industrielle, préconisée par le ministère de l'industrie et du commerce.

2. La nécessité économique et sociale de la décentralisation, subordonnée au principe d'une rentabilité comptable minimum plutôt que celui d'une rentabilité comptable maximum, devrait servir de critère.

"Pourquoi la violence ?", se demandent les participants d'un colloque de 'Maintenant'

par Gilles LESAGE

Tentant de répondre à la question : "Pourquoi la violence?" les quatre participants du colloque ont dit :

● *Jean Pellerin.* Il se pourrait bien que ce soit la conjugaison des angoisses et des traumatismes qui caractérisent toute la société nord-américaine, beaucoup plus que le déterminisme révolutionnaire, qui accentue les velléités de violence au Québec; il semble que, compte tenu des angoisses multiples qui nous tenaillent tous, ce qui étonne, ce n'est pas qu'il y ait de la violence mais, qu'il y en ait relativement peu, preuve que notre civilisation serait plus robuste qu'elle n'en a l'air.

● *Jacques Ferron :* Nous voilà arrivés, au Québec, au stade classique de la contre-violence qui est, dans le cycle des révolutions, le stade où la violence, jusque là erratique et artisanale, s'organise pour sauver le pays réel contre le pays légal (la confédération) devenu impossible. On appelle aussi ce stade celui de l'engrenage. Après, on n'a plus grand chose à dire: on est pris.

● *Pierre Maheu :* Le Québec traverse une période pré-révolutionnaire où l'anarchie encore individuelle s'exprime par les moyens du bord, sans coordination. Mais l'affrontement devient plus conscient et les deux parties se durcissent. La solution n'est pas de s'attaquer aux symptômes, mais à la cause, — qui est l'injustice —, pour que la nécessité de la violence se fasse de moins en moins sentir.

● *Jacques Larue-Langlois :* Un monde sans guerre ne serait pas un monde facile, mais il serait viable et correspondrait aux besoins qu'ont les hommes d'ordre établi et de changements, au moins tout aussi bien que le présent système de guerre et probablement beaucoup mieux.

Telle est en substance l'opinion des invités au colloque organisé par la revue "Maintenant", jeudi soir, au monastère des Dominicains, et auquel prenait part une assistance record. Les insistantes questions et précisions demandées aux conférenciers manifestaient la déception de la masse des jeunes auditeurs, qui ont dû faire leur deuil de révélations sensationnelles ou de mots d'ordre... martiaux. Les préoccupations de plusieurs, sûrement attirés par le thème-choc, semblaient beaucoup plus "enracinées" dans le sol québécois. Ce qui faisait dire à un auditeur excédé: quand on ne se fait pas écouter ou comprendre, on n'a que le goût de donner des coups de pied...

La violence couve

Selon le directeur de "Cité libre", la violence n'est pas un phénomène de génération spontanée : l'époque que nous vivons fait qu'elle couve en nous tous, même si nos instincts de civilisés nous protègent. Il ne se trouve que quelques égarés pour poser des bombes, mais combien y en a-t-il pour applaudir en secret, a demandé M. Jean Pellerin.

Le journaliste a souligné que la violence n'a pas que deux visages : celui de l'exaspération révolutionnaire et celui de la peur réactionnaire; elle en a un troisième : celui de la lassitude et du mépris, et qui ne se montre qu'aux époques de grandes transformations comme la nôtre. Les terrifiantes perspectives actuelles sont surtout sensibles en Amérique du Nord, qui découvre qu'elle est aussi vulnérable que les autres parties du globe, et où se posent trois graves problèmes.

Le premier, celui de la survie, résulte du fait de l'existence des armes thermo-nucléaires et du fait des progrès technologiques. "Quand on en est à se demander si l'humanité ne va pas cesser d'exister demain, on vit dans des perspectives de fin du monde, et l'on a envie de tout essayer avant que n'arrive le Grand Soir". Les mutations technologiques, par ailleurs, font que les générations deviennent de plus en plus inutiles les unes aux autres. Dans un monde où on ne peut plus être sûr de rien, où le dialogue est impossible, les jeunes ne se sentent capables d'aucun respect envers le passé et les plus désespérés ont envie de tout casser. Le second problème, celui de l'identification, est surtout ressenti par la nouvelle classe intellectuelle, nonconformiste, qui oublie que l'identité nord-américaine est nettement marquée dans le concert des nations et que les réalités nord-américaines qu'elle veut rejeter sont précisément celles qui nous distinguent.

Enfin, selon M. Pellerin, à ce désir d'identité nationale précise et sans équivoque, s'ajoute, au Québec même, les angoisses suscitées par le profond désir d'émancipation individuelle né d'une longue période de refoulement, angoisses qui s'inscrivent à l'intérieur du cadre familial. Peu nombreux sont les jeunes qui pratiquent le terrorisme, mais tous se défoulent en s'abandonnant à la violence verbale; ils veulent tous faire sauter le monde à papa, transposant ainsi, à leur façon, le vieux mythe de la mort du père.

Les "boeufs" de M. Wagner

Pour M., Jacques Ferron, médecin et écrivain, la violence est l'épiphénomène d'une situation devenue explosive, née du conflit de deux langues souveraines qui ne peuvent cohabiter dans un État simple comme le Québec. Ce conflit "devrait tout au plus faire l'objet d'un débat entre gens civilisés", mais en utilisant les "boeufs" (entendez les policiers), M. Claude Wagner, le procureur général,

(Suite à la page 12)

. . . complétez le charme et l'élégance de votre "home" pour Noël

avec de luxueux et moelleux. . .

TAPIS DUPONT "501" 100% NYLON



OFFRE SPECIALE DE NOEL $9.00

Un choix parmi 12 magnifiques teintes qui rehaussera le décor de votre maison pour Noël et la saison des fêtes.

la verge carrée. Installé avec rembourrage solide.

PAS DE PAIEMENT COMPTANT — 1er paiement en mai 65

Nous possédons une sélection complète de tapis Harding — la marque de fabrique la plus recherchée. Acrilan, laine nylon, etc.

NETTOYAGE DE TAPIS
Si vous avez présentement des tapis à faire nettoyer, il vous reste encore assez de temps avant Noël. Nos experts se chargeront de leur redonner leur apparence originale.

SERVICE A DOMICILE GRATUIT — SANS AUCUNE OBLIGATION

Ses TAPIS GASTON LAUZON

Maison essentiellement canadienne-française

● VENTE ● NETTOYAGE ● INSTALLATION

2350 EST, RUE BELANGER — 725-9161

AIR FRANCE

VACANCES AU SOLEIL

3 semaines tout compris: voyage par jet Air France et frais de séjour

ÉGYPTE	à partir de	$1202.00	ÎLES GRECQUES (et croisière méditerranéenne)	à partir de	$ 826.30
MAROC	à partir de	$ 801.70	TUNISIE	à partir de	$ 864.90
PROCHE-ORIENT et TERRE SAINTE				à partir de	$1222.00

A vous qui partez chaque hiver en Floride, aux Caraïbes ou au Mexique, AIR FRANCE offre des horizons nouveaux où le soleil vous donne rendez-vous. Vous y retrouverez des plages de sable chaud frangées de palmiers, la mer tiède et transparente . . . mais vous y trouverez aussi des vestiges de civilisations disparues, riches d'intérêts culturel et historique . . . et vous vous laisserez prendre par la magie et le mystère de ces pays fascinants! Suivez notre conseil : Abandonnez les vacances routinières . . . et rappelez-vous que "les vacances au soleil" d'AIR FRANCE offrent trois avantages : elles ne coûtent pas plus cher . . . elles apportent la joie de vivre . . . elles passent par Paris! Pour plus amples détails, demandez la brochure gratuite "Vacances au soleil" à votre agent de voyages ou à AIR FRANCE.

AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

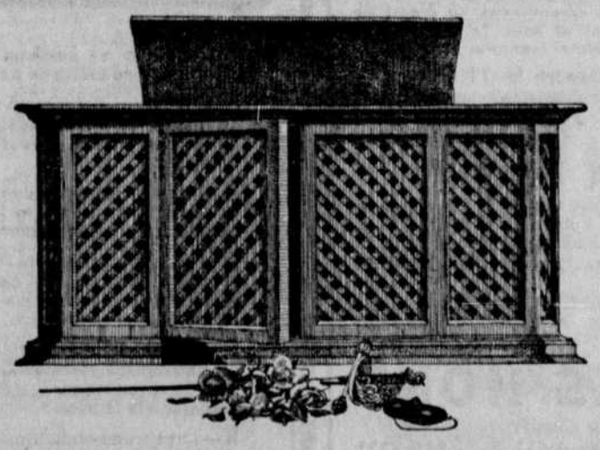


La Collection CLAIRTONE 1965

VOUS POURRIEZ JOUER DE LA MUSIQUE SUR UN CLAIRTONE SOUND D'ICI QUELQUES JOURS

LA COMTESSE

Style espagnol avec changeur de disques Miracord 10 par Elac et cartouche exclusive faite par A.D.C. Radio AM/FM/FM-stéréo. Un système à transistor faisant ses preuves depuis deux ans, avec une garantie de 5 ans. Placard de front pour les disques où l'on peut adapter le magnétophone Ampex. Le fond est noir et bien fini, de sonorité parfaite; il peut être disposé en face d'une fenêtre ou pour séparer un chambre en deux parties. Bouton de contrôle des balanciers de renvoi. 72" x 19" x 28".



CLAIRTONE

stéréo pour le connaisseur

La Maison ARCHAMBAULT a été choisie par CLAIRTONE comme concessionnaire en raison de son intégrité et de son souci constant d'offrir à sa distinguée clientèle des produits de toute première qualité.

Tous les jours, de 9 a.m. à 5.30 p.m. (les jeudi et vendredi jusqu'à 9 p.m.) on vous réserve, chez ARCHAMBAULT, une démonstration individuelle de la "Collection CLAIRTONE 1965"

Il existe 18 modèles "CLAIRTONE SOUND 1965"

LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA

Ed. Archambault INC

500 est, Ste-Catherine
849-6201

2140 de la Montagne
845-6202

ANTILLES
DEPARTS EN GROUPES
17 JANVIER ET
14 FEVRIER

DARO VOYAGES
1500, RUE STANLEY, MONTREAL TEL.: 844-3908

EGYPTE
VOYAGE EN GROUPES
DEPART
LE 25 MARS

POUR TOUS VOS VOYAGES D'AFFAIRES OU D'AGREMENT RENSEIGNEZ-VOUS AUPRES DES

AGENCES DE VOYAGES
MONTAMBEAULT GABANNA

503, BOUL. DES LAURENTIDES
PONT-VIAU
TEL. 669-1738
Directeur :
BERNARD OLIVIER

LES PLUS BEAUX VOYAGES À MEILLEURS PRIX

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
VOYAGES DE NOCES
VACANCES
SERVICE GRATUIT
9 A.M. A 9 P.M.

VOYAGES
TRAVELAIDE
1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2

LE PASSEPORT PARFAIT POUR LE PLAISIR DE VOYAGER

B. A. TURCOTTE, PRESIDENT
JULES DESMARAIS, SEC.-GEN.
UN. 1-7272

LA SEULE AGENCE DIRIGEE PAR UN GEOGRAPHE

AGENCE DE VOYAGES
VIAU

3428, rue ST-DENIS
Tél.
842-4648

De sept collines romaines à sept villes merveilleuses

par Réal PELLETIER

Par la magie anachronique de l'avion, du chemin de fer et de l'autobus, les sept collines romaines de nos versions latines qui polarisaient notre intérêt à notre arrivée en Italie devaient se transformer, après dix jours de voyage, en sept villes merveilleuses.

Rome, Pise, Florence, Ravenne, Faenza, Venise et Naples: elles se sont ri de notre folle aventure, celle de vouloir connaître en si peu de temps, le pays d'Auguste, de Dante, de Michel-Ange et de Cavour.

Non, connaître l'Italie en dix jours, c'est pas possible. Et pourtant...

Et pourtant qui l'a visitée, au rythme moyen d'un jour par ville importante, se prend à rêver du jour où il pourra y retourner. Déjà l'habite une abondance de souvenirs vivants qui coloreront désormais ses incursions dans l'histoire. Les vieilles pierres jonchant le sol de Pompéi ou de Rome, les colonnades hautaines, vestiges de temples romains, nous ramènent, à leur contact, à une image plus humaine de l'histoire. Cette démystification, ce rajustement des perspectives n'enlève rien à leur charme antique qui irradiait déjà à travers nos manuels de collèges, mais il vient au contraire consacrer définitivement dans notre esprit, rendu sceptique par les réalisations brillantes du XXe siècle, la grandeur vraie d'une époque-mère.

Deux heures après être descendu du DC-8 Super Jet de Canadian Pacific Airlines, en compagnie d'un groupe de chroniqueurs touristiques de journaux canadiens, nous nous trouvions au coeur de l'Italie des Romains, point de départ d'une course vertigineuse de dix jours à travers l'histoire, une histoire qui refuse de s'arrêter pour les Italiens d'aujourd'hui et qui se vit avec une fièvre jeune, tout à côté des catacombes. Entre ces deux points du temps, toute la gamme des grandes époques: le Saint-Empire, la Florence des Médicis, la Venise des Marchands, la Renaissance, l'unité italienne enfin de Victor-Emmanuel II.

Une fois arraché à Rome, à ses monuments, à ses repaires de gourmets que sont les caves antiques, indestructibles sous des bâtisses moins anciennes de pierre ou d'acier, nous avons vu Pise. Dans le même ensemble architectural où s'élève la célèbre Tour Penchée se trouvent une cathédrale et un baptistère, garnis des sculptures de Nicola et Giovanni Pisano. Les citoyens de Pise vous diront sans doute que cette famille célèbre a joué un rôle important à l'origine de la Renaissance. Rien dans leurs oeuvres, toutes imprégnées de l'esprit gothique, n'interdit de le croire.

Florence apparaît comme la ville la plus brillante de l'Italie. Foyer des principaux consortiums bancaires au 15e siècle, Florence a connu sous les Médicis une expansion considérable dont les principaux monuments s'offrent encore à la vue du visiteur. Quelle étrange sensation que de pénétrer dans une cathédrale où reposent, à votre gauche, les restes de Galilée, à votre droite, ceux de Michel-Ange. Qu'on soit sur les bords du fleuve Arno, à l'ombre du Ponte Vecchio, ou en retrait, sur les collines surplombant la ville, Florence offre une vue multiple, magnifique qui saura satisfaire le simple vacancier autant que l'amateur d'art. Mais ce dernier y sera particulièrement choyé: Brunelleschi, L.B. Alberti, en architecture; Donatello, Ghiberti, en sculpture; Veneziano, Fra Angelico, Botticelli, en peinture.

Viennent ensuite Ravenne et Faenza: deux villes plutôt négligées par le touriste canadien. Et pourtant, le petit centre provincial de Faenza s'intéresse à nous. Au musée local de céramique, l'un des plus importants d'Europe, nous avons pu admirer parmi les oeuvres mondiales célèbres qui s'y trouvent, des pièces d'artistes du Québec. Faenza, par sa faïence, et Ravenne, par sa mosaïque, constituent peut-être les deux surprises les plus agréables du voyage. La bienveillance des services italiens de tourisme nous a permis de visiter non seulement les musées, mais aussi les écoles où se perpétuent les traditions artistiques de ces deux villes qui reçoivent des étudiants en beaux-arts de tous les coins du monde.

Quant à Venise, sa renommée en a déjà dit beaucoup de choses. Signalons ici le drame tout à fait actuel que vivent les Vénitiens. La ville s'enfonce tranquillement dans le sol, sous la mer. On ne sait comment résoudre ce problème; plutôt que de s'apitoyer sur cette fatalité, on préfère vous parler des projets considérables qu'on caresse pour Venise, notamment celui d'en faire un centre d'art géant, maintenant que la ville n'a presque plus de valeur économique autre que touristique.

Parvenu à l'extrême-sud de notre périple, à Naples, nous avons pu constater les contrastes célèbres de cette ville, ce Vésuve menaçant qui règne sur une baie bleue calme; les avenues de boutiques riches que tranchent à intervalles réguliers des ruelles taudis construites sous l'occupation espagnole. Puis à quelques kilomètres, Pompéi, retraite des riches qui révèle mieux que tout autre monument (grâce au Vésuve) le style de vie de la Rome impériale.

Et quoi encore? le Vatican, la campagne italienne, ses vignes, ses toits rouges et ses vergers, les pins maritimes, les chiantis, la bonne chère, les plages de Pise ou de Naples...



Dans le ciel nocturne de la Rome moderne se dresse encore, signe d'une grandeur passée et jamais reconquise, les structures claires du Colisée et de l'arc de triomphe de Constantin.

Profiter de 1967 pour stimuler l'industrie touristique au Canada

OTTAWA. — "Sans aucun doute, le Canada recevra en 1967 un nombre sans précédent de touristes étrangers; et l'année de l'Exposition universelle devrait être la plus florissante de toute l'histoire de l'industrie touristique du Canada. Le Canada devrait connaître en 1968 un afflux de touristes encore plus grand qu'en 1967". C'est ce que vient de déclarer M. Philippe de Gaspé Beaubien, directeur du service de l'Exploitation de la compagnie canadienne de l'Exposition universelle de 1967, à l'occasion de la dix-neuvième conférence fédérale-provinciale sur le tourisme ,qui s'est tenue cette semaine à l'hôtel Château-Laurier à Ottawa.

M. Beaubien a demandé à tous les membres de l'industrie touristique du Canada de bien vouloir coopérer avec la Compagnie de l'Expo 67. Précisant sa pensée, il a dit notamment: "L'Exposition est une entreprise au succès de laquelle tous les Canadiens doivent travailler. Si nous voulons qu'elle remporte un immense succès, nous devons tous, d'un bout à l'autre du Canada, que nous fassions ou non partie de la Compagnie de l'Expo, commencer dès maintenant à planifier nos activités en fonction de l'Expo. C'est là le but vers lequel doivent tendre les efforts de tous les segments des milieux commerciaux et industriels du Canada; et tout particulièrement, de l'industrie touristique".

M. Beaubien décrivit à son auditoire les mesures exceptionnelles que la France avait prises pour assurer le succès de l'Exposition universelle tenue à Paris en 1937. Parmi les mesures destinées à encourager le tourisme, la France avait accordé aux visiteurs étrangers des réductions spéciales sur le prix des billets de chemin de fer et des billets d'avion.

M. Beaubien a recommandé la mise en oeuvre de mesures semblables au Canada. On pourrait par exemple, a-t-il dit, prendre les dispositions suivantes:

1. Faire tout ce qui est possible pour persuader les touristes américains voyageant en automobile de visiter les autres régions du Canada après qu'ils auront vu l'Exposition.

2. Demander à un agent de voyage aux Etats-Unis, ou à une compagnie de transport au Canada, d'organiser des voyages en groupe dont l'itinéraire, pour les touristes en provenance de la Californie, par exemple, passerait par Vancouver, les Montagnes rocheuses et Niagara, au lieu de traverser les Etats-Unis.

3. Annoncer sur les terrains de l'Expo, en 1967, les activités et les attractions que les autres provinces canadiennes offrent aux touristes. Lors de l'organisation de tout voyage en groupe, les agents de voyage pourraient recommander à leurs clients de prolonger leur itinéraire vers l'est ou vers l'ouest du Canada.

4. Les sociétés pétrolières pourraient offrir un gallon d'essence gratuit à tout automobiliste qui ferait remplir son réservoir et qui aurait en sa possession des billets d'entrée pour l'Expo.

5. Les lignes aériennes, les compagnies de navigation maritime, les agents de voyage et les organisateurs de voyages en groupe, dans le monde entier, auront tout intérêt à persuader ceux de leurs clients qui viendront voir l'Expo 67 de ne pas limiter leur itinéraire à la seule région montréalaise.

"L'Expo 67 offrira une occasion inespérée de faire connaître aux autres pays les charmes et les attraits du Canada. Bien sûr, nous devons inciter les gens à venir voir l'Expo de 1967. Mais nous pouvons en profiter pour attirer des millions de touristes étrangers vers nos réserves de chasse, vers nos lacs poissonneux, vers nos montagnes vertes ou blanches, selon la saison, vers nos villes à la fois modernes et pittoresques. Montrons au reste du monde le véritable visage de notre jeune pays, afin que ceux qui nous auront vus à l'oeuvre en 1967 parlent de nous avec enthousiasme à leurs compatriotes; et alors, en 1968 et les années suivantes, le Canada et l'industrie touristique canadienne continueront à ressentir les répercussions favorables de l'Exposition universelle de 1967."

La SAS n'est pas pressée d'avoir des supersoniques

Un dirigeant des services techniques de Scandinavian Airlines System a déclaré récemment que "SAS et, sans doute, la majorité des sociétés aériennes, voient d'un bon oeil les retards qui vont se produire dans la mise en service des avions à vitesse supersonique, tant pour ce qui est du projet européen que du projet américain." Cette déclaration a été faite par M. Knut Hagrup, vice-président exécutif de SAS.

On sait que le gouvernement britannique a annoncé son intention de mettre fin à la participation anglaise au projet anglo-français Concorde.

"Les compagnies aériennes commencent à peine à se sentir à l'aise financièrement, pour la première fois depuis la mise en service des réactés: elles ont besoin d'une dizaine d'autres années pour consolider leur situation économique", a dit M. Hagrup qui insiste sur le coût d'exploitation des futurs avions supersoniques qui sera 25 p.c. plus élevé que dans le cas des réactés d'aujourd'hui.

nouvelles des transporteurs aériens

Le compartiment de la première classe des Caravelle de Scandinavian Airlines System a été agrandi et contient 12 sièges au lieu de huit, depuis le début de la saison d'hiver, c'est-à-dire depuis le 1er novembre. Ce changement résulte de la hausse de la demande de places de première.

Depuis le début de cette année, les hôtesses de l'air de la SABENA ne sont plus astreintes au célibat.

Cette mesure, qui a déjà permis à sept d'entre elles de se marier, a assoupli une réglementation assez rigide, datant des débuts de cette profession somme toute récente, et qui prévoyait la fin du contrat en cas de mariage. Toutefois, la SABENA continuera, comme par le passé, à n'engager que des hôtesses célibataires, qui pourront bien entendu, bénéficier du nouveau règlement au cours de leur carrière.

Outre son but social, cette mesure est de nature à voir se prolonger la carrière des hôtesses qui, en principe, peut se poursuivre jusqu'à l'âge de 40 ans, mais qui jusqu'alors se terminait généralement au bout de trois ans en moyenne.

Air France annonce la conclusion d'accords avec les organisations "American Express" et "Carte Blanche" en vertu desquels les détenteurs de cartes de crédit de ces deux associations pourront se procurer à crédit des billets de passage à destination des 112 villes desservies par le réseau français dans le monde.

La "Scandinavian Airlines System" (SAS) a décidé l'achat de quatre appareils longs-courriers à réaction Douglas du type "DC 8-62".

De son côté, Air France vient de passer commande à la société Boeing d'un quadriréacteur du type "intercontinental" 707-328B, version la plus récente et la plus puissante de cet appareil capable de parcourir jusqu'à 6,000 milles sans escale.

Voilà!

LA FRANCE AUX ANTILLES GUADELOUPE

L'île joyau des Caraïbes... aux charmes inviolés, peu connus, d'accès maintenant plus facile, mais toujours, toujours, toujours FRANCAISE!

HOTEL DE LUXE FLAMBANT NEUF

LE Fort Royal

Deshaies, Guadeloupe, Antilles françaises

- 75 chambres modernes à air climatisé, toutes donnant sur la mer des Caraïbes, et 25 ravissants chalets sur la mer!
- En saison toute l'année... climat idéal... paysages magnifiques... Port franc!
- Piscine, DEUX plages privées, tennis, tous les sports nautiques, yachting!
- Succulente cuisine continentale par des cuisiniers français!
- Taxes et pourboires compris.

Voyez votre agent de voyage ou écrivez aux

SERVICES OFFICIELS FRANÇAIS DU TOURISME

1170, rue DRUMMOND MONTREAL, QUE.



"Ici commence un beau voyage"

MEXIQUE

Culture ancienne... Réalisations modernes...

UNE MERVEILLEUSE DÉCOUVERTE

Départ de Montréal: 19 février 65
Retour à Montréal: 7 mars 65

$509.00 (can.) tout compris

TEOTIHUACAN
SANCTUAIRE DE LA GUADELOUPE
XOCHIMILCO
SAN JOSE PURUA
TAXCO
ACAPULCO

CROISIÈRE

à bord de l'Empress of Canada (de New York)

Départ de Montréal: 5 mars 1965
Retour à Montréal: 20 mars 1965

Saint-Thomas
La Barbade
Grenade
Curaçao
San Juan

A partir de $465.00 (can.)

COMPRENANT: Le passage à bord de l'Empress, au taux minimum (espace limité) — ou autre cabine au choix à tarif plus élevé. Chaise de pont pour la durée de la croisière. Taxes de port. Billet de chemin de fer Montréal-New York et retour, avec wagon-lit. Transferts aller-retour entre la gare de New York et le quai.

Il reste encore des cabines de choix. Faites vos réservations dès aujourd'hui.

Demandez nos dépliants.

Téléphonez à 866-7811

ou passez nous voir à la PLACE VILLE-MARIE

2 bureaux pour vous servir.

Pierre-P. HOULE
Vice-président

VOYAGES Tobin LTÉE

Là où commence un beau voyage

SERVICE EUROPEEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176, rue Drummond — Tél.: UN. 1-0200 et UN. 1-3906
RESERVATION d'Hôtel - Avions - Bateaux — MONTREAL

Profitez des facilités les plus avantageuses d'ACHAT ou LOCATION

RENAULT - SIMCA - CITROEN-FIAT - VOLVO
PEUGEOT - VOLKSWAGEN PANHARD - TAUNUS

Choix dans toutes les marques européennes

Kilométrage illimité — Assurance et permis Internationaux
Livraison dans toute l'Europe, Garantie de rachat en dollars

Partez à la conquête de tous les coins de L'EUROPE... EN AUTOMOBILE!

VACANCES A MIAMI BEACH



Partez et oubliez tout dans un lieu de villégiature à la mer. Des Motels luxueux, climatisés et chauffés vous attendent. Plages privées, piscines et STATIONNEMENT GRATUIT

DOLLARS CAN. AU PAIR si vous faites vos réservations immédiatement avec TRAVELAIDE
1016 ouest rue Ste-Catherine
Dépliants sur demande

861-7272

Gaston Moquin de Miami sera à votre disposition du 30 novembre au 6 décembre. TEL.: 861-7272

★ Le Cardinal ★

NOUVELLE CONCIERGERIE
6 ETAGES
LOGEMENTS LUXUEUX
3½ — 4— 4½ — 5
Piscines intérieure et extérieure patio sur le toit

★ Bain de vapeur "Sauna"
★ A l'épreuve du son et du feu
★ Contrôle individuel de chauffage
★ Buanderette sur chaque étage
★ Câble de télévision

DISTRICT COTE-DES-NEIGES
3270 ave Ellendale
coin Decelles
733-6618

Agent de location: J. de M. ENRG.
C. MESSIER — 733-6618
SUR SEMAINE 10 A.M. A 10 P.M.
FIN SEMAINE 10 A.M. A 6 P.M.

MAROC



Voyage accompagné au départ de Montréal et sous la direction de Mme Jeannine Jaffré

Départ le 17 mars

21 jours Tout compris $829.90 Can.

PORTUGAL MAROC ESPAGNE PARIS

Au Maroc: circuit complet des Villes Impériales avec Rabat, Meknès, Volubilis, Moulay-Idriss, Fez, Marrakech et Casablanca.
Au Portugal: Lisbonne. En Espagne: Madrid, Tolède et l'Escorial.

Possibilité d'un retour via les Baléares avec séjour de trois jours complets à Palma — $894.80

Itinéraires et dépliants illustrés sur demande

VOYAGES HONE

"Plus de 50 ans d'expérience"

1460, avenue Union, Montréal 2 — 845-8221

PORTEURS DEMANDÉS

pour la livraison du journal

LE DEVOIR dans REPENTIGNY

Pour renseignements, communiquez avec:

Service du tirage:

844-3364

• MEXIQUE •

VOYAGE SPECIAL DES FETES

23 décembre — 9 janvier — *Direction R. Boutaric*
Noël à San Miguel; jour de l'An à Puerto-Vallarta, Mexico, Acapulco, Taxco, Morelia, etc...

Can. $620.00

VOYAGES REGULIERS

Trois départs
22 janvier - 6 février • 19 février - 6 mars • 19 mars - 3 avril
Mexico et Acapulco; Taxco et Pyramides; San Miguel, Patzcuaro, San Jose etc...
Visites et repos — Tours accompagnés

Can. $607.00

Dépliants sur demande Qualité Malavoy

Egalement tous voyages individuels: Mexique, Antilles, Croisières — Voyages en Europe, printemps, été, automne



VOYAGES ANDRE MALAVOY INC.

1225 ouest, Dorchester
Tél.: UN. 1-2485
MONTRÉAL, P.Q.

"La maison aux milliers de références"

QUI DIT VOYAGE... DIT MALAVOY

Bon VOYAGE

CHRONIQUE DE PAUL BLANCHARD

Q — J'habite en banlieue. N'y aurait-il pas moyen d'acheter mes billets de train sans me déplacer?

R — Bien sûr! Pas besoin de sortir de chez vous: un coup de téléphone, et c'est fait. Téléphonez au bureau des ventes du CN, et vous recevrez vos billets par le courrier.

Q — Peut-on réserver une chambre d'hôtel pendant qu'on est dans le train, ou faut-il descendre à une gare pour envoyer un télégramme?

R — Vous pouvez le faire tout en restant à votre place. Adressez-vous au chef de train. Il se chargera d'envoyer votre dépêche. (Le CN a son propre réseau télégraphique.)

Q — Je dois aller à une réunion d'affaires avec quatre ou cinq de mes associés. Comment pouvons-nous être sûrs de voyager dans la même voiture, de façon à nous préparer à la réunion?

R — Louez une voiture spéciale du CN, à l'intention des hommes d'affaires. Vous aurez un salon, en plus de compartiments privés. Vous pourrez aussi vous faire servir des rafraîchissements et des repas complets. Les prix sont remarquablement économiques, grâce aux tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN. Ainsi vous pourrez vous occuper de vos affaires sans être dérangés.

Q — Je songe à faire un long voyage. J'aurai donc beaucoup de bagages. A quelle quantité ai-je droit gratuitement?

R — Votre billet vous donne droit à 150 livrés de bagages gratis.

Q — Le CN a-t-il des plans de crédit?

R — Vous avez le choix. Tout d'abord, il y a *le plan de voyage à crédit:* valable pour toutes les lignes du CN au Canada ainsi que pour les hôtels du CN si vous voyagez par le CN; aucun dépôt à faire. Il y a aussi le plan *"Partez maintenant, payez plus tard":* vous pouvez voyager à crédit dans toute l'Amérique du Nord; ce plan est valable aussi pour tous les hôtels du CN ou de la chaîne Hilton-Statler; dépôt de 10% et 24 mois pour payer le solde. Enfin, *la carte de crédit du CN* vous accorde crédit pour vos billets de train, votre séjour aux hôtels du CN ou de la chaîne Hilton-Statler, vos repas et même vos télégrammes; vous recevez chaque mois un relevé de compte.

Q — J'ai encore d'autres questions à poser.

R — N'hésitez pas: téléphonez à 877-5400.

CN

bon voyage — happy journey — buon viaggio — glückliche Reise — bon voyage — happy journey

portugal

Le Portugal, étroite bande de terre allongée au bord de l'Atlantique, traversée d'est en ouest par de nombreux fleuves qui descendent des terres hautes de l'intérieur, à la recherche des plaines côtières et de la mer immense qui les baigne, offre au visiteur une variété infinie de paysages et, en conséquence, de multiples possibilités de passer des vacances agréables, conformément aux goûts et aux besoins de chacun.

Au nord, s'étendant du pied des hautes et verdoyantes montagnes, propices au repos et à la méditation, dans une ambiance purement rustique, nous avons la polychromie des campagnes verdoyantes et éternellement fleuries, parsemées des taches blanches des villages poétiquement nichés dans la dense verdure du paysage environnant, et, le long de la côte, toute une série de petites et grandes plages, les unes simples et tranquilles, les autres mondaines et débordantes de vie.

Et, plus au sud, c'est l'immense succession des plages au nord et au sud du Tage — Ericeira, Praia das Maças, Praia Grande, Guincho, Cascais, Estoril, Caparica, Sesimbra, Arrabida, Troia — vastes étendues de sable blanc, au pied des hauteurs majestueuses, tombant à pic sur la mer.

Et, comme si cela ne suffisait pas, le touriste trouve encore, à l'extrémité sud du pays, face à la côte africaine dont elle est séparée par quelques milles d'océan, la série merveilleuse des plages aux eaux tièdes et tranquilles, les unes nichées dans la dentelure capricieuse des rochers que la mer a artistiquement taillés, d'autres s'étendant le long d'îles privilégiées, à peu de distance de la terre ferme, et constituant d'authentiques paradis pour tous ceux qui apprécient les plaisirs de la pêche et des sports nautiques.

israël

Voici quelques unes des manifestations internationales qui auront lieu en 1965 en Israël: le Tournoi International de Golf à Césarée — le Trophée Rothschild, du 21 au 27 mars; L'Exposition Internationale de Fleurs du 15 au 22 avril; l'Ouverture du Musée d'Israël le 11 et le 12 mai; le Rassemblement Mondial des Anciens Combattants Juifs du 4 au 10 mai; la Convention du B'nai Brith du 23 au 28 mai; le 36e Congrès de l'Union Internationale des Transports Publics du 1er au 7 juin; les 7e Jeux de la Maccabiade du 23 au 31 août; le 5e Festival de Musique en août et le 3e Concours International de Harpe en septembre.

De source officielle, on apprend que 18,543 touristes ont visité Israël en septembre 1964 par rapport à 16,785 en septembre 1963.

Avec l'hiver qui approche, les personnes cherchant à échapper aux rigueurs de cette saison, peuvent se rendre à Tibériade dans le nord d'Israël sur la mer de Galilée, et à Eilat dans le sud, sur la Mer Rouge. Dans ces deux stations on trouve des hôtels de toutes catégories, on peut s'adonner à tous les sports nautiques et faire des excursions dans les environs qui évoquent les lieux bibliques et historiques. La température est environ de 70 degrés à Tibériade et de 80 degrés à Eilat durant les mois d'hiver.

En ce moment on présente dans les différents théâtres: Un Homme pour chaque Saison, comédie des Erreurs ou "My Fair Lady"; dans les cinémas, "From Russia with Love", Sept Jours en Mai, Partie de Plage; l'Opéra National d'Israël présente Eugène Onégine et l'Orchestre Philharmonique d'Israël donne régulièrement des concerts. Du côté plus frivole, le "Crazy Horse Saloon" de Paris a été accueilli assez froidement par la presse locale.

norvège

La baisse du prix de la traversée de l'Atlantique par avion incitera certainement de nombreux skieurs à aller passer leurs vacances d'hiver à l'étranger. Les amateurs de ski seront heureux d'apprendre que le billet d'avion, en classe économique, aller-retour, entre Montréal et Oslo a été réduit, cette année de $59.10.

Les spécialistes en tourisme estiment que cette réduction, combinée aux taux modérés des meilleurs centres de ski de la Norvège, produira la saison de ski la plus active jamais vue dans ce pays.

A compter de février, le tarif d'excursion de 21 jours réduira le passage d'une nouvelle tranche de $97, ce qui rendra les centres alpins et norvégiens encore plus accessibles.

Un voyage de deux semaines en Norvège, comprenant un arrêt au choix dans deux des quatre grands centres de ski du pays (Geilo, Lillehammer, Voss et Finse) coûte $165.40 plus le billet d'avion.

Ce prix comprend les transferts, le petit déjeuner à Oslo, tous les repas dans les centres, le transport de première classe par chemin de fer, les frais de service et les taxes d'hôtel.

Des vacances typiques de 15 jours en Norvège, pour un skieur, commencent à Oslo, dans la matinée, après une traversée en jet DC-8 en provenance des Etats-Unis ou du Canada. Le séjour dans la capitale norvégienne permet de faire ses achats dans les centres de la mode du ski et de visiter le fameux saut de ski de Holmenkollen.

Le lendemain matin, les vacanciers quittent Oslo en train vers Geilo. Cette ville est dans le centre de la Norvège; elle est célèbre pour sa "maison des géants" de même que par ses pics nombreux s'élevant à une altitude de 6,600 pieds. On y trouve cinq monte-pente (chair lift"), 17 hôtels, 30 moniteurs de ski, une bonne douzaine de saunas. C'est un endroit confortable et charmant.

Six jours à Geilo suffisent pour communiquer à tout visiteur l'esprit qui règne dans une nation de skieurs. Puis, après un beau voyage en train, on se retrouve à Lillehammer, où les experts comme les amateurs trouvent de nouvelles pentes à leur goût.

Après une dernière nuit à Osló et un vol par jet jusqu'à Montréal, le voyageur rentre chez lui le même jour, satisfait de ses vacances d'hiver peu communes.

Le billet aller et retour pour une excursion de 21 jours, pour Oslo, à compter du 15 février 1965, sera de $433.90 de Toronto; $513.90 de Winnipeg; $587.90 de Calgary et Edmonton; et $387.90 de Montréal.

Le prix régulier aller et retour en classe économique pour Oslo, est de $530.90 de Toronto; $610.90 de Winnipeg; $684.90 de Calgary et d'Edmonton. Le billet classe économique Montréal-Oslo, est de $484.90.

On peut obtenir tous les détails désirés sur ces voyages en s'adressant à un agent de voyage.

france

Raymond OLIVER, propriétaire du "Grand Vefour" à Paris, auteur de nombreux ouvrages touchant la gastronomie et, vedette en son genre à la télévision française vient en effet d'ouvrir "La Rotonde du Lac" à Vichy.

Situé à l'étage supérieur de l'élégant Yacht Club de Vichy, le nouvel établissement présente une vue superbe sur le lac de l'Allier et fournit ainsi des fauteuils de loge à ses clients au cours des régates et diverses manifestations aquatiques qui s'y déroulent, exactement sous ses fenêtres.

Au menu, les différentes spécialités du grand chef qu'est Raymond Oliver auxquelles s'ajoutent quelques plats régionaux de l'Auvergne et de la Bourgogne. Les vins et les fromages de la région sont aussi à l'honneur. Le diner avec vin coûte entre $7. et $8. en moyenne.

•

Les travaux sont commencés au Louvre, qui reprennent un projet élaboré par Louis XIV mais que le grand roi n'avait pu réaliser entièrement.

Les plans originaux dressés par Perrault au 17ème siècle avaient prévu un fossé qui allégeait la base du palais. Celuici fut subséquemment comblé et recouvert par des jardins. On va donc creuser une douve large de quelque 82 pieds et d'une profondeur de 23 pieds tout au long de la façade du Louvre qui mesure 175 m., soit 577.5 pieds, ce qui lui rendra ses proportions initiales: le fond du fossé sera tapissé de pelouses et de parterres fleuris. Le jardin de l'Infante, du côté de la Seine, sera dessiné tel qu'il était au 17e siècle et on accédera à la Cour Carrée — qui doit elle aussi subir d'importantes modifications — par un petit pont.

•

L'aménagement de la station d'Asco en Corse en fera une véritable station de sports d'hiver susceptible d'attirer les skieurs en plus de mettre en valeur l'un des coins les plus pittoresques de l'île.

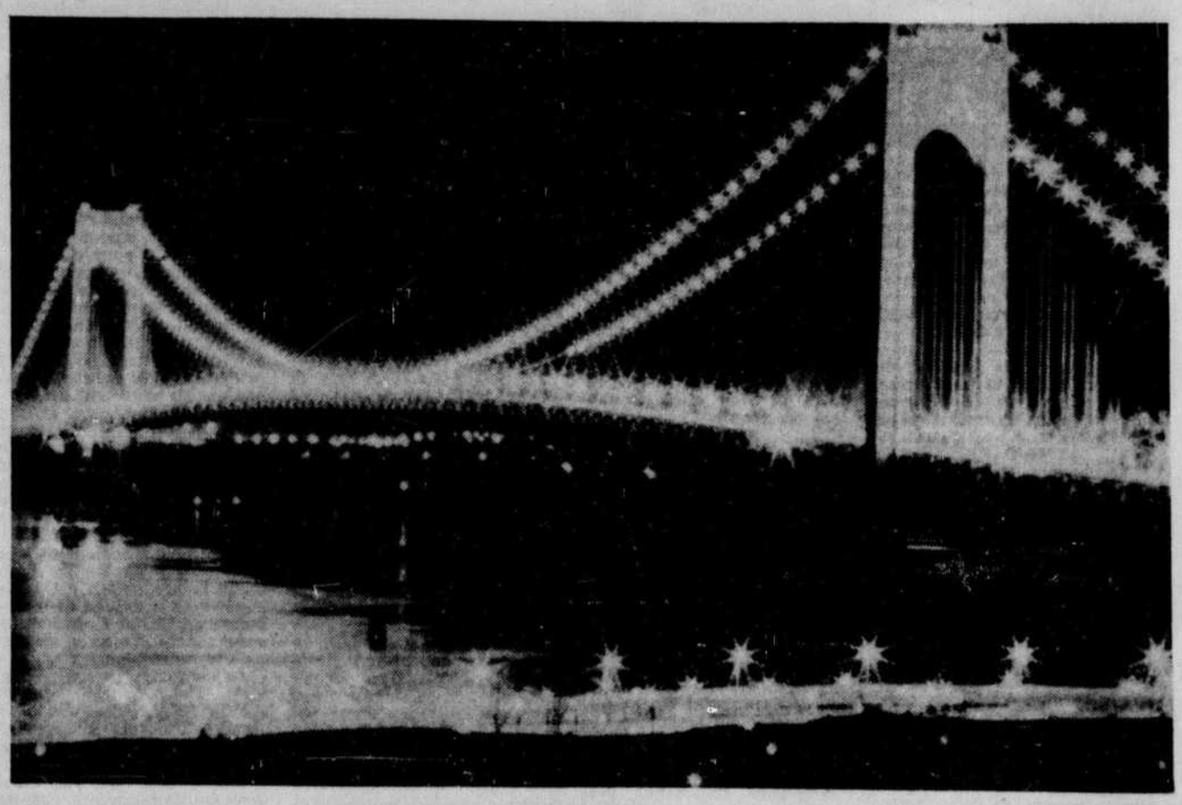
L'on compte inaugurer la station dès les premières neiges; le chalet pourra accueillir 130 personnes.

Les travaux de construction de la route, longue de quelque 8 milles, qui mène au plateau sont pratiquement terminés et l'on procédera aussitôt à l'aménagement d'un vaste terrain de stationnement de même qu'au montage du téléski (4,290 pds). La piste de ski, aussi de 4,290 pieds, aura une dénivellation de 561 pieds qui sera portée dès l'an prochain à 990 pieds sur une piste de 4,950.

•

L'Hôtel du Cap a ouvert ses portes au cours de l'été à Porticcio, à proximité d'Ajaccio.

Classé quatre étoiles, ce nouvel établissement fait partie de la chaine d'hôtels exploitée par le Negresco de Nice. Il comporte 70 chambres dotées chacune d'une salle de bains et de tout le dernier confort; chacune de ces chambres ouvre sur un balcon avec vue sur la mer et les montagnes. Un grand hall, des salons et un salon de lecture se présentent comme particulièrement accueillantes; une salle de conférence peut accommoder 300 à 400 personnes. La baie d'Ajaccio et les Iles Sanguinaires servent de toile de fond aux clients de la salle à manger alors que magasins, piscine, tennis aux abords d'un parc boisé n'attendent que leur bon plaisir.



Le "biggest" pont suspendu du monde

Le pont suspendu le plus long du monde, le pont Verrazano, qui se dresse à l'entrée du port de New York, a été inauguré la semaine dernière par le gouverneur de l'Etat de New York, M. Nelson Rockefeller et le maire de la ville, M. Robert Wagner, en présence de M. Henri Bonnet, ancien ambassadeur de France aux Etats-Unis, et de M. Giuseppe Lupuis, sous secrétaire d'Etat italien aux affaires étrangères.

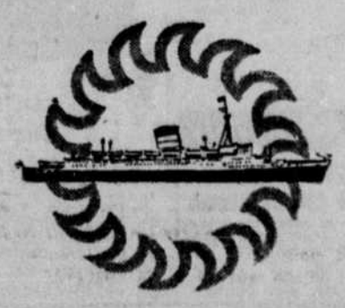
Le pont porte le nom du navigateur florentin Giovanni de Verrazano (Jean de Verrazane) qui, naviguant pour le compte du roi de France François Premier, découvrit le port de New York en 1524.

Dans l'un des piliers en béton armé qui soutiennent l'immense armature métallique du pont Staten Island on a cimenté des galets de la plage de Dieppe.

Quatre destroyers de la marine américaine quittant New York et le paquebot "United States", revenant d'Europe sont passés sous le pont tandis que se déroulaient les cérémonies d'inauguration. De nombreux hélicoptères de la police new-yorkaise et de l'armée américaine survolaient l'entrée du port et le pont qui était "baptisé" par les jeux d'eau des bateaux-pompe de la ville.

L'ingénieur américain d'origine suisse, M. Othmar Ammann, âgé de 85 ans, qui en 1954 dessina les plans du pont, participait également aux cérémonies. Considéré comme le plus grand ingénieur spécialisé dans la construction de ponts, M. Ammann a déjà à son actif d'autres réalisations audacieuses, telles que le pont George-Washington qui enjambe le fleuve Hudson entre New York et le New Jersey et le pont de Bayonne, près de New York, le pont à arche le plus long du monde.

Le tablier suspendu a 4,260 pieds de long, de pile à pile. Le dégagement du pont au-dessus de l'eau est de 228 pieds.



CROISIÈRES

aux "PAYS DU SOLEIL"

Visitez les merveilleuses Antilles à bord d'un paquebot Cunard.

Principales escales:

Nassau	San Juan	St-Thomas
Kingston	La Martinique	La Barbade
La Guaira	Curaçao	Aruba
Montego Bay	Saint-Domingue	Trinidad

FRANCONIA, départ de New York:

8 déc. 12 jours, 4 escales, à compter de $275.00
22 déc. 12 jours, 4 escales, à compter de $330.00
4 janv. 10 jours, 3 escales, à compter de $230.00
30 janv. 19 jours, 9 escales, à compter de $520.00
20 fév. 15 jours, 5 escales, à compter de $415.00
9 mars 13 jours, 5 escales, à compter de $325.00

CARMANIA, départ de Port Everglades, Floride:

23 déc. 11 jours, 5 escales, à compter de $305.00
4 janv. 6 jours, 2 escales, à compter de $140.00
12 janv. 12 jours, 5 escales, à compter de $300.00
25 janv. 12 jours, 5 escales, à compter de $300.00
9 fév. 17 jours, 10 escales, à compter de $470.00
27 fév. 15 jours, 8 escales, à compter de $415.00
16 mars 12 jours, 5 escales, à compter de $300.00
30 mars, 10 jours, 4 escales, à compter de $250.00
10 avril 8 jours, 3 escales, à compter de $185.00

QUEEN ELIZABETH, CROISIÈRES À NASSAU

Départ de New York:
23 et 29 déc. et 18 fév., 5 jours, à compter de $150.00

QUEEN ELIZABETH, croisière en Méditerranée

Départ de New York:
26 fév., 25 jours, à compter de $960.00

CARONIA,

tour du monde, croisières au Cap Nord et en Méditerranée.

Prix établis en fonds américains

RÉSERVEZ VOS PLACES AU PLUS TÔT—CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES

Croisière CUNARD

Siège social: 465, rue Saint-Jean, Montréal • Succursale: Hôtel Reine Elizabeth, 940 ouest, boul. Dorchester, Montréal, VI. 8-8661
(Ouvert le samedi matin)

LES PLUS BEAUX VOYAGES A MEILLEURS PRIX

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANCAIS
VOYAGES DE NOCES
VACANCES
SERVICE GRATUIT
9 a.m. à 9 p.m.

VOYAGES TRAVELAIDE

LE PASSEPORT PARFAIT POUR LE PLAISIR DE VOYAGER

B.A. Turcotte Président
J. Desmarais, Sec.-Gén.

UN. 1-7272

1010 ouest, Ste-Catherine, Montréal 2

MEXIQUE

29 janvier — 19 février — 5 mars

Mexico - Xochimilco - Taxco - Puebla
Tehuacan - Cuernauaca - Acapulco

15 jours inoubliables $510.00

HAWAII

départ 20 février par CPA

Séjour à l'hôtel Reef sur la plage de WAIKIKI
visite de Pearl Harbour — Honolulu
danses polynésiennes

16 jours $586.00

AUTRES VOYAGES EN GROUPE

• Le MOYEN-ORIENT — 6 avril
Paris - Liban - Jordanie - Syrie - Israël
3 semaines $1,259.00

• La GRÈCE — 5 avril
Paris - Venise - Athènes - Turquie - Yougoslavie
croisière dans les îles grecques
21 jours de $899.00 à $1,374.00

AGENCE DE VOYAGES VIAU

La seule agence dirigée par un géographe

3428 rue Ste-Denis — Tél.: 842-4648



EUX, EN REVIENNENT...

À QUAND VOTRE TOUR DE FUIR L'HIVER EN JET D'AIR CANADA?

NASSAU $153.60 JAMAÏQUE $209.80 ANTIGUA $199 TRINITÉ $261.70
BARBADE $230.30 GUADELOUPE* $218.40 MARTINIQUE* $230.30

Les visages bronzés que vous rencontrerez cet hiver, ils reviennent de la patrie du soleil. Si vous vous sentez très "visage pâle" et un peu jaloux, à votre tour de prendre la route du ciel bleu. En quelques heures AIR CANADA vous déposera à destination, à l'ombre des palmes, au bord des plages de sable tiède et fin. Un accueil aimable, un repas délicieux, quelques magazines feuilletés à bord d'un jet et vous voilà à destination frais et dispos.

Si le coeur vous en dit vous pourrez aller à la découverte des îles de la gaieté et de la douceur de vivre: la Guadeloupe et la Martinique. Vous y trouverez un peu de France sous les tropiques et bien vite vous vous sentirez chez vous! Vous y ferez de merveilleuses emplettes de produits français à des prix à faire rêver. Le trajet d'Antigua via compagnie correspondante est court—et il en vaut la peine!

Profitez du tarif "Excursion 21 jours", classe économique, du plan "Voyagez maintenant — payez plus tard" et du plan "Voyage tout compris" que vous offre AIR CANADA. Votre agent de voyages, homme averti, saura vous donner tous les renseignements nécessaires, voyez-le ou appelez AIR CANADA 489-3411.

*Via compagnie correspondante d'Antigua

AIR CANADA a des bureaux de vente des billets Place Ville-Marie et 7116, rue St-Hubert.

AIR CANADA

LES PLUS BEAUX VOYAGES À MEILLEURS PRIX

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS
VOYAGES DE NOCES
VACANCES
SERVICE GRATUIT
9 A.M. A 9 P.M.

VOYAGES TRAVELAIDE

1010 OUEST, STE-CATHERINE, MONTRÉAL 2

LE PASSEPORT PARFAIT POUR LE PLAISIR DE VOYAGER

B. A. TURCOTTE, PRESIDENT
JULES DESMARAIS, SEC.-GEN.

UN. 1-7272

Les stocks d'argent du trésor des E-U, épuisés en 1968, si la demande se maintient

potins financiers

La reprise des activités, hier, sur la Bourse de N.-Y., après le congé de la veille à l'occasion du Jour d'Actions de Grâces aux E.-U., a été marquée par une certaine lourdeur de la liste mobilière, au point que l'indice des industriels clôturait hier 0.28 point plus bas à 882.01.

-O-

La Bourse de Londres rétrogradait hier et les Bourses de Montréal et de Toronto étaient plus ou moins bien soutenues.

-O-

La hausse du C.P.R. au sommet de 55 est due à la vente de ses limites à bois sur l'île de Vancouver.

-O-

Il n'y a pas encore de date de fixée pour la tenue de la Commission Royale qui enquêtera sur les transactions de Windfall Oils and Mines Ltd.

-O-

National Trust a gagné 77 cents l'action vs 73 cts précédemment. Nous en donnerons plus de détails lundi.

-O-

L'intérêt s'est porté cette semaine sur les pièces d'or sur le marché de Paris. Leur virement atteignit 7,000,000 de francs par jour. Les lingots furent aussi en demande à cause des incertitudes monétaires.

-O-

Certaines valeurs regagnaient hier une partie des pertes initiales; ce qui serait de bonne augure pour le début de la semaine prochaine.

-O-

Maple Leaf Mills Ltd a réalisé des profits satisfaisants au cours du 1er trimestre du présent exercice, selon M. G. M. MacLachlan, président dans une déclaration aux actionnaires, réunis hier en assemblée annuelle. Il y a amélioration par rapport au trimestre précédent, mais non, correspondant. Toutes les divisions sont actives et celles de la farine a vu sa production vendue jusque sur la fin de l'année. Les perspectives semblent bonnes, mais pas pour une année-record.

-O-

300,000 actions de Steinberg ont été transigées en bourse de Montréal ces jours-ci, représentant une transaction de $10,000,000. Elles furent vendues à Dominion Securities, qui les a revendues à ses clients.

Rusty Lake Mining Corporation aurait conclu des arrangements pour faire sa finance. The Shattuck Denn Mining Corp. de N.-Y., et M. J. Campbell & Co. Ltd., de Montréal, ont passé un contrat pour fournir le fonds de roulement nécessaire au développement de cette mine d'argent en Ontario, selon ce qui ressort d'un long rapport de 2 pages non interlignées, signées par son président, M. Jack E. Harris.

-O-

M. Albert Doyon, économiste qui fait partie de la firme J. L. Lévesque & L. G. Beaubien Ltée, Montréal, membres de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières, sera le conférencier à un dîner-causerie organisé par Les Placements Industriels du comté Lapointe Inc., aujourd'hui, à 7 heures p.m., à l'hôtel Jonquière à Jonquière. Le sujet de sa causerie sera "Une étude sur la situation économique et financière de la région de Jonquière.

Cette causerie a été organisée avec la coopération des Comité des Conférenciers de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières — district de Québec.

-O-

La revue des affaires publiée par la Banque de Montréal, en fin de semaine, traite "de 1964 comme une bonne année pour nos fermiers".

-O-

La valeur des titres inscrits sur les listes des valeurs des Bourses de Montréal et Canadiennes était de $76,591,261,-355.00 à la fin du mois dernier vs $76,080,122,635.00 à la fin du mois précédent.

-O-

Les expéditions de tissus fabriqués de fibre artificielles par les filatures de textile canadiennes furent plus élevées en octobre que durant le même mois l'an dernier; 17,643,-000 verges carrées, comparativement à 15,499,000.

En faisant état de ces chiffres, l'Institut Canadien des Textiles ajoutait que les totaux cumulatifs pour les dix premiers mois de l'année étaient de 153,326,000 verges expédiées en regard de 141,-249,000 durant la même période de 1963.

-O-

Southam Press Ltd. vient de prendre le contrôle de Murray Printing and Gravure Ltd.

Activités de Place Gas & Oil Ltd.

Elle possède maintenant 50 puits producteurs

La compagnie Place Gas & Oil vient de mettre en service son troisième réseau d'acheminement de gaz sur le lac Erié. Le président de la compagnie, M. Clifford R.J. Smith, précise que le nouveau réseau dessert 17 puits et que le tiers de son potentiel quotidien de sept millions de pieds cubes sera dirigé vers le réseau de distribution de Union Gas Co of Canada Ltd.

La compagnie Place Gas & Oil, qui a été l'une des premières à faire du forage dans le lac Erié, possède maintenant 50 puits producteurs: elle détient 100 pour cent des intérêts dans 33 d'entre eux et 50 pour cent dans les autres.

Maintenant que la production commerciale est assurée du côté du lac Erié, Place concentre ses efforts d'exploitation du côté de la Mer du Nord.

Par l'entremise de sa filiale Place Oil & Gas (U.K.) Ltd., la compagnie détient 45 pour cent des intérêts d'un permis d'exploitation portant sur neuf territoires adjacents d'une superficie totale de 600 milles carrés, au large de Wash. Les relevés géologiques en cours permettront de déterminer les endroits les plus propices aux opérations de forage qui commenceront au début du printemps. Noranda Mines détient également 45 pour cent des intérêts dans ce projet et Sarcee Petroleum, 10 pour cent.

Le nouveau réseau du lac Erié transportera le gaz extrait du territoire cédé à bail à Mitchell & Michell Properties Inc. de Houston, Texas. Mitchell & Mitchell Properties et Place Gas & Oil détiennent chacune 50 pour cent des intérêts entiers du réseau. Installé par le personnel de Place, le réseau comprend un tuyau de 4½ pouces sur une longueur de 10.65 milles et un autre de 2 pouces sur une longueur de 13.9 milles. Il porte à 41 milles la longueur totale des trois réseaux d'acheminement qu'a la compagnie Place au lac Erié. Toute la production est acheminée vers le réseau de distribution de Union Gas, dans le sud-ouest de l'Ontario.

Denrées alimentaires

MONTREAL PC — Cours des denrées transmis à Montréal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'agriculture :

Oeufs : prix de gros aux centrales de campagne, cageots de fibre: extra-gros 38; A-gros 33; A-moyen 25-26; A-petits 22; B 25; C 20. Cageots de bois : un cent de plus.

Beurre : arrivages courants, non admissible: 53 1-2.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, en gros québécois blanc 38 1-2, coloré 38 3-4.

Pommes de terre: Québec $1.65 à $1.70 les 75 livres, $1.15 à $1.25 les 50 livres: N.B. nouvelles, $2 les 75 livres, $1.15 à $1.25 les 50 livres, .33 à .34 les 10 livres; Ile-du-Prince-Edouard $2.20 à $2.25 les 75 livres, $1.45 à $1.60 les 5 0livres, .36 à .39 les 10 livres.

Poudre de lait écremé : procédé pa rvaporisation, no 1 en sacs: 14 1- à 16, procédé par rouleau, no 1 en sacs, 1 1-4 à 15, autre catégorie pour nourrissage 13. Poudre de lait de beurre pour nourrissage : 10 1-2 à 11.

COURS des CHANGES

Afrique du Sud, rand	1.4975
Allemagne, DM	.2699
Angleterre, livre	2.9975
Argentine, peso	.0073
Australie, livre austr.	2.39
Autriche, shilling	.0416
Belgique, franc	.0216¼
Brésil, cruzeiro	.00072
Chili, escudo	.3379
Danemark, couronne	.1550
Espagne, peseta	.018
France, franc	.2189⅜
Hollande, florin	.29865
Italie, lire	.001717
Japon, yen	.002977
Mexique, peso	.086
New York, dollar	1.079/32
Norvège, couronne	.1500
N-Zélande, livre N.Z.	2.9875
Pérou, sol	.0402
Suède, Couronne	.20845
Suisse, franc	.24863/8
Tchécoslvq., couronne	.1499
Venezuela, bolivar	.23945

Selon Merrill, Lynch, Pierce Fenner & Smith Inc.

Les besoins provenant de la frappe des monnaies ont enregistré une augmentation de 192 p.c. depuis 1958 aux E.-U. et s'acroissent sans cesse. De grandes quantités de nouvelles pièces de monnaie doivent en effet, constamment être remises en circulation, étant donné la grande absorbtion qui en est faite par les distributeurs automatiques, les collectionneurs et les thésauriseurs. La plupart des utilisateurs de ce métal précieux pensent qu'un abandon de l'emploi de l'argent dans les pièces de monnaie est nécessaire, afin de maintenir l'approvisionnement alors que les producteurs soutiennent généralement que si lon veut conserver une monnaie saine, il convient de continuer à frapper des pièces contenant de l'argent. Opposition aussi sur le plan des prix, les consommateurs pensant qu'une hausse de ceux-ci serait préjudiciable à l'industrie, tandis que les producteurs prétendent qu'un relèvement des prix, augmenterait la production. A signaler que ce ne fut pas le cas lors de la dernière hausse. En résumé, l'épineux problème auquel le gouvernement américain doit faire face est de savoir jusqu'à quel point il est possible de réduire la teneur en argent des pièces de monnaie, sans provoquer une thésaurisation excessive des pièces anciennes, ou comment maintenir le prix de l'argent à un niveau rendant peu profitable la fonte des pièces pour en tirer leur contenu d'argent. Ce problème se complique encore, pense Merrill Lynch, du fait qu'un facteur psychologique entre en jeu, à savoir l'effet qu'auraient de telles mesures sur les Américains qui traditionnellement sont opposés à toute altération du taux d'argent de leur monnaie ou à toute restriction légale qui les empêcherait de conserver ou de fondre des pièces de monnaie. Il semble que le vif intérêt actuel des opérateurs soit dû, dans une certaine mesure, à l'attente d'un changement radical l'an prochain. A l'heure qu'il est, le trésor américain prépare une étude détaillée qui sera précisément publiée en 1965.

En outre, les élections présidentielles une fois passées, l'adoption d'une nouvelle législation sera nettement plus aisée mais il est certain qu'elle devra être rédigée de manière à rendre impossibles de gros bénéfices spéculatifs.

L'attrait de l'argent qui, jadis, a lancé des milliers de prospecteurs à la recherche de ce précieux métal, demeure actuellement aussi fort que jamais dans le monde. La situation relative de l'offre et de la demande est devenue très précaire à la suite de la très forte demande dont ce métal est devenu l'objet, étant donné son utilisation toujours plus répandue. Selon un rapport récemment publié par ML PF AND SMITH INC., l'activité du marché à terme de N.Y. a fortement repris. Les achats pour les mois à venir étant particulièrement nombreux. Au cours des deux derniers mois, le nombre des contrats non liquides, s'est accru de 46 p.c. et les cours des contrats à terme ont progressé jusqu'à un niveau supérieur de 9 cents au prix de l'argent fixé par le trésor américain. L'intérêt constaté ces derniers mois provient sans aucun doute de la grande publicité faite au délicat problème de l'argent et des pressions toujours plus marquées qui s'exercent sur l'administration américaine afin qu'elle lui trouve une solution. Aux Etats-Unis la consommation industrielle a augmenté de 28 p.c. depuis cinq ans, passant de 86 à 110 millions d'onces par année. Si la frappe de la monnaie et l'orfèvrerie sont les deux consommateurs d'argent les plus connus, l'industrie photographique en pleine expansion est le premier consommateur industriel de ce métal. Une consommation élevée d'argent est également faite par les producteurs d'équipements électriques et téléphoniques, de batteries et d'appareils destinés aux engins aérospatiaux. Ces dernières années la production américaine d'argent n'est plus parvenue à satisfaire les besoins, ce qui a également été le cas pour la production mondiale, à partir de 1958. C'est pour cette raison que le trésor américain a dû puiser dans ses réserves pour combler le déficit du marché et c'est précisément là que se trouve le point crucial du problème de l'argent. L'an passé, la demande élevée pour la frappe de la monnaie et les usages industriels ont contraint le trésor américain à sortir 132 millions d'onces de ses réserves, et l'on prévoit que ce chiffre dépassera 288 millions cette année et se situera aux environs de 350 millions d'onces l'an prochain.

Cours de l'or

PARIS (PC) — La napoléon, ancienne pièce d'or française de 20F, vaut aujourd'hui 41.10 F au marché libre de l'or français.

L'aigle, pièce américaine de $10, cote 104.00F.

LONDRES (PC) — Cote de l'once dor fin en argent am'éricain au marché libre de lor européen : $35.09 1-2 à l'achat et $35.11 1-2 à la vente.

Prix de l'once d'or de Troyes à la Bourse londonienne des lingots : $35.09 12-25, 251 shillings, 4 3-4 pence.

C'est à l'ange



qu'on reconnaît ce divin cognac



le cognac des Rois de France

En 1701 Louis XIV accorda à Philippe Guillet, maire de Cognac dès 1687, un Brevet royal le consacrant distillateur des Rois de France.

Le cadeau qui confirme votre bon goût

DAVID & FRERE LIMITEE

DIVIDENDE NO 122
ACTIONS CLASSE "A"

Un dividende de $0.75 par action ordinaire sans valeur au pair Classe "A" de la Compagnie a été déclaré pour le trimestre se terminant le 31 décembre 1964 aux actionnaires inscrits le 15 décembre 1964, payable le 31 décembre 1964.

R. S. Shepherd,
Secrétaire-Trésorier.
24 novembre 1964.

TEXACO CANADA LIMITED

ACTIONS PRIVILEGIEES, DIVIDENDE NO. 74

AVIS, EST PAR LES PRESENTES DONNE, qu'un dividende de $1.00 l'action, étant au taux de 4% par année, a aujourd'hui été déclaré sur les actions privilégiées, 4% cumulatif, de Texaco Canada Limited, pour le trimestre se terminant le 31 décembre, 1964, payable le 20 janvier, 1965, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 31 décembre, 1964.

Par Ordre du Conseil d'administration.
J.R.C. BOYCE,
Secrétaire.

Montréal, Québec,
24 novembre, 1964.

AVIS DE DIVIDENDE

The SHERWIN-WILLIAMS COMPANY OF CANADA, Limited

Avis est par la présente donné que le deux cent quatorzième dividende trimestriel d'un et trois-quarts pour cent (1¾%), étant au taux de sept pour cent (7%) par année, pour les trois mois se terminant le 30 novembre 1964, a été déclaré sur les actions privilégiées de la Compagnie payable le 2 janvier 1965, aux actionnaires inscrits aux registres le 4 décembre 1964.

Par Ordre du Conseil d'Administration
C. E. RECKITT,
Secrétaire-Trésorier.
Montréal, Québec
le 28 octobre 1964.

commentaires sur L'ACTUALITÉ FINANCIÈRE

Bruneau Mines en vient d'accord avec des intérêts américains

Il ressort d'un rapport que M. J.M. Lafontaine, président de Bruneau Mines Limited qu'un bail de 99 ans a été passé avec Rosario Exploration Co., lui louant la propriété du canton MacKenzie. Rosario est une filiale en propriété exclusive de N.Y. & Honduras Rosario Mining Co. de N.Y. Rosario Exploration devra, d'abord, creuser le tunnel no 2, à destination du minerai de la zone B, sur une distance de 2,030 pieds, à environ 200 pieds au-dessous du tunnel no 1. Lorsque la zone aura été atteinte, aux alentours du trou no 29, Rosario devra exécuter 500 pieds de galerie dans la zone minéralisée, puis poursuivre un vaste programme de sondage au diamant afin d'obtenir un estimé de la quantité du minerai. Si 1,000,000 de tonnes est indiqué, sur la propriété, il y aura alors érection d'un moulin, si non, il sera usiné dans les alenttours. Un accord en date du 26 octobre a été signé avec Davidson & Co., qui a souscrit 1.000.000 d'actions, dont 400,000 fermes à 15 cents chacune, et 600,000, à des prix variant entre 20 et 35 cents, pour une option de 12 mois. Ces fonds serviront à explorer 25 claims dans le canton Dollier, 29 claims dans le canton Daubree et 15 claims dans le canton Duplessis. Il a été signé un contrat pour 9,000 de sondage au diamant et les travaux commenceraient incessamment.

16 soumissionnaires pour l'émission de $372,000 de St-Jérôme

La cité de St-Jérôme, comté de Terrebonne, a vendu, récemment, à un syndicat formé de A.E. Ames & Co. Ltd, Wood, Gundy & Co. Ltd, Banque de Montréal, au prix de 98.511, $372,000 d'obligations à 5½%, remboursables en séries en 20 ans. La municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.7067%. Datées du 1er octobre, les nouvelles obligations échoient en série du 1er octobre 1965 au 1er octobre 1984 inclusivement. Elles ne sont pas rachetables par anticipation. Autorisé par les règlements nos C-333, C-351, C-353 et C-354, l'emprunt est contracté pour des travaux d'aqueduc, d'égouts et de voirie. L'évaluation imposable de la cité, pour 1964, s'élève à $50,381,100 y compris $9,779,100 pour les compagnies. Le 31 décembre 1963, la dette consolidée nette de la corporation se chiffrait par $6,512,360.43 dont $3,220,225.03 pour les services publics, (sans tenir compte du fonds d'amortissement) et dont $738,000 pour fins industrielles. Ces chiffres ne sauraient comprendre les émissions de $302,000 datée du 1er septembre 1963 et celle de $518,500 datée du 1er février 1964.

Shawinigan Chemicals célébrera son cinquantenaire de façon pratique

Un Centre de recherche et de service de technologie de plusieurs milliers de dollars sera construit près de Montréal par Shawinigan Chemicals Limited pour souligner le cinquantième anniversaire de la compagnie en recherche chimique au Canada. Ce complexe renfermera tous les services centralisés de technologie et de recherche. Comme trait caractéristique un laboratoire d'opération de chlorure de polyvinyle sera outillé de façon à sonder les nouvelles réalisations dans le domaine sans cesse grandissant du plastique de vinyle. Les plans de l'architecture seront terminés au cours de l'hiver et la construction devrait commencer au début du printemps prochain sur un emplacement voisin de la route Trans-Canada dans la banlieue de Ste-Anne-de-Bellevue. Le personnel du Centre de recherche comptera au début 60 membres sous la direction du Dr Douglas C. Downing, administrateur de la recherche et de M. G. Campbell Pickard, directeur du service technique.

L'Aluminium Ltd hausse le prix à l'exportation de son aluminium de première fusion

L'Aluminium Limited annonce qu'elle augmente d'un demi-cent la livre, pour le porter à 24½ cents en monnaie des E.-U., le prix de vente de base de son aluminium de première fusion sur tous les marchés extérieurs. Cette augmentation est entrée en vigueur le 27 novembre, à la fermeture des bureaux. Elle fait pendant à la hausse, annoncée le 17 novembre qui majorait d'un demi-cent le prix de vente de l'aluminium de première fusion de la Société au Canada et aux Etats-Unis. En outre, sa filiale l'Aluminum Company of Canada Limited a annoncé avant hier qu'elle venait d'acheter la société Almeteo Manufacturing Corp. Ltd un important fabricant de fenêtres en aluminium dont l'établissement se trouve à New Westminster, C.-B. Cette acquisition constituerait un excellent placement qui présentera de nouvelles possibilités pour la mise sur le marché de produits en Aluminium dans l'industrie de la construction, où cette entreprise se distingue de plus en plus.

Marcel CLEMENT

Sommaire des transactions de cette semaine à la Bourse Canadienne

	— CETTE SEMAINE — Ventes	Haut	Bas	Frm.	ANNEE Haut	Bas
Ajax	16634	9½	9	9½	13	9
Allied Tel	33030	33	22	29	145	22
Alpha	70	50	—	—	125	50
Alpha 'A'	200	175	—	—	300	125
Alscope	34015	138	88	125	249	35
Alsof	11100	18	15	16	30	12
Amg B Bel	36830	20	13	17	20	4
Ameran	9500	5	4½	4½	10	4
Ang Am Molyb	100	185	—	—	240	130
Ang Pip	1105	13¼	12	12	13¼	12
Anthonian	2000	6	—	—	12	5
Arno	5500	5	4½	4½	7	4
Augustus	18314	32	29½	29½	33	24
Baker	2500	9	—	—	10	7
Band-Ore	6500	14½	11½	14	24	7½
Bateman	15000	7	6½	7	14	6
Beauce	1000	15	14	15	15	3½
Black Hawk	33300	160	148	150	165	78
Black River	29800	17	15½	16	30	7
Blue Bon	8200	320	310	320	350	305
Bluewtr	2000	14	—	—	44	10
Bornite	33000	8	7½	7½	16	7
Brinton Car	300	43	38	43	45¼	30
Bruce-Presto	21000	17	16	17	52	12
Bruneau	52500	28	24	27	31	12
Burnt Hill	20700	31	28	29	48	23½
Cadamet	5000	21	19	19	21	19
Calumet	3000	5½	5	5	—	—
Camflo	29500	310	285	295	320	82
C Delhi	61198	980	970	970	980	515
C Dredge	400	300	—	—	340	125
C Ind Gas	775	11¾	11¼	11¼	12	11¼
Cl Inv Tr Pr	10	92	—	—	93	90
Cdn Interurban	290	300	—	—	375	300
C Magnesite	10500	155	150	155	215	150
C Security 'A'	6100	110	105	105	130	100
Cantexas	20000	170	—	—	17	6
Carbec	5400	7½	—	—	17	6
Cartier Q	20400	14	11	11	18	5½
Casavant	505	475	470	475	495	440
Cassiar	2200	12	11⅞	12	12½	10½
Catelli A	465	32	—	—	34	29
Cent Man	3700	4½	—	—	19	4
Cessland	3196	105	100	100	150	75
Chemalloy	17160	110	95	105	203	35
Chib Cop	5000	7½	7	7½	15	7
Chipman	293600	27	22	27	27	3½
Cleveland	3520	4	3½	3½	6½	3
Comm Hldgs	650	110	100	110	120	75
Comm Oil - Gas	25500	48	40	40	45	20
C'modore A Wts	700	300	280	280	325	100
Cominga	11000	8	6	8	12	2½
Cons Canorama	4000	21	—	—	75	16
C Div Sec A	708	190	185	190	190	115
C Div Sec Pr	59	43	—	—	44	30
C Mogador	77075	32	28½	30	90	22
C Monpas	1000	5	—	—	8	4½
C New Pac	50400	8½	8	8	15	6½
C Persh	1666	10	8	4	17½	6½
CQ Yell	3000	5	—	—	7½	4
Cons Virginia	54800	46	41	46	45	28
Copstrin	71600	33	29	31	45	10½
Couvrette 'A'	2190	29	28⅜	28½	30	13½
Credit Stl A'	500	10¾	10¼	10½	13	9¾
Crownbridge	33000	51	43	46	51	43
Crusade	300	5	—	—	10	5½
Delta Elect	6455	370	350	350	425	225
Denault	810	9	8½	8½	10¼	5¾
Dolsan	10000	14	12	14	14	4½
Dome	1000	34⅛	34	34	35	27¾
D Explorers	10100	13½	13	13½	27	12
D Lease	25000	30¾	25	26	30	13
D Oilcloth	520	33½	33	33	36	25½
Drum Weld	250	10	—	—	12	8½
Dumagami	1500	75	65	75	148	51
Dumont	48100	30	24	29	33	19
East Sull	500	450	440	440	570	263
E Ventures	7700	35	34	35	147	30
Emp Oil	2500	4½	4	4½	7	2½
Equity Ex	93400	27	25	26	44	12½
Fab	54000	16	14	14	18½	10
Fano	188300	12	8½	12	61	2
Feralco	600	15	—	—	28	10
Fiscal	800	10	9¾	10	10½	8½
Fiscal Pr	6000	19	—	—	23	19
Flint Rock	7800	40	38½	40	40	17
Fontana	24000	5	4	4	7¾	3
For Pow	50	8	—	—	—	—
Ft Reliance	15000	22	20	20	34	16
Fox Lake	301500	29	20	25	30	11
Frigistors	10300	50	37	43	100	30
Fundy	4700	5½	—	—	10	5
Futurity	23200	49	43	43¼	60	10
G Autotron	200	110	—	—	415	100
Ghislau	124500	40	35	40	78	17
Glen Lake	6650	187	180	181	198	100
Gold Age	27500	12	2	6	19	2
Grissol	2700	270	260	265	290	140
Gul Por Ur	5600	32	27	30	34	8½
Hastings	3000	420	375	415	500	92
Hubbard	30	50	—	—	—	—
Inland C	175	500	—	—	6¼	300
Inspirtn	17227	225	195	210	225	105
Int Atlas Dev	4305	155	135	155	145	90
Int Ceram	1000	5½	—	—	8	4
Int Dredg	22000	14½	12	14	18	11
Inv Fd A Pr	25	54	—	—	54	51
Jubilee	11616	195	179	190	340	170
Kelley-Desmond	7500	49	45	48	76	30
Kiena	3645	590	540	540	615	380
Kodiak Pete	56067	195	165	165	200	95
Kontiki	24500	8½	6	7½	11	4
Lab Accept	4937	10	9½	9½	10	7½
Labrador	1400	40½	40	40	40½	33
Laduboro	2400	50	44	50	124	40
Lait Leclerc 'A'	200	7¾	—	—	8	6¼
Lambt A	100	17½	—	—	18½	16
Lamontagne 'A'	1550	17	16½	16½	19	8¾
Lingside	11500	4	3½	4	6	3½
Louanna Gold	76700	31	25	26	33½	23
Lowney	25	27½	—	—	29¼	22
M Hygrade	37500	34½	27	28	41	13
Mass val	43500	16	11	13	31½	8½
Matach Cndn	1000	30	—	—	—	—
McAdam	1100	93	—	—	117	38
McIntyre	100	65	—	—	66¼	52½
McKinney	23000	26	23	26	33½	11½
Melchers	513	14½	14	14¼	15	7
Mer Chip	30700	12	10½	11	41	9
Merrill	2000	60	59	59	90	59
Metal Min	1500	151	—	—	162	118
Mid Chib	5500	25½	25	25	46	24
Midepsa	2600	235	225	226	295	185
Mistango	84300	47	44	46	75	13
Molyb	2000	49	47	47	70	30
Monpre	4000	9	—	—	—	—
Mt Costigan	12700	40	36	38	52	34
Mt Pleasant	73490	115	105	107	140	100
MR Dairies	56	475	450	475	6¼	415
MR Rice	300	13½	13	13½	13	11
Nat Aut Vend	1000	125	120	125	—	—
Native M	4200	17	15	15	41	11
N Forma	22332	6	5½	5½	13	3½
N Imperial	309625	275	233	269	297	54
Newrich	44400	87	80	87	87	31
NW Amulet	4000	6	5½	6	10	5½
Nocana	9200	9½	7½	7½	12	4½
NA Asb	4800	9	8½	9	11	5
NA Rare	13650	33	30	33	51	17¾
North Expl	5500	150	141	150	225	105
NW Canalask	6125	12	10½	12	30½	9
Opem Expl	19000	14	13½	13½	25	13
PA INV	500	425	—	—	450	385
Pat Silver	86500	17	11½	16	17½	8
Paudash	15500	10	—	—	22	3½
Peace River	1760	380	370	370	530	290
Pembroke Elec	100	29	—	—	29½	18
Pennbec	18200	8½	7	7	20½	4½
Permo Gas	4320	1½	—	—	1½	1½
Peso Silver	400	215	200	200	215	160
Phoenix Can	8700	69	59	69	70	38
Pitt Gold	8000	5	4½	4½	8	3¼
Porcupine	68000	7½	7	7	15	4
Pow Cp 1 Pr	265	50¼	50	50¼	50¼	45
Pow Cp 2 Pr	425	16½	—	—	16½	11½
Que Chib	1000	16	—	—	—	—
Que Cobalt	1400	190	—	—	270	170
Que Ind Min	19150	41	37	40	63	30
Que Smelt	93900	24	21	25	29	9
Que Ph 50	150	20½	—	—	20¾	20¼
Red Crst	3100	3	1	1	5	1
Ruby Foo	450	285	280	285	325	215
Ruby Foo Wts	600	18	—	—	25	15
Rusty Lake	19100	66	59	61	71	55
StL Colum	2834	210	195	195	250	165
St Law Div Lds	200	85	—	—	93	70
St Lucie Ex	38500	24	20	22	42	14
Select Fin	1250	5½	5¼	5½	5⅜	450
Silver Reg	14550	20	17	17	25	12
Silver Summit	14000	15	13	14½	36	11
Silver Town	79500	26	23	25	28	10
Sobey	30	16¾	—	—	20	14
S Dufault	34500	9	8	9	16	7½
Spartan	56400	62	51	52	75	35
Spartan Wts	2900	11	9	9	20	5
Stairs Expl	109800	147	115	133	470	78
Std Gold	29000	15½	14	14	18	6¼
Sullivan	2500	330	325	325	—	—
Superpack	200	475	—	—	51⅛	280
Suptest Ord	100	21½	—	—	24	17
Tache	11000	9	8½	9	14	8½
Talisman	24300	62	55	62	103	55
Tazin	35800	7½	6½	7½	13	6½
Tib Expl	10500	5½	5	5½	8	5
Titan	500	6½	—	—	—	—
Tooke	200	90	—	—	94	8
Transterre	186000	80	60	76	287	46
Tru-Wall Concr	3650	380	370	375	415	370
U Corp B	190	11¾	—	—	12	10¾
Un Obalski	33010	53	49	50	85	31
U Towns El	3110	17	16¼	16¾	17⅛	14
Val Mar	200	5¾	5⅝	5⅝	6½	460
Van der Hout	2100	125	100	105	125	60
Vanguard	13500	6	5½	5½	9	5½
Wabasso B	1000	40	—	—	—	—
Westburne	59600	160	140	145	160	87
Western Hel	1070	19	—	—	31	16¾
Westville	40000	8	5	6	9½	3½
White Star	42850	46	43	46	120	17

Sommaire des transactions de cette semaine à la Bourse de Montréal

	— CETTE SEMAINE — Ventes	Haut	Bas	Frm.	ANNEE Haut	Bas
Abitibi	38852	13¾	13	13½	16⅛	12¾
Algoma	2266	71¼	69¼	70½	75	56
Alliance	9390	11⅞	11½	11⅞	12½	10¼
Alumin	15955	32⅛	31¾	32	34⅜	27¼
Alumin 4¼ Pr	975	44¾	44¼	44¼	45	41
Alcan 1 Pr	20	22½	—	—	22½	21¾
Alcan 2 Pr	765	49¾	49	49	50½	46¾
AngT Pr 2.65	25	54	—	—	54½	56½
AngT Pr 2.90	160	55¾	55	55	55¾	52¾
AngT 4½ Pr	30	46	—	—	47½	44
Argus	1450	17¼	17	17	19	12½
Arg 2.70 Pr	35	53¾	53½	53¾

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Cgm Net
Abacon	850	100	100	100	+10
Abitibi xd	9296	$13⅜	13⅛	13⅛	— ⅛
Ackind	300	350	350	350	
Ackind pr	100	25	25	25	
Alta Gas	895	40	35⅞	36	+ ½
Alta Gs pr	40	$107	106½	106½	—1
Alt Gas Bpr	20	$108½	108½	108½	+ ½
Alta Gas w	1877	1000	990	1000	+20
Alg Cen	3125	$40½	40½	40½	— ¼
Alg Cen w	200	19	19	19	
Algoma	700	$70½	69⅞	70½	+ ½
Alumini	10205	$32⅛	31⅞	32	+ ⅛
Alu 4¼pr	305	$44¼	44	44¼	+ ⅛
Alu 2 pr4½	145	$49¼	48¾	48¾	— ¾
Analog	1100	$5⅛	5⅛	5⅛	
Analog w	500	140	125	125	
Anthes A	750	$29¾	29⅛	29½	+ ⅛
Anthes C pr	10	$104⅛	104⅛	104⅛	+ ⅛
Argus	280	$17	17	17	
Arg B pr	25	$54	54	54	
Arg C Ppr	1005	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Arg 250 or	200	$53	53	53	
Atlan Acc	2851	$20½	20¼	20¼	
Atl Sugar	1410	$18¼	18	18	
Auto El	100	455	455	455	+15
Bank Mont	385	$69	68¾	68¾	
Bank NS	656	$78	78	78	
Bath P A	105	$63	63	63	
Bath P wts	1000	$11	10⅝	11	
Beav Lum	25000	$42½	42½	42½	
Beav L A	250	$19⅞	19⅞	19⅞	
Bell Phone	2961	$61⅛	61	61⅛	+ ⅛
Bow-M pr	150	52	52	52	
Bramalea	1300	$9¾	9½	9¾	+ ⅛
Bramalea wt	600	385	380	380	—15
Brazil	11261	475	465	475	+10
BA Oil	4896	$34⅛	34⅛	34⅜	
BC Forest	4105	$30¼	29⅜	30	+ ⅜
BC Pack A	100	$19	19	19	—1
BC Pack B	125	$19	19	19	
BC Pow	4820	49	49	49	—1
BC Sugar	100	$49	49	49	+3
BC Phone	412	$67¾	67½	67¾	+ ⅜
BCPh 5¾ pr	10	$107½	107½	107½	+ ⅛
BCPh 4¾ pr	10	$101¼	101¼	101¼	
BCPh 4¾ 56	20	$102	102	102	+ ⅛
BCPh 4½ pr	210	$95	95	95	
Brockville	400	$7½	7¼	7¼	— ½
Bruck A	125	$24½	24½	24½	—1½
Bulolo	1300	$7	6⅞	7	+ ⅛
Burns	675	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Cabol	2699	35	32	35	+1
Cal Pow	860	$23⅜	23½	23½	
Can Cem	212	$49	49	49	
Can Cem pr	28	$29¾	29	29¾	
CD Sug	696	$25⅞	25¾	25⅞	
Cl Fndry	350	$43¼	42¼	42¾	— ¾
Can Malt	850	$25⅝	25¼	25¼	— ¼
Can Perm	213	$71½	71½	71½	
C Saf 4prxd	35	$99⅛	99⅛	99⅛	— ⅜
CSL new	45	$33¾	33½	33¾	+ ¾
Can Wir B	1050	$19⅜	19⅛	19⅜	
CAE	200	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
C Brew	7235	$10⅜	10	10⅜	— ⅛
C BrewA pr	145	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
C Brew Bpr	145	$50¾	50½	50¾	+ ½
C B Alm A	270	$14¼	14	14¼	
C B AlAw	2230	275	265	270	+20
C B Al Bw	1705	270	240	270	+20
Cdn Can Axd	230	15	15	15	
C Chem w	885	925	905	915	—10
C Coll 63 pr	220	$19⅝	19⅝	19⅝	
C Dredge	500	295	295	295	
C F Prdlpr	218	$53¼	53¼	53¼	
CF Prd 2pr	25	$48½	48½	48½	—1½
C Found pr	25	18	18	18	
CGE pr	125	$43½	43	43	
Cdn G Inv	50	$60¼	60¼	60¼	
C Hydro	300	$24¼	24	24	
C Im Bk C	2611	$69⅝	69	69⅝	+ ⅜
C Ind Gas	1480	$11⅛	11⅜	11⅛	+ ⅛
C Ind Gaspr	200	$14¼	14¼	14¼	+ ⅛
CIL	225	$23⅜	23⅜	23⅜	
Cdn Loco	100	$7½	7½	7½	
C Marc	200	495	490	490	
CPR	5853	555	54¼	54¾	+ ⅛
Cdn Pet	416	$13¾	13¼	13¼	+ ⅛
C Refract	200	$18⅛	18⅛	18⅛	+ ⅛
Cdn Tire	100	$45½	45	45½	+1
C Tire A	375	$42¼	42	42¼	
C Util	75	$33¼	33¼	33¼	
C Ut 4¼pr	25	$86⅛	86⅛	86⅛	
C Vickers	295	$19	18⅝	18⅝	
Cdn Wall B	125	$40	40	40	+1
CWN Gas	210	$17¾	17¼	17¾	
CWN G pr	210	$16¾	16¾	16¾	
C Westng	250	$47¼	47	47	+1
Cap Bldg	600	90	90	90	
Chemcell	2375	$17⅛	16⅞	16⅞	— ⅛
Chrysler	141	$61½	61½	61½	+ ½
Clairtone	850	$8⅜	8⅛	8¼	— ⅛
Clairton w	100	410	410	410	—5
Col Cell	4400	$10¼	10	10	— ⅛
C Savings	100	$14	14	14	+ ⅛
Con Bldg	600	$8⅛	8⅛	8⅛	
Con Bldg pr	400	$9½	8½	8½	
Con MS	4250	$42¾	42¼	42½	+ ⅛
Con Paper	5120	$41⅞	41	41⅜	+ ⅛
Con Gas	23495	$13¾	12⅝	13	+ ⅛
Corby vt	130	$29¾	29¾	29¾	+ ⅛
Coronation	550	$5¾	5¼	5¾	
Coron w	200	50	50	50	—10
Coron 2 wts	200	145	140	140	—5
Cosmos	200	$12¾	12¾	12¾	
Crestbrk	200	470	470	470	+10
Crush Int	500	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Cygnus A	172	435	435	435	
Cygnus B	727	465	465	465	—5
Cygnus pr	150	$24¼	24¼	24¼	
Dale	400	165	165	165	
Delta Acc	140	$22½	22½	22½	— ½
Delta Bpr	90	$116½	115½	116	+ ½
Dist Seag	4200	$34⅜	34⅜	34⅜	
D Bridge	1320	$23	22½	23	
Dom Elect	450	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Dofasco	2100	$23½	23¼	23⅜	— ⅛
Dom Glass	625	$17½	17	17½	+ ¼
Dom Scot	250	$13¾	13¼	13¼	
Dosco	230	$14⅜	14⅛	14⅜	+ ⅛
Dom Stores	4815	$23½	23¼	23⅜	+ ⅛
Dom Tar	5152	$21¼	21	21	— ⅛
Dom Tar pr	125	$23½	23½	23½	— ½
Dom Text	960	$30¾	30¼	30½	+ ½
Du Pont	275	58	57⅝	58	+ ⅜
East Ch Tr	50	$49	49	49	
Exquisite pr	300	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Exquite Aw	100	150	150	150	
Falcon	2774	86	85⅛	85⅝	— ⅜
Fam Play	365	$22⅛	21¾	21⅞	— ⅛
Fanny F	31	$44½	44½	44½	— ½
Fed Farms	200	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Fleet Mfg	1700	74	72	72	+1
Fleetwood	100	$21⅞	21⅞	21⅞	— ⅛
Ford US	239	$60	60	60	—1
Ford Cda	260	$177	175	175	—3
FPE-Plon A	925	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ⅛
Fraser	420	$33¼	32½	32½	
Freiman	100	$5½	5½	5½	— ⅜
Frost A	375	$20	20	20	— ½
Gen Bake	200	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
G Dynam	210	$39	39	39	
GMC	195	$103	103	103	—1
Globe A	150	$14	14	14	— ½
Goodyear	127	$160	160	160	
GL Paper	1905	$25⅝	25	25	
GL Power	60	$26⅛	24¼	26⅛	— ⅜
GN Cap Bw	930	46	45	45	
GW Coal B	275	$5⅜	5	5⅜	
Gr Wpg G	245	$20¼	20	20¼	— ¼
Greyhnd	960	$15	14½	15	+ ½
Guar Tr	298	$61	60½	61	
Hand Ch A	100	$12½	12½	12½	+ ¼
Hardee	530	76	76	76	—4
Hard Carp	425	$23¾	23¾	23¾	
Hard Carp A	240	$21¼	21¼	21¼	
Hawker-S	1790	57	57	57	— ½
Hawker pr	50	$101½	101	101	— ½
Hayes Stl	100	$16¾	16¾	16¾	
H Dauch	50	$57	57	57	— ¼
Home A	3207	$18⅞	18¾	18¾	— ¼
Home B	3771	$19¾	19½	19¾	— ⅛
Horne Pf	700	325	320	325	
HBC	404	$16⅝	16⅛	16⅝	+ ⅜
H B Oil G	1950	$16⅝	16⅛	16⅝	
Hur Erie	50	$63½	63½	63½	— ¼
Husky	8355	$11¼	11	11⅛	
Husky w	140	2	2	2	
Home Rts	80504	83	77	79	—2
Husky D wt	1070	470	460	465	—5
Husky A pr	25	$53½	53½	53½	
Husky B pr	190	$54	54	54	+ ¼
Imp Life	15	$230	230	230	—7
Imp Oil	4761	$55	54⅜	55	— ⅛
Imp Tob	1100	$14⅜	14½	14⅜	— ⅛
Imp Tob pr	550	$6⅝	6⅝	6⅝	
Ind Accep	1625	$25¾	25¼	25½	+ ¼
Ind Min	25	$9¾	9¾	9¾	
Inglis	100	385	385	385	—10
Inland Cpr	116	$16⅛	16½	16⅛	— ¼
Inland Gas	500	$9⅜	9⅜	9⅜	
Inland Gpr	100	$20¾	20¾	20¾	+ ⅜
Int-City Gas	560	$10	9½	10	
IBM	21	$442	442	442	
IMC	75	$43	43	43	
Int Nickel	1588	$92¾	92⅜	92⅝	— ⅛
Int Util	6024	$29⅜	29	29⅛	— ⅛
Int Util pr	100	$55	55	55	—2¾
Inter PL	435	$95	94	94	— ½
Int Stl P	2800	420	410	410	
Inv Grp	16025	$13¼	13¼	13¼	
Inv Grp A	1100	$13¼	13	13	— ⅛
ITL Ind pr	265	$23	22¾	22¾	
Jefferson	1550	$9⅜	9⅛	9⅜	+ ⅛
Jeff Bw	3100	335	325	335	+10
Jockey C	10440	460	455	455	
Jock C pr	225	$11	11	11	
Jock C B pr	200	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Jock wts	1000	50	50	50	+1
Kelly D A	500	$5½	5½	5½	
Kelly wts	75	$11⅝	11⅝	11⅝	—10
Kelsey Co	275	$10⅜	10⅜	10⅜	
Kelvinator	1965	$8	8	8	— ⅛
Labatt	293	$23⅛	23⅛	23⅛	
Lafarge	2620	$14	13	13⅜	+ ⅜
Lafarge A	300	$13	12¾	13	
LOnt Cem	2650	405	400	400	—5
LOnt Cemp	150	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
L O Cem w	7100	98	94	97	+3
Lakeland	125	$7	7	7	
Lakeland pr	250	$21	21	21	
Lambtn Ln	1000	$7½	7½	7½	— ½
Laura Sec	240	$21½	21½	21½	
Lau Fin	850	$16⅛	16	16⅛	
Lau F 200	50	$43	43	43	
Lau Fin 140	75	$25⅜	23¾	23⅞	— ⅛
Lau F 125	200	$22	22	22	
Levy	720	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Levy A pr	100	$12¼	12¼	12¼	
Levy B pr	325	$20¼	20	20	— ¼
LobCo A	1595	$8⅝	8⅛	8⅜	— ⅛
LobCo B	1929	$8½	8⅜	8½	
LobG 1pr	470	$32⅜	32¾	32¾	
Lob Inc	250	$7½	7½	7½	
Loeb M	280	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Maclaren A	100	$21¾	21¾	21¾	+ ⅛
Maclaren B	100	$22¼	22¼	22¼	
MB and PR	8846	$33⅞	33½	33⅝	— ⅛
Magna El	100	300	300	300	
Maher	415	$39¾	39⅜	39⅜	
Manoir Ind	200	175	175	175	—10
M Leaf Mill	640	$16½	16½	16½	+ ⅛
Mass-F	4840	$29⅝	29⅜	29⅞	
MEPC	200	350	350	350	—10
Met Stores	100	10	10	10	
Mid-West	3400	345	335	345	+5
Milt Brick	250	345	345	345	
Molson A	100	$36½	36½	36½	— ⅛
Molson B	345	$39	39	39	— ½
Mon Foods	300	$8⅛	8⅛	8⅛	
Montex	1200	$13½	13½	13½	
Montex wts	100	875	875	875	—15
Mont Loco	450	$16⅜	16¼	16¼	
Moore	850	961	60¼	60¼	— ⅛
Morse A	400	$14½	14¼	14¼	— ⅜
Morse B	400	$12¼	12¼	12¼	
Nat Contain	400	$5⅝	5⅜	5⅜	
Nat Drug	210	$11½	11½	11½	
Nat Trust	300	$24½	24½	24½	+ ⅛

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Cgm Net
Neon	3200	$10¼	10⅛	10¼	+ ¼
Nia S Stl	35	$26	26	26	— ¼
Noranda	2313	$50⅛	49⅝	49⅞	+ ⅜
NO hGas	180	$23	23	23	+ ⅜
Nor Phone	2375	$11⅞	11¾	11⅞	
NW Util pr	115	$85⅛	85	85	— ⅛
Nor Phone	rt3715	77	73	73	
Ocean Cem	600	$22⅞	22⅞	22⅞	— ⅛
Oulivie	870	$14⅛	14⅜	14⅜	— ⅛
OB S Co	100	200	200	200	+50
Ont Store	100	255	255	255	—10
Oshawa A	210	$35⅜	35¼	35½	
Overland	520	$9½	9½	9½	+ ⅛
Pac Pete	2286	$12¼	12	12	— ¼
Pac Pete w	80	720	720	720	+35
Pembina	320	$9	8¾	9	+ ⅛
PC Jewel	200	$10½	10½	10½	+1⅛
Pow Corp	1925	$15⅝	15⅜	15½	—1⅜
Prem Tr	85	$429½	425	425	+15
Premium xd	200	195	195	195	—5
Price Bros	1975	$42	41½	41½	— ½
QN Gas	2483	$10⅜	10¼	10⅜	
QN Gs 59w	600	20	20	20	—1
Reichhold	105	$28	28	28	— ⅜
Revelstoke	1350	$11	10½	11	+ ⅜
Revenue pr	25	$25½	25½	25½	+ ½
Robertson	2100	$18	17	17	
R-Nodwell	200	435	430	430	+10
R Little A	100	$17⅜	17⅜	17⅜	
Rothman	1265	$22	21¾	21⅞	— ⅛
Royal Bnk	807	$78⅝	78	78¼	
Russel H	225	$13½	13¼	13¼	— ¼
StL Cem A	25	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
Salada	2895	$12	11⅞	11⅞	
Sayvette	965	355	350	355	+5
Scot YK	200	$11	11	11	—½
Sec Cap C	200	$6⅜	6⅜	6⅜	
Seven Arts	2500	$18½	17⅝	18¼	+ ¼
Shell Can	3462	521	20¾	20⅞	+ ¼
Shell I pr	590	$28¾	28⅜	28⅝	
Shell I w	6660	735	770	780	+15
Shop Save	800	$16½	16⅜	16⅜	+ ⅛
Shop City	400	330	325	325	+5
Silverwd A	233	$15	15	15	
Silverwd B	24	$15⅜	15¼	15⅜	
Simpsons	1605	$28	27¾	27¾	
SKD Mfg	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Slater Stl	2510	$19⅜	19⅛	19⅛	— ⅛
Slat A w	1525	825	805	805	
Somville pr	25	$51⅛	51⅛	51⅛	
Southam	876	$34	32¾	33¼	+ ¼
St Fav	380	$12	12	12	
Steel Can	4771	$25⅞	25⅜	25½	— ⅜
Steinbg A	325	$34½	34¼	34¼	— ¼
Supteat ord	285	$21½	21½	21½	
Supteat pr	25	$102	102	102	+ ½
Switson	210	195	195	195	
Texaco	160	558	57½	57½	—1
Thd CG In p	40	$51½	51½	51½	+ ½
Tor-Dm Bk	2792	$70¾	70⅜	70½	+ ¼
Tor Star pr	225	556	56	56	
T Fin A	2845	$14⅜	14⅛	14⅜	+ ⅛
T Fin $	50	$41¼	41¼	41¼	+1
Transair	500	275	275	275	
TR C Fund	800	$11	10⅝	11	+ ½
Tr Can PL	3494	$40⅜	40⅛	40⅜	
Trans-Mt	2395	$20⅜	20½	20¾	
Trans PPL	400	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Turnbull	2192	$11⅞	11½	11⅞	— ⅛
Turnbll A pr	150	$21	21	21	+ ¼
U Carbide	1265	$26⅞	26½	26⅞	+ ⅛
Un Gas	2070	$25⅞	25½	25⅞	— ⅛
U Corp B	22	$10	10	10	
U Corp 63 p	175	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
UnSteel	450	470	470	470	
Versafoud	200	330	330	330	+5
Versatile xd	4565	$13¼	12⅝	12⅝	— ⅜
Vic G Tr	203	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Vulcan	225	340	340	340	
Walk GW	2474	$36⅞	36½	36½	— ⅜
Well Fn b	230	$6½	6½	6½	
Well Fin tc	300	$6½	6½	6½	+ ⅜
West Ind	2100	62	62	62	
West In A	2100	160	160	160	
Westcoast	480	$14⅛	14⅛	14⅛	
Westeel	12240	$15½	14¾	15¾	+1¼
Weldwood	1480	$14	14	14	— ⅛
W Pacific	325	$17	16⅞	17	
Weston A	1395	$17⅜	17½	17½	— ¼
Weston B	1750	$18	17¾	18	
West A w	1686	930	915	920	—10
Woodwd A	225	$25⅜	25⅜	25⅜	— ¼
Y Knit B	100	145	145	145	+5
Zellers pr	25	$49½	49½	49½	+1½
Zenith	675	415	410	410	
Zenith rts	26050	5	3	3	—1
MINES					
Acad Uran	6500	8	7	8	+ ½
Advocate	400	660	660	680	+5
Agnico	20629	117	112	115	+3
Akaitcho	2000	72	72	72	+2
All Pitch	4250	20	19	19	—1
A Am Moly	4400	182	170	170	—12
Ang Rouyn	14800	165	150	165	+15
Ansil	15142	19	18	18	—2
Area	2200	265	260	260	—10
Arlon	2500	10	10	10	
Argosy	2520	45	45	45	+3
Argosy rts	900	17½	17½	17½	+12
A Arcadia	1600	19	18½	18½	— ½
Atl C Cop	3350	113	110	113	
Atlin-Ruf	6000	7	7	7	
Aunor	125	410	410	410	
Bankeno	1700	24½	24½	24½	
Bankfield	1000	11½	11½	11½	+ ½
Barex	1000	44	44	44	+1
Barnat	5500	80	76	80	+3
Baska	43000	11½	11	11	—1
B-Duq	2060	26½	26	26½	+ ½
Belcher	1220	35½	35½	35½	— ½
Belleter	6700	45	42	42	—2
Bethim	375	815	800	815	
Bevcon	3285	14½	13	14	
Bibis	18500	26	24½	26	
Bidcop	4600	9	8	9	+1
Black Bay	3500	11	10	10	
Bralorne	2804	495	480	480	—15
Broul Reef	8550	30	29	29	+1
Brunswk	4465	15	14¼	14⅞	+ ⅜
Bounty Ex	1276	29	29	29	
Buff RL	2000	6½	6½	6½	+ ½
Bunk Hill	60000	22	21½	22	
Cadamet	76125	16	14	16	+ ½
Camflo	14400	299	290	295	—3
Camp Chib	3400	450	435	440	
Camp RL	300	$19	19	19	— ½
C Tung	5500	125	114	123	—10
Cam Mine	16000	25	23	24	—2
C Austral	20500	9	8	8½	+ ½
C Dyne	4380	140	138	138	—2
C Faraday	100	299	299	299	+3
C Keeley	6300	33	30	33	+2½
C Malart	500	73	73	73	
Candore	2416	14	14	14	— ½
Captain	2000	7½	7½	7½	
Cassiar	550	$12	11⅞	12	
Cent Pat	1750	130	127	127	—3
Cheskirk	28070	11	10	10½	+ ½
Chester	1500	15	14½	15	
Chib Kay	8500	14	13	14	
Chib M	1600	35	34	35	+1
Chimo	13300	122	116	117	—3
Chrom	2300	131	130	130	+5
Coch Will	4600	265	261	262	
Comb Met	2000	22	22	22	
Conlagas	4500	75	74	75	+3
Con Key	2000	12½	12	12½	
Con Shaw	6000	19½	19	19½	+ ½
C Belliek	2000	8	8	8	
Cons Brewis	2000	20	20	20	
C Callinan	30000	15	14½	14½	— ½
Con Gillies	2000	11½	11½	11½	
C Halli	2000	31	31	31	
C Mogul	27300	485	475	475	—5
C Morrison	1200	108	106	106	
Con Negus	39500	22	20	21	
Con Nichol	500	11	11	11	— ½
C Rambler	3200	190	185	187	—3
C Red Pop	1714	9	8½	8½	— ½
C Regcourt	8000	15½	15	15½	
C Sanorm	33000	100	90	90	—3
Conwest	500	490	490	490	+5
Cop Corp	11700	48	46	48	+1
Cop-Man	124500	14	13	13	—½
Coulee	3500	26	25	26	+1
Courvan	1000	25	25	25	—½
Croinor	5000	13	12½	12½	— ½
Cowich	4000	43	41	41	—1
Cusco	6500	11	10½	10½	
Craigmt	1325	$17⅛	17	17¼	+ ⅛
Crowpat	16800	8½	8	8	
D'ering	49050	15	14½	15	+ ½
Dome	241	$34¾	34¾	34¾	+ ⅛
Dicknsn	140	495	495	495	
Denison	3574	$17	16¾	17	
Delhi Pac	15500	22½	21	22½	+1
D'Eldona	6000	10½	10	10½	+ ½
Deer Horn	1500	64	64	64	—2
Dr Aragon	2000	19	19	19	
F Mar	7275	340	320	325	
E Amphi	1500	6½	6½	6½	
Duraline	1000	27	27	27	—1
Duvan	1050	12½	12½	12½	+ ½
Discovery	1080	325	320	320	
East Sull	3010	475	445	470	+20
Ermcoeur	1000	15½	15½	15½	
Frobex	1085	88	85	85	
Geco Mines	41559	$43⅛	43	43	+ ⅛
Genex	65100	28½	25	26½	+ ½
Giant YK	100	$15⅝	15⅜	15⅜	— ⅛
Glacier	5000	13	12	12	— ½
Glenn Exp	1000	14½	14½	14½	+ ½
GF Mining	14905	40	37½	40	—1
Goldray	15983	57	56	57	
Grandrov	4500	16	16	16	
Granduc	1210	655	645	645	—5
Gulch	5000	8½	8	8	+ ½
Gulf L	1500	17	16½	16½	— ½
Gunnar	1002	490	485	490	+5
Har-Min	17100	8	7½	7½	
Hasaga	2016	13	13	13	
Hastings	1200	425	415	415	
Headway	2500	17	16½	17	
Heath	2000	5½	5½	5½	
High-Bell	1750	800	750	800	
Hollinger	4890	$35	34¼	34¾	+ ½
Hud Bay	520	$71	71	71	— ½
Hydra Ex	2530	24	23	23	—1
Hy Helium	7913	150	144	149	+2
I Kenville	750	28	28	28	+3
Irish Cop	550	34	34	34	
Iron Bay	7700	97	97	97	+4
Iso	800	276	270	270	—10
J Waite	10000	15	14	14	+1
Jacobus	11000	15	14½	15	
Jaye Ex	249600	36	32	34½	+ ½
Jelex	12700	26	25	25	
Joburke	3500	9½	9	9	— ½
Jonsmith	7100	25	24	25	+ ½
Joutel	2900	110	105	110	+5
Jewsey	3533	60	58	60	+2
Kerr Add	1300	810	800	810	+10
K Anacon	4960	225	215	221	+7
Kilembe	850	950	945	945	+20
Kirk Mlt	2300	16	15	16	+1
Lab Min	250	41	41	41	
L Dufault	10100	$13⅛	12⅝	12⅝	— ⅛
Lakehead	1000	20	20	20	
Lake Ling	500	8½	8½	8½	— ½
L Osu	13500	15½	15	15	—1
L Shore	1200	230	230	230	
La Luz	3285	$12½	12⅛	12⅛	— ⅜
Langis	5200	38½	36	36	— ½
Latin Am	13000	14	13½	13½	

Congrès Caritas: socialisation et engagement chrétien

C'est aujourd'hui que s'achève, à Montréal, le congrès de Caritas-Canada qui s'est ouvert jeudi soir par l'exposé du père Poulin dont nous rendons compte ci-contre. On trouvera également plus bas le résumé de la conférence prononcée hier matin par l'abbé Hamelin. La dernière séance, ce matin, sera l'occasion pour le directeur du DEVOIR, M. Claude Ryan, de parler des "perspectives d'avenir dans le domaine du bien-être". Nous en rendrons compte dans notre livraison de lundi.

Caritas-Canada est un organisme national qui groupe en deux sections, l'une française et l'autre anglaise, les oeuvres, services et institutions catholiques d'assistance et de bien-être du pays. Caritas-Canada a pour but de promouvoir le rayonnement et l'exercice de la charité, notamment par la promotion des valeurs humaines et chrétiennes dans le domaine de l'assistance et du bien-être. Caritas-Canada est membre de Caritas Internationalis, organisme institué par le Saint-Siège, pour assurer la présence de l'Eglise dans le domaine de l'assistance et du bien-être sur le plan mondial. L'abbé Louis-Philippe Latulippe, secrétaire général de la section française de Caritas-Canada, est présentement trésorier de Caritas Internationalis.

La socialisation, phénomène historique

Exposé du père G. POULIN

Phénomène historique de la socialisation des structures de bien-être.

Chesterton écrivait que ce qui rend difficiles nos problèmes sociaux, c'est que "certains cherchent des remèdes que les autres tiennent pour des maux plus graves".

Ce jugement vaut pour la socialisation considérée comme phénomène historique. Qu'on définisse la socialisation comme un simple fait d'interdépendance accrue ou qu'on y voie tout un mouvement économique, social, politique et culturel, il y a toujours un double écueil à éviter: considérer la socialisation comme une fin au lieu d'en faire un moyen d'une plus grande efficacité; s'en servir comme d'un instrument de promotion du secteur public au détriment du secteur privé par le truchement de structures nouvelles.

Transformation graduelle des structures d'assistance et évaluation de sa dimension comme de ses implications:

D'après l'hypothèse de la nouvelle école sociologique du Québec, "le trait essentiel de l'évolution sociologique récente du Canada français est le passage d'une conscience en soi unitaire à une reconnaissance mal avouée de la pluralité".

Facteurs universels de l'évolution sociale du Québec.

Le premier facteur est l'urbanisation qui a pour conséquence récente et grave le fait paradoxal de l'attirance urbaine sur les migrants par l'expansion de l'industrie qui, grâce à l'automatisation, ne peut même pas absorber l'accroissement naturel de la population active... C'est dire que le chômage est à l'état chronique dans le Québec... L'accroissement démographique, en avance sur le progrès industriel, aggrave nos problèmes d'assistance et de bien-être...

Facteurs spécifiques de l'évolution sociale du Québec.

Quelques éléments particuliers: interventions de l'Etat provincial et de l'Etat central en progression depuis 1930 et leur rôle nouveau dans le champ de l'économie, de l'éducation et du bien-être. Ces interventions ont suscité depuis 10 ans une nouvelle prise de conscience de la classe dirigeante en vue de participer pleinement à la direction de la vie économique de la province. Cette prise de conscience engendre un sentiment de frustation et de mécontentement et explique l'état de tension... Elle nourrit cette forme de nationalisme assez complexe qui caractérise l'évolution sociale du Québec, nationalisme des gens de la finance et de l'industrie, nationalisme des jeunes devenu séparatisme...

Transformation des structures d'assistance.

Jusqu'en 1760, il n'y eut dans la province qu'un seul responsable de l'assistance hospitalière: l'Eglise. Ce système d'assistance subsista jusqu'en 1921, époque à laquelle une loi constitua l'entrée discrète de l'Etat dans le régime de bien-être et de santé...

Dimension des transformations présentes.

Elle est proprement révolutionnaire... Evidemment, cette socialisation atteint très peu les masses populaires... La mentalité familiale qui a soutenu jusqu'ici les initiatives charitables privées subsiste encore à un degré remarquable, admettant difficilement un climat d'étatisation...

Les implications de la socialisation des structures de bien-être.

Une première implication exige une vision nouvelle du rôle de l'Etat dans le Québec... Cette image vénérée d'une organisation privée des services de bien-être et de santé est devenue depuis la loi de 1921 peu à peu une illusion mythique. En acceptant les fonds de l'Etat, les services privés ont rendu des services signalés à la société québécoise...

Une deuxième implication exige un certain désengagement de l'Eglise dans les champs du bien-être et de la charité. Ce désengagement lui fera découvrir des formes d'action charitable plus conformer à son esprit et permettra une valorisation de l'idée de charité. A l'Etat, le droit d'organiser le bien-être et d'assister tous les citoyens qui ont besoin d'assistance et de santé.

L'engagement nécessite compétence et amour

"Réfléchir sur la socialisation c'est prendre conscience des modes nouveaux de regroupements et des valeurs qui y sont engagées. S'imposent donc comme des impératifs dictés par les situations actuelles: une prise en charge des réalités neuves selon leurs caractéristiques et une promotion de la personne dans toutes ses dimensions, promotion qui se réalisera pour elle en accédant aux responsabilités au sein d'institutions adaptées. Nous disons que cela sera réalisé par un engagement personnel et une participation communautaire."

C'est en ces termes que l'abbé Jean-Guy Hamelin s'est adressé hier matin aux congressistes de Caritas-Canada. Le conférencier a également expliqué que, "s'engager, c'est agir selon ses possibilités dans une organisation pour une oeuvre ou une promotion collective, qu'on le fasse sous le signe du bénévolat ou comme travailleur professionnel.

"L'engagement suppose un don de soi-même qui recouvrera un domaine plus ou moins vaste selon les possibilités de chacun; il suppose une organisation, des cadres, des structures car il est impossible de nos jours de mener seul une action vraiment efficace."

"Quelques conditions sont nécessaires pour favoriser la participation: que le groupe ne soit pas de trop grande dimension, qu'on y sente un climat de réceptivité, que le souci de l'efficacité ne prime pas sur le respect du sens des responsabilités, qu'il n'y ait pas de personnalités dominantes qui étouffent la communication, enfin qu'on exploite chacun dans la ligne de ses ressources.

"La participation communautaire des groupes exige d'abord la reconnaissance des uns par les autres: une juste façon de s'apprécier est un prérequis pour une intégration active de tous dans l'ensemble."

Et l'abbé Hamelin conclut: "Si la socialisation multiplie les échanges et les liens entre les hommes, si les chrétiens s'engagent à fond dans le mouvement en y donnant le témoignage de leur fraternelle participation communautaire, elle apportera avec elle l'image d'une foi, d'une espérance et d'un amour dynamiquement vécu et présentera à un bien plus grand nombre la vision chrétienne de la vie. N'est-ce pas là un atout pour le christianisme dans le monde contemporain?"



Rénovation liturgique: la concélébration

par Marc-Henri CÔTÉ

L'Eglise répond aux aspirations des fidèles en leur offrant une liturgie rénovée, qui, dans l'Eglise entière, le sept mars, marquera une étape nouvelle de la vie de la chrétienté.

Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, a voulu, jeudi, en présence de plus de 300 prêtres et séminaristes, au Grand Séminaire de Montréal, concélébrer la messe avec douze de ses prêtres, pour la première fois dans son diocèse.

Cette cérémonie évoque l'unité du sacerdoce; elle réunit dans la même offrande du Saint-Sacrifice plusieurs officiants qui représentent le Prêtre Eternel, Notre Seigneur.

Le Saint-Père a voulu renouer la tradition des premiers siècles de l'Eglise, alors que plusieurs prêtres se réunissaient pour célébrer ensemble la messe.

Sa Sainteté Paul VI, à l'ouverture de la troisième session du concile oecuménique, le 14 septembre, a célébré la messe en concélébration avec quatre évêques.

Cette cérémonie se répétera désormais en certaines circonstances, telles que les retraites sacerdotales, ainsi que dans les monastères.

C'est avec un intérêt ému que quelques journalistes et photographes de presse ont eu le privilège d'assister à cette messe et de joindre leur voix aux accents de la schola qui participe avec les célébrants au rite liturgique.

Les prières au bas de l'autel sont prononcées en silence, mais l'assemblée entonne avec la schola les réponses du Kyrie et récite le Gloria, puis accompagne la schola dans le chant de l'Alleluia.

Le premier célébrant proclame l'Evangile et invite l'assemblée à réciter le Credo.

La liturgie eucharistique de l'offrande et du canon est précédée d'une émouvante prière nouvelle, prière litanique, que l'Eglise propose désormais aux fidèles. Si elle s'inspire des litanies, il n'est pas exclu de croire qu'elle pourrait comprendre également des invocations directement axées sur les problèmes actuels du monde. Déjà, on implore le Seigneur d'inspirer les dirigeants afin qu'ils apportent au peuple justice et prospérité. De même, l'assemblée demande à Dieu de prodiguer son amour, ses dons de sérénité et de paix à tous les fidèles du diocèse.

Cette prière chantée sur le ton de l'invocation comble une lacune liturgique. Le prêtre au début de l'offrande se tourne vers l'assemblée et demande à la foule de prier. Pourtant, rien jusqu'ici ne venait guider cette prière dans une commune intention.

Les principaux célébrants et le groupe entier alternent dans la récitation des prières du canon de la messe, depuis le chant du Sanctus qu'assurent de part et d'autre la schola et l'assemblée. Le célébrant procède à la consécration du pain et du vin, pendant que les treize concélébrants prononcent les paroles sacramentelles.

L'assemblée récite le pater; le chant de l'Agnus Dei est dévolu à la schola et à l'assemblée. La préparation à la communion est prononcée par tous les célébrants qui échangent le baiser de paix, puis reçoivent chacun une parcelle de l'hostie consacrée et boivent le Précieux Sang, au même calice que leur tend le principal célébrant.

Après la communion des fidèles, le principal célébrant finit seul la messe qui se termine avec l'Ite Missa Est et la bénédiction. La liturgie rénovée supprime le dernier Evangile. Ces premiers versets de l'Evangile de saint Jean ont fait l'émerveillement des chrétiens de tous les âges et particulièremnt de ceux des premiers siècles qui en réclamaient la lecture à la fin de la messe.

C'est sans doute avec émotion que les fidèles assisteront, comme les circonstances le permettront à la messe concélébrée à un autel unique, vaste table où se voient un crucifix très simple et les missels des célébrants.

Informations religieuses

A 3 heures de l'après-midi, le jeudi 10 décembre, en l'église du Très-Saint-Sacrement, avenue Mont-Royal, près de la rue St-Hubert, aura lieu la réunion mensuelle des malades. Il y aura une demi-heure d'adoration prêchée, suivie de la messe. Intention de prières: le progrès spirituel par le renouveau liturgique.

-0-

Retraites fermées chez les religieuses de Marie-Réparatrice 1025 ouest, boul. Mont-Royal, aux dates suivantes: 27 au 29 novembre: retraite anglaise. 11 au 13 décembre: jeunes filles... R.P.A. Picot. Pour renseignements: 271-0776.

-0-

Au Centre Ste-Marie, 4122 rue DeLorimier (tél.: 324-3975) — Retraites fermées: pour jeunes filles du 27 au 29 novembre; pour demoiselles du 4 au 6 décembre; pour jeunes filles du 11 au 13 décembre.

-0-

M. Robert sera le conférencier à la récollection pour les retraitants de la Maison Querbes de Joliette, dimanche 29 novembre 1964 à l'école St-Viateur, 7316 rue Garnier à Montréal. Comme à l'accoutumée, il y aura confession à 8h.30, déjeuner à 10h. suivi de la conférence sur l'oeuvre des alcooliques anonymes.

-0-

Les 14 et 15 novembre derniers se tenait à la Maison de la Madone, sanctuaire de Notre-Dame du Cap, la réunion régulière du Conseil national de la Ligue ouvrière catholique. Ont assisté à cette réunion bi-annuelle environ 60 responsables laïcs et les aumôniers venat de 11 diocèses de la province de Québec, ainsi que les membres du comité national.

MESSE ANNIVERSAIRE

A la mémoire de M. Georges Landreau une messe anniversaire sera célébrée en la chapelle du Carmel, 351 rue du Carmel, le mardi 1er décembre 1964 à 5 h. 45 du soir. La Directrice et les professeurs du Conservatoire Lassalle invitent tous les anciens à se joindre à eux.

Interviews de la semaine à
TEMOIGNAGE

LUNDI: Henri-M. Guindon, S.M.M.: L'actualité de l'Immaculée.
MARDI: Henri-M. Guindon, S.M.M.: L'idéal chrétien à l'heure du Concile.
MERCREDI: Joseph Gelineau, S.J.: Enfin une liturgie en français.
JEUDI: Docteur et Mme Raymond Lépine: L'adolescent qui abuse de ses forces vives
VENDREDI: Jean-Paul Rezimbal, O.SS.T.: Délinquants par la faute des parents.
SAMEDI: Henri-M. Guindon, S.M.M.: Marie, miroir de l'Evangile.

A Montréal et aux environs, écoutez
CKAC 730 à 8 h. 48 du soir
CKBS 1240 à 3 h. 45 de l'après-midi

POUR LA MISE EN OEUVRE DE LA REFORME LITURGIQUE
Le numéro 45 de la revue "Liturgie et Vie chrétienne" vous propose:
- La traduction française intégrale de la récente Instruction liturgique publiée par le St-Siège;
- Des présentations du R. P. A. Bugnini et de M. Jounel, respectivement secrétaire et expert du Conseil exécutif;
- Une table analytique des matières de l'Instruction.

Le numéro: 75 sous, franco de port; remises de 10% par 50, de 20% par 100.
Adresser les commandes à:
LITURGIE ET VIE CHRETIENNE
Case postale 399 — Station Delorimier
MONTREAL 34, P.Q.

VIENT DE PARAITRE
LIBERTÉ
Numéro spécial sur
LA MANICOUAGAN
Des écrivains racontent le Québec qui se bâtit
En vente dans les librairies $1.00
ou à Liberté, Case postale 97, Station H, Mtl

Douleur à la plante des pieds causée par

DURILLONS
Pour les durillons, callosités et brûlements à la plante du pied, les remèdes et appareils du Dr Scholl sont tout indiqués pour vous apporter le soulagement désiré. Confort durable à bas prix. Venez dès aujourd'hui.
- Solution à tout problème d'ajustement de chaussures
- Service Complet de Pédicure
- Conseils gratuits d'experts.

Attention spéciale aux INSTITUTIONS RELIGIEUSES.
Nous avons les souliers réglementaires pour religieux et religieuses.
Wolfe Street Foot Clinic INC.
LA. 1-0580 1410 rue WOLFE (coin Sainte-Catherine)

Desclée et Cie Éditeurs S.A.
Editeurs du Saint-Siège
Vous présentent:
A — Pour l'Autel
1. MISSEL ROMAIN LATIN — Français (No 26)
à l'usage des pays de langue française
Publié en 3 fascicules d'environ 250 pages chacun, format 7½ x 10, en rouge et noir.
I De l'Avent à la Quinquagésime
II De la Quinquagésime à la Trinité
III De la Trinité à l'Avent
- Mise en vente du fascicule 1 : janvier 1965
- Prix du fascicule I
- Reliure linson (No. 6) $4.25
- Pleine toile verte, tranche naturelle ivoire, 3 signets, empreinte dorée sur le plat et le dos (No 1131) $4.75
- Pleine peau verte, tête de tranche dorée, 3 signets, empreinte dorée sur le plat et le dos (No 14) $9.75
- Reliure de grand luxe, faite à la main, chagrin Madras 1er choix, endossure artisanale, tranche rouge sous or, rubans de soie, empreinte et crétage à l'or fin (No 18) : (sur commande) $40.00

B — Pour l'Ambon
2. LECTIONNAIRE FRANÇAIS (No 35)
pour tous les jours selon le Missel Romain
- Ce lectionnaire complet comprend : lectures des dimanches et fêtes, la traduction française de toutes les Epitres et de tous les Evangiles du Missel Romain, et la traduction des Graduels, Alleluias, Traits et Séquences.
- Un Volume 6 X 9, 640 pages, rouge et noir
- Mise en vente : janvier 1965
- Prix : (Pour la description des reliures voir No 1, missel d'autel)

pleine toile rouge (1131) ..... $ 9.25
pleine peau rouge (14) $12.25
reliure de luxe (sur commande) $42.00

Retenez vos ouvrages dès aujourd'hui chez
Desmarais & Robitaille Limitée
70 ouest, rue Notre-Dame, Montréal — Tél.: 845-3194


PALETOTS D'HIVER
LÉGERS et CHAUDS
Tissu tout laine applique sur caoutchouc-mousse vous donnant une valeur maximum sans la pesanteur. Un paletot élégant qui vous donne une allure sobre et distinguée.
Noir seulement.
38.25
Visitez notre salon exclusif du prêtre, un endroit spécialement conçu pour faciliter vos achats.
SAUVE FRERES, spécialistes en vêtements pour hommes et garçons, vous offrent un grand assortiment de complets noirs, plastrons, chemises cléricales, chapeaux, bas, souliers, à des prix à la portée de tous. Aussi complets gris charcoal.
SAUVE FRÈRES 57-LTÉE
6554-56, ST-HUBERT PRÈS ST-AUBIN CR. 3-3354
6554, rue St-Hubert, sur la Plaza
Tél.: 273-6392
Une heure de stationnement gratuit à l'arrière du magasin

Les consultations se déroulent à Washington

Saïgon : l'armée réapparaît

SAIGON — Devant l'aggravation de la situation politique à Saïgon où ont eu lieu pendant plusieurs jours des manifestations antigouvernementales, l'armée vietnamienne vient de rentrer en scène en prenant la responsabilité d'assurer le maintien de l'ordre.

La loi martiale a été proclamée pour une durée d'un mois à partir du 27 novembre dans l'ensemble de la préfecture de Saïgon et de la province voisine de Giadinh.

Pendant la durée de la loi martiale, les forces armées sont directement responsables du maintien de l'ordre et de la sécurité et ont le droit de mobiliser les forces de police.

Les particuliers doivent remettre les armes à feu, munitions, et armes blanches qu'ils possèdent aux autorités militaires ou policières.

Dans un communiqué diffusé hier matin par affiches, tracts et haut-parleurs, le nouveau gouverneur militaire de Saïgon a lancé un appel à la population l'invitant à respecter les dispositions du décret portant proclamation de la loi martiale et, pour rétablir l'ordre et la sécurité, à coopérer étroitement avec les forces armées qui, selon le général Pham Van Dong "sont déterminées à briser toutes les manoeuvres des communistes et des neutralistes".

De son côté, M. Tran Van Huong, chef du gouvernement, a dénoncé dans une allocution radiodiffusée les agitateurs qui ont provoqué des troubles dans la capitale en attaquant les forces de police à coups de pierre, de brique, à l'arme blanche et à la grenade.

Le bilan de l'émeute de mercredi, selon le chef du gouvernement, s'établit comme suit: 86 policiers, pompiers et militaires ont été blessés. Quarante-six d'entre eux sont grièvement atteints et hospitalisés. Du côté des manifestants, seuls quelques-uns ont été blessés. Le chef du gouvernement n'a pas fait mention de manifestants tués, alors que, dans les milieux bouddhistes, on affirme qu'au moins un d'entre eux a trouvé la mort au cours des manifestations.

Plus de 200 arrestations ont été opérées, mais la plupart n'ont pas été maintenues.

ENTRETIENS A WASHINGTON

WASHINGTON. — Le gouvernement américain a commencé vendredi avec le général Maxwell Taylor, son ambassadeur à Saïgon, une nouvelle revue de la situation au Vietnam.

L'ambassadeur, qui est arrivé jeudi à Washington où il a été appelé en consultations, devait rencontrer le secrétaire d'Etat Dean Rusk à deux reprises dans la matinée, avant de s'entretenir par la suite avec le secrétaire à la défense Robert McNamara et d'être reçu lundi prochain par le président Lyndon Johnson.

Plus que jamais l'extension possible du conflit sud-vietnamien est à l'ordre du jour de ces entretiens. Quelques jours avant son départ de Saïgon, le général Taylor avait déclaré dans une interview à un magazine américain que l'issue des opérations militaires actuelles contre le Vietnam était "très douteuse" et que des raids aériens sur des objectifs choisis au Nord-Vietnam et dans la partie du Laos contrôlée par les communistes contribueraient à améliorer la situation.

Toutefois, à son arrivée à Washington, le général Taylor a pris soin de préciser qu'un tel élargissement du conflit ne pouvait pas être considéré comme la seule solution d'une situation qui découle surtout de l'instabilité politique au Sud-Vietnam.

L'avertissement que l'Union soviétique vient de donner aux Etats-Unis contre une attaque sur le Nord-Vietnam sera également un des éléments de l'examen de la politique vietnamienne auquel le gouvernement américain va procéder dans les jours qui viennent.

Malaise politique à Cuba?

LA HAVANE — Tous les observateurs paraissent être d'accord actuellement pour estimer "qu'il se passe quelques chose". Tous notent à nouveau l'atmosphère lourde et l'extraordinaire floraison de fausses nouvelles ou de rumeurs incontrolées qui ont pourtant quelques chances d'être vraies.

De cette confusion on peut extraire quelques quasi-certitudes :

1) des divergences sur la ligne générale de la révolution se sont fait jour à nouveau entre les fidélistes et les communistes orthodoxes;

2) en corrollaire une épuration parait être en cours et elle toucherait principalement les milieux dits de "la vieille garde rouge".

A l'origine de ce malaise il faut noter le silence gardé par Fidel Castro depuis la destitution de Nikita Khrouchtchev.

L'affaire Khrouchtchev, la bombe chinoise, le triomphe de Johnson sur Goldwater, autant de faits d'importance capitale dont Castro n'a soufflé mot. Non qu'il n'ait pas parlé car depuis le 14 octobre il a pris six fois la parole en public totalisant au micro près de 15 heures d'horloge. Mais chaque fois, alors qu'on attendait des directives et des prises de position, il n'a traité que de sujets strictement liés à Cuba.

Depuis l'élimination de "K" deux Cubains très importants ont été reçus par la nouvelle équipe russe: Oswaldo Dorticos qui est à la fois président de la République, ministre de l'économie et responsable de la planification (communiste orthodoxe) et "Che" Guevara, ministre de l'industrie, un des plus anciens compagnons de Fidel (parfaitement heterodoxe). Rien n'a jamais filtré des entretiens du Kremlin et chacun en a été réduit aux hypothèses, sauf Fidel qui doit savoir à quoi s'en tenir.

On affirme courammment à La Havane, sans preuve aucune, que les "orthodoxes" ont voulu et désirent, mettant à profit le changement survenu au Kremlin que Cuba "s'aligne complètement" et non en paroles; que la dekrouchevisation soit réelle; que l'ordre marxiste règne à La Havane; que cesse le "culte de la personnalité"; que le P.U.R.S. (parti uni de la révolution socialiste) soit enfin le seul maître.

Les milieux diplomatiques, eux, laissent entendre que la question posée à Moscou serait celle-ci : "Va-t-on continuer un gaspillage effréné en faveur de quelque chose dont on ne peut être absolument sûr ?" Et encore, selon les mêmes milieux "Fidel Castro indépendant, rebelle dans l'âme, révolutionnaire romantique, est-il décidément un vrai chef marxiste ?".

Les observateurs cependant affirment qu'il s'agit là d'hypothèses gratuites car les seuls faits réels sont les suivants : les "purs" ne progressent que lentement, les communistes orthodoxes sont en majorité ralliés ou noyés dans la masse toujours fidéliste en dépit des déceptions inévitables; enfin la première puissance à Cuba reste Fidel Castro qui incarne à lui seul la révolution. On peut ajouter que Fidel dispose en plus de la force, car l'armée est sous le contrôle strict de son frère Raul et la police — avec le corps de sécurité de l'Etat — est aux ordres de son fidèle ami Ramiro Valdez.

Telle apparaît aujourd'hui la situation à travers les rumeurs de la rue et les silences du gouvernement révolutionnaire.

Bonn est déçu de l'attitude de Londres vis-à-vis de la M.L.F.

BONN. — Le gouvernement d'Allemagne fédérale est déçu par l'attitude britannique en ce qui concerne la proposition de créer une force multilatérale de l'OTAN, telle qu'elle a été exposée lundi aux Communes par M. Harold Wilson, a déclaré le porte-parole du gouvernement fédéral, M. Guenther von Hase.

M. von Hase a précisé, que l'attitude de son gouvernement demeurait inchangée après qu'il eut pris connaissance de la déclaration de M. Wilson. Celui-ci a affirmé que la création d'une flotte de surface à équipages mixtes, équipée de fusées Polaris n'ajouterait rien à la défense de l'Occident et pourrait mettre en difficulté les relations entre l'Est et l'Ouest.

La force multilatérale de l'OTAN pourrait "bouleverser l'état actuel des relations entre l'Est et l'Ouest par un enchaînement inéluctable de représailles", a de son côté déclaré hier le ministre des affaires étrangères de Tchécoslovaquie, M. Vaclav David.

Le ministre, qui s'est entretenu hier avec son homologue français, M. Couve de Murville, a ajouté que la force multilatérale avait été qualifiée avec raison, en France et en Europe, de "destructrice, provocante et agressive."

Pour sa part le sous-secrétaire d'Etat George Ball a déclaré vendredi avant de se rendre en Europe qu'il exprimera clairement à la réunion de l'OCDE les 2 et 3 décembre à Paris, la détermination de l'administration Johnson de poursuivre dans ses grandes lignes la politique économique qui était celle des Etats-Unis pendant les années d'après-guerre.

Cette politique, a poursuivi M. Ball, "reflète à un degré élevé l'interdépendance qui existe aujourd'hui parmi les nations industrialisées". L'une des plus importantes questions qui seront soulevées à la conférence de l'OCDE est celle de la libéralisation du commerce que les Etats-Unis espèrent réaliser lors des échanges de vue du Round Kennedy.

A Paris, M. Ball conférera, a-t-il rappelé, avec les ministres français des affaires étrangères et des finances, MM. Couve de Murville et Valéry Giscard d'Estaing. L'adjoint principal de M. Rusk a par contre fait observer que la réunion des 2 et 3 décembre à Paris sera la première conférence de l'OCDE "à laquelle participe le Japon en tant que membre de plein droit".

M. George Ball passera les journées du 30 novembre et du 1er décembre à Londres. Ce voyage, a-t-il conclu, va lui permettre de procéder "à un large tour d'horizon concernant les problèmes économiques et politiques" intéressant particulièrement Londres et Washington.

La conférence des 26 partis communistes serait annulée

MOSCOU — On confirme, de sources soviétiques sérieuses, que le parti communiste soviétique décidera "presque certainement" d'ajourner la réunion des 26 partis, prévue pour le 15 décembre, destinée à préparer la conférence générale du mouvement communiste international.

Par contre, on estime de mêmes sources que les chances de reprise des conversations bilatérales entre les partis communistes soviétiques et chinois paraissent à l'heure actuelle réduites, à la suite de l'attaque, très durement ressentie à Moscou, lancée par le "Drapeau Rouge", organe de doctrine du parti communiste chinois, contre la ligne politique soviétique des onze dernières années.

Cependant, dans les milieux soviétiques de presse, on pense, en général, que la direction soviétique s'abstiendra, dans l'immédiat, de répondre à ces attaques, étant donné, surtout qu'elles visent, nommément, le seul Khrouchtchev, et portent contre lui toutes sortes d'accusations; ce serait là, dit-on en substance dans ces milieux, faire le jeu des Chinois que de relancer la polémique.

RENCONTRE RUSK-GROMYKO, LA SEMAINE PROCHAINE A L'O.N.U.

WASHINGTON — Le secrétaire d'Etat Dean Rusk rencontrera la semaine prochaine à New York le ministre soviétique des affaires étrangères M. Andrei Gromyko.

M. Rusk quittera Washington dimanche après-midi pour New York où il va assister à l'ouverture de l'Assemblée générale des Nations unies. A cette occasion, il s'entretiendra avec de nombreux ministres des affaires étrangères. Le programme de ces rencontres n'a pas encore été arrêté mais le porte-parole du Département d'Etat a précisé que M. Gromyko serait sans aucun doute une des premières personnalités avec lesquelles M. Rusk s'entretiendra.

Le secrétaire d'Etat interrompera son séjour à New York du 6 au 9 décembre pour participer à Washington aux entretiens que le premier ministre britannique M. Harold Wilson aura le 7 et le 8 avec le président Lyndon Johnson.

M. Rusk quittera directement New York le 12 décembre pour Paris où il participera à la réunion ministérielle de l'OTAN le 15 décembre.

Aden : attentats

ADEN. — Deux explosions se sont produites au moment où M. Anthony Greenwood, secrétaire britannique aux Colonies, arrivait à une réception au palais du gouvernement.

Un obus de bazooka a été tiré à travers une fenêtre du Conseil législatif de l'Etat d'Aden, dans le centre de la ville. Quant à l'autre explosion, il s'agirait d'une bombe lancée dans un autre quartier.

L'obus de bazooka n'a causé que des dégâts minimes.

Mariner IV : le lancement est ajourné

WASHINGTON. — La NASA fait savoir officiellement vendredi que c'est un "affaiblissement temporaire apparent de l'intensité des signaux destinés à l'équipement de réception du "Mariner-4" qui a entraîné dans la matinée la remise à une date encore indéterminée du lancement de celui-ci en direction de Mars.

Cette caméra volante de 575 livres est destinée à passer à 8,600 milles de Mars dans huit mois et demi, et à prendre alors 22 photographies télévisées d'une vaste surface de cette planète, la plus apte à entretenir une forme quelconque de vie en dehors de la Terre.

Chypre : Londres souligne la nécessité du maintien de la base britannique dans l'île

Londres — Le gouvernement britannique a informé le médiateur des Nations unies à Chypre, M. Galo Plaza qu'il "ne concevait aucune solution du problème cypriote ne prévoyant pas le maintien d'une base britannique dans l'île", déclare-t-on à Whitehall.

Cette déclaration officieuse a été faite à la suite d'un long entretien au Foreign Office entre le médiateur des Nations unies, le secrétaire au Foreing Office M. Patrick Gordon Walker et le ministre d'Etat pour les relations avec le Commonwealth M. Cledwyn Hughes.

Les représentants du gouvernement britannique, souligne la déclaration, ont fait remarquer en ce qui concerne les "bases souveraines" britanniques dans l'île qu'elles n'ont jamais fait partie de la république de Chypre et qu'elles n'entrent pas en ligne de compte dans le différend actuel qui porte sur le problème cypriote.

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

BREVETS D'INVENTION

MARQUES de COMMERCE
BREVETS D'INVENTION
en tous pays
Marion, Marion, Robic & Bastien
2738, rue DRUMOND
MONTREAL 25

DACTYLOGRAPHES

ATTENTION
Nos bureaux, magasins, ateliers et salles de montre sont déménagés à 914 ST-ALEXANDRE, PRES CRAIG. Vous y trouverez dactylographes, machines à calculer, à photocopier, à additionner, à dicter, duplicateurs, horloges de temps, salles de montage spacieuses de meubles de bureau, etc., etc., en somme
TOUT POUR LE BUREAU
CANADA DACTYLOGRAPHIE INC.
STATIONNEMENT
Notez notre nouveau téléphone :
861-5771

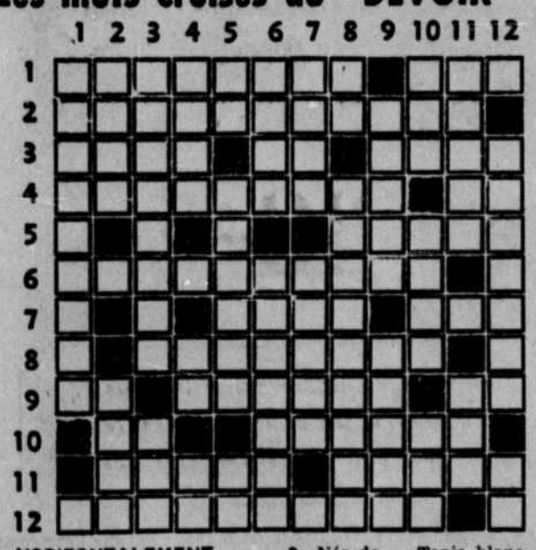
Encouragez nos annonceurs

ASSURANCES

ASSURANCES GENERALES • PLAN DE PENSION
ASSURANCES COLLECTIVES
Horace Labrecque & Fils Ltée
1411, rue CRESCENT
Plus de 50 années d'expérience
MONTREAL — VI. 9-2371


Compagnie d'Assurance sur la Vie
La Sauvegarde
MONTREAL

Les mots croisés du "DEVOIR"



HORIZONTALEMENT
1—Délire furieux — Personnel
2—Seule l'expérience y est importante
3—Rude — Arrose Turin — Monte au printemps
4—Travaillant dans la coupe — Article arabe
5—Différent
6—Chose que l'on a décidé de faire
7—Personnel — Attache
8—Allions dehors
9—Obtenu — Prénom — Abréviation
10—Possessif — Consacrée
11—Héros de Shakespeare — De même valeur
12—Qui font penser à la nature

VERTICALEMENT
1—Qui fait compliment
2—Usa avec un outil à bois — Etat des Etats-Unis
3—Ivresses — Perroquet
4—Son arbre ne dure pas longtemps — En joie — Préfixe
5—Infinitif — Recherché du chasseur — En épelant : arme silencieuse
6—Mine — Qui peut être bue
7—De même — Perte complète
8—Cardinaux — Faire des déductions logiques
9—Nés de — Tapis blanc et froid
10—Mauvaise humeur — Semblables — Pile
11—Porter plus haut — Dans la mer
12—Partie composante d'un tout — Dans

Solution d'hier

Horizontalement :—
1—IMPATIENTES
2—NORMANDIE — EP
3—FRIPIER — PUR
4—ETALE — EMMELE
5—RE — ADIEU
6—ILLUSIONS — TA
7—OL — RO — NASSER
8—RE — UM — BIERE
9—IMPUTABLE — ME
10—TERRIBLE — NI
11—ENIVREE — DINE
12—TE — ELUCIDER

Verticalement :—
1—INFERIORITE
2—MORTELLEMENT
3—PRIA — PRIE
4—AMPLEUR — URV
5—TAIE — SOUTIRE
6—INE — AI — MABEL
7—EDREDON — BLEU
8—NI — MINABLE
9—TE — MESSIE — DI
10—PEU — SE — NID
11—SEUL — TERMINE
12—PREPAREE — ER

UN SYMBOLE D'EXCELLENCE EN PHARMACIE
- LA LICORNE -


'B. W. & Co.'

Au cours de l'Histoire, la Licorne fut associée aux arts de Pharmacie et de Médecine. De nos jours, elle sert à identifier à travers le monde les produits de la Fondation Wellcome et des Compagnies Burroughs Wellcome affiliées. Comme marque de commerce de 'B. W. & Co.', la Licorne revendique plus de cinquante années de recherche médicale pure et de haute classe.

Avec ce brillant passé, et un plan d'entraînement élaboré, les représentants de 'B. W. & Co.' sont confiants et sûrs dans leurs relations avec médecins et pharmaciens. Actuellement, nous recherchons un **représentant pour la région de Montréal.** Si une carrière chez 'B. W. & Co.' vous intéresse — que vous possédez de fortes aptitudes pour la vente et une formation universitaire, nous aimerions vous rencontrer.

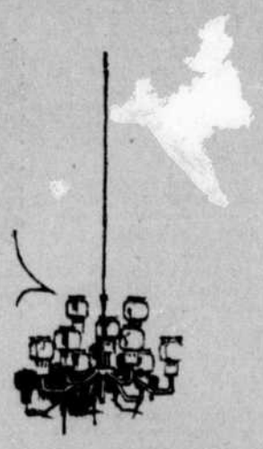
Le salaire sera en fonction de l'expérience. Nous fournissons une automobile et payons les dépenses. De plus, vous profitez de nombreux bénéfices marginaux.

Ecrivez, en toute confiance, à :

DIRECTEUR GENERAL DES VENTES
BURROUGHS WELLCOME & CO. (CANADA) LTD.
BOITE POSTALE 500, LACHINE, P.Q.

Dis donc, Louis . . .

QUELLE AIDE PEUT-ON APPORTER





A UN DÉCORATEUR !

UN décorateur a besoin de connaître la couleur, le style de meubles, le bois et le tissu que vous préférez. Son 'dilemme' c'est le client indécis qui change continuellement d'idée. Pour vous aider à formuler vos goûts, vous pouvez étudier des revues de décoration, des articles et des livres traitant de ce sujet. . . en conserver des gravures et des notes. De cette façon, lorsque vous consulterez un décorateur, vous serez en mesure d'obtenir le résultat que vous désirez. Chez EATON, vous trouverez le décorateur d'intérieur que vous recherchez. Pour un rendez-vous:

COMPOSEZ 842-9331, poste 771

T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

STUDIO DE LA DECORATION D'INTERIEUR

DONNEZ LA JOIE DE VIVRE



ACHETEZ DES TIMBRES DE NOËL

Dans notre province, au cours des douze derniers mois
Plus de 7 NOUVEAUX CAS de TUBERCULOSE PAR JOUR

Des milliers de personnes ont souffert de maladies de l'appareil respiratoire telles que :
CANCER DU POUMON, ASTHME, EMPHYSEME, PLEURESIE, PNEUMONIE.

LA PREVENTION EST VOTRE MEILLEURE PROTECTION

Prière d'adresser votre souscription à :
ASSOCIATION ANTITUBERCULEUSE DE LA REGION DE MONTREAL
C.P. 6080, Montréal 3, P.Q.

N.B. — Le Ministère des Postes exige que les timbres de Noël ne soient pas apposés au recto d'une enveloppe (côté de l'adresse).

LES TIMBRES DE NOEL SONT EGALEMENT EN VENTE A VOTRE BANQUE

Lesage répond aux déclarations "fantaisistes" de Smallwood

Déclaration de M. Jean Lesage, premier ministre du Québec, concernant les propos de M. Joe Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve, au sujet des chutes Hamilton.

J'ai pris connaissance ce matin, en lisant les journaux, des comptes rendus des propos de M. Smallwood au sujet des chutes Hamilton.

Je voudrais rappeler d'abord une déclaration que j'ai faite à la Chambre le 19 mars dernier et que l'on trouve à la page 2136 des débats de l'Assemblée législative. Je déclarais entre-autres ce qui suit :

"... Une telle entreprise, aussi complexe qu'elle est gigantesque, comporte évidemment de nombreux et difficiles problèmes financiers, politiques, économiques et techniques.

"La préoccupation essentielle de nos représentants est de s'assurer que l'Hydro-Québec puisse obtenir cette abondance d'électricité au taux le plus bas possible. Or, le prix que l'Hydro éventuellement aurait à payer dépend du coût de production de l'énergie, lequel est fonction surtout des diverses méthodes possibles de financement, compte tenu des problèmes fiscaux. Je n'ai certes pas besoin d'insister sur l'importance que revêt dans l'expansion économique un facteur tel que le courant à bon marché.

"Vous comprendrez donc pourquoi le gouvernement cherche, par tous les moyens dont il dispose, à être sûr que l'exécution du projet se fera de la façon la plus économique, afin que le prix payé par l'Hydro-Québec soit le plus bas possible."

Les pourparlers entrepris entre Hydro-Québec et British Newfoundland Corporation (BRINCO), actionnaire majoritaire de Hamilton Falls Power Corporation, se sont poursuivis suivant cette politique.

Venons en aux points soulevés par M. Smallwood dans ses propos d'hier.

1. — J'aurais exigé que Terre-Neuve nationalise les chutes Hamilton.

Je vous renvoie à ce sujet à la déclaration que j'ai faite à la Chambre le 8 juillet dernier et qui figure à la page 4523 du compte-rendu des débats de l'Assemblée législative. J'ai dit ce qui suit :

"J'ai déjà indiqué que la préoccupation primordiale de nos représentants était d'assurer à Hydro-Québec, au prix le plus bas possible, la grande quantité d'énergie électrique qui serait rendue disponible. Il leur fallait aussi tenir compte des facteurs techniques, des conditions de financement, de même que des répercussions sur l'activité économique au Québec.

"C'est dans cet esprit que nous avons considéré les propositions qui nous ont été faites par HFPCO. Après les avoir longuement examinées, nous devons constater qu'il est présentement impossible d'en arriver à une entente."

Et j'ai ajouté :

"Le 19 mars dernier, je notais que nous continuions de croire que l'aménagement des chutes Hamilton était éminemment souhaitable pour tous, à commencer par les populations de Terre-Neuve et du Québec. Nous sommes toujours du même avis, pourvu que tous les moyens soient pris pour tirer le meilleur parti des possibilités de production d'énergie à bas prix qu'offrent les chutes Hamilton. A ce sujet, il convient de signaler qu'à l'heure actuelle, au Canada, les projets de production d'énergie électrique de grande envergure sont généralement réalisés par des entreprises publiques."

Le sens de ma déclaration est clair: c'est que nous n'avions pu nous mettre d'accord sur la question de prix. J'ai laissé entendre, à la fin, qu'il en coûterait bien meilleur marché si les chutes Hamilton étaient aménagées par une entreprise de la Couronne. Il saute aux yeux de tous que par suite principalement de l'exonération de l'impôt fédéral sur le revenu, le coût de l'électricité produite est inévitablement meilleur marché. Cela ne veut pas dire que je me serais permis d'exiger la nationalisation. J'ai purement et simplement dit que le prix qui était demandé par Hamilton Falls Corporation était trop élevé et que, si la nationalisation de l'entreprise était le seul moyen de diminuer ce prix pour qu'il nous convienne, tout en augmentant les revenus de Terre-Neuve, il s'agissait là d'une décision qui n'était pas de notre ressort.

C'est grâce à la nationalisation que, dans le Québec, nous avons pu réduire les taux.

La question de prix est extrêmement importante. Il me suffit pour le prouver de citer, telles que les rapporte un journal, une question posée, hier, à M. Smallwood, et sa réponse.

Question: BRINCO a-t-il été limité dans le temps?

Terre-Neuve a-t-il fixé une date limite pour la mise en chantier?

Réponse de M. Smallwood: La date limite est liée à l'avènement plus ou moins prochain de génératrices atomiques à bon marché.

Ce qui est vrai pour Terre-Neuve est vrai pour Québec (what is sauce for the goose is sauce for the gander) ou la question du prix à payer est également liée à l'avènement plus ou moins prochain de génératrices atomiques à bon marché. Il est évident que nous ne pouvons nous engager à long terme à payer un prix tel qu'au bout de quelques années seulement il ne puisse plus concurrencer celui de l'énergie atomique qui a diminué sensiblement d'année en année.

2 — Une deuxième prétention de M. Smallwood, c'est que j'aurais exigé que "plus de 5,000 Québécois aillent au Labrador travailler au projet."

Disons d'abord que le chiffre de 5,000 hommes est absolument fantaisiste. Il est vrai qu'une de nos exigences était que des Québécois soient employés aux travaux d'aménagement des chutes Hamilton. Si ces travaux avaient commencé l'été dernier, nous aurions dû ralentir pour une période indéterminée la mise en valeur des rivières Manicouagan et aux Outardes. Nous n'avions certainement pas l'intention de livrer au chômage des milliers de Québécois. D'ailleurs, c'est une demande absolument normale et au sujet de laquelle il n'a jamais semblé y avoir de désaccord de principe.

3. — Un autre point soulevé par M. Smallwood, c'est que nous aurions exigé que "tous les matériaux et matériels nécessaires à la construction viennent du Québec."

Disons encore que cette affirmation est fantaisiste. Comment imaginer que tout l'équipement et les matériaux puissent venir du Québec. Il n'en reste pas moins que pour les mêmes raisons que dans le cas de l'emploi, c'est-à-dire le ralentissement des travaux d'aménagement des rivières Manicouagan et aux Outardes, nombre de producteurs et marchands de machinerie et de matériaux du Québec auraient été privés de ventes importantes et, par conséquent, de production. Là encore, l'économie du Québec eût été perturbée jusqu'à un certain point. Il était normal de prévoir des mesures pour maintenir notre activité économique. D'ailleurs cette demande n'a guère soulevé de difficulté.

4. — J'aurais posé comme condition que "Terre-Neuve accède aux exigences de Québec relativement à la frontière du Labrador."

En effet, j'ai rencontré le premier ministre de Terre-Neuve pour discuter des corrections à apporter à la frontière Québec-Labrador si nous voulions être en mesure un jour de la délimiter sur le terrain.

Il ne faudrait pas oublier que c'est là un problème auquel la population du Québec est au moins aussi sensible que celle de Terre-Neuve. Nous ne devons donc renoncer à aucune occasion de faire valoir notre point de vue.

C'est pourquoi, au cours des discussions concernant l'aménagement des chutes Hamilton, j'ai crû de mon devoir, comme premier ministre du Québec, de tenter d'en arriver à une entente à ce sujet.

M. Smallwood a parlé d'une rupture des négociations entre M. Winters et moi, alors que M. Winters, dans ses déclarations, s'est servi de mes propres termes pour parler "d'interruption" et non de rupture.

En ce qui concerne le transport de l'électricité par câbles sous-marins vers la Nouvelle-Angleterre, notons que dans son communiqué hier M. Winters souligne que M. Smallwood l'a informé que le rapport de rentabilité ne serait pas "disponible dans sa "rédaction définitive", avant deux semaines.

Je désire rappeler que dans toute cette affaire le Québec s'est efforcé d'examiner sérieusement et froidement tous les facteurs et tous les faits. Mes collègues et moi nous sommes abstenus de déclarations fracassantes qui auraient pu dresser une province contre l'autre et compromettre la mise en valeur d'une des plus grandes richesses naturelles du Canada.

Marchand...

(Suite de la page 3)

point de vue démocratique et offrent aux représentants des travailleurs une chance beaucoup plus grande de participer à la régie des institutions.

C. — Ecueils à éviter

1) En d'autres temps l'esprit de la 2e tranche du rapport Parent aurait soulevé un tollé encore plus grand peut-être que la première. On aurait vu fuser les accusations d'étatisme, de socialisme, de pragmatisme, d'américanisme, de matérialisme, sans compter bien entendu celles de "désincarnation", mépris du passé, ignorance de nos caractéristiques propres, etc., etc. Aujourd'hui il semble que tout cela doive être moins fort au niveau des manifestations publiques. Cependant il est fatal que des pressions occultes s'exercent et l'expérience du bill 60 ne doit pas se répéter.

2) Les dangers les plus évidents sont :

A— Maintien déguisé d'une partie des privilèges des collèges classiques qui, selon le rapport, doivent soit s'intégrer, d'une façon très souple d'ailleurs, au régime prévu pour l'enseignement secondaire et celui des instituts, soit alors devenir purement privés et en subir les conséquences financières ;

B— Compromis quant au caractère public des instituts, des universités à charte limitée et des centres d'enseignement universitaire. Le rapport Parent prévoit que les groupes intéressés "pourront faire des propositions au gouvernement en vue de la nomination des administrateurs". Il faudra veiller à ce que les lois n'en concèdent pas plus, et ensuite à ce que les dites propositions "ne soient pas l'équivalent du contrôle traditionnel" ?

C— Ecoles normales et instituts familiaux. — Ces féodalités particulièrement puissantes tenteront naturellement de sauver quelque chose de leur situation. C'est un des points sur lesquels la vigilance s'impose ;

D— Réforme des universités actuelles. — Il appartiendra à l'opinion de veiller à ce que "l'invitation à se réformer" faite aux universités se traduise autrement que par la nomination des laïcs ou par des fictions juridiques ;

E— Coût de l'entreprise. — La réforme coûtera extrêmement cher et les contribuables doivent être préparés graduellement à en payer le prix.

Conclusions

Voilà les réflexions que nous a inspirées la deuxième tranche du rapport Parent. Est-ce trop espérer que l'unanimité se fasse autour des recommandations qui y sont contenues et que, sans délai, nous entreprenions de leur donner suite ? Si vraiment nous ne rencontrons pas un consensus national sur de tels objectifs, ou que nous n'avons pas la force de les atteindre il est bien vain de nous laisser enivrer par les autres espérances qui excitent nos esprits.

Québec...

(Suite de la première page)

que le gouvernement de Terre-Neuve avait cédé à Hamilton Falls Power Corporation pour 99 ans, (donc un droit de propriété) le droit d'exploitation des chutes Hamilton. L'actionnaire principal de cette compagnie est la BRINCO, puis vient ensuite l'Hydro-Québec. Quant au troisième actionnaire en importance c'est soit Terre-Neuve ou la Cie Rio Grande, le premier ministre ne pouvant préciser ce dernier point.

L'Hydro-Québec possède un peu moins de 20 p.c. des actions et Terre-Neuve un peu moins de 5 p.c. et cela grâce à une concession que lui a faite l'Hydro au cours des négociations.

— Pourquoi l'Hydro-Québec a-t-elle cédé cette tranche d'actions à Terre-Neuve ?

— Cela s'est fait au cours des négociatios, a répondu M. Lesage. C'était, je crois, un problème de taxation ou un problème technique. Remarquez qu'il n'a jamais été question pour l'Hydro-Québec d'abandonner quoi que ce soit".

Interrogé sur la frontière Québec-Labrador, M. Lesage a affirmé qu'il s'agissait d'un fait acquis puisque ces délimitations étaient fixées non seulement par la décision du Conseil privé, mais encore dans l'amendement à la constitution à l'occasion de l'acte d'union de Terre-Neuve au Canada en 1949.

La Presse...

(Suite de la première page)

PRESSE aux syndicats n'ont pas été jugées entièrement satisfaisantes par ceux-ci, notamment au chapitre des compensations prévues pour l'année 1964. C'est, en effet, l'une des questions cruciales dans les présentes négociations que celle de l'indemnité et autres avantages matériels qui seront finalement versés aux membres des trois syndicats CSN de l'entreprise.

Il faut souligner, cependant, que le climat psychologique qui régnait hier du côté syndical témoignait d'une confiance nouvelle. L'un des familiers de la situation déclarait hier soir : "Toute cette histoire sera terminée dès le début de la semaine prochaine..."

Favreau révèle qu'une enquête établira pourquoi Banks a été autorisé à demeurer au Canada

OTTAWA — Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a révélé hier aux Communes que la Gendarmerie royale fait enquête sur les circonstances d'un arrêté ministériel adopté il y a dix ans et permettant à Hal Banks de demeurer au Canada.

Répondant à des questions de M. Douglas Fisher, au cours de l'étude des crédits de son ministère, le ministre a par ailleurs indiqué qu'à la suite du rapport de la Gendarmerie il décidera s'il doit le rendre public ou prendre toute autre mesure. Il a toutefois ajouté que la Gendarmerie ne fait pas enquête sur les allégations voulant que des candidats libéraux aient reçu des contributions électorales de la part de Banks.

Pearson:...

(Suite de la première page)

Parlement, si elle est faite sérieusement, devrait immédiatement faire l'objet d'une enquête complète et équitable, conduite d'une façon qui gagnera la confiance de la population.

"Le juge en chef Dorion poursuit présentement une enquête de ce genre au sujet de certaines accusations portées récemment. Cette enquête, j'en suis sûr, sera conduite vigoureusement et avec une impartialité totale. Si elle révèle certains faits qui exigent des mesures du gouvernement fédéral, ces mesures devront être prises et le seront sans crainte ni favoritisme. Rien ne devra être caché et aucun méfait, s'il est prouvé, ne devra rester impuni. Toutefois, si les coupables doivent toujours être punis, il ne faut pas accabler les innocents par des paroles impitoyables et irresponsables."

M. Pearson ajouta que "jusqu'à ce que l'enquête soit terminée, il faudra s'abstenir de juger et de condamner".

Le chef libéral a dit aussi : "Si des plaies sont mises à jour, il faudra les faire disparaître. Si les faits exposés sont authentiques, la mesure corrective devra être honnête, rapide et efficace".

C'est seulement de cette façon qu'on pourra maintenir la moralité publique et la confiance de la population aux hommes publics.

"Sans cette confiance et sans sa justification, il ne peut y avoir ni démocratie ni liberté." Il dit croire que "la grande majorité des Canadiens tiennent à voir la maturité régner dans leurs affaires publiques — une maturité qui placera les hommes publics et les entreprises publiques au-dessus des manoeuvres et des querelles partisanes, au-dessus de ces luttes et de ces éclats parlementaires qui menacent tout l'appareil démocratique sur lequel repose notre liberté".

M. Pearson croit que les Canadiens savent qu'aucun premier ministre, cabinet ou parlement ne peut accomplir de miracle dans l'administration des affaires publiques. Mais ils réclament l'honnêteté, l'efficacité et la sincérité.

"Le gouvernement libéral à Ottawa tente aujourd'hui d'administrer la chose publique en tenant compte de cette nouvelle maturité nationale. Nous présentons des programmes que nous croyons être dans le meilleur intérêt du pays.

"Nous n'hésiterons pas à modifier ces programmes lorsque, après une bonne discussion au parlement et avec les provinces quand ce sera nécessaire, il faudra effectuer un tel changement".

M. Pearson a promis "de poursuivre le travail que nous nous sommes fixé et nous nous espérons que des élections prématurées ne seront pas imposées à notre pays pour interrompre ce travail".

Si des élections deviennent obligatoires, "les autres en porteront la responsabilité. Comme parti, nous serons prêts à subir l'épreuve".

Pourquoi la...

(Suite de la page 5)

veut montrer que le pays réel (le Québec français) sera toujours soumis à la fiction du pays légal, quitte à en crever. S'attaquant ainsi au symptôme plutôt qu'à la cause, M. Wagner "force la violence à s'organiser, rendant le mal sans remède, et nous oblige en fin de compte à la crise brutale, à la révolution dont, pour ma part, je me passerais bien, et dont je crois qu'il est possible de se passer, grâce à des structures déjà existantes qu'il s'agit tout bonnement de parfaire".

Selon M. Ferron, la non-violence des Québécois vient de leur non-engagement dans l'histoire. Il estime également que les tendances autoritaires de Duplessis restaient bien en-deçà de ce que M. Wagner pourra se permettre, car ce dernier dispose de toutes les polices, de l'armée et peut-être des Bomares, dont le cerveau est à Ottawa. M. Wagner confond aussi le pouvoir législatif et le pouvoir judiciaire, a-t-il soutenu.

Donnant de la violence un bon résumé inspiré de la doctrine de Marx (pour qui elle était la grande accoucheuse de l'histoire), M. Pierre Maheu, rédacteur à "Parti-Pris", a dit qu'elle subsistera tant que ne sera pas réalisée la révolution de la praxis sur la nature, et la totalisation de l'humanité. L'affrontement de groupes irréconciliables est inévitable, a-t-il poursuivi, ajoutant que l'humanisation fait des bonds brusques lorsque les exploités décident de profiter du progrès et de renverser l'ordre établi. Le Québec en est là, mais la lutte peut prendre plusieurs formes et n'exige pas nécessairement la prise des armes. M. Maheu regretterait que le durcissement du pouvoir amène la nécessité d'un conflit armé, lequel est évitable si l'on s'attaque non aux symptômes, mais au mal né d'un besoin de justice et d'affirmation.

Traitant des aspects internationaux du thème proposé par "Maintenant", M. Jacques Larue-Langlois, président du Mouvement pour le désarmement nucléaire, a souligné que même s'il est très difficile d'imaginer un monde sans guerre, nous n'avons dorénavant plus le choix et devons nous y mettre, car la guerre ne peut plus jouer son rôle d'ultime recours de la société internationale ; elle ne peut plus décider de la résolution des conflits.

Le problème d'une paix juste et durable n'est plus soluble à l'aide des concepts classiques du système conceptuel neuf. Décrivant brièvement comment pourrait prendre forme un monde sans guerre, le président du MDN a affirmé que les intérêts vitaux de la population du monde seront toujours mieux servis par la paix que par le recours à la guerre. Viable, un monde sans guerre le serait en mettant sur pied des institutions internationales de nature à gérer l'application d'un accord mondial de paix, de même que des moyens efficaces de traiter les problèmes importants de liberté et de justice dont le règlement a toujours été confié, jusqu'ici, à la guerre.



Bureau de consultation: Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.; le samedi de 9 heures a.m. à 1 heure p.m.

GAGNEZ DE BONS SALAIRES

UN METIER EN QUELQUES MOIS

Les cours débutent à plusieurs reprises durant l'année

LES COURS AVIRON COMPRENNENT :

1-Auto-mécanique
2-Soudure
a) Electrique
b) Gaz
c) Haute-pression
d) Héliarc
3-Débosselage
4-Electronique
a) Radio
b) Télévision
5-Réfrigération
6-Machiniste
7-a) Dessin industriel
b) Lecture de plans
8-Electricité
9-Diesel
10-Transmission automatique
"et autres"

Ne commencez aucun entraînement technique sans consulter ou visiter

AVIRON

BUREAU DE CONSULTATION OUVERT JUSQU'A 9H.30 LE SOIR: SAMEDI JUSQU'A 1H.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
3035, St-Antoine, MONTREAL 935-2525
QUEBEC: 210, rue Lee 529-9566

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs avec nombreux témoignages de vos milliers de gradués.
Je suis intéressé au cours no ... Jour ☐ Soir ☐ à domicile ☐
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. ..... TEL. .....
NOM DU PERE .....
LD-18-11-64



Entrez dans un nouveau monde d'ameublement moderne

Visitez les Galeries Futurama

Sur la photo, vous voyez un magnifique ensemble de salle à dîner approprié à une petite salle à dîner ou un élégant appartement. La table, de modèle octogonale introduit une note d'originalité. 48 pouces de largeur, elle est merveilleusement fabriquée à l'échelle des dîners intimes. En plus, 2 panneaux re 20 pouces, s'ouvrant jusqu'à 88 pouces, pour recevoir. Le buffet, avec ses médaillons sculptés et ses pilastres Corinthiens, est un classique... et les chaises sont délicatement sculptées en jonc.

Ceci est seulement un aperçu de la fameuse sélection Henredon, un des noms apparaissant parmi les groupes reconnus maintenant en montre au nouveau Futurama. Seulement quelques-uns parmi les meilleurs dans le monde tels que Heredon, Thomasville, Oxford Kent et Heritage, sont représentés.

Informez-vous auprès de votre décorateur, ou à votre maison d'ameublement favorite, au sujet des Galeries Futurama. C'est une salle d'exposition pour décorateurs. En effet, une autre, qui lui permettra de vous offrir un vaste assortiment d'ameublement luxueux. Une présentation vous ouvre la porte des galeries et toutes les ventes sont transigées avec la personne (ou la firme) qui vous introduit.

Entrez dans le merveilleux monde de l'ameublement des Galeries Futurama.

Futurama... pas une révolution dans l'ameublement, mais son ultime raffinement.

GALERIES FUTURAMA
(Une division de Fraser Bros. Ltd.)

Situé à l'est du boul. St-Laurent, deux rues au nord de Jean-Talon.

AVIS DE DÉCÈS

BARTHE — A Montréal, le 25 novembre 1964, est décédée Marcelle Barthe, fille de feu René Barthe et de Marie-Louise Dufresne, soeur de Bernard, Alphonse et Georges. Les funérailles auront lieu samedi le 28 courant. Le convoi funèbre partira des salons Jos. C. Wray et Bros. no 1234, rue de la Montagne pour se rendre à l'église St-Léon de Westmount, où le service sera célébré à 9 hres. Et de là au cimetière de Notre-Dame à Ottawa, Ont. lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BROUILLARD — A Vaudreuil sur le Lac, le 25 novembre 1964 à l'âge de 58 ans, est décédé M. Médor Brouillard, époux de Laura Leblanc, frère de M. Edouard Brouillard, autrefois propriétaire de Soulanges Paving. Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons Aubry et Trudeau No 12 rue St-Charles, Dorion à 9 heures 30, pour se rendre à l'église St-Michel de Vaudreuil, où le service sera célébré à 10 hres. Et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUPRE — A Verchères, le 26 novembre 1964 à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jean Baptiste Dupré, marchand. Ex Registrateur du comté de Verchères, époux en première noce de Marie-Anne Langevin et en seconde de Marie-Jeanne Caron. Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant. Le convoi funèbre partira du salon Gérard Jodoin, No 4 rue St-André, pour se rendre à l'église paroissiale de Verchères, où le service sera célébré à 10 hres. Et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GELINAS — A Cartierville, le 27 novembre 1964 à l'âge de 67 ans, est décédée Delvina Caron, épouse de Albert Gélinas, autrefois chef expediteur du C.N.R. Mère de monsieur l'abbé Marcel Gélinas curé de la paroisse St-Joseph de Rivière-des-Prairies, des Docteurs Réal et Jean-Paul Gélinas, Mme Maurice Guimond (Jacqueline) et Madeleine. Les funérailles auront lieu lundi le 30 novembre. Le convoi funèbre partira du salon Urgel Bourgie Ltée No 2093 boul. Salaberry à 8 heures 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame des Anges de Cartierville où le service sera célébré à 9 h. Et de là au cimetière de St-Boniface de Shawinigan, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GERMAIN — A Noranda Qué., le 17 novembre 1964, après une courte maladie, à l'âge de 72 ans, est décédé Joseph Côme Germain, employé à sa pension du C.N.R., époux de Annette Séguin et père de mesdames Ervin Stack (Carmen) et Eddie Vaillancourt (Liliane de Timmins, Ontario), de mesdames Emilien Houde (Yolande) et William Kourany (Hélène de Montréal), de mesdames Roger Cadorette (Pauline), Gilles Huot (Louise) Claudette Drady; Mlles Anita, Suzanne et du Dr. Marcel Germain de Noranda.

30-11-64

RACICOT — A Outremont, le 26 novembre 1964 à l'âge de 58 ans, est décédé M. Albert Racicot, époux de Marie-Reine Dagenais, père de Albert, Mme Dr Jacques Cantin (Odette), Vivianne et Guy. Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Deslauriers Ltée No 5650 Chemin Côte-des-Neiges à 8 heures 40, pour se rendre à l'église St-Germain d'Outremont où le service sera célébré à 9 hres. Et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TRUDEL — A Shawinigan-Sud, le 27 novembre 1964 à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Laura Cloutier, épouse de feu F.X. Trudel, exposée à sa résidence: 630 - 3e Ave Shawinigan-Sud. Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant, à l'église paroissiale de la 3e ave, Shawinigan-Sud où le service sera célébré. Et de là au cimetière du même endroit, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

NECROLOGIE



A Outremont, le 26 novembre 1964, est décédé Monsieur Albert Racicot, époux de Marie Reine Dagenais.

M. Albert Racicot était commerçant de Montréal et Courtier en Aviation.

Les funérailles auront lieu lundi le 30 courant en l'Eglise St-Germain d'Outremont à 9 heures.

La dépouille mortelle est exposée actuellement aux Salons J. R. Deslauriers Ltée, 5650, Chemin Côte-des-Neiges.

La chronique de... **Jean BASILE**

Dictionnaire ou pas

On ne saurait trop louer Ryerson, éditeur à Toronto, de sa volonté de donner aux chercheurs, aux étudiants, aux amateurs de littérature du Canada et du monde entier un ouvrage de référence sur les écrivains canadiens. Ce projet d'origine anglo-saxonne, signalons-le, vient de se réaliser sous la forme d'un dictionnaire (1) des auteurs canadiens compilé par Guy Sylvestre pour les auteurs francophones, par Banadon Conron et Carl F. Flinck pour les autres. Il s'agit d'un volume élégant, relié toile donc solide, présenté typographiquement d'une excellente façon. Les notices d'auteurs canadiens-français sont rédigées en français et celles des auteurs anglo-saxons en aiglais : excellente solution d'un problème dû au bilinguisme. Le contraire, au demeurant, aurait pu tout aussi bien se défendre.

Initialement, Ryerson, après consultation avec les trois auteurs, avait décidé de donner 40 pour cent de la place aux auteurs canadiens-français. Il semble que cette proportion ait été ramenée à un pourcentage moindre pour des raisons que j'ignore.

Lisons la préface: **"Cet important ouvrage... constitue une source précieuse de renseignements sur les écrivains canadiens... On y trouve environ 325 noms. Chaque article de 50 à 1,000 mots comprend une courte esquisse biographique de l'auteur, l'essentiel de sa bibliographie et une analyse objective de son oeuvre".** Précisons donc, à ce degré, et c'est une chose importante, que ce dictionnaire est un dictionnaire critique, le mot "objectif" voulant sans doute dire sans passion. On lit un peu plus loin: **"Ce dictionnaire est un ouvrage de référence indispensable dans les écoles, les bibliothèque publiques ou privées..."** Deuxième aspect de ce dictionnaire sur lequel on insiste et avec raison: c'est un ouvrage de référence indispensable dans les écoles et les bibliothèques publiques ou privées.

Si je comprends bien, il m'est loisible d'accepter ou non le jugement critique des auteurs. Du moins ai-je les renseignements que je cherche pour écrire, par exemple, une étude d'ensemble ou me faire préciser quelques points sur un auteur canadien-français, journaliste que je suis, disons à Washington ou à Vancouver.

Je veux parler de "Angéline de Montbrun"; je cherche Laure Conan; je la trouve. Idem pour Louvigny de Montigny, Alfred Garneau, Nelligan, Bussière, etc...

Mais voilà que je cherche Claude Jasmin. Cet auteur a publié trois romans dont un "Prix du Cercle du livre de France" et quelques textes radiophoniques ou de télévision. Je ne trouve pas Claude Jasmin. Le projet de ce dictionnaire datant de deux ans, je pense qu'à l'époque de sa rédaction Jasmin n'avait écrit qu'une ou deux choses peut-être et que l'auteur a éliminé tous les auteurs dont l'oeuvre n'excède pas deux romans. Malheureusement, je tombe sur Jacques Godbout qui, il y a deux ans, n'avait publié que trois minces cahiers de poésie. Je suis heureux de trouver Jacques Godbout et je le salue au passage mais je me pose la question: pourquoi Godbout pourquoi pas Jasmin?

Peut-être trois cahiers de poésies valent plus qu'un ou deux romans. Je continue de chercher et je tombe sur le frère Lockquell, qui est un critique littéraire vigoureux mais qui n'a publié qu'un roman. Si les critiques sont des écrivains, il doit y avoir Ethier-Blais? Non, il n'y a pas Ethier-Blais qui pourtant lui aussi, est un critique vigoureux; s'il n'a pas publié de roman il a, il me semble, publié autrefois quelques poésies?

A ce point rendu, je suis passablement perdu et j'entame le dictionnaire des auteurs canadiens par les noms les plus grands, ceux du moins que l'on appelle "incontestables" dans le monde de la littérature.

Marie-Claire Blais dont l'oeuvre vient d'être qualifiée par un critique d'une récente livraison du New York de "peut-être géniale"? Absente.

Jacques Languirand et Bertrand Vac? Absents.

Claire Martin? Je n'en ai pas cru mes yeux: absente.

Ici les bras me tombent et je prends mon téléphone n'ayant pas d'autre dictionnaire des auteurs canadiens pour faire une vérification générale. Un ami consulté me dit qu'il est précisément en train de faire le recensement. Il lui manque plus de cent auteurs déjà et il n'a pas fini. J'avoue ne pas avoir vérifié ces chiffres mais je n'ai pas rouvert mon dictionnaire.

Si je m'en réfère maintenant à ce que j'ai lu dans les présentations, j'en viens donc à conclure que ce dictionnaire n'est pas une oeuvre de référence et que sa place, par conséquent, n'est certainement pas dans les bibliothèques publiques ou privées.

Mon propos n'est pas ici de trouver matière à scandale et je suis le premier à reconnaître qu'un dictionnaire ne se parfait qu'avec le temps, c'est-à-dire avec les éditions successives, mais encore faût-il que la première édition ne soit pas abusivement appelée "de référence." Au niveau local, ce n'est pas très grave, on rectifiera de nous-mêmes mais ailleurs ? Je ne peux pas m'empêcher de penser à ces chercheurs étrangers à ces étudiants qui vont tomber sur cette première édition du dictionnaire des auteurs canadiens. La vision qu'ils pourront avoir de nos lettres contemporaines sera fausse et doublement comme j'ai essayé de le montrer: par les absents et par les présents. Cela, je pense, est assez grave, pour être signalé sans que l'on puisse penser que je défende ici et là quelques susceptibilités amies et froissées.

Il me semble que la grave erreur de Ryerson et des auteurs de ce dictionnaire ait été d'en faire précisément un "dictionnaire." Plus précisément un "dictionnaire biographique" tel qu'il est annoncé. Peut-être dans dix ou quinze ans le sera-t-il? Il ne l'est pas encore. Il eût mieux valu, au stade actuel, le présenter comme un **choix personnel** d'auteurs canadiens et, dans une préface claire, que les auteurs nous donnent avec détails les raisons de leur choix. Toutes contestations alors auraient été inutiles et toutes erreurs d'analyse corrigées; seuls se l'auraient procuré ceux qui achètent une anthologie, se fiant au bon goût de son auteur.

Que faire maintenant? Je crains fort qu'il n'y ait rien à faire sinon patienter jusqu'à la deuxième édition qui réparera les plus graves omissions. Hélas! le mal est fait à quelque cinq milles exemplaires. Du moins fallait-il prévenir.

Pour le reste, il faut signaler que les notices de Guy Sylvestre, si elles ne sont pas "objectives" sont souvent excellentes. Mais cela ne fait qu'ajouter à notre frustration. Sans doute Ryerson a cru bien faire et l'effort qu'il a accompli pour servir les lettres canadiennes-françaises est très méritoire. Nous ne pouvons cependant lui faire de compliments.

---

(1) "Ecrivains canadiens - dictionnaire biographique — Ryerson (Toronto) et HMH (Montréal).

Monique Leyrac: 15 chansons, 7 musiciens et un choeur russe pour la Place des Arts

Par Alain **PONTAUT**



— Vous savez que c'est par hasard que Roche et Aznavour sont passés ensemble au "Faisan doré"? Ils chantaient tous deux du Trenet. Fort de ça, et pas très au courant, le présentateur les a annoncés comme duettistes. Et ils ont dû s'exécuter. C'est amusant, non?

— Très.

— Vous ne trouvez pas ça amusant?

— Si, si, mais...

— Mais quoi?

— On n'est pas là pour parler d'Aznavour.

— Non? de quoi alors?

— Je ne sais pas, moi. On pourrait parler de vous, par exemple.

— De moi... C'est vrai, ça. Pourquoi pas? (Silence).

— Les 4 et 5 décembre, vous savez?

— Oui?

— Eh bien! c'est la Place des Arts. Et on m'a dit qu'il y aurait là Monique Leyrac et un ensemble classique de chanteurs de jazz, un remarquable groupe français, comme son nom l'indique, les "Swingle Singers"... ... ...

— Ils sont merveilleux, les "Swingle". Ils ont d'ailleurs avec eux la chanteuse des "Double-Six", et puis...

— Ce que j'aimerais bien savoir, moi, c'est la place que vous tenez dans ce programme.

— Eh bien! je fais le début et la fin de la première partie.

— Ah?

— Et puis toute la seconde partie.

— Ah!

— Vous croyiez que j'allais faire le chandelier?

— Non, ça, vous l'avez déjà fait. Dimanche dernier. En vedette.

— Facile, facile... Vous l'avez vu, "Le Chandelier"?

— Non.

— Pourquoi?

— J'étais à la Place des Arts.

— On n'en sortira pas.

Outre la Monique Leyrac qui est assise en face de moi, il y a la Monique Leyrac comédienne et la Monique Leyrac chanteuse. La force de l'une et de l'autre, c'est qu'elles ne font qu'un seul talent, justifiant, on le sait, tous les pleins feux avec ou sans guillemets. J'avais de noirs pressentiments et ils se confirment: jusque dans la posture d'interviewée, Monique Leyrac se révèle égale à elle-même. C'est drôle, cette facilité, qu'elle a aussi, vous, examinateur tatillon, de vous faire simplement passer du journaliste au spectateur béat, comme sur scène, de la critique à la profession de foi. Bien. Ca, je ne le lui dirai pas. Mais, pour fixer un point d'histoire, je lui dirai:

— Est-ce que, dans la carrière de Monique Leyrac, la comédienne a précédé la chanteuse, ou est-ce que la chanteuse...

— Attendez... Oui, oui. Au départ, je voulais jouer, jouer, jouer. Et j'ai chanté parce que c'était le meilleur moyen de m'exprimer, parce que je me disais: je ne jouerai jamais. Et bien! c'est mon mari Jean Dalmain qui m'a fait jouer, dans ce spectacle Molière du TNM qui a ensuite été présenté à Paris pour la deuxième année du Théâtre des Nations. J'ai joué beaucoup de Molière, "Georges Dandin", "Le Médecin malgré lui", au Maroc Toinette, du "Malade imaginaire", dans une tournée parisienne. Au TNM, j'ai joué "L'Opéra de quat'sous", "Le Dindon" de Feydeau. J'ai joué Archard et Courteline, "Oscar" et "Le Fils d'Achylle". J'ai aussi joué "Bérénice" aux Jeunesses Musicales, à Orford. Et beaucoup de chose à la télévision. Bon. De quoi on parle, maintenant?

— De l'art et la manière de se servir de la chanson et de la servir, de...

— Voui... Le plus difficile, est-ce que c'est le répertoire? Je n'ai jamais chanté que ce qui me plaisait. On a dit: la chanson "française". J'ai particulièrement horreur qu'on m'attache à un genre, vous savez. On vous catalogue. J'ai eu un temps drôle, fantaisiste, un temps diseuse, un temps... Ce que je sais, c'est que j'aime mieux les chansons qu'on peut chanter, où on peut se servir de sa voix. Et dans ce domaine de la chanson, les auteurs canadiens sont peut-être, de nos auteurs, ceux qui savent le mieux développer un univers personnel, un monde qui nous appartienne vraiment. Voyez Vigneault "Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver..." Je sais tout de suite quand j'ai envie de chanter une chanson. Pour quelques mots parfois, pour le bonheur d'arriver à une phrase, comme ça, qui, avec la musique, réalise soudain cette image séduisante, pleine. Dans "Le Vent de l'hiver" de Calvé: "On s'aime, on cause. On s'aime encore. On se repose". Ou: "Le vent tourne et ça sent l'Espagne". Je la chanterais bien, celle-là, à la Place des Arts, mais il faut des guitares...

— Le tour de chant, par rapport au théâtre?

— C'est un gros, gros travail, le tour de chant. Au théâtre, d'autres vous accompagnent, vous donnent la réplique. Surtout il y a ce personnage que vous incarnez mais qui n'est pas vous, qui vous déguise, vous abrite, vous enlève votre pudeur propre. Au music-hall, on est tout nu et on est tout seul.

— Mais, la chanson choisie, comment la menez-vous jusqu'à l'aspect définitif? Comment l'orchestrez-vous, la meublez-vous, à tel moment, de telle inflexion, de tel geste plutôt que de tel autre? Votre alchimie, quoi?

— Il faut arriver à l'impression de l'aisé, du spontané, c'est-à-dire oublier toute la technique. Comme pour jouer un personnage, lire, travailler, me l'approprier, c'est-à-dire répéter jusqu'à ce que tout vienne. Assimiler le côté mémoire, et dire alors n'importe comment pour me sortir de ce premier stade, puis chercher à penser ce que je dis, le mettre en place. Après, je pense que ça échappe à l'analyse. Dans

(Suite à la page 15)

Une nouvelle inédite de... **Jean HAMELIN**

Le Canapé

Il était une heure et personne n'était encore arrivé. Ils ne s'en inquiétaient pas car, à vrai dire, il n'y avait pas urgence. Ils causaient tranquillement entre eux, en attendant les premières visites. Louis et Antoine avaient pris place sur le canapé, Carmel sur une chaise pliante placée exprès à cet endroit pour favoriser une conversation aisée. Leurs visages étaient sereins, ne marquant ni ennui ni lassitude en songeant à ces visites qu'il leur faudrait tantôt recevoir. C'était, ils ne se le cachaient pas, une corvée et ils l'acceptaient comme telle, avec dans l'attitude une certaine componction que l'on ne retrouvait pas cependant dans les paroles qu'ils échangeaient de temps à autre et qu'ils voulaient expressément banales. Le temps qu'il faisait. S'il ferait plus chaud ou plus froid? Si cette chaleur n'était pas prématurée pour ce temps de l'année? Si elle allait persister? Si juin serait aussi chaud qu'on l'avait prédit dans les almanachs? Carmel regardait cependant sa montre avec impatience.

Mais qu'est-ce qu'ils font? Bientôt une heure et trente et toujours personne.

Louis et Antoine avaient fini, de guerre lasse, par se rabattre sur leur sujet favori, le seul qui les réunit vraiment, le sport. Carmel bâilla. Vous n'allez pas recommencer? Ils en avaient parlé toute la soirée, la veille, avec les cousins Bernier, de fameux sportifs sur banquettes. Pour eux, le sujet paraissait inépuisable. On dirait quelqu'un? fit tout à coup Carmel. On avait entendu en effet la porte se refermer. C'était la tante Lucie, une veuve à cheveux blancs, qui parut bientôt devant eux. Carmell s'écria-t-elle, oubliant les deux autres qui s'étaient levés, mais tu es là, ma fille! Je te croyais encore... Mais où étais-tu donc? Au Mexique? Au Brésil? En Italie? Cette Carmel avait des fourmis dans les jambes! Elle souffrait de bougeotte généralisée. Comme son pauvre père!

Oui, comme papa, reprit Carmel. Vous avez raison. Vous vous souvenez, tante, comme il aimait voyager? Si je m'en souviens, ma chère enfant! Si je m'en souviens! Vous enlèverez bien votre manteau une petite minute, tante? Oui, je crois que je vais l'enlever. Mais je ne veux pas être longtemps. Et vous autres, les garçons ? Louis et Antoine se poussèrent du coude. Elle ne les avait pas encore appelés les jeunes, mais ça viendrait. Ils la complimentèrent sur sa bonne mine, sur sa coquetterie de septuagénaire. La vieille dame riait maintenant aux éclats. Elle s'arrêta brusquement en voyant entrer les Coderre, le clan comme elle disait. Elle était sûre qu'elle les rencontrerait; ils étaient proprement inévitables.

Les Coderre ne manquaient jamais une occasion pareille. Et ils avaient leur façon Coderre d'arriver: le père et la mère d'abord, sur un rang, toujours et immanquablement suivis sur un deuxième rang de leurs trois enfants, deux filles et un garçon. Les filles passaient la trentaine, le garçon en approchait. Tous les dimanches après-midi ils sortaient de compagnie, les parents et les enfants. Ils faisaient des visites comme celle-ci. Ce n'était un secret pour personne que le fils Coderre, Maurice, brûlait d'une passion dévorante pour Carmel, son ainée de plusieurs années. Ses voyages et son expérience de femme mûrie lui faisaient envie. Carmel faisait mine de ne s'apercevoir de rien. Vous vous assoirez bien un petit peu avec nous? Louis et Antoine comprirent. Ils se levèrent de nouveau et leur laissèrent le canapé. Où eux deux étaient assis, les cinq Coderre prirent place, posant des fesses que l'on sentait maigres et délicates, car les Coderre ne s'assoyaient jamais à fond. On eût dit qu'ils avaient peur d'en jouir. Ils savaient rester sur la réserve, craignant un contact trop appuyé avec le velours gris perle du canapé. Ils devaient se tenir prêts d'ailleurs, sur un petit signe de tête de Juliette Coderre, à se lever tous les cinq à la fois, à présenter de nouveau leurs hommages, à faire à Carmel une discrète invitation qui pouvait aussi s'étendre à ses deux frères, puis à sortir en rang d'oignons pour aller probablement, si l'après-midi n'était pas trop avancé, faire une visite du même genre chez d'autres connaissances ou d'autres amis. Mais ils n'avaient pas encore bougé, Juliette étant demeurée immobile. La conversation roulait sur les banalités d'usage. Juliette ayant épuisé quelques-uns des sujets qui lui tenaient à coeur, ses travaux d'aiguille, ses voisins, son chien Voyou, son médecin, sa crise de foie, elle allait faire le petit signe de tête convenu quand elle se retint.

Elle avait vu entrer les Bertrand, un peu leurs parents par un oncle, mais dont les relations avec leurs hôtes ne passaient pas pour être très bonnes. Cela se vérifia très bien à l'entrée d'Aurélie et de Clovis Bertrand, qui résitèrent sur le seuil, ne sachant s'ils devaient aller d'abord à Carmel ou à ses frères, ou si préalablement ils devaient faire aux Coderre, à cause de cet oncle qu'ils avaient en commun, quelque signe d'amitié. Aurélie et Clovis se consultèrent et l'on comprit à la décision qui venait d'être prise qu'elle l'avait été par Aurélie. Ce n'était pas nouveau, c'était elle qui les prenait toutes. Aurélie avait décidé de faire le tour, c'est-à-dire de commencer par Carmel, de poursuivre avec ses frères, de s'informer brièvement de la santé de tante Lucie, puis finalement d'attaquer de front les Coderre rangés sur leur canapé, ne serait-ce que pour voir s'ils abandonneraient aussi facilement une position qu'ils semblaient tenir ferme. Aurélie prit les devants, Clovis se contentant de suivre et de répéter à peu près ce qu'il entendait dire à sa femme. Comme il avait peu d'esprit, il répétait tout, même ce qui n'aurait jamais dû être dit une seule fois. A leur approche, le père et le fils Coderre se levèrent, mais sans manifester l'intention de céder leur place aux nouveaux arrivants. Juliette Coderre ne l'aurait d'ailleurs pas permis. Ensemble ils s'étaient assis, ensemble ils quitteraient cette pièce et forcément le canapé. Ne vous dérangez pas, crut devoir leur dire Aurélie Bertrand, pour souligner leur impolitesse. Gez pas, reprit en écho Clovis, avec le résultat que les deux Coderre père et fils se rassirent, maintenant un front qui restait inentamé. Il fallait en faire son deuil, ce canapé ne pourrait être emporté d'assaut.

Aurélie Bertrand eut beau se plaindre de la chaleur, précoce pour la saison, retirer son chapeau et même ses gants, s'éventer avec son mouchoir, personne chez les Coderre ne lui céda un pouce de terrain. C'était dommage car ce canapé offrait la meilleure vue que l'on pût avoir sur l'ensemble des visiteurs. Les hôtes d'ailleurs avaient enfin pris leur rôle au sérieux, ne fût-ce que pour s'abriter de la conversation des Coderre. Ils accueillaient à présent d'autres visiteurs qui se pressaient dans la pièce et commençaient à troubler le panorama des Coderre. Il y avait des poignées de mains, des embrassades, des accolades. Quelques moments d'hésitation ou de gêne étaient vite dissipés.

Il n'était pas facile de trouver des points de contact avec tous ces gens que souvent l'on n'avait pas vus depuis des mois, sinon des années, et dont on ne se rappelait pas toujours les noms. Il fallait noter dans sa cervelle les naissances et les grossesses, les changements de situation, les promotions, les mises à pied, les résultats aux examens du certificat, les séjours à l'hôpital, les accidents, les incidents. Pour chacun trouver la parole qui convenait, la phrase inspirée qui montrait qu'on comprenait, qu'on sympathisait, qu'on ne s'ennuyait pas trop parmi tous ces gens qu'on aurait voulu envoyer paître. C'est ainsi qu'ils apprirent comment était mort l'oncle Lucien, comment au bout de dix ans de mariage un fils était né aux cousins Ayotte, comment un autre cousin, voyageur de commerce, avait changé de voiture deux fois en deux ans, comment la petite Claire, fille de ce cousin commis-voyageur, était arrivée première aux examens de mai et avait eu son nom inscrit pour la première fois au tableau d'honneur de l'école Marie-Rollet. Aucun de ces détails pourtant intéressants n'avait fait bouger les Coderre de leur canapé. Les autres visiteurs avaient dû se répandre sur les chaises encore disponibles, elles étaient inconfortables car c'étaient pour la plupart des chaises pliantes, d'autres avaient dû rester debout. L'un était aussi fatigant que l'autre. Il n'était que les Coderre, là-dedans, qui étaient bien servis.

La chaleur était étouffante. On avait peine à circuler, à s'endurer. Aurélie avait abandonné tout espoir de conquérir le canapé et Carmel, qui ne les avait jamais vus si longs dans leur visite, ne croyait plus possible une sortie générale des Coderre. Tout ce monde s'interrogeait, s'épongeait, se répondait, se marchait sur les pieds, riait à gorge déployée, s'embrassait depuis deux heures quand, à l'étonnement de tous, Juliette Coderre se leva brusquement, imitée par les quatre autres du clan qui la suivirent à la file. Elle paraissait chercher du regard quelqu'un dans la cohue de la parenté. Elle repéra finalement Carmel et se dirigea vers elle. Elle la prit aussitôt à l'écart et lui murmura tout bas à l'oreille: si on disait maintenant un chapelet pour votre pauvre père? Excellente idée reprit Carmel.

Tout le monde passa dans l'autre pièce, y compris les Bertrand et la tante Lucie qui s'étaient jetés sur le canapé.

Le mort gisait imperturbable dans sa bière, un peu surpris que l'on daignât enfin penser à lui. Quant au canapé, personne n'y songeait plus. Il se reposait lui aussi d'une si grande convoitise.

Ce texte inédit de Jean Hamelin fait partie d'un recueil de nouvelles que vont publier prochainement les Editions HMH dans la collection "L'Arbre" où l'on trouve déjà les noms de Alain Grandbois, Anne Hébert et Jean Simard.

Tous pour un marabout pour tous

LES LIVRES

à prix populaire marabout en vente partout

LIBRAIRIE
CANADO-BELGE
3732, rue MASSON — 727-8151
PRIX "CHOC"
Etudiants — Professeurs, rendez-vous à la Librairie Canado-Belge
livres de poche
Simples: 0.45 au lieu de 0.75
Doubles: 0.85 au lieu de 1.25
Triples: 1.25 au lieu de 1.50
Collections:
Payot — Idées — Garnier — 10/18
25% de remise
remise également sur tous les autres volumes

TOUS POUR UN
marabout
POUR TOUS
VOUS OUVRE TOUTES LES PORTES DU SAVOIR
marabout université
PARUS EN LIBRAIRIE
HISTOIRE UNIVERSELLE
LE DOSSIER NAPOLEON
DOSSIERS SECRETS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE
L'HISTOIRE VECUE DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE
le dossier Molière
Série d'ouvrages d'information scientifique et culturelle, abondamment illustrés, abordant tous les domaines de la connaissance: histoire, littérature, poésie, médecine, religions.
EN VENTE PARTOUT à PRIX POPULAIRES
Catalogue gratuit sur demande.
EDITIONS MARABOUT KASAN
275 EST CHRISTOPHE COLOMB - QUEBEC P. Q.

UN CADEAU POUR NOEL ?
Mieux que cela une
AUBAINE UNIQUE
18 volumes reliés
6292 pages
Prix courant : $270.00
Pour seulement
$90.00


Editions Européennes Ltée
744 est ST-JOSEPH, QUEBEC 2
1400 BERRI, Ch. 315 MONTREAL
ÉDITIONS EUROPÉENNES Ltée
764 est, rue St-Joseph, Québec 2, P. Q.
Je commande les 18 volumes de la Nouvelle Encyclopédie du Monde, payable COMPTANT ( ) au prix de $90 frais de port et emballage compris ou ( ) à TEMPERAMENT soit $10.02 ci-joint et 9 versements mensuels de $10.02 pendant les 9 mois suivants.
( ) Veuillez m'envoyer pour examen un volume de la Nouvelle Encyclopédie du Monde pour lequel je joins un chèque ou mandat de $2 en dépôt qui me sera remboursé intégralement si je décide de ne pas acheter la collection.
NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....

Romans

Une oeuvre d'assez grande classe

"LA CLEF SOUS LA PORTE"
d'Henry Dory
chez Calman-Levy

Michel Martin, l'unique personnage de cette oeuvre d'assez grande classe, a écrit avant d'atteindre quarante ans, quatre livres dont un seul, le dernier, eut un certain succès. Il s'agissait d'un roman fortement épicé sur le plan sexuel et qui avait su se donner une allure intellectuelle qui répondait au goût du jour. A cette époque de petite gloire, il avait rencontré Paule, belle arriviste sans scrupule qui devint sa maîtresse adorée, mais qui partit deux ans plus tard, l'amant-écrivain ne parvenant pas à engendrer le Goncourt qui devait apporter la fortune. Michel Martin avait alors poursuivi avec rage son travail méprisé de critique littéraire de seconde zone, il avait accentué sa tendance au cognac, avait porté avec encore plus d'arrogance sa hargne en bandoulière, et s'évertuait désespérément à créer le best-seller qui lui ramènerait Paule.

Dans "La clef sous la porte", Henny Dory raconte de façon impitoyable l'existence de cet homme au long d'un long dimanche d'hiver où, malheureux d'être seul, d'être cocu, raté, et à demi-ivrogne, il se confine à sa chambre pour essayer de se contraindre à écrire. Il en résulte un virulent réquisitoire contre tout l'artifice qui entoure la production littéraire; des moqueries persifflantes à l'endroit des auteurs choyés, des éminences omnipuissantes qui dirigent les pôles de popularité, de la bêtise des critiques qui tombent dans le panneau de la publicité, et du manque de discernement de la masse des lecteurs qui se laissent obnubiler par la réclame tapageuse. Il en résulte aussi la plainte irritée et tragique de l'homme qui tient l'humanité responsable de son échec et qui, à cause de cet état de chose peut-être, sait voir avec une lucidité implacable et ses vices et ses tares. Ce sont d'abord les nombreux voisins d'appartements de Michel Martin qui servent de prétexte à ses considérations violentes. Et aussi des personnages ou des situations qui appartiennent aux bribes de son passé que le cours de ses réflexions l'incite à révéler.

"La clef sous la porte" un roman qui manifeste une grande maîtrise: 305 pages bien tassées, bien pleines, qui semblent jaillies d'un seul trait et qui respectent rigoureusement la règle des trois unités, exception faite évidemment pour l'incorporation des réminiscences relativement récentes ou lointaines. Une phrase musclée, nerveuse. Un vocabulaire étendu passant avec une facilité déconcertante des termes les plus recherchés aux expressions les plus grossières. Une sensibilité émouvante qui tout au long du récit se trouve engluée par un ton qu'on a voulu dru, agressif et souvent vulgaire.

L'étonnant c'est que Henny Dory soit une femme; non parce qu'elle pense avec vigueur (1), ni même parce qu'elle s'exprime gauloisement, mais parce qu'elle endosse de façon saisissante tout l'élément masculin de son personnage. L'amusant aussi c'est que Henny Dory ait déjà gagné deux prix sur les cinq volumes qu'elle a publiés.

Lise BLAIS

Vous avez aimé au théâtre et à la télévision
"AU COEUR DE LA ROSE"
la pièce de
PIERRE PERRAULT
Vous pourrez la lire dans la très belle édition que vous présente Beauchemin, avec des hors-texte de
CLAUDE SABOURIN
en vente partout
$2.50
* Messieurs les libraires:
demandez à notre représentant la formule de services d'office!
LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITEE
maison établie depuis 1842
450, ave Beaumont, Montréal 15 — Tél. 273-5181

Nouveauté du
CERCLE du LIVRE de FRANCE
PRIX DE LA PROVINCE
QUELQU'UN POUR M'ECOUTER
de Réal Benoit
"Quelqu'un pour m'écouter" est un livre qui annonce des oeuvres de maître, des livres qui resteront. Marquons sa parution d'une pierre blanche.
(Jean-Ethier BLAIS)
$2.00
DISTRIBUTION : LIBRAIRIE DUSSAULT

En Position de révolte

"Paris au mois d'août"
de René FALLET

On pourrait dire des romans de Fallet qu'ils paraissent dressés, en position de révolte, contre ce qui a forme d'intellectualisme. Récusant tant le "nouveau roman" que "le roman traditionnel"; démythifiant, si l'on veut, la Grande Littérature, Fallet s'institue naturaliste et primitif. Mais ce, non par incapacité de produire plus grand: Fallet, au contraire, reniera volontairement la culture: ses romans se veulent vérité; il s'agit de s'approprier un milieu, une vie quotidienne avec leurs caractéristiques propres: familiarités, confusions, — voire vulgarités. Comme corollaire, bien sûr, le langage de Fallet sera un langage "nature".

Ce Fallet popularisé par *"Le Triporteur"* ou *"Porte des Lilas"*, c'est celui-là, inchangé, que l'on retrouve dans *"Paris au mois d'août"* (1), son dernier roman: Henri Plantin, français quelconque, de "ceux dont on ne dit rien", a toujours eu une vie sans histoire. Il est vendeur dans un grand magasin, marié, a trois enfants... Il rencontre un soir, au mois d'août, Patricia Greaves, dite "Pat". Elle est anglaise, polie, et de passage à Paris pour trois semaines. Ils ne sont absolument pas faits pour se comprendre. Ils connaîtront pourtant, pendant ces trois semaines qu'ils ont devant eux, une histoire... l'auteur ose dire son nom: une histoire d'amour. Cet amour sera si grand que, Pat partie, Henri ne se sentira plus le courage de retrouver sa femme, Simone, ni son travail, ni... Ce récit très banal, cette "histoire sans histoire" n'est certes pas à la base de l'intérêt que suscite le roman. *"Paris au mois d'août"* est avant tout une façon très visuelle, instinctive, de voir les choses ("La Mère Pampine, posée sur son paillasson comme un sac d'engrais..."); un style goguenard, souvent satirique ("Henri ne trouva pas plus de saveur à l'entrée qu'à un volume de Daniel-Rops"); et toujours, surtout, une présente poésie.

Il ne saurait être question, sous le fallacieux prétexte que l'auteur lui-même se prévaut de ces dernières, de louer sans réserves une oeuvre qui comporte des carences. Contentons-nous d'affirmer que la prose de M. Fallet (où l'art du dialogue, malgré tout, triomphe), comporte une vertu n'étant pas celle, toujours, de pages plus classiques: UNE VIE, vie vive, débordante.

Claude DANSEREAU

(1) René Fallet, "Paris au mois d'août", roman; 240 pages. Denoël, éd.

L'Histoire

Suez comme si vous y étiez

"LE PIEGE DE SUEZ"
par Henri Azeau
416 pages illustrées
chez Robert Laffont

Comme tous les livres de la collection "Ce jour-là", *Le piège de Suez, 5 novembre 1956*, est un reportage.

Si le compte rendu d'Henri Azeau, brillant journaliste issu du barreau, est extrêmement circonstancié et s'attache particulièrement aux détails de cette journée du 5 novembre 1956 où Français et Britanniques lancèrent leur offensive combinée contre Port-Saïd et Port-Fouad, l'auteur va plus loin dans l'exposé de la conjoncture qui prévalait alors.

On se souvient des faits: le Raïs décide de nationaliser le canal de Suez appartenant comme on sait à une société internationale où Français et Britanniques sont majoritaires. A Paris et à Londres, on estime qu'il faut mettre Nasser à la raison et l'opération "libération" est décidée, qu'appuient les Israéliens.

La journée aura prouvé la supériorité des forces d'invasion, la combativité de l'armée israélienne et le manque de combativité des unités égyptiennes, à quelques exceptions près.

Sur le plan politique, l'affaire de Suez aura illustré l'autorité de Moscou et Washington sur les autres capitales et, pensent d'aucuns, le manque de solidarité atlantique.

Le livre d'Henri Azeau nous donne aussi tout le "background". Il explique comment fut décidé le percement du canal et les convoitises qu'il fit naître.

Azeau nous rappelle aussi les bouleversements de régime en Egypte, l'apparition des "officiers libres" et l'orientation nouvelle que prit alors le monde arabe.

L'honnêteté foncière de l'auteur fait de son livre un document à lire et à conserver, ne serait-ce que pour mieux comprendre la politique actuelle et future du Caire et des autres capitales arabes.

Yves Margraff

Les Lettres canadiennes-françaises

"Veines" "Menuaille" "Elémentaires"

Par Guy SYLVESTRE

Je ne sais si Jean Paulhan a eu raison de soutenir que la rhétorique est une société secrète, mais ce que je sais, c'est que lorsqu'un écrivain pousse le goût du secret jusqu'à multiplier page après page des mots rares qui vous ramènent constamment au dictionnaire et les mots nouveaux de son invention qu'on ne peut trouver même dans les lexiques spécialisés, il sort plus vite de la littérature qu'il ne croyait y entrer. Quand une prétendue poésie n'est qu'une sorte de logogriphe — si brillant que soit ce dernier — son auteur peut bien être un jouteur dont on admire la virtuosité, il n'en est pas nécessairement un écrivain. C'est, je le crains, le cas d'un jeune auteur qui vient de publier un premier recueil de pièces poétiques intitulé VEINES (1) et dont je ne parviens pas à saisir le sens caché (s'il en est un) ni la beauté (si elle existe). Je dois dire tout de suite qu'il s'y trouve un poème assez réussi, et c'est le plus simple: "Théâtre" (p. 33), mais que tout le reste ne me paraît être que purs exercices de virtuosité. L'auteur aime à inventer des mots dérivés du participe présent — à la seule page 22 on trouve abondance, luxuriance, instance, vivance, fulgurance, luisance, laitances, mouvances, naissances, ruisselances, alliance, éclatance, déhiscence, silence — et cela donne à ses textes ce qu'il appelle une mouvance et, il faut bien le reconnaître, un mouvement qu'on ne saurait nier. Mais la poésie n'est pas que rythme, et de tels procédés vous donnent sur les nerfs. Il en abuse d'ailleurs constamment, et on trouve ailleurs en neuf lignes: florales, lustrales, totales, aurorales, initial, virginal, fluvial, aval et nuptial. Avec un bon dictionnaire de rimes et un peu d'imagination....

Mais Yves Mongeau veut épater le bourgeois— il ne sait pas que, depuis le temps, le bourgeois est blasé — et son texte abonde en pruines et grenures, en étroitude et en hypogastre, en isotonie et en saponaire, en ogolactes et en élymes, en chyle et en véraison, et j'en passe et des meilleures.. Avec sa permission, je voudrais prendre ce qu'il appelle une retraite pavimenteuse et parler d'autre chose.

Il y a aussi de la virtuosité chez Andrée Maillet, un poème comme thrène est une chose construite avec une grande habileté — mais il y a, Dieu merci! autre chose aussi. J'ai été un peu surpris du titre qu'elle a donné à son premier recueil de poésies: "Elémentaires" (2) mais, à la lecture, j'ai compris que ce titre était fort approprié puisque plusieurs des poèmes y chantaient les éléments: l'eau, l'air, la terre et le feu et, l'auteur étant du Québec, on n'est pas surpris de constater que c'est l'eau qui y occupe la première place — cette eau dont elle parle avec la volupté de la baigneuse (p. 28-29) — car elle y chante aussi le Saint-Laurent, le souffle salin, le golfe et les glaces. Cette poésie, de forme très libre, vaut plus par son inspiration que par son écriture; elle a ce mérite, devenu assez rare chez nos poètes d'aujourd'hui, d'aller vers les choses (ou d'en venir, qui sait?) et de vouloir en dire la beauté avec une certaine humilité ou fidélité. C'est, en somme, l'humilité de ceux qui, comme Ponge, acceptent les choses au lieu de s'évertuer à créer des mondes imaginaires. Il y a, par exemple, dans Glaces une saveur canadienne qui rappelle un peu celle du Paul-Marie Lapointe des Arbres dont Andrée Maillet a repris la litanie pour la prolonger et la varier:

amelanchier, mascou, sorbier,
beaumier, grand tremble,
chêne rouge, orme blanc,
arbre je te chanterai
sapin, pruche, épicéa,
je crierai que je te vois
terre, terre,
pin résineux, tamarac,
la forêt vit puisque j'y crois....

Il y a dans Glaces une vision de l'immensité de la banquise immobile — poids du silence de Dieu — qui n'est pas sans grandeur, et à laquelle répond le spectacle de la mer en mouvement dont l'immensité évoque celle du Dieu retrouvé — le Christ est roi je suis sa mer; mais il y a aussi des pages d'une sensibilité plus intime, comme cette évocation du temps qui s'écoule

la nuit aux cent robes
étrangère jamais reconnue
va et vient en bruissant
et je crains que la mort
ne lui prête un manteau
quand souffle retenu
je frémirai de me perdre en ses plis....

Andrée Maillet avait peut-être mieux réussi ses contes que ses poésies; mais cette poétesse a néanmoins un accent qui n'est qu'à elle et une sensibilité marquée par ce dur pays nordique qu'est le nôtre.

Sous le pseudonyme d'Elina Clièce se cache un auteur dont le mince recueil MENUAILLE (3) n'est fait que de vers badins écrits sans prétention. L'auteur se moque volontiers des travers des hommes et du ridicule de certaines idées à la mode, mais il ne se prend pas au sérieux et est lui-même parfois la victime de sa propre ironie. Ce n'est pas là de la grande littérature, mais il y a quelque chose de sain dans cette auto-critique — et de trop rare chez nous. On souhaiterait néanmoins que l'auteur eût plus de talent poétique. Mais on ne peut tout avoir....

(1) Montréal, Déom, 1964 (no 7 de la collection Poésie canadienne)
(2) Montréal, Déom, 1964 (no 8 de la collection Poésie canadienne)
(3) Ottawa, Editions du Coin du Livre, 1964.

LE NOUVEAU "PRIX GONCOURT"

"L'État sauvage" de Conchon

par Claude DANSEREAU

Georges Conchon, à titre de "secrétaire général de l'Assemblée législative", fit, il y a quelques années déjà, un séjour en République Centrafricaine. On peut songer que là est probablement ce qui servit de toile de fond au dernier ouvrage, *"L'Etat Sauvage"* (1) — un septième roman et nouveau "Prix Goncourt" — que nous donne aujourd'hui l'auteur.

Conchon: un romancier qui n'a pas le complexe de l'écrivain! Et cet *"Etat Sauvage"*, un roman qui sait porter la marque de l'homme: rythme rapide de l'écriture; un texte traitant de choses "très malaisées à dire", — mais ce, avec art achevé, aigu et libre! Voilà, pour reprendre une expression familière, oeuvre qui se "lit d'un trait"...

Le sujet du livre tient à la fois de la méditation et du procès. On nous demande en effet, ici, de vivre vingt-quatre heures: ces vingt-quatre heures de l'existence d'Avit, principal personnage, pendant lesquelles ce dernier verra s'effrondrer les bases mêmes de sa conception de la vie et du monde. Explicitons: découvrir Avit, c'est pouvoir ressentir — nous, lecteurs, avec cette part entière d'ENGAGEMENT qui nous est demandée, — ce sentiment, désespérant entre tous, de voir un monde soudainement crouler...

Le jeune homme est envoyé à Fort-Jacul: fonctionnaire de l'Unesco. Intellectuel, — donc séduit, trop facilement séduit par "les formules", — il croira tout "sauvé" se sachant "antiraciste". Mais qu'il apprenne que sa femme, qui l'a abandonné, vit avec un Noir, — médecin, ministre peut-être, mais "noir" tout de même, — voilà son univers qui bascule ... Et basculera d'autant plus encore ce dernier, à la découverte que fait Avit de cet autre racisme, celui dont il n'avait jamais eu l'idée auparavant: un racisme "anti-blanc", aussi effrayant, sinon plus "sauvage" que son frère... Durant ces quelques heures que vivra le personnage sur le sol africain, les "Blancs", unis par un sentiment de solidarité équivoque, le pousseront à commettre l'acte qui les vengerait de toute humiliation. Et les "Noirs", eux, se révoltent contre la femme, une "Blanche", ayant possédé un de leurs chefs...

C'est elle, cette femme — "Laurence" — qui finalement se laissera saisir: axe, centre nerveux même de l'oeuvre. Elle est, effectivement, une "Belle Hélène". Contemporaine... Car les dieux, pourrions-nous dire, sauront user d'elle pour faire et défaire le destin de tout un peuple... Ici Homère, Hésiode, la Bible — le mythe psychologique, éternel, de la femme rendue coupable de tous les maux, du mal de vivre — pourront être évoqués.

"L'Etat Sauvage": un livre tendre, hallucinant, désespéré; la découverte lucide d'une aventure dans laquelle ses erreurs ont jeté l'humanité et qu'elle ne peut plus ne pas vivre. Georges Conchon aborde ici les plus grands problèmes de notre temps.

Et voilà pourquoi sans doute ce livre, *"L'Etat Sauvage"* saura plaire à tous ceux-là, lecteurs, qui aiment que dans un texte, toujours, il ne puisse en être autrement...

(1) Georges Conchon, "L'Etat sauvage", roman, 272 pages. Albin Michel, éd.

Félix Leclerc

PIEDS NUS DANS L'AUBE
58e MILLE
Dans la collection "Alouette Bleue"
$1.00
FIDES
Profitez de la période des cadeaux pour visiter notre magnifique librairie
245 est, boulevard Dorchester, Montréal - 861-9621
stationnement gratuit à l'arrière de l'immeuble

• romans • essais • poésie • livres pour enfants • informations littéraires •

Vient de paraître

"Situation de la poésie"

par Jacques et Raïssa MARITAIN

La poésie prend de plus en plus conscience d'elle-même et de ses sources dans l'Ame. Il importe donc de reconnaître d'inéluctable s distinctions d'essences et tout à la fois la possibilité de connexions et d'interaction vivales entre la métaphysique, poésie et mystique. Tel est le thème général des études réunies ici. (Desclée de Brouwer ed.)

"Alain Fournier"

ou la tentation de l'enfance

par Jean BASTAIRE

L'ambition de l'auteur est ici de redonner à Alain Fournier une histoire et de le replacer dans un avenir. Ce livre se base sur des documents récemment publiés qui permettent de comprendre mieux le drame intime de l'auteur du trop connu "Le Grand Meaulnes" (Plon éd. Collection "La recherche de l'absolu").

Dans les POCHES

Collection 10-18
Le dictionnaire Littré (réduction)

Collection Julliard-littérature
Fenimore Cooper : "La Prairie"

Collections Seghers
RAVEL par Georges Léon (Musicien de tous les temps)
Jean CALVIN par Jean Boisset (Philosophie de tous les temps)
Nicolas de CUES par Giuseppe Bufo (Philosophies de tous les temps)
Robert BROWNING par John Bryson (Ecrivains d'hier et d'aujourd'hui)
Alain BOSQUET par Charles Le Quintrec (Poètes d'aujourd'hui)
William BLAKE par Jean Rousselot (Poètes d'aujourd'hui)
CLAUSEWITZ par Paul-Marie de la Gorge (Savant du monde entier)
L'abbé BREUIL par Nicolas Skortzky (Savants du monde entier)

Le feuilleton littéraire de...

Jean ETHIER-BLAIS

"La jument des mongols" de Jean Basile

On se souviendra de LORENZO, premier roman où Jean Basile fourbissait ses armes. La poésie s'y trouvait alliée à la fantaisie et à une sorte de charme acidulé et un peu strident. Jean Basile y avait créé, en particulier, un personnage lunaire, Lady Bebelle, qui symbolisait à la fois la femme perdue, l'extrême jeunesse et la volupté amère de vieillir, de disparaître. C'était l'oeuvre d'un jeune romancier qui, à la façon d'un aveugle, tâte le terrain où il s'aventure. LA JUMENT DES MONGOLS (1) marque une percée intéressante sur le plan de la technique, malgré des influences qui jouent encore, et qui sont peut-être des correspondances. Il s'agit d'un ménage à trois, ou à quatre, selon que l'amour y tient la première place, ou l'amitié. Ces jeunes gens désoeuvrés, et riches, sauf le narrateur, qui, lui, travaille (on l'estime à son bureau) existent en marge, consacrant leur vie à la recherche du plaisir, qui se confond avec la connaissance de soi-même. Ils vivent tous ensemble, deux hommes et deux femmes, mais en particulier le narrateur, sa maîtresse, Armande, et son amie, Judith, jeune femme qui se livre entièrement à ses instincts les plus bas, se gorgeant d'aventures dans ces lieux obscurs où les grandes villes rassemblent leurs nocturnes errants. La première partie du roman est consacrée à la présentation de ces personnages égoïstes et malsains. Il y a là une faille. Jean Basile, je le crains, a cédé à l'attirance de choquer le lecteur, comme en fait foi l'avant-propos de Claude de Jasmin. Il débite des sornettes sexuelles un peu comme un gamin qui veut vous narguer. Voilà le fait de la timidité et de la morgue. J'avoue que j'ai trouvé cette première partie trouble, inutile et fausse par le ton, comme si Jean Basile avait craint que, sans la dimension sexuelle, ses personnages eussent manqué de profondeur. Parfois, le vrai Jean Basile (celui que je connais bien et dont c'est l'un des charmes) affleure, grâce à une remarque cruelle de moraliste, de désenchanté, d'homme qui se croit revenu de tout, ce que l'ardeur de sa pensée dément. Ainsi, il écrit: "C'est une chose consolante de se laisser porter par les étranges puissances que sont pour les esprits moyens les grandes idées des autres." **Ou encore:** "L'amour ne vaut pas les interdictions qu'il comporte." **Il y a, dans les cinquante premières pages de "La jument des mongols", une vingtaine de ces aphorismes, qui tranchent heureusement sur le ton du récit et qui, précisément parce qu'ils recréent la personnalité vraie de l'auteur, font pâlir le reste. Je n'aime pas que la littérature soit un jeu, encore moins chez les hommes de talent que chez les autres. Jean Basile campe bien ses personnages; on les voit; ils vivent. Mais ils sont de telle sorte qu'on ne les aime pas. Son héros succombe à des crises de nerfs qui en font un détestable grand enfant. Au milieu d'une danse, il s'effondre sur le tapis en hurlant des lieux-communs métaphysiques. C'est l'atmosphère du surboum. Hélas! le surboum n'a rien à voir avec la psychologie véritable de ces êtres en détresse, pour qui la vie est un radeau qui file à la dérive sur une mer d'ennui. Dans ces pages d'introduction, Jean Basile donne l'impression de n'avoir pas compris que ses personnages n'étaient pas des pantins, que la ficelle allait se briser et qu'ils agiraient bientôt en-dehors de lui, qu'ils lui réclameraient leurs vies. Le fil se brise dès la page quarante-et-un, avec la lettre d'Armande à Jérémie et nous entrons dans le vrai roman.**

Armande est enceinte et c'est la présence de cet enfant à naître qui va transformer, sinon la vie, du moins la psychologie des personnages de Jean Basile. "Nous sommes beaux, nous sommes purs, nous sommes tout bonnement sublimes. Des salauds, voilà ce que nous sommes, des lâches, des profiteurs, des faux poètes, nous affabulons." **C'est Jérémie, le narrateur, qui parle, après une nuit consacrée au sordide. La présence insolite de la vraie pureté, de la nature, déclenche le mécanisme. Ces deux hommes, ces deux femmes, se redécouvrent humains. Ils ne "philosophent" plus, ils se voient tels qu'ils sont. Le narrateur, malgré ses airs cyniques, cède à l'élémentaire pitié, source de l'amour.** "Je me tais et je parle pourtant à Judith, mes souvenirs parlent à Judith, ce pauvre souvenir, cette image, cette pitié et cet amour que j'ai ressenti en voyant Armande pour la première fois, une Armande pauvre et frêle, le teint pâle, les yeux grands, plus grands encore à cause du mascara, si tendre, si petite, si misérable au moment où se terminaient nos pauvres ébats, si douce aussi, si humiliée, si perdue, si docilement tragique, si menue, souriante malgré tout, silencieuse, Armande de la première fois, telle que je l'ai vue, couchée en son petit grabat."

Il y a, dans ce livre, une tristesse atroce, qui provient de Montréal, qui est le cinquième personnage de "La jument des mongols". Jérémie, Judith, Jonathan et Armande sortent beaucoup; ils courent constamment les rues, se déchiffrant les uns les autres comme des hiéroglyphes, Champollions à la recherche de taxis. Déjà, dans "Lorenzo", Jean Basile semblait fasciné par le spectacle de notre ville immense et, comme Armande, enceinte. Cet amour est encore plus évident ici. Mais c'est la ville sombre qui régit les hommes, ses rues étroites, ses maisons laides (un passage magnifique sur la laideur de Montréal) ses personnages laids eux aussi, en quête du mal, sans le savoir, sans le vouloir, par le seul fait qu'ils habitent, au bord d'un fleuve, une ville à la recherche de son âme. Je pensais au mot de Bourassa qui disait qu'au cours de ses nombreux voyages, il n'avait jamais rencontré de personnages aussi mystérieusement laids qu'à Montréal. La quête du plaisir n'est, au fond, qu'avidité de comparaison et ceci ressort du roman de Jean Basile. Ses héros ne peuvent qu'aimer Montréal, puisque cette ville est comme eux, faible et démesurément en appétance. Jonathan dit: "Dans le fond, je te comprends, pour qui n'aime pas la campagne, cette colline plantée là au milieu de la ville doit lui paraître une sorte de monstrueuse, stupide et inutile verrue."

Suit une longue et admirable description de Montréal, qui commence par : "Par-dessus la balustrade" **et qui finit par** "les canaux de Mars". **Je la recommande à ceux qui veulent savoir ce que c'est que le style chanté. Jean Basile y décompose la ville où nous sommes, avec amour, tristesse et, par la violence du regard, la reconstitue. Elle agit sur ses personnages parce qu'elle est tentaculaire et neuve, et qu'en dehors d'elle, en Amérique, il n'y a rien. Il est en train de se créer un mythe littéraire de Montréal, dont Jean Basile est l'un des premiers artisans. Dans "La jument des mongols" comme dans "Lorenzo", il orchestre la ville, lui trace ses coordonnées intérieures, dénombre ses facettes. C'est du travail de magicien.**

Forcément, tout se solde par un échec. "Quand je me pose des questions, c'est comme la chasse aux canards ; beaucoup de plomb perdu pour peu de bêtes". **Armande par dépit, par manque d'imagination, par besoin de se rendre intéressante, que sais-je? joue la comédie, refuse son enfant, meurt** "par la porte de service" **comme elle était venue. Jérémie, Jonathan, Judith se retrouvent seuls, rivés l'un à l'autre par cette mort, dans une fausse insouciance. Anne, la secrétaire de Jérémie, se joint à eux ; elle a assisté aux derniers moments d'Armande. C'est elle qui, sans doute, la remplacera. Une nouvelle victime fait sa toilette, cependant que se lève le jour. Et la vie continue dans le grenier de Cocteau.**

Car ce sont précisément des enfants terribles que les personnages de Jean Basile, et infiniment plus terribles que ceux de Cocteau, qui n'étaient que des simulateurs. Ceux-ci sont pris dans les rêts de leur propre jeu. En sortiront-ils ? Nous les avons vus déshumanisés ; et puis humains ; les voilà, à la fin, qui retombent dans leur marasme. Faune curieuse et emprisonnée loin de la vie. C'est cela, le thème de "La jument des mongols" : qu'il y a des êtres que la vie ne séduira jamais, qui ne peuvent sentir battre leur coeur que dans le monde factice de l'amour égoïste. Ce n'est pas en vain que Jean Basile a créé le personnage d'un littérateur désabusé et impuissant, en Jonathan. Ses personnages ne vivent que de mots, mais ils prennent ces mots au sérieux. Leur "arma virumque cano" ce sont les armes de la mort, tout ce qui tue, et l'homme n'est qu'un pantin entre les mains du hasard. Ils se situent en-dehors du temps et ces longues phrases que déroule Jean Basile avec art, recouvrent l'affreux néant de la vie manquée. Je pense que la vie n'est jamais tout à fait ainsi et que Jean Basile lui-même ne le croit pas. Il fait des réflexions amères sur ses personnages ; j'irai même jusqu'à dire qu'il donne l'impression de les haïr. Ce sont des enchanteurs, mais qui surgissent du soufre. Et peut-être dans le mot "soufre" y a-t-il aussi la souffrance et le désespoir et la honte et ce grand hullulement de douleur que lancent, comme dans "La jument des mongols", à la face du monde, les hommes et les femmes qui traversent les étendues mystérieuses de la chair, en quête d'Amour.

(1) Jean Basile: La jument des mongols. Editions du Jour. Montréal. 1964

Georges Poulet ou la dilatation de l'être par la critique littéraire

Par Vincent THERRIEN

M. Poulet, figure dominante de la critique littéraire contemporaine, grand prix de la critique 1963 et un prix de l'Académie française, vient de terminer une série de cours et de conférences à l'université de Montréal et de Québec, où il a été invité par les responsables de la section des Etudes françaises de l'U. de M. et sous les auspices de l'Institut scientifique franco-canadien. L'on s'accorde à tenir la méthode de critique littéraire de M. Poulet pour l'une des plus révélatrices que l'on connaisse à l'époque actuelle, et cette méthode suscite en outre beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme dans les milieux étudiants, à cause de son originalité.

Professeur à l'université de Zurich, M. Poulet pratique une critique littéraire aussi simple dans son procédé que neuve et illuminante par les découvertes auxquelles elle nous conduits. Face à l'oeuvre qu'il veut pénétrer, comprendre et goûter, M. Poulet se veut d'abord dans un état de parfaite disponibilité; la vacuité de l'être, l'absence de tout préjugé et la seule présence de la sympathie sont pour lui les conditions essentielles et primordiales pour le surgissement et l'éveil qui vont suivre. Le premier mouvement de sa démarche consiste à faire table rase dans la conscience pour mieux accueillir, en tout respect, l'oeuvre qui se présente à l'oeil de l'intelligence critique, avec sa personnalité individuelle et son mérite particulier qu'il s'agit de découvrir. Une aventure et une découverte, voilà sans doute comment se définit, aux yeux de M. Poulet comme à ceux de ses lecteurs, la démarche de cette critique. Elle est axée sur la conscience de l'altérité et sur l'admiration de cette diversité où s'enchevêtrent tant de ressemblances insoupçonnées et qui fait la richesse et la beauté de la création. Comme chez Descartes, nous assistons, avec M. Poulet, au départ à zéro d'un "cogito" qui s'éveille lentement à l'aurore et à la manifestation d'une oeuvre poétique, romanesque ou critique.

Le deuxième temps de la démarche de M. Poulet consiste en une interrogation réceptive, non agressive, de l'oeuvre. La conscience éveillée prélude à la découverte en scrutant cette réalité nouvelle, qui s'offre "tel un étang rempli de poissons". Le critique y pêche quelques "éléments", quelques thèmes, les recueille soigneusement, les compare, les assemble comme dans un casse-tête passionnant, et tend lentement vers la synthèse susceptible de couronner ses efforts. Il jette ainsi comme des coups de sonde dans l'oeuvre et l'univers spirituel d'un écrivain. Ses efforts, il les voit comme "des pierres jetées dans l'eau et qui provoquent des cercles concentriques de plus en plus nombreux et de plus en plus étendus". A ce sujet, il est intéressant de constater que l'un de ses livres porte justement pour titre **"Les métamorphoses du cercle"** (1), et que l'auteur s'y plaît à nous révéler les schèmes circulaires cachés selon lesquels s'organisent très souvent les créations littéraires de plusieurs écrivains. Le critique découvre alors la signification profonde, l'universalité et la prépondérance voilée de la figure circulaire dans les élaborations de l'imagination littéraire et artistique.

Il s'agit donc d'une critique qui va d'une surface à une profondeur, d'une périphérie à un centre et un coeur, c'est-à-dire à l'idée organisatrice et à la caractéristique essentielle d'une oeuvre et de son auteur. Aussi original, d'ailleurs, dans son expression que dans sa méthode, M. Poulet s'exprime toujours en termes d'espace. Même le temps est vu et exprimé par lui comme une transition d'ici à là, d'un lieu à un autre, c'est-à-dire avec les caractères de l'espace : les différentes parties du temps s'excluant réciproquement et demeurant extérieures les unes aux autres. Aussi bien M. Poulet était-il tout indiqué pour étudier "l'espace proustien", comme il l'a fait dans son dernier livre, qu'il a d'ailleurs coiffé de ce titre (2).

Le résultat de cette méthode est que l'on chemine vers une compréhension fortement synthétique d'une oeuvre littéraire. Sagacement analytique à son point de départ, le procédé de M. Poulet organise des constellations d'éléments, où se dessinent d'elles-mêmes des structures particulières et significatives. Pour nous comme pour le critique, c'est alors la joie dans la dilatation de l'être, depuis l'éveil initial d'une intelligence face à une oeuvre littéraire jusqu'à la synthèse finale où l'intelligence, comblée, cède le pas à l'appréciation du goût. Toute la méthode se résume, du côté du critique, par la pénétration et l'envahissement graduels de la lumière dans une conscience, et, du côté du lecteur, par l'épiphanie d'un univers poétique, romanesque ou critique bien cerné et cohérent. La joie qui en résulte voisine l'impression d'un enrichissement par une prise de possession en profondeur qui couronne une aventure tentée et réussie. Pareille joie n'est-elle pas le meilleur gage de la justesse et de la valeur réelle de cette méthode de critique littéraire, neuve, sympathique et créatrice, que pratique M. Georges Poulet ?

(1) Georges Poulet: "Les Métamorphoses du Cercle", chez Plon.

(2) Georges Poulet: "L'Espace Proustien", chez Plon.

UN GRAND ROMAN DE GILBERT CESBRON
Une femme se heurte au monde des hommes

UNE ABEILLE contre la VITRE

Du même auteur, chez ROBERT LAFFONT

On croit rêver
La tradition Fontquernie
Notre prison est un royaume
La souveraine
Traduit du Vent (contes)
Les Saints vont en enfer
Il est minuit, Docteur Schweitzer
Chasseur maudit (essai)
Chiens Perdus sans collier
Ce siècle appelle au secours
Vous verrez le ciel ouvert
Libérez Barabas
Il est plus tard que tu penses
Avoir été
Il suffit d'aimer
L'Homme seul
Entre chiens et loups
Journal sans date

Représentant :

AGENCE du LIVRE FRANÇAIS
8180, ST-HUBERT — MONTREAL — TEL. 271-6888

Monique Leyrac: 15 chansons...

(Suite de la page 13)

le premier travail ingrat, ne pas rejeter évidemment l'idée scénique qui peut se présenter dès ce moment.

— Combien de chansons allez-vous chanter ?

— Quinze.

— C'est indiscret de vous demander lesquelles ?

— Six canadiennes : Léveillé-Vigneault, Vigneault, Michel Conte. Les dernières chansons, acrobatiques, très rythmées, de Michel Legrand, à qui je viens de demander de passer dans un prochain "Pleins Feux". "La Chanson des adieux" des "Parapluies de Cherbourg", "Quand ça balance", "Les grands musiciens"... "La Fiancée du pirate" de "L'opéra de quat'sous, "La chanson d'Irma la douce". Deux anglaises : une mélodie de folklore et une chanson extraite des "Fantasticks", "L'Etrangère" d'Aragon-Ferré.

— Et l'orchestre ?

— Celui d'André Gagnon, avec sept musicens. Ah, et j'aurai aussi un choeur russe, mais oui, sur Vigneault-Léveillé, sur "Il n'y a pas de bout du monde", sur quelques autres.

— Vous parliez de "Pleins Feux". On a souhaité que cette émission devienne davantage un "Monique Leyrac Show".

— Outre le problème budget, il faut trouver des numéros très divers, et en fait il y a surtout des chanteurs. Je ne peux pas faire une heure toute seule. Les Américains que nous aurions seraient des gens de troisième ou quatrième zone. On peut utiliser des vedettes au passage, comme j'ai fait avec Philippe Clay, et autrement qu'en récital, mais seulement s'ils y consentent, ce qui n'est pas toujours le cas. Parfois, j'enregistre sur vidéo tape l'ouverture sans savoir si le réalisateur ne va pas éliminer tel artiste prévu. La présentation est alors à rattrapper au vol au dernier moment. On répète une semaine avant, mais toutes les difficultés arrivent en même temps. Chez "Ed Sullivan", on peut payer, et le monde entier est là. C'est un peu différent. Mais j'aime beaucoup faire ça cette année. C'est bon qu'il y ait trois réalisateurs avec des idées différentes. Il y aura vingt "Pleins feux" pendant la saison. Avec les "Swingle", avec Petula Clark. Avec Michel Legrand, ça peut être extraordinaire. Bientôt, il y aura celui de Noël : une petite fille est là et on voit tout à travers ses yeux. Je la recontre et tout se passe entre elle et moi... En général, bien sûr, il faudrait des équipes monstres. Comme à New York. Ou même à Toronto."

Donc, et en attendant, pleins feux vendredi sur Monique Leyrac à la Place des Arts. J'oubliais. Elle revient de Paris où il pleuvait, où la saison dramatique est terne, où Brassens et Brel pulvérisent les *yés-yés*, et où sa fille, Sophie, onze ans, qui va bientôt revenir à Montréal, est première de sa classe en français. Vous savez tout.

MANSFIELD BOOK MART
Galerie d'art
2065 rue Mansfield
EMAUX de ELBE
(Mme E. ELLENBERGER)
10 novembre - 9 décembre
Ouvert : tous les jours, 9 - 6 du soir — Jeudi et vendredi : 9 - 9 du soir.
VI. 5-1872

A Noël
UN PRÉSENT PERSONNEL
VIENT DE
a la page
GALERIE
1456 rue de la Montagne
Montréal VI. 2-4963

M. Claude Aubry, lauréat de



L'Association canadienne des Bibliothèques

Quand il s'agit de livres, surtout de livres destinés aux enfants, les Bibliothécaires ne plaisantent pas; ils ne veulent pas de sous-produits. Quand ces mêmes bibliothécaires décernent leur médaille annuelle à un ouvrage, c'est un véritable **BREVET DE QUALITE POUR LE VOLUME ET UNE GARANTIE POUR LES PERSONNES** qui l'achètent ou le lisent.

Ce brevet de qualité les bibliothécaires l'ont décerné à Claude Aubry pour

Le loup de Noël

Illustré en couleurs par Edouard Perret
Aux Editions du C.P.P.
$1.50

M. Claude Aubry avait déjà obtenu la même récompense et le "Prix Littérature-Jeunesse ACELF" pour **LES ILES DU ROI MAHA MAHA II**, paru aux Editions du Pélican et illustré en couleurs par Edouard Perret.

En vente chez votre libraire et à
La Centrale du Livre
260 ouest, rue Faillon
Montréal 10 - Tél.: 273-1761

PRIS... VIENT de PARAITRE... PARTI PRIS... VIENT de

Le Cabochon d'ANDRE MAJOR

Pour sortir de la médiocrité de son milieu un gars de chez nous décide de n'en faire qu'à sa tête de caboche

DISTRIBUTEUR :

AGENCE du LIVRE FRANÇAIS
8180, rue ST-HUBERT — MONTREAL — TEL. 271-6888

Maintenant disponible dans sa nouvelle édition

FLORE LAURENTIENNE par le Frère Marie-Victorin, E.C. Illustrations du Frère Alexandre, E.C.

Entièrement revue et mise à jour par Ernest Rouleau, professeur titulaire de botanique. Faculté des sciences, Université de Montréal

Une présentation moderne dans un format pratique, 6½ x 9½ x 1¼ — 925 pages PRIX $16.50

Une réalisation des Presses de l'Université de Montréal

— EN VENTE —

LES PRESSES DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
C.P. 6128 MONTREAL 3, QUEBEC — 733-5898

LIBRAIRIE DES ECOLES
1083, RUE VAN HORNE MONTREAL - OUTREMONT — 274-6521

horaires des spectacles

THÉÂTRE

PLACE DES ARTS — "Ballet du Chili" — 8.30 - Dim. 2.30 - 8.30.
COMEDIE CANADIENNE — "Le monde de Kurt Weil chanté". Dim. 7.00 - 9.30.
ATELIER DES SALTIMBANQUES : "Le Tigre" — "Les Dactylos" — Jeu. Ven. Sam.: 8.30 — Dim. 7.30
THEATRE ANJOU — "Moins une" — 9.00. Dim. 8.30.
THEATRE DE LA PLACE — "LE Quadrillé". 9.00 Sam. 8.00 - 10.30 - Rel. lundi.
THEATRE DU RIDEAU-VERT — "Les jouets" — 8.30. Dim.: 2.30 - 7h.30
LES APPRENTIS SORCIERS — "La visite de la vieille dame" — Jeu., ven., sam. 8.30. Dimanche 7.30.
THEATRE DE L'ECHANGE — "Don JUAN" — Sam et dim. 8.30.
THEATRE DE L'ESTOC, Québec — "Lettres de Stalingrad" — 8.30.
THEATRE ORPHEUM — "La Danse de mort" — 8.30.
THEATRE DE L'EGREGORE — "Tchin-Tchin" — 8.30 — Dim. 7.30 — Relâche lundi.

CINÉMA

CINEMATHEQUE CANADIENNE — Relâche.
ALOUETTE — "My Fair Lady" - 8.00 merc. sam. dim. 2.00
AVENUE — "Carry on Spying" — 1.35 - 3.35 - 5.35 - 7.35 - 9.35.
BEAUBIEN — "La bonne soupe" — Sem. 7.30 - 9.30 — Dim. 12.54 - 3.08 - 5.22 - 7.36 - 9.50.
BIJOU — "Cherchez l'idole" — 1.59 - 5.16 - 8.33 — "Rythme, amour et twist" — 12.30 - 3.47 - 6.44 - 10.01.
CANADIEN — "D'où viens-tu Johnny?" — 12.00 - 3.15 - 6.20 - 9.45 — "Nous irons à Deauville" — 1.40 - 4.55 - 8.15.
CAPITOL — "I'd Rather Be Rich" — 10.45 - 12.55 - 3.10 - 5.20 - 7.35 - 9.45.
CHAMPLAIN — "Cet enfant est mien" — 12.00 - 3.25 - 6.50 - 10.15 - "Gypsy, vénus de Broadway" — 1.45 - 5.13 - 8.38.
CHATEAU — "Pot Bouille" — 2.35 - 6.00 - 9.30 — "L'assassin viendra ce soir" — 1.05 - 4.30 - 8.00.
CINEMA FESTIVAL — "La femme des dunes" (sur semaine) 7.30 - 9.30 (dimanche seul.) 1.20 - 3.30 - 5.30 7.30 - 9.30
CINERAMA THEATRE IMPERIAL — "It's a mad, mad, mad, mad world" — 8 h. 30 tous les soirs. 2 h. merc. et sam. — Dim. 1.00 - 4.45 - 8.30 — Enfants 10 ans et plus admis merc. et sam. 2 h. dim. 1 h.
ELYSEE — Resnais: "Le feu follet". lun. au ven. 7.30 - 9.30. Sam. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 10.00 — Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 — Eisenstein. "La Peau douce", même horaire.
EMPIRE — "Le Silence" — 6.30 — 8.45 — Dim. à partir de 1.00
FRANCAIS — "Sheherazade" — 10.00 12.30 - 4.10 - 7.50 — "Mission à Zagreb" — 11.00 - 2.30 - 6.10 - 9.50.
GRANADA — "Sheherazade" — 2.00 5.35 - 9.20 — "Mission à Zagreb" — 12.30 - 4.00 - 7.40.
KENT — "The Luck of Ginger Coffey" 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00.
LOEW'S — "A House Is not a Home" — 10.45 - 12.55 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.45.
LAVAL — "Une grosse tête" 12.00 - 3.15 - 6.35 - 9.50 — "Goliath contre les Géants" — 1.35 - 4.55 - 8.10.
LA SCALA — "Faibles femmes" — 12.40 - 5.25 - 10.00 — "Un soir sur la plage" — 2.15 - 7.00 — "Volupté" — 3.40 - 8.30.
OUTREMONT ET MONKLAND — "Cleopatra" — 1.00 - 4.30 - 8.15.
PAPINEAU — "Sheherazade" — 12.45 - 4.15 - 7.45 — "Mission à Zagreb" — 2.45 - 6.15 - 9.45.
PALACE — "Where Love Has Gone" 10.10 - 12.20 - 2.35 - 4.45 - 7.00 - 9.15.
PARISIEN — "Le gendarme de St-Tropez" — 10.00 - 11.55 - 1.50 - 3.50 - 5.45 - 7.45 - 9.45.
PLACE VILLE MARIE — (Petite salle) — "Yesterday, today, tomorrow" — 12.15 - 2.30 - 4.50 - 7.00 - 9.30 — (Grande salle) "The Organizer" — 12.10 - 2.25 - 4.45 - 7.05 - 9.25.
PLAZA — "D'où viens-tu Johnny?" — 1.30 - 4.45 - 8.05 — "Nous irons à Deauville" — 12.10 - 3.25 - 6.30 - 9.55.
RIALTO et SAVOY — "Man in the Middle" — 1.00 - 3.50 - 6.40 - 9.25 "Night Train to Paris" — 2.45 - 5.30 - 8.20.
RIVOLI — "Sheherazade" — 2.20 - 5.50 - 9.20 — "Mission à Zagreb" 12.45 - 4.15 - 7.45.
ST-DENIS — "Cherchez l'idole" — 12.30 - 3.47 - 6.44 - 10.01 — "Rythme, amour et twist — 1.58 - 5.15 - 8.32.
SEVILLE — "Mediterranean Holiday 8.15. — Sam. 10.00 — 2.15 — 8.15 — Merc. 2.15 — 8.15 — Dim.: 2.15 — 7.45
SNOWDON — "Topkapi" — 12.30 - 2.50 - 4.25 - 7.00 - 9.05.
STRAND — "Man in the Middle" 1.00 - 3.50 - 6.40 - 9.25 - "Night Train to Paris" — 11.45 - 2.45 - 5.40 - 8.40.
WESTMOUNT — "A shot in the Dark" — 1.05 - 3.05 - 5.10 - 7.15 9.15.

RADIO-SELECTION

SAMEDI 28 NOVEMBRE
CBF

- A 10 heures du matin, l'université Radiophonique Internationale.
- A midi, le professeur Henri Guillemin parle de Chateaubriand.
- A 12 h. 40, le Radiojournal suivi de La Coupe Grey.
- A CBF-FM, à 2 heures, L'Or du Rhin, de Wagner, avec les Choeurs et l'Orchestre du Festival de Bayreuth.
- A 5 heures, Concert international. Au programme, l'ouverture de l'opéra Benvenuto Cellini, de Berlioz; la Symphonie en si bémol majeur, K. 22, de Mozart, et la 4e Symphonie, de Schubert.
- A 6 h. 30, Hommage à Marcello Barthe avec le concours de Jean-Marie Laurence, Marcel Ouimet, Marie Bourbeau, Jean Raymond Boudou, Naim Kattan, Andrée Paradis, Annette Lasalle-Leduc et Lucette Robert-Beauchemin.
- A CBF-FM, à 8 heures, Concert. Au programme, le concerto pour hautbois, trompette et basson, de Biacogli; Andante et Variations, de Haydn, la Symphonie Jupiter, de Mozart; le 2e Concerto de piano, de Beethoven; quelques Chants bibliques, de Dvorak; la Sonate en sol majeur pour violon et piano, de Beethoven, et la Symphonie en ré majeur, de Mahler.

DIMANCHE 29 NOVEMBRE
CBF

- A l'Heure du concerto, à 8 h. 30, des Concertos pour guitare, de Giuliani et de Malcolm Arnold interprétés par Julian Bream de l'Ensemble Melos.
- En récital, à 11 heures, Tadea Pyiko, contralto, et Marie-Thérèse Paquin, pianiste; mélodies de Paul Le Flem, d'Eugène Goossens et de Mahler.
- A CBF-FM, à 1 heure, Du pays de France. Au programme, des chansons de France, avec Anne Sylvestre et Jacques Douai; Le Plumet du colonel, d'Henri Sauquet; le Quatuor à cordes, de Jacques Dumont; quatre Préludes, de Fauré, interprétés par Ginette Doyen, et Le Chauffeur, de Max Maurey.
- Au concert de musique sacrée, à 4 heures, le Te Deum, de Charles-Hubert Gervais, sous la direction de Louis Martini.
- A 8 heures, Concert. Au programme, la Suite en do majeur, de Bach; le Concerto en mi bémol majeur pour trompette, de Haydn; le Septuor en mi bémol majeur, de Beethoven; le 2e Concerto de piano, de Rachmaninov; l'Oiseau-prophète, de Schubert, et Rosemonde, de Schubert.
- A l'émission consacrée aux pianistes célèbres, à 11 heures, Alfred Cortot.

HORAIRES DE LA TÉLÉVISION

SAMEDI 28 NOVEMBRE

CBFT 2

8.30 Musique
9.00 Cours universitaires — Le monde nordique
9.45 LE DEFILE DE LA COUPE GREY
10.30 Cours universitaires — Principes de science politique
11.15 Cours universitaires — Urbanisme
12.00 Vers la Coupe Grey
12.30 FOOTBALL — La Coupe Grey
3.30 Echos du sport
4.00 Les uns les autres
4.30 Images en tête
6.30 Télédjournal
6.45 Langue vivante
7.00 Champ libre — Les fermiers du Québec
8.00 Thierry la Fronde
8.30 La soirée du hockey — Boston à Montréal
10.15 Votre choix
10.45 Télédjournal
11.00 Supplément régional
11.10 Nouvelles du sport
11.15 CINEMA — "NAGANA" — français — aventures.

CFTM-TV 10

8.00 Mire
9.00 Bien l'bonjour
9.55 Manchettes - Horaire
10.00 Télé Bonbon
10.30 Les quatre justiciers
11.00 Bon pied, bon oeil
11.20 A communiquer
12.30 FOOTBALL — La Coupe Grey
4.30 La rampe sportive
5.00 Monsieur le Maire
5.30 Les Aventures dans l'île
6.30 C'est arrivé cette semaine
7.00 Comment pourquoi ?
7.30 Jeunesse d'aujourd'hui
8.30 LES GRANDS SPECTACLES — "Aventures de Don Juan" — américain — aventures.
10.30 Profil et caractère
10.45 Dernière heure
10.55 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.15 Cinéma
11.15 CINEMA — "Le songe de Butterfly" — italien — comédie dramatique.
12.40 Fermeture

CBMT 6

9.00 Test Pattern and Music
9.30 Le Défilé de la Coupe Grey
11.00 The 1964 Royal Tournament
12.00 Vers la Coupe Grey
12.30 La Coupe Grey — finale
4.00 Film
5.00 The Barnstormers'
5.30 Bugs Bunny.
6.00 Countrytime
6.30 World of Music
6.45 CBC TV News
7.00 Beverly Hillbillies
7.30 The Saint
8.30 N.H.L. Hockey — Boston à Montréal
10.15 Juliette
10.45 Film — The Quebec Scene
11.00 CBC TV News
11.09 Final Edition
11.17 The Sport Shop
11.37 Film Favourites : "Too Many Lovers"

CFCF 12

9.45 Meditation — Newsroom 12
10.00 The Ol' Wrangler
11.30 Woody Woodpecker
12.00 En France
12.30 FOOTBALL — La Coupe Grey
4.30 Wide World of Sports
6.00 Like Young
7.00 Voyage to the Bottom of the sea
8.00 Academic performance
10.00 The Avengers
11.00 National News
11.15 Pulse
11.35 Pajama Playhouse
1.30 Newsroom 12 — Meditation

DIMANCHE 29 NOVEMBRE

CBFT 2

8.30 Musique
9.15 Cours universitaires — Cytogénétique
10.00 Cours universitaires — Le Roman canadien-français du XXe siècle
10.45 Cours universitaires — Histoire de l'art égyptien
11.30 Le Jour du Seigneur
12.30 Le professeur Guillemin
1.00 Aventures vécues
1.30 FOOTBALL — L.N. St-Louis - Pittsburgh
4.00 Echos du sport
4.30 Les travaux et les jours
5.00 A l'heure du concile
5.30 L'Heure des quilles
6.30 Caméra 64
7.00 Robin des bois
7.30 Les Intrépides
8.30 Les insolences d'une caméra
9.00 L'Heure du concert — Wilhelm Kemph
10.00 Conférence de presse — Maurice Sauvé

Lactantia — MY COUNTRY — Beurre sans sel — Santé et plaisir

10.30 Téléjournal
10.45 Supplément régional
10.54 Nouvelles du sport
11.00 Emission médicale — Le cancer
12.00 Théâtre chez soi — "Vers l'inconnu"

CFTM-TV 10

10.30 Cours télévisés — la physique générale
11.15 Cours télévisé — administration de l'entreprise
12.00 Bien l'bonjour
12.45 Manchette - horaires
1.00 En ces temps-ci
1.30 Le coin du disque
2.00 FILM — "Pour qui sonne le glas" — américain — drame.
4.30 Documentaire
5.30 Les P'tits bonhommes du dimanche.
6.30 Les jeunes talents Catelli.
7.00 FILM — "Hors la famille" — américain — drame.
8.30 Qui dit vrai ?
9.00 Perry Mason
10.00 Bon voyage
10.30 Toute la ville en parle
10.45 En première page
10.55 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Face à face

CBMT 6

9.00 Test Pattern and Music
9.27 Today on CBMT
9.30 University Credit
10.00 Time For Sunday School
10.30 The Christophers
11.00 Church Service
12.00 Tween Set
12.30 The Rifles Show
1.00 Heritage
1.30 FOOTBALL — L.N. St-Louis - Pittsburgh
4.00 Sports International
4.30 Country Calendar
5.00 Show of Shows
5.30 Tune of Your Life
6.00 Stingray
6.30 Candid Camera
7.00 Patty Duke
7.31 Flashback
8.00 Ed Sullivan
9.00 Bonanza
10.01 Seven Days
11.00 CBC TV News
11.09 Final Edition
11.16 Sunday Sports
11.26 Shoestring Theatre — "The Dark Mirror"

CFCF 12

11.30 The Sound of Twelve
11.45 Meditation — Newsroom 12
12.00 The Liberal Arts
12.30 En France
1.00 Porum
1.30 The Doctor
1.45 The Law
2.00 Magic Tom's Talent Hunt
2.30 Hockey mineur — Family Theater —
3.00 After Four
3.30 Telepoil
4.00 Flipper
6.30 Walt Disney Presents
7.30 Mr. Novak
8.30 The Man From U.N.C.L.E.
9.30 The Dick Van Dyke Show
10.00 The Hourglass
11.00 National News
11.15 Pulse
11.25 The Pierre Berton Show
12.05 Newsroom 12 — Meditation

la Musique par Gilles POTVIN

Une soirée avec di Stefano

La dernière visite du ténor italien Giuseppe di Stefano remonte bien à une dizaine d'années, alors qu'une ovation tumultueuse avait secoué les murs de l'auditorium le Plateau. Jeudi soir, ce remarquable ténor chantait de nouveau, cette fois dans la Grande Salle où un public tout aussi nombreux s'était rendu pour l'applaudir.

On gardait le souvenir d'un di Stefano au timbre suave et expressif du ténor lyrique, possédant une voix d'une grande flexibilité et capable d'un mezza voce des plus prenants. Avec l'âge, le timbre de la voix est devenu un peu plus foncé, mais sans perdre de sa qualité. Peut-être les aigus ne sont-ils pas aussi faciles qu'autrefois mais Di Stefano sait chanter et il sait être éclatant quand il faut. D'autre part, il est resté le maître de la demi-teinte et c'est là je crois sa qualité principale.

Le programme était conçu en vue de mettre en lumière les qualités de l'artiste. Après deux des exquises canzonettes de Bellini, le maître du bel canto, VAGA LUNA et DOLENTE IMMAGINE, le ténor offrit une curieuse interprétation de la mélodie de Berlioz, L'ABSENCE, qui manquait de subtilité et d'intimité. Mais son énonciation du français est remarquable comme on a pu ensuite le constater dans l'aubade, VAINEMENT, MA BIEN-AIMEE du ROI d'YS de Lalo et dans la prière, O SOUVERAIN du CID de Massenet.

Le ténor fut à son meilleur dans la seconde moitié du programme qui débuta par trois exquises chansons du folklore sicilien, dont il est sans contredit le meilleur interprète. Ce furent ensuite deux mélodies au style quelque peu suranné de Paolo Tosti, NON T'AMO PUR et L'ULTIMA CANZONE. Après des bluettes comme AYI AYI AYI et GRANADAS, Di Stefano retrouva son élément avec une splendide interprétation du grand air NESSUN DORMA du TURANDOT de Puccini.

Au moment où je quittais la salle, les admirateurs de l'artiste étaient encore à réclamer des rappels et la soirée semblait devoir se prolonger quelque peu.

du confort pour ceux qui portent des DENTIERS!
COUSSINET DENTAIRE épais ou mince EZO
Contribue à :
• Arrêter les grains
• Diminuer la pression
• Faire tenir le dentier
• Empêcher les claquements
PROVISION D'UN MOIS: $1.10
Aux pharmacies et grands magasins

CE SOIR à 7h.30 et 10h.
FRANÇOIS VILLON
poète
présenté par
LE MOUVEMENT CONTEMPORAIN
à l'auditorium de l'école Normale Jacques-Cartier
(angle Sherbrooke et Calixa-Lavallée)
ENTREE LIBRE

Théâtre de l'Échange
485, ave Bloomfield
dernière représentation samedi soir, 8 h. 30
RENAUD et ARMIDE
de Jean Cocteau
Abonnements et réservations:
276-1527

CINE Sam., 2 - 8h.30 Dim. 1h. 4h.45, 8h.30 RAMA
• Un record
• Etes-vous du nombre
• 265,000 spectateurs
• 12e mois
STANLEY KRAMER présente en Technicolor et CINERAMA
Nulle part ailleurs à Montréal en CINERAMA
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
• Vous rirez à vous tordre les côtes !
• HORAIRE : 8 h. 30 tous les soirs — 2 h. mer. et sam. — Dimanche, 1 h. 4 h. 45, 8 h. 30
• Enfants, 10 ans admis mer. et sam., 2 h. — Dimanche, 1 h.
• Sièges réservés en vente au THEATRE, PAR COURRIER, TELEPHONE ou CHEZ FAUCHER ELECTRIQUE, CHEZ MORGAN (magasins Rockland, Dorval et Boulevard).
CINERAMA IMPERIAL
1430 BLEURY, Montréal AV. 8-7102 ou 5603
CINERAMA CINERAMA CINERAMA

DEMAIN 7h. et 9h.30 p.m.
"Un grand succès" Cue — "Riche mélodie" N.Y. Times
The World of Kurt Weill
Chanté
présentant
MARTHA SCHLAMME et WILL HOLT dans le
SPECTACLE ORIGINAL DE NEW YORK PRESENTE ACTUELLEMENT A LONDRES "Mack the Knife" "September Song" et plusieurs autres
COMÉDIE-CANADIENNE
Dimanche, le 29 novembre
2 spectacles - 7h. et 9h.30 p.m.
$5.00 - $4.00 - $3.00 - $2.75 - $2.25
Billets maintenant en vente
La Comédie-Canadienne
Tél.: 861-3338

Les Saringle Singers de Paris Monique Leyrac
Vendredi 4 décembre à 8h.30 p.m.
Samedi 5 décembre à 8h.30 p.m.
Billets: $4.50, $4.00, $3.50, $2.50, $2.00 taxe incluse.
présenté par Les Productions Samuel Gesser Inc.
PLACE DES ARTS

ULTRADUPLEX A ST. LAURENT
CONSTRUIT SELON VOS CAPRICIEUSES SPECIFICATIONS
de salaberry
CONSTRUCTION
100 BOUL. THOMPSON ST. LAURENT 747 0643

BILLETS EN VENTE AU GUICHET OU PAR LA POSTE
My Fair Lady
Auj. et demain 2h. et 8h. p.m.
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON dans STANLEY HOLLOWAY
Les enfants de 10 ans ou plus sont admis en matinées seulement. Guichet ouvert de 10h. a.m. à 9h. p.m.
ALOUETTE
Matinées: 2h. p.m. mercredi $2.00
Samedi, dimanche et fêtes $2.50
Soirs à 8h. p.m. lun. à jeu. $3.00
Vend., sam., dim., et fêtes $3.50

Basé sur la véritable histoire de la plus fameuse courtisane américaine !
SHELLEY WINTERS dans Pretty Kitty
And Co-Starring ROBERT TAYLOR dans Mr. Frank
AN EMBASSY PICTURES RELEASE
JOSEPH E. LEVINE PRESENTS
A HOUSE IS NOT A HOME
A L'AFFICHE
LOEW'S
Horaire : 10.45 - 12.55 - 3.05 - 5.15 - 7.30 - 9.45

SANDRA DEE
ROBERT GOULET
ANDY WILLIAMS
and MAURICE CHEVALIER as Philip Dubois
"I'd Rather Be Rich"
Horaire 10.45 - 12.55 - 3.10 - 5.20 - 7.35 - 9.45
in EASTMAN COLOR
CAPITOL A l'affiche

JOSEPH E. LEVINE SUSAN HAYWARD BETTE DAVIS HAROLD ROBBINS
WHERE LOVE HAS GONE
Parmi un des grands livres à succès
MICHAEL CONNORS · JOEY HEATHERTON
Produced by JOSEPH E. LEVINE · Directed by EDWARD DMYTRYK · Screenplay by JOHN MICHAEL HAYES
Horaire: 10.10 - 12.20 2.35 - 4.45 - 7.05 - 9.25
PALACE 2ème semaine

HYMAN BRESS
pianiste Charles Reiner
★ "Fermeté et fougue rares" London Daily Mail
★ "Vitesse lumineuse et aûreté des doigts" Music Journal, N.Y.
★ "Fantastique" New York Times
PROGRAMME
BACH ★ BRAHMS
STRAVINSKY
BLOCH
LUNDI, 7 DEC. A 8.30 P.M.
LE PLATEAU
BILLETS : 4.00 - 3.00 - 2.50 - 2.00 maintenant en vente au Centre du disque 2000 Crescent, Mtl

L'EVENEMENT MUSICAL DE L'ANNEE
PREMIER CONCERT PUBLIC A MONTREAL
une des plus grandes voix de notre époque
JOAN SUTHERLAND
Soliste invitée de l'Orchestre Symphonique de Montréal
au pupitre : Richard Bonynge
MARDI, 8 DECEMBRE — 8 H. 30 P.M.
Concert "Caisse de soutien"
PROGRAMME
Bach - Mozart - Rossini - Donizetti - Glière
BILLETS EN VENTE MAINTENANT
Parterre AA-T $9.50 — Parterre U-ZZ $8.50
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
Mezzanine Complet — Balcon Complet
PLACE DES ARTS MONTREAL QUEBEC TEL. 842-2112

Le théâtre d'avant-garde dans le vieux Montréal
DEUXIEME SEMAINE
2 comédies en 1 acte de Murray SHISGALL
LES DACTYLOS — MISE EN SCENE RODRIGUE MATHIEU
Jean-Claude Guichard Charlotte Jones Wilma Ghezzi Marc Chartier
LE TIGRE
LES SALTIMBANQUES LA. 5-2732
Prix d'entrée ETUDIANTS $1.00 ADULTES $2.00
Jeu. ven. sam. 8.30 dim. 7.30

Sur la plage les plus JOLIES BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES avec LOUIS DE FUNES GENEVIÈVE GRAD MICHEL GALABRU dans
LE GENDARME DE SAINT TROPEZ
A L'AFFICHE Le Parisien
De Gilles GRANGIER JEAN GIRAULT
EN SCOPE. EN COULEUR ET EN MUSIQUE

Cinema PLACE VILLE MARIE
Gagnant du prix 1964 du festival international de l'Argentine
"Ne manquez pas de le voir! Intéressant... humain, éclatant, compatissant et humoristique."
MARCELLO MASTROIANNI dans The ORGANIZER
RENATO SALVATORI · ANNE GIRARDOT · FOLCO LULLI
HORAIRE 12.10 - 2.25 4.45 - 7.05 9.25

20e SEMAINE ! HORAIRE : 12.10 - 2.20 4.30 - 6.45 9.00
Cinema de Luxe
SOPHIA LOREN · MASTROIANNI de VICTORIO De SICA
en COULEURS : HIER AUJOURD'HUI ET DEMAIN

Enfin vous pouvez voir le chef-d'oeuvre de l' immortel GÉRARD PHILIPE
"POT BOUILLE"
Un film de JULIEN DUVIVIER
DANIELLE DARRIEUX ANOUK AIMÉE DANY CARREL

2e film sensationnel
L'ASSASSIN VIENDRA CE SOIR
FRANÇOIS DE GUELT RAYMOND SOUPLEX
En primeur CINEMA CHATEAU 271-4400

4e SEMAINE
SAINT-DENIS et Bijou
1594, ST-DENIS VI. 2-3171 — 5030, PAPINEAU 524-1983
UN PROGRAMME DU TONNERRE POUR LES JEUNES !
DANY SAVAL dans Cherchez l'idole
Mise en scène de MICHEL BOISROND
Adaptation et dialogue de ANNETTE WADEMANT
avec SYLVIE VARTAN et le concours de MYLENE DEMONGEOT
Avec la participation exceptionnelle de CHARLES AZNAVOUR et JOHNNY HALLYDAY
FRANSCOPE
Un ouragan de bonne humeur... Un cocktail d'amour...
KARIN BALL et COLLEN HICKS
RYTHME amour et TWIST
avec Les Rocks and the Twist Boys

Elysée 35 MILTON / 842-6053 — 4 ème SEMAINE
RESNAIS
"C'est si bien écrit, si bien joué, si bien réalisé..." — L'AURORE
"Louis Malle a accompli une oeuvre d'art" — FRANCE-SOIR
PRIX SPÉCIAL Festival de Venise
de LOUIS MALLE
LE FEU FOLLET
avec MAURICE RONET Jeanne Moreau Alexandra Stewart
HORAIRE — Samedi : 1.30 3.30 5.30 7.30 10.00 Dimanche : 1.30 3.30 5.30 7.30 9.30
EISENSTEIN
6e ET DERNIERE SEMAINE
UN FILM DE FRANCOIS TRUFFAUT
la peau douce

théâtre • musique • cinéma

COTE MORALE DES FILMS

Service de l'Office catholique national des techniques de diffusion

ASSASSIN VIENDRA CE SOIR, L': cote provisoire: Adultes, des réserves.
BONNE SOUPE, LA: L'immoralité des personnages et la vulgarité de ton de l'ensemble motivent une cote sévère. A déconseiller.
CARRY ON SPYING: Malgré le ton de bouffonnerie, une recherche d'effets suggestifs motive de nettes réserves. Adultes, des réserves.
CET ENFANT EST MIEN: L'inconduite de l'héroïne qui sert de point de départ à ce film le fait réserver aux adultes. Adultes.
CHAUVE-SOURIS, LA: Le caractère superficiel et bouffe de cette opérette en atténue les éléments répréhensibles. Adultes.
CHERCHEZ L'IDOLE: Une liaison passagère et une scène aguichante font réserver ce film aux adultes. Adultes.
CLEOPATRA: En tentant de donner vie à des personnages historiques dont il montre la grandeur et les faiblesses, le film est une illustration de la ruine apportée par les excès de la passion et de l'ambition. L'insistance qu'on y met à présenter des scènes nettement suggestives motive une cote sévère. A déconseiller.
DIABLE ET LES DIX COMMANDEMENTS, LE: L'irrévérence continuelle manifestée dans ce film envers les choses de la religion s'accompagne d'éléments scabreux et de scènes osées. A déconseiller.
FEMME DES DUNES, LA: Ce film ne manque pas de résonances humaines et sociales. Il est regrettable qu'il comporte des scènes sensuelles très poussées, ce qui oblige à le déconseiller.
FEU FOLLET, LE: Foncièrement pessimiste, le film n'apporte aucune réponse au désespoir de son héros et se cantonne dans un matérialisme déprimant. A déconseiller.
FILLES PERDUES: Le film aborde, de façon trop sentimentale, le problème de la délinquance chez les jeunes. Un meurtre, présenté comme une action louable, motive des réserves. Adultes, des réserves.
GENDARME DE SAINT-TROPEZ, LE: cote provisoire: Adultes, des réserves.
GYPSY, VENUS DE BROADWAY: Les effets pénibles résultant de l'ambition aveugle d'une mère peuvent inviter à la réflexion. Cependant, le fait de présenter avec sympathie une occupation moralement répréhensible motive de nettes réserves. Adultes, des réserves.
HOUSE IS NOT A HOME, A: Sous le couvert d'une certaine condamnation de la prostitution, ce film en exploite ouvertement les côtés aguichants et suggestifs. A déconseiller.
I'D RATHER BE RICH: Le ton de comédie atténue les quelques légèretés de l'ensemble. Adultes et adolescents.
INCONNU AUX SERVICES SECRETS: La présentation comme choses normales de l'adultère et de l'amour libre ainsi que des scènes sensuelles motivent de nettes réserves. Adultes, des réserves.
IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD: Quelques légèretés sont noyées dans un ensemble anodin. Adultes et adolescents.
LUCK OF GINGER COFFEE, THE: Le héros traverse une crise conjugale dont la solution reste ambiguë. L'ensemble présente le personnage avec un sérieux et une sympathie qui invitent à la réflexion. Adultes.
MAN IN THE MIDDLE, THE: cote provisoire: Adultes, des réserves.
MASSACRE POUR UN FAUVE: L'inconduite des personnages de même que des images osées motivent de nettes réserves. Adultes, des réserves.
MEDITERRANEAN HOLIDAY: Ce film constitue un divertissement sain qui convient à tous les publics. Tous.
MY FAIR LADY: Ce film est un divertissement de qualité que ne déparent guère quelques légèretés de conduite présentées avec humour. Adultes et adolescents.
NIGHT TRAIN TO PARIS: cote provisoire: Adultes.
OPERATION F.B.I. AT CAP CANAVERAL: Le film met en valeur le sens du devoir des agents du F.B.I. L'évocation d'une liaison adultère fait réserver l'ensemble aux adultes. Adultes.
ORGANIZER, THE: cote provisoire: Adultes, des réserves.
PEAU DOUCE, LA: Ce film, qui montre les conséquences funestes d'un amour adultère, pourra faire réfléchir un public d'adultes. Adultes.
POT-BOUILLE: Le film étale avec complaisance une accumulation d'inconduites et de désordres. Le héros, un libertin cynique, est présenté avec sympathie. A proscrire.
RYTHME, AMOUR ET TWIST: Ce film d'un goût douteux contient plusieurs passages vulgaires et des scènes d'exhibitionnisme. A déconseiller.
SHEHERAZADE: cote provisoire: A déconseiller.
SHOT IN THE DARK, A: Certaines audaces dans le dialogue et les situations motivent des réserves. Adultes, des réserves.
TOPKAPI: Le ton d'humour atténue la portée de cette présentation détaillée d'une opération criminelle. Adultes.
WHERE LOVE HAS GONE: cote provisoire: Adultes.
YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW: Une certaine vulgarité de ton domine l'ensemble et se manifeste surtout dans le dernier sketch où elle s'accompagne d'images nettement suggestives et d'incidences ironiques pour des aspects religieux. A déconseiller.

AU CANAL 2
ET AU RÉSEAU FRANÇAIS
L'HEURE DU CONCERT
dimanche 29 novembre à 9 heures

RÉCITAL
WILHELM KEMPFF
Au programme: Oeuvres de Beethoven
Radio-Canada


CE SOIR À 8H.15
Blue Bonnets
Le dimanche: 2h. 15 — Pas de courses le jeudi.
Cuisine réputée au restaurant "LE CENTAURE", dominant la piste. Réservations: 735-2680. Venez donc!

GRAND
DIVERTISSEMENTS

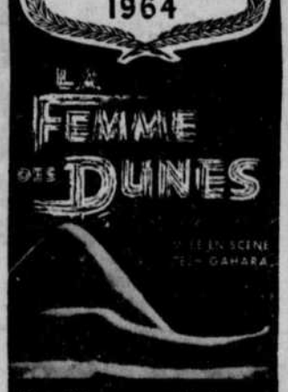
Bernard Lachance
SON PIANO, SON ORGUE ET SES CHANSONS POUR LE DINER ET LA DANSE
à la Salle SAVARIN
BENNY GRANGE
"THE MUSIC MAN" AU BAR GALLEON
METS DELICIEUX
Servis à la TRADITION DU SAVARIN
BOEUF WELLINGTON
Coeur de Filet Mignon, Foie gras, avec des entouré de Pâté de champignons, et pâte feuilletée, cuit au four, servi avec Sauce Marchand de Vins
DINER DE FAMILLE LE DIMANCHE
Un choix de trois menus complets
$2.85 le diner
DEMI-PRIX POUR ENFANTS
RÉCEPTIONS BANQUETS
INFORMEZ-VOUS DE NOS CENTRES THERAPEUTIQUES
GRAND MOTOR HOTEL
6126 Côte de Liesse
4 minutes du rond-point Décarie
Réservations: 748-9661
A STOWE VERMONT
VACANCES AU GRAND
5 CANADIENS AU PAIR

OBJECTIF 64
revue indépendante de cinéma présente
8½
en version française de federico fellini
Avec marcello mastroianni, claudia cardinale et anouk aimée
samedi le 12 décembre 1964
auditorium de l'université de montréal
représentations à 7h.30 et 9h.45 p.m.
billets: $1.00 en vente chez ed. archambault inc.

THEATRE DU RIDEAU VERT
Ce soir 8h.30
dim.: 2h.30 et 7h.30
Les Jouets
avec
MARJOLAINE HEBERT
HELENE LOISELLE
ANDRE CAILLOUX
LIONEL VILLENEUVE
BERNARD BABE
FRANÇOIS CARTIER
AU STELLA 844-1793


BALLET NATIONAL DU CHILI
LA PLUS FASCINANTE ATTRACTION ARTISTIQUE A NOUS VENIR DE L'AMERIQUE DU SUD.
Ce soir et demain
matinée: 2h.30
soirée: 8h.30
100 billets à $1.00 pour les étudiants, en matinée
PLACE DES ARTS
Billets en vente à La Place des Arts; Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke o. (sous-sol); chez Ed. Archambault Inc. 500 est, rue Ste-Catherine et 2140, de la Montagne; chez Charlebois Bijoutier, 6960 St-Denis, 2115 Jean-Talon e.; Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame o.
RESERVATIONS: à Canadian Concerts
932-2171 - 932-3722

ORCHESTRE DE CHAMBRE McGILL
directeur: Alexander Brott
MUSIQUE DU 17e ET DU 18e SIECLE
soliste: Ann Golden, contralto
Oeuvres de: Albinoni, Vivaldi, Corelli et Ritter
SALLE REDPATH
Lundi soir, le 30 nov., à 8h.45
Billets limités en vente à la porte
Inf. et rés.: WE. 5-4955

16e SEMAINE
"UN FILM BEAU ET ÉMOUVANT" Léo Bonneville (Le Devoir)
"UN VRAI CHEF-D'OEUVRE" Time Magazine
Prix spécial du jury FESTIVAL DE CANNES 1964


Un film prestigieux et provoquant
CINEMA FESTIVAL
Sur semaine: 7.30, 9.30
Dimanche: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

Vous êtes invités chez
BILL WONG'S INC
A VOIR FILMER LES SEQUENCES DU PROGRAMME
"BRAS DESSUS BRAS DESSOUS!!
DIMANCHE LE 29 NOVEMBRE 1964
toute la journée
7965 boul. Décarie
au sud du boul. Métropolitain

LES PRODUCTIONS SAMUEL GESSER PRESENTENT
JOSÉ GRECO

A la demande populaire, un nouveau programme entièrement FLAMENCO!
EN PERSONNE:
JOSE GRECO
et sa fière compagnie de danseurs espagnols "GYPSY"!
Ven., sam., dim., 11, 12, 13 décembre à 8 h. 30
Billets: $5.50, $4.50, $4.00, $3.00, $2.50, taxe incluse
Dimanche matinée 2 heures p.m.
Billets: $4.50, $4.00, $3.50, $2.50, $2.00, taxe incluse
Maintenant en vente
PLACE DES ARTS

DE NOUVEAU!
chaque dimanche soir de 5 h. 30 à 11 hres
le fameux menu gastronomique
au restaurant
ANJOU
Réservez votre table
UN. 6-0668

DERNIERS JOURS
POUR VOIR:
1—"Faibles femmes' en couleurs avec Alain Delon
2—"Un soir sur la plage" avec Martine Carol
3—"Volupté" en couleurs avec Gina Lollobrigida.
EN EXCLUSIVITE: au Cinéma LA SCALA
Papineau et Beaubien — 721-5107

— ETUDIANTS! —
n'oubliez pas
LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD
de MARIVAUX
avec
Monique Miller, Françoise Graton, Marc Favreau, François Rozet, François Tassé, Jean Faubert
Mise en scène: Georges Groulx
PREMIERE
Dimanche, 29 novembre à 7 h. 30
THEATRE DU GESU: 866-5957

INGMAR BERGMAN A SON MEILLEUR!
— DANS —
LE SILENCE

Version originale, sous-titres anglais
DEUXIEME SEMAINE!
Soirées, 6h.30 et 8.45 p.m.
Dim. à partir de 1.00 p.m.
EMPIRE
CINEMA de REPERTOIRE
451 avenue Ogilvy (coin Durocher)

LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
861-6665

le Quadrillé
Comédie populaire canadienne
Tous les soirs, à 9h. — Admission: $2.00
Samedi, 2 représentations: 5h. et 10h.30
201 REPRESENTATIONS

THEATRE LA BOULANGERIE
5140, DE LANAUDIERE
A la demande générale...
La visite de la vieille dame
FRIEDRICH DURRENMATT
se poursuivra jusqu'au 27 décembre inclusivement
Suivront en janvier, février et mars
Traits d'humour et Pages d'amour
En avril, mai et juin
Amédée ou Comment s'en débarrasser
EUGENE IONESCO
PARALLELEMENT
THEATRE POUR ENFANTS
Le dimanche à 2 h. 30 p.m. jusqu'au 20 décembre incl.
Jeudi, vendredi, samedi: 8 h. 30 — Dimanche: 7 h. 30
LES APPRENTIS-SORCIERS - LA. 3-2454

Les Grands Ballets Canadiens
UN SPECTACLE DE NOEL POUR TOUTE LA FAMILLE
CASSE-NOISETTE
une production gigantesque avec 120 danseurs sur scène
EN VEDETTE
ANNA-MARIE HOLMES DAVID HOLMES
et artistes invités
ANTON DOLIN DANIEL SEILLIER
chorégraphe Fernand Nault — décorateur René Petit — costumier Solange Legendre
18-19-22 déc. 8.30 p.m.
19-22 déc. 2.30 p.m.
Prix des billets, 18 déc.: $5. $4. $3. $2.
Autres soirées: 4. 3. 2.
Matinées: 3. 2. 1.
BILLETS EN VENTE MAINTENANT
Commandes postales: Les Grands Ballets Canadiens 4848 boul. St-Laurent
Prière d'inclure une enveloppe de retour affranchie

PLACE DES ARTS
MONTRÉAL 18 (QUÉBEC). TEL. 842-2112

CE SOIR A 8 H. 30 A L'ORPHEUM
(dimanche, à 7 h. 30)
"LA DANSE DE MORT"
De August STRINDBERG
Avec: DENISE PELLETIER, JEAN GASCON, LEO ILIAL
AVEC EN ALTERNANCE:
(mercredi, le 2, et samedi, le 5 décembre)
LES DEUX DERNIERES REPRESENTATIONS DE
"LES FANTASTICKS"
Comédie musicale
de: Tom Jones et Harvey Schmidt
Adaptation française de: Eloi De Grandmont
Demi-tarif pour les étudiants et les syndiqués les mardis, mercredis et jeudis.
POUR RESERVATIONS.. 845-7149
TNM

OCCASION UNIQUE POUR LE "CONNAISSEUR" EN STEREO
NOUVEAU! Comprend:

POUR SEULEMENT $122.50
IL FAUT LE VOIR ET L'ENTENDRE
• Récepteur AM
• Récepteur FM Multiplex
• Amplificateur stéréo
• Entrée pour micro
• Entrée pour phono

• Tweeter
• Woofer
• Mid-Range
• Table tournante
• Syntonisateur Multiplex
• Amplificateur Stéréo
• Cabinet de haut-parleur
JEAN MEUNIER VOUS INVITE

. . à son studio de stéréophonie où vous pouvez vous procurer à des prix imbattables tous les appareils nécessaires à l'installation d'un système de reproduction à qualité réellement supérieure. Il faut venir à ce studio dans l'immeuble TECCART pour se rendre compte de la supériorité de ces appareils. Le cadeau idéal pour Noël, utile à toute la famille et toute l'année durant, est sans contredit un système STEREO comme on en voit à CITE ELECTRONIQUE.
EICO
FISHER
Garrard
Electro-Voice
harman kardon
Ouvert les jeudis et vendredis soirs, le samedi jusqu'à 2 h.
Tél.: 525-2551
CITE ELECTRONIQUE
3165 HOCHELAGA, MONTREAL LA. 5-2551

les Beaux-arts par **Laurent LAMY**

- **FRANÇOIS SOUCY, à la Galerie du Siècle ;**
- **MARCELLE FERRON, à la Galerie Soixante ;**
- **TAPIES, à la Galerie Agnès-Lefort.**

FRANCOIS SOUCY

FRANÇOIS SOUCY est le seul de nos sculpteurs à ma connaissance dont le travail s'inscrit dans les recherches dynamiques qui se poursuivent ailleurs dans le monde. Soucy anime ses sculptures, leur donne réellement un mouvement. Un petit moteur électrique fait tourner lentement les assemblages de triangles. Les plans s'entrecroisent, s'entrecoupent. Les couleurs changent, les combinaisons se renouvellent. Même dans les sculptures statiques, le mouvement est très fortement suggéré par la position des triangles.

Les sculptures sont toutes composées de triangles très simples, peut-être un peu trop simples, car les formes retiennent assez peu. On les aimerait plus imprévues, moins semblables. Mais les montages sont réalisés avec beaucoup de soin, de délicatesse, beaucoup de patience aussi pour que soient synchronisées les pièces, pour qu'elles se croisent en se frôlant, sans se toucher.

François Soucy nous prévient que ce ne sont là que des prototypes conçus pour être reproduits à grande échelle. Toutes ces sculptures gagneraient à être vues dans la nature où elles prendraient plus d'importance. L'une d'elles, la plus aboutie, est un projet de fontaine en mouvement qui mériterait d'être réalisé.

Ce besoin d'incorporer le mouvement à la sculpture est non seulement valable, mais souhaitable. Il répond à un aspect primordial de la réalité, alors que nous sommes envahis par la machine et que nous vivons à l'ère de la vitesse. Le champ d'expérimentation qui s'ouvre à des sculpteurs comme Soucy est particulièrement tentant : il est illimité. On sait que les recherches spatiodynamiques d'un Nicolas Schoffer ont abouti à des sculptures-robots et que le sculpteur grec Takis a déjà vaincu la pesanteur en réalisant une sculpture qui n'adhère plus à la terre, qui tient dans l'air par des aimants. Aussi les recherches de Soucy sont-elles sympathiques par leur volonté bien arrêtée de "faire neuf". François Soucy est sur une bonne voie. Il faut qu'il aille plus loin.

MARCELLE FERRON

Alors que dans sa dernière exposition, MARCELLE FERRON évitait mal la confusion et la répétition, elle nous revient par ses gouaches, rajeunie, revigorée, en pleine forme. Sa vigueur, son nerf seraient sans valeur s'ils n'étaient accompagnés d'une recherche d'équilibre. Pour si large que soit son geste, il est contenu. Il n'est pas seulement expression dynamique d'une personnalité fougueuse. Il est aussi dessin et partie de la composition.

Le rythme et le mouvement sont si amples chez Ferron, les harmonies de couleurs si éclatantes que l'unité de style lui est difficile à réaliser et à soutenir. Ferron travaille sur la corde raide. Sa vitalité, elle doit la conserver intacte. Elle doit aussi la canaliser. Dans les harmonies de couleurs, Marcelle Ferron se révèle tout à fait à l'aise. Elle sait jouer avec les contrastes, faire chanter les coloris: roses soyeux et noirs, orangés et bruns...

Avec la gouache, Ferron a trouvé un moyen d'expression qui lui convient particulièrement. Il sert sa vivacité, sa volubilité, son goût pour les transparences, pour la lumière claire et légère, pour la touche franche, enlevée.

L'exposition devrait plaire, d'autant plus qu'elle est "canadienne", dans le meilleur sens du terme. Impossible de ne pas reconnaitre dans plusieurs gouaches, nos champs scintillants dans la lumière ou balayés par de violentes rafales.

TAPIÈS

Il faut aller voir l'exposition TAPIES pour deux bonnes raisons. Avec plusieurs peintres abstraits, Tapiès a créé un des courants, les plus fructueux de la peinture moderne: le naturalisme abstrait. Tapiès est aussi un exemple de peintre qui pousse l'expression jusqu'à la limite. Toile désertique, presque vide.

Les naturalistes abstraits ont effectué un retour aux sources en s'inspirant des quatre éléments: air, feu, eau, terre. Suivant son naturel et ses intentions, chaque peintre a signé son appartenance à un règne. On a vu des espaces où tout est clarté, transparence, lumière, des cratères en fusion, des étendues fluides et des eaux sous toutes les formes.

Le cosmos, les aspects géologiques et minéralogique de la terre nous ont été révélés sous l'angle de l'infiniment grand ou de l'infiniment petit. En redécouvrant ces richesses de la nature, ces peintres perspicaces ont ouvert les yeux à nombre de leurs confrères, aux photographes qui aujourd'hui se penchent sur les écorces, les bourgeons, les bords de rivières, les fourmilières... Les amateurs d'art ont suivi. Qui aujourd'hui n'a pas dans sa maison, à la place des statues de plâtre chères aux générations précédentes, des galets, des branches, des racines...

L'univers de Tapiès, c'est la terre desséchée, nue, brute, qu'il rend par un mélange de sable et d'huile. A ses murs, il donne l'âge, la patine, l'usure. Il recrée le travail du temps, de l'érosion, des intempéries. Sa palette des plus réduites, (gris, rouges brunis, beiges, noirs) colore à peine. Elle "est" le mur, la terre, quelque chose qui a de la résistance, de la densité. Pour être troué, perforé, le mur a besoin de l'insistance de la main ou de la puissance des éléments. De là son intérêt, son pouvoir de fascination. Sur cette matière dure, grumeleuse, les lézardes deviennent des signes évidents de la vie, des marques d'un travail accompli lentement et avec force.

Ces terres brûlées et crevassées, lacérées de fissures ne sont pas seulement matière. Elles sont aussi des équivalences de sentiments, de sensations. Je ne crois pas faire de l'interprétation en disant qu'elles ont une valeur de témoignage. Quel de plus triste, de plus poignant que cette couverture grossière et râche repliée en plis nets sur un fond noir. Il faut interroger longuement les toiles, aller de l'une à l'autre. On ne pourra rester insensible au climat pénible, tragique qui nous envahit à leur contact. Avec ces murs de désolation et ces terres crevassées, c'est toute la misère d'une certaine Espagne qui prend à la gorge.

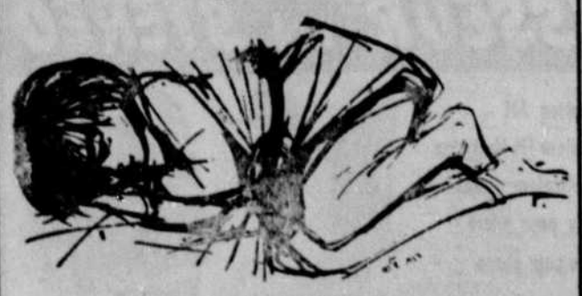
galerie agnès lefort
jusqu'au 5 décembre
TAPIES
à partir du 7 décembre
Sculpture pré-colombienne
Estampages de cuivres
Eaux-fortes de maitres européens

GALERIE CAMILLE HÉBERT
2075 Bishop 849-6931
Sculptures
JORDI BONET
25 novembre au 9 décembre

GALERIE NOVA ET VETERA
MARIO MEROLA EXPOSITION RETROSPECTIVE
Sculptures et meubles anciens du Québec
Samedi et dimanche, de 2h. à 4h.
Mercredi, de 8h. à 9h.30 p.m.
COLLEGE DE SAINTE-CROIX • 625, BOUL. STE-CROIX

CADEAUX
pour le COLLECTIONNEUR
Suzor Côté — Ozias Leduc — M. Cullen — M. Bouchard
pour l'AMATEUR
Collection très variée de peintures contemporaines
L'ART FRANÇAIS
370 ouest, rue Laurier CR. 7-2179

Pour tout votre matériel d'artiste
consultez nos experts
OMER DE SERRES
1406 St-Denis — AV. 8-0251
Centre d'achats Rockland
6955, rue St-Hubert

GRAPHIQUE ISRAÉLIEN

EXPOSITION ET VENTE
Maximum $100
du 26 NOVEMBRE au 2 DECEMBRE
Offert par Jewish National Fund Fellowship
GALERIE GEMST
5380 OUEST, RUE SHERBROOKE

EXPOSITION
Galerie "L'ART VIVANT"
2020, rue Crescent — Montréal


(Peintures, dessins, sculptures)
du 3 au 30 décembre
Soirée d'ouverture le 2 décembre de 8h. à 10h. p.m.

EXPOSITIONS
Sculptures par
HANNI ROTHSCHILD
Commençant le 2 décembre
Miniatures et Maquettes par
GORD SMITH
galeries Waddington galleries
1456 ouest, Sherbrooke

AUX QUATRE COINS DU MONDE

Nomination dans l'Armée Rouge

MOSCOU — Le maréchal Matvei Zakharov, 1er vice-ministre de la défense, aurait été nommé chef d'état-major général des forces armées, en remplacement du maréchal Serge Birouzov, décédé le mois dernier, croit-on savoir dans les milieux informés à Moscou.

Le maréchal Zakharov avait exercé ces mêmes fonctions de 1960 jusqu'à mars 1963, date à laquelle le maréchal Birouzov l'avait remplacé à ce poste.

Contingent tchèque

NATIONS UNIES, N.Y. —La Tchécoslovaquie est prête à mettre à la disposition du Conseil de sécurité des Nations unies un contingent de forces armées pour des opérations de paix décidées en conformité avec l'article 43 de la charte des Nations unies, c'est-à-dire avec le consentement du Conseil de sécurité, annonce la délégation tchécoslovaque dans une lettre adressée vendredi au secrétaire général U Thant.

Fête nationale albanaise

MOSCOU — A la veille de la fête nationale albanaise, les Soviétiques adressent un salut fraternel aux travailleurs albanais et expriment leur certitude que l'amitié des deux peuples ira en se renforçant, dans l'intérêt du socialisme et de la paix", écrivaient les "Izvestia" dans un article consacré au 20ème anniversaire de la libération de l'Albanie, où, notent les observateurs, il n'est fait aucune allusion au différend qui a opposé ce pays à l'URSS, et à la suite duquel les relations diplomatiques entre les deux pays avaient été rompues.

Politique étrangère nippone

TOKYO — A la veille de son départ pour les Etats-Unis M. Etsusaburo Shiina, ministre des affaires étrangères, a eu hier un entretien avec M. Eisaku Sato, premier ministre, qui est personnellement désireux de donner une nouvelle orientation à la politique étrangère du Japon. M. Shiina doit quitter Tokyo ce soir pour représenter son pays à l'Assemblée générale de l'ONU, s'entretenir avec M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat et préparer la visite ultérieure à la Maison blanche de M. Sato.

Mission chinoise en Indonésie

DJAKARTA — Une mission chinoise de neuf membres présidée par le maréchal Chen Yi, vice-premier ministre et ministre des affaires étrangères de Chine populaire, est arrivé hier à Djakarta, pour une "visite d'amitié" d'une semaine en Indonésie sur l'invitation du gouvernement indonésien.

Conférence sur le Yémen

BEYROUTH — La conférence nationale du Yémen a été renvoyée sine die, ont annoncé hier les représentants du Yémen au Liban, faisant état d'informations reçues de Sanaa. La réunion prévue pour le 1er décembre dans la ville de Harad entre les délégués Yéménites des deux camps, royaliste et républicain, a été décommandée, sans qu'aucune raison n'ait été donnée à cet ajournement. On ignore également si les deux adversaires ont approuvé cette décision.

Désarmement

STOCKHOLM. — "Nous attendons une discussion approfondie et sérieuse des questions relatives au désarmement, au cours de la prochaine assemblée générale de l'O. N.U.", a notamment déclaré hier, M. Simon Tsarapkine, délégué soviétique à la conférence du désarmement à Genève, au cours d'une conférence de presse donnée à Stockholm. M. Tsarapkine, qui est arrivé d'Oslo, rencontre aujourd'hui M. Torsten Nilsson, ministre suédois des affaires étrangères.

Faux bulletin d'information

PARIS — Frappé aux armoiries de la République populaire de Chine et à l'en-tête de "bulletin d'information" de l'ambassade de ce pays à Paris, un document a publié de violentes attaques contre le parti communiste français, qui était présenté comme ayant des liaisons secrètes avec le gouvernement français et une responsabilité à l'accession au pouvoir du gaullisme. Peu après la diffusion de ce texte par une agence de presse américaine, l'ambassade de Chine démentait catégoriquement en être l'auteur. Selon certaines indications recueillies à Paris, ce document, faux manifeste, pourrait avoir son origine dans une démocratie populaire d'Europe orientale.

Aviation africaine

ROME. — Une motion guinéenne demandant que le Portugal, le teritoire portugais en Afrique et l'Afrique du Sud soient exclus des liaisons aériennes futures entre les Etats africains indépendants a été adoptée par le sous-comité de la conférence régionale de navigation aérienne Afrique-Océanie qui se tient actuellement au siège de la FAO.

Fonds de développement

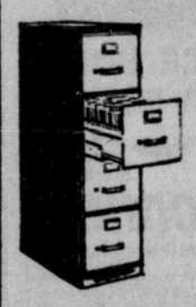
NATIONS UNIES — Le fonds spécial de développement de l'ONU contribuera une somme de 3,153,000 dollars à l'établissement d'un institut africain pour la planification et le développement économique à Dakar, Sénégal, annonce le secrétariat de l'ONU.

MMM Cartes de NOËL originales... de bon goût Chez MORENCY encadrements artistiques 1544 ST-DENIS (Vl. 5-6894 (près du théâtre St-Denis) MMM





Quelle élégance!
Toute personne qui se respecte ne songerait jamais à jouer au bridge sans utiliser les cartes Congress — c'est ce que décrète la bonne société — faites de même!
CARTES À JOUER CONGRESS

CLASSEURS
FORMAT LÉGAL
4 TIROIRS
BRAS DE SUSPENSION LEGEREMENT USAGES

REG. $98.25
Spécial $50.00
Aussi:
Pupitres — Tables
Chaises, etc.
ROSAIRE DESNOYERS
261 est. rue CRAIG Tél. 861-9879
MONTREAL

IMPORTANTE VENTE A L'ENCHERE
par catalogue
à notre salon d'enchère à l'étage supérieur
901 ouest, rue Saint-Jacques
En plus de notre session régulière de l'après-midi, il y aura une séance de vente spéciale de LIVRES (plusieurs premières éditions), de la bibliothèque de feu M. LAWRENCE M. WILSON, auteur et collectionneur réputé PAR ORDRE DU ROYAL TRUST COMPANY(jeudi soir, le 10 décembre — AUSSI — une vente d'objets d'art vendredi soir, le 11 décembre — AUSSI — une vente de tapis orientaux, lundi après-midi, le 14 décembre.
AMEUBLEMENT
Antiquités et meubles modernes incluant des ensembles et pièces spéciales, bahuts, cabinets, tables, consoles, horloges grand-père et grand-mère, bureaux, bibliothèques, miroirs et plusieurs autres pièces de bon goût.
PORCELAINE ET VERRERIE
Ensemble à dîner et services à thé, figurines, vases, ornements lustres de cristal, candelàbres, bols, bain-marie, etc.
ARGENTERIE ET COUVERT D'ARGENTERIE
Services à thé et café en argent, cabarets, plateaux, ensembles de services coutellerie, chandeliers, plats, plateaux à bonbons, etc.
CUIVRE ET BRONZE
Accessoires de foyer, ornements, lanternes, candelàbres, lampes de sanctuaire, etc.
OBJETS D'ART
Intéressante collection de porcelaine de Chine de Jade et de marbre, de chandeliers rares, tables, lampes, lanternes, etc.
TAPIS ORIENTAUX (neufs ou usagés)
Un grand choix de tapis de Perse, d'Asie Mineure, des Indes et autres tapis de chambre de différentes grandeurs.
FOURRURES
Un magnifique assortiment de manteaux trois-quart, étoles en mouton de Perse, vison et autres fourrures.
PEINTURES, DESSINS, CARTES ET GRAVURES
Henri Matisse — Maurice de Vlaminck — A.W. Holdstock — Rita Mount — Suzor Côté — Henri Masson — Adrien Hébert — J.W. Morrice — Arthur Lismer et plusieurs autres.
HEURES DE VENTE
QUATRE APRES-MIDI COMMENCANT A 1 h. 45 P. M.
MARDI — MERCREDI — JEUDI — SAMEDI
Les 8, 9, 10 et 12 décembre.
Magnifiques ameublements et fournitures
Deux soirs commençant à 7 h. 30 P. M.
Collection de livres Wilson — JEUDI — 10 décembre
Peintures à l'huile et gravures — VENDREDI — 11 décembre
TAPIS ORIENTAUX — LUNDI — 14 décembre à 1 h. 45 P. M.
UNE LISTE SPECIALE DE LIVRES SERA DISPONIBLE
FRASER BROS. LTD
901 ouest, rue St-Jacques — 866-5751
Encanteurs et évaluateurs depuis 1830

DÉCOUPEZ CETTE CARTE! GAGNEZ $100.- $500. ou $1000.

VERIFIEZ LES NUMEROS SUR LA CARTE AVEC LES NUMEROS AU VERSO DES RUBANS!

CINQ D'UNE RANGÉE FONT GAGNER DE L'ARGENT!
CARTE GRATUITE DU JEU DOMINION
Carte No 46 VALIDE jusqu'au sam. 5 déc.
"CINQ-O"
Jouez les numeros au verso des rubans GRATUITS de caisse Dominion

51	83	32	67	24
95	44	88	80	78
87	57	38	96	43
3	13	31	60	86
18	46	79	76	25

Facsimilé de cette carte acceptable. Toutes les cartes sont exposées au Dominion
NOM
ADRESSE
VILLE OU CITÉ TÉL.

L'univers féminin

Une enquête sur l'alimentation et le sommeil des étudiantes de 13 à 16 ans révèle que

- **61.5% déjeunent peu ou mal ou pas du tout;**
- **54.9% mangent un "lunch" médiocre ou moyen;**
- **70% dorment insuffisamment**

Par Solange CHALVIN

C'est grâce à l'initiative d'un professeur d'éducation physique, Pauline St-Pierre, attachée à la commission scolaire régionale de Chambly, que ces chiffres alarmants sont aujourd'hui révélés au public. En effet, Pauline St-Pierre après avoir observé le comportement de ses élèves, des filles de 13 à 16 ans, au moment du cours d'éducation physique, a décidé de faire enquête. Elle fut aidée dans son travail, sur la compilation statistique et scientifique des résultats obtenus par le Dr Georges Charest, professeur au département d'éducation physique de l'U. de M. et par M. Guy Desrosiers, étudiant au même département. L'enquête sur **l'alimentation et le sommeil** des étudiants a été menée à l'Ecole secondaire Marie-Victorin de Varennes. Le questionnaire s'adressait à 337 filles de 8e et 9e année. Les étudiantes rejointes par cette enquête appartiennent à quatre villes différentes : ville Jacques-Cartier, Boucherville, Varennes et Verchères. Une seconde enquête sur le même sujet est actuellement entreprise auprès des garçons. Elle sera rendue publique d'ici quelques semaines.

Mauvaises conditions physiques

Le phénomène qui m'a le plus frappée au début de l'année scolaire, nous dit l'éducatrice, c'est la nonchalence des filles, leurs pieds traînants, leur goût d'avoir toujours le mur pour appui... puis leurs continuelles doléances : "j'ai mal à la tête... je suis fatiguée... jai mal au ventre..." Le second phénomène qui m'a décidée à conduire cette enquête, c'est la qualité de nourriture que semblaient absorber ces adolescentes; dans leur boîte à lunch, je retrouvais un sandwich, un Coke ou un hot dog et des chips".

Le questionnaire distribué fut donc bâti sur deux éléments : l'alimentation et le sommeil. Par la série de questions, l'élève reconstituait le fil normal de ses journées, du lever au coucher. Voici un peu les résultats obtenus.

Repas	Nul	Médiocre	Moyen	Bon
Déjeuner	80 filles ou 23.7%	45 filles ou 13.3%	82 filles ou 24.5%	130 filles ou 38.5%
Diner et collation	4 filles ou 1.3%	33 filles ou 9.7%	148 filles ou 43.9%	152 filles ou 45.1%
Souper	0 fille ou 0%	13 filles ou 4%	137 filles ou 40%	187 filles ou 55.4%

Cette classification a été faite selon les règles alimentaires exigées par le ministère de la santé du Québec.

Le déjeuner — les chiffres sont suffisamment révélateurs — n'existe pas ou se résume à un café et une tranche de pain grillé pour 61.5% des étudiantes interrogées. A ce sujet, Mlle St-Pierre ajoute : "Commencer à enseigner à un groupe de 35 élèves où le quart des filles n'ont rien mangé depuis 12 ou 13 heures, c'est à faire réfléchir. Ces chiffres expliquent peut-être le comportement nerveux, facilement irritable et une capacité de réceptivité intellectuelle amoindrie d'une grande partie de la classe jusqu'à l'heure du diner".

Au chapitre du diner, l'enquête a joint la collation parce que plusieurs élèves mêlent l'un et l'autre, apportant le tout dans la boîte à "lunch" et mangeant quand bon leur semble. A un repas aussi important que celui du midi, seulement 45,1 mangent convenablement. Le rapport de l'enquête nous dit que 80% des filles dînent à l'école. Le souper qui se prend toujours à la maison ne serait toutefois suffisant et bien équilibré que dans 55.4% des cas. Dans l'ensemble toutefois, il semble que ce soit le repas le moins négligé.

67% des adolescentes ne boivent pas suffisamment de lait

S'il faut en croire les règles



alimentaires du Canada, l'adolescente doit boire 1½ chopine de lait par jour. Seulement 23% s'y conforment. Les autres boivent des liqueurs gazeuses sans une proportion nettement supérieure.

Côté sommeil

Le vieux dicton "qui dort dine" aurait peut-être avantage à être pratiqué, pensez-vous, par ces élèves. Là encore, rien de mieux. Dans l'ensemble, 30 p.c. seulement des étudiantes dorment une moyenne de neuf heures. Les autres se contentent de sept et huit heures par nuit, se levant très tôt pour étudier parce que la veille, elles ont préféré regarder la télévision jusqu'à une heure tardive. L'autobus scolaire qui les prend quelquefois une heure avant l'entrée en classe, leur donne également un prétexte pour escamoter le déjeuner. Quant au lunch à apporter, les responsables seraient les parents qui ne se soucient pas d'y mettre en qualité et en quantité ce qui est indispensable à l'enfant.

Pas de période de détente

Le programme de la commission scolaire régionale de Chambly comporte quatre périodes de 90 minutes (sauf pour la dernière ayant 75). Ces périodes se divisent en 45 minutes de cours et 45 minutes d'application. Il ne reste aucune période libre. L'enfant qui commence l'école à 8h,30 bénéficiera de 15 minutes de détente (lesquelles seront utilisées à monter, descendre l'escalier, faire la queue à la toilette et au restaurant) ; ces mêmes 15 minutes lui sont aussi allouées l'après-midi. Entre les deux périodes de cours, l'heure du lunch lequel peut se prendre évidemment fort rapidement si l'adolescente n'a qu'à manger un sandwich et à boire un Coke. Par conséquent, la journée de ces jeunes comporte :

6 heures de cours
2 heures de transport (en moyenne de 30 à 60 minutes pour chaque trajet en autobus)
2 heures de travail scolaire à la maison

D'après Mlle St-Pierre, demander dix heures de travail à une adolescente de 13 à 16 ans c'est sûrement trop, alors que l'adulte travaille en moyenne huit heures par jour. Quant à l'éducation physique proprement dite, une seule période de une heure et demie par semaine lui est consacrée. Dans de telles conditions, il est impossible d'organiser véritablement des équipes sportives et même d'enseigner correctement à des adolescentes les règlements et disciplines de plusieurs sports.

Afin de suppléer à ces deux carences fondamentales dans l'alimentation et le sommeil des jeunes — en particulier ceux qui fréquentent les écoles régionales et qui doivent faire jusqu'à deux heures d'autobus par jour, en plus du programme normal de l'école, le rapport suggère :

a) l'organisation d'une cafétéria où un repas complet serait servi à un coût très réduit. Les auteurs ont pensé à un prix fixe de $0.45. Cette somme pourrait être défrayée par les parents ou après accord, une partie par les parents, une partie par les commissions scolaires ;

b) pour les parents qui ne pourraient sous aucun prétexte absorber ce coût, on pourrait envisager la possibilité de servir à l'école, une soupe, un légume, un verre de lait et un fruit pour une somme de $0.25. Les élèves n'apporteraient que leurs sandwiches.

c) la disparition immédiate dans les écoles de tout distributeur de liqueurs gazeuses et autres friandises qui ne peuvent que faire du tort à la santé de l'élève. On remplacerait ces distributeurs par d'autres qui fournissent lait, chocolat au lait, fruits, etc.

d) les autorités scolaires devraient prévoir pour l'après-midi une plus longue période de détente afin que les étudiantes puissent bénéficier de périodes de sports dirigés.

La dernière recommandation du rapport qui, à mon avis, est la plus importante, est d'inciter les parents à prendre leurs responsabilités vis-à-vis de leurs adolescentes. Même tous ces changements ne donneront pas de meilleures heures de sommeil à l'adolescente si les parents ne sont pas exigeants sur ce point et n'améliorent pas la qualité de la nourriture à la maison, si la mère de famille n'y attache pas une importance primordiale pour sauvegarder la santé de ses filles. Toutefois, nous croyons que le rapport de Mlle St-Pierre donnera ample matière à réflexion aussi bien aux parents qu'aux autorités scolaires et organismes gouvernementaux.

BIRKS



"TETE DE LION" de LALIQUE



Un présent digne du connaisseur de belles pièces... il reflète en même temps votre goût sûr. Cette superbe sculpture est une suggestion parmi cent autres que vous offre la cristallerie Lalique. Nous vous invitons cordialement à venir voir notre magnifique collection.

Briquet de table, 5 pouces de hauteur : 28.75
Cendrier, 5¾ pouces de diamètre : 22.00

BIRKS JOAILLIERS

SERVICE D'ACHATS, UN. 6-1411 — Postes 391, 392, 393

Notre magasin du carré Phillips est ouvert jusqu'à 9 heures les jeudis et vendredis soir.

CARRÉ PHILLIPS • DORVAL • ROCKLAND

Voici comment la Croix-Rouge a employé votre argent le mois dernier dans la Province de Québec

SERVICE DE TRANSFUSION SANGUINE
Flacons de sang distribués gratuitement aux hôpitaux 16,950

SECOURS AUX SINISTRÉS
Personnes aidées dans la province de Québec 359

BUREAU D'ENQUÊTES
Personnes retracées 16

COURS DE SOINS AU FOYER
Élèves inscrites 183

AVANT-POSTES INFIRMIERS
Soins au foyer donnés aux malades 1,904

DÉTACHEMENTS DE LA CROIX-ROUGE
Nombre d'heures données par les membres bénévoles 1,315

SERVICE DE PRÊTS D'ACCESSOIRES AUX MALADES
Articles prêtés 1,209

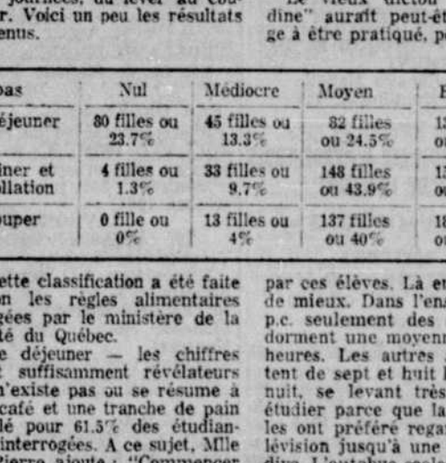
BIEN-ÊTRE DES ANCIENS COMBATTANTS
Vétérans aidés 321
Visites aux patients hospitalisés 3,036
Parents logés au Pavillon d'Accueil 183
Artisanat—Articles produits sous la surveillance de la Croix-Rouge 741

SÉCURITÉ AQUATIQUE
Instructeurs actifs 32
Élèves reçus aux classes de natation 700

TRAVAUX FÉMININS
Vêtements, layettes, etc., confectionnés .. 6,961
Tampons chirurgicaux préparés 136,137

Si vous désirez travailler pour la Société Canadienne de la Croix-Rouge, appelez votre section locale ou écrivez à la Division du Québec, Croix-Rouge Canadienne, 2170 ouest, Boulevard Dorchester, Montréal 25.

EXPOSITION art esquimau



Ouvert de 9h. a.m. à 5h.30 p.m.
Mardi le 1er décembre
Mercredi le 2 décembre

INTÉRESSANTES SCULPTURES DE L'ARCTIQUE CANADIEN

Cet écusson représente une véritable sculpture esquimaude

Canadian Handicrafts Guild Shop
2025, rue Peel, Montréal
Vente à partir de samedi, le 5 décembre à 9h. a.m.

VOTRE LEÇON PRIVEE DE MAQUILLAGE
assurée personnellement par



Josette Ghedin
Visagiste Esthéticienne
Auteur de "Savoir se maquiller"

Cette séance vous apprend :
- la prise de conscience de votre personnalité
- la signification de votre morphologie
- l'observation de votre peau — son nettoyage biologique — son ordonnance de soins
- le choix raisonné de votre maquillage composé selon votre style et votre type

L'exécution complète est assurée et commentée par Josette GHEDIN qui vous remet un petit cadeau

Cette consultation particulière est limitée

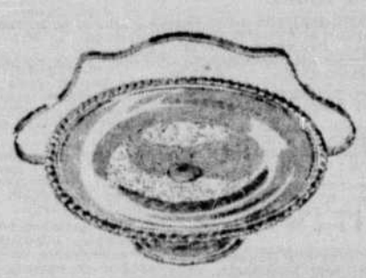
Réservez votre rendez-vous
LA. 6-1821
Centre d'Etudes Esthétiques
1022 est, Sherbrooke
Montréal

de chez BIRKS

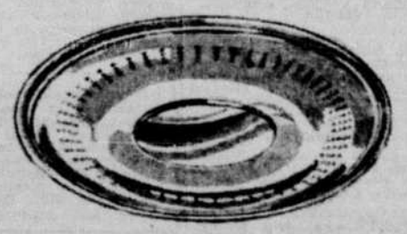
MAGASIN DU CARRE PHILLIPS OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 h. P.M.
COMMANDES TELEPHONIQUES 866-1411
LOCAL 391 - 392 - 393

BIRKS





Cadeaux étincelants en plaqué argent chacun, 5.00



D'une belle simplicité, commodes, ils donnent un air de fête au foyer... vous aussi, madame, aimerez vous en servir lorsque vous recevrez. Ils représentent vraiment une excellente valeur.

Bol à mayonnaise, 4" de diamètre (avec cuiller et bol intérieur). Compotier, 7¼" de diamètre. Assiette à gâteaux, 10½" de diamètre.

BIRKS





C'est fête tous les jours avec LE STERLING BIRKS

Les traditions familiales tirent souvent leur origine d'expériences agréables, de répétitions plaisantes — l'emploi régulier de l'argenterie, par exemple... Vous aimerez associer sa beauté durable à la vie quotidienne de votre famille et faire ainsi de chaque repas une gracieuse occasion.



*Les prix indiqués sont pour le couvert de quatre pièces: couteau et fourchette à déjeuner, fourchette à salade et petite cuiller à thé.

BIRKS

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT SI ON LE DÉSIRE

CARRÉ PHILLIPS • DORVAL • ROCKLAND

PETITES ANNONCES DU "DEVOIR" — 844-3361

— TÉLÉPHONEZ DEUX JOURS À L'AVANCE —

AIDE DOMESTIQUE

Recherche une personne pour travail général dans la maison. Bon salaire (4 enfants). 488-2274. 26-11-64

DEMANDEE — $50 PAR SEMAINE Ménagère avec expérience pour famille d'adultes. Résidence dans le quartier de Westmount, près de la rue Sherbrooke. Aura à sa disposition appartements privés. Travaux de ménage deux fois la semaine. Appeler sur semaine entre 9 hres et 5 hres., UN. 1-9901, local 9. 30-11-64

Femme de ménage demandée cinq jours par semaine assurés, française de préférence, non logée, excellent salaire à personne qualifiée. Téléphoner vendredi ou samedi seulement, 735-0649. 30-11-64

Personne demandée pour garder 2 jeunes enfants durant semaine, 8 hres a.m. à 6 p.m. Bon salaire, références. 733-0221. 30-11-64

Ménage et entretien. Enfants. Logement à St-Hilaire. Tél.: 845-1115 ou charger 367-5642. 30-11-64

Fille avec expérience, logée, 2 enfants, pas de cuisine, quartier de Snowdon. Tél.: 482-4202. 1-12-64

Femme âgée, sérieuse, sobre, honnête, chez homme retiré, à 50 milles de Montréal, dans les Laurentides. Maison très moderne, près d'un lac sur grande route, très réservée, peu de travail. Références exigées. Permanent, pas d'aventurière. Tél.: WE. 2-7696. 1-12-64

AUTOS A VENDRE

Mustang 1965, voiture neuve, V-8, toit rigide ou convertible. Choix de couleurs et équipement. Echange accepté. Demander Yvon Beauchamps. CL. 4-7171. 30-11-64

CHEVROLET Impala, toit rigide, convertible, 12,000 milles, excellentes conditions, tout équipée. Raison : auto maintenant fournie par employeur. 331-4008. 30-11-64

VOLKSWAGEN 1962, 35,000 milles, modèle standard. Prix abordable. Tél.: 389-6745. 30-11-64

A LOUER

ENTREPOSAGE D'AUTOS pour l'hiver, à l'intérieur, assuré, service batterie. Eastern Automobile Storage, 2760 Notre-Dame est, 526-0859. 9 a.m. à 10 p.m. Remorquage. 8-12-64

Manufacture 2 étages, 3,000 pieds, située à 2141 Beaudry. Tél.: 526-2843. 26-12-64

Boul. Métropolitain, St-Laurent, bureau moderne. Stationnement $50. par mois. Tél.: 381-7484. 2-12-64

Local commercial pour tout genre de commerce. 4170 Charleroi, Montréal-Nord, près Pie IX. Inspection de midi à 9 p.m. Tél.: 321-6896. 5-12-64

VILLERAY, nouveaux magasins modernes. Idéal pour pharmacie, boulangerie, cadeaux, cordonnerie, fleuriste, jouets, nettoyeur, lingerie pour dames et autres. RE. 3-4904. 30-11-64

A VENDRE

Local pour petite manufacture, centre de la ville. Près de Mozart. 6967 De Gaspé, 387-0727. 30-11-64

RIVE-SUD — Hôtel, grill, taverne, salle dîner, 12 chambres, terrain de 50,000 pi., bière en fût, comptant : $20,000. Echange accepté propriété à revenus, terre ou camp d'été, sauf commerce. IMMEUBLES VALVER, courtiers, 676-7761 4-12-64

AUBAINE, librairie, cartes de souhaits, cadeaux (en face d'une église, cause de santé). Ecrire casier 1070, Le Devoir. 30-11-64

ESTEREL Bord de l'eau, 22,500 pieds carrés, près hôtel, ski, équitation. 747-1200. 5-12-64

Deux terres boisées, soit un total de 200 acres, situées sur le lac Simon à huit milles de Chénéville, P. Q. 4-12-64

"DAVENPORT" usagé très propre, RE. 7-9132. 30-11-64

CHALETS A LOUER

Chalets de ski, 4 appts, cuisine et chambre de bain. 1500 pieds de la pente de ski. Téléphone Montréal, après 6 heures, 523-2213. Ste-Agathe, 326-3480. JNO

VAL-MORIN, chalet moderne meublé, foyer, 3 chambres, cuisine, grand vivoir. 731-1407. 30-11-64

Chalet, baignoire, douche, foyer, 3 chambres à coucher, 50 minutes de Montréal. RE. 1-9955. St-Sauveur des Monts, CA. 7-3489. 30-11-64

Ste-Adèle-en-Haut — 69, rue Ouimet, 5 pièces modernes, 3 chambres à coucher, chauffage central. Saison hiver. CR. 7-3552. 30-11-64

Ste-Adèle-en-Haut — face au Chanteclerc, 645, rue Morin. Visible dimanche p.m. HU. 9-0381. 30-11-64

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE avec commodités, pour étudiant ou jeune homme sérieux, chez professeur. St-Hubert et Sherbrooke, 849-7896. 26-11-64

Jeune fille pouvant fournir bonnes références. Chateaubriand, près de Beaubien, 271-1733. 30-11-64

COTE-DES-NEIGES, rue Lacombe, grande chambre pour 2 jeunes filles, près hôpitaux, Université, facilités de transport. Privilège de la cuisine. 731-1733. 2-12-64

BOUL. ST-JOSEPH est — 2 pièces meublées, tranquille, dame ou demoiselle distinguée, privilège cuisine, travaillant. Tél.: 521-3017. 1-12-64

DEMANDE D'EMPLOI

Prendrais ouvrage de dactylo à domicile : lettres à adresser, comptes, etc. Appelez jour ou soir: 766-7405. J.N.O.

Diplômée en haute couture disponible pour confection avec ou sans patron. Créations et croquis. Prix abordable. Appeler 937-0417. 30-11-64

A bas prix, peinture générale, équipé au complet, 10 ans expérience, $1.75 heure ou au contrat. LA. 4-1568. 3-12-64

Secrétaire, en français seulement, à temps partiel, 9 hres a.m. à 1 hre p.m., chez avocat, notaire ou courtier d'assurances. 681-3150. 1-12-64

Sténo-dactylo française avec expérience en secrétariat médical, archives, pharmacie. Bonnes références. Tél.: RA. 5-4927. 30-11-64

Etudiant à l'Université demande travail soir, fin de semaine ou logement en échange de services. Tél.: 524-0443. 30-11-64

DEMANDE D'EMPLOI

Secrétaire française, bonnes références, expérience, possédant bonnes notions de la langue anglaise, désire emploi de préférence Place Crémazie, rues St-Denis, St-Hubert. Tél.: 684-8543. 30-11-64

DIVERS

Nous achetons vieilles peintures canadiennes. Appeler : FE. 4-8106. JNO

A vendre, collection privée de peintures, D'Ayotte. Tél.: AV. 8-5976, de préférence le matin. 30-11-64

Superbe manteau de mouton gris presque neuf. Paletot d'hiver beige pour homme, en alésien. Payé $90.00, sacrifierais $25.00. 725-6184. 30-11-64

AUBAINE, draperies neuves, modernes, style provincial, mur à mur. Tél.: RA. 5-4927. 30-11-64

AUBAINE, très bon piano droit, Wm. Knabe, en acajou, mécanisme en parfaite condition. Vendrais $100. 721-2385. 7-12-64

EDUCATION

Cours de céramique, poterie, émaux sur cuivre. Atelier du vieux Montréal. Pour information 861-4915 et 350 est, Notre-Dame. 30-11-64

PROFESSEUR DEMANDE Professeur spécialisé pour enseigner aux déficients mentaux, pouvant s'exprimer en anglais. Emploi immédiat. Faire parvenir l'application et le curriculum vitae à M. Jacques Chartrand, directeur général des Ecoles, 130 rue Ambassador, Pointe-Claire, Qué. 1-12-64

COURS PRIVES Professeur français, à Outremont, donnerait cours particuls ou complets de mathématiques, anglais, français, latin, rattrapage. Tél.: 271-2271. 30-11-64

ANGLAIS — APPRENEZ L'ANGLAIS Méthode rapide audio-visuelle, $0.50 hre pour leçons en groupe. Tél.: 352-6445. 7-12-64

COURS particulier de latin, français. Informations : 739-8978. 2-12-64

FEMMES DEMANDEES

Fille expérimentée sur machine à boutons et boutonnières "Overlock". S'adresser à 4428 St-Laurent, 3e étage. 1-12-64

COMPTABLE BILINGUE Pour bureau dans quartier centre, de préférence avec expérience sur machine de comptabilité Burrough. Appeler VI. 4-1012, M. Max, pour entrevue. 1-12-64

Secrétaire possédant sténographie bilingue pour manufacturier de produits alimentaires. Bonnes conditions de travail. Ecrire à casier 1066, Le Devoir. 1-12-64

Dactylo parfaitement bilingue avec expérience, téléphone, département de commandes et factures, travail général de bureau. Téléphoner UN. 1-9945. 4-12-64

Infirmières licenciées pour enseigner aux étudiantes pratiques. Préfère bilingue si possible. 937-6328 et 735-1285. 30-11-64

SECRETAIRE PARFAITEMENT BILINGUE, DACTYLO, POUR TRAVAIL GENERAL DE BUREAU. EXPERIENCE NECESSAIRE, STENO NON INDISPENSABLE. S'ADRESSER A M. DOMINIQUE BOULET, TEL.: (résidence) 524-8836. 1-12-64

Sanatorium dans les Laurentides demande une dactylo bilingue de préférence. Excellentes conditions de travail. S'adresser au Bureau de l'Admission, Mount Sinai Sanatorium, Boite postale 1,000, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. 1-12-64

Démonstratrices pour fins de semaine dans pharmacies ou centres d'achats de Montréal ou environs. Aussi, démonstratrices pour toutes autres régions de la province. Produit de haute qualité. Démonstrations étonnantes. Ecrire détails à: Québec Exclusivi-T, 2721, Cadillac, Mtl. 1-12-64

Joignez-vous au jeu insonore devenez hôtesse de l'air pour Eastern Air Lines

VOUS SEREZ REMUNEREE TOUT EN VOYAGEANT!
VOUS RENCONTREREZ DES PERSONNES INTERESSANTES
VOUS VOYAGEREZ GRATUITEMENT A MIAMI!
POUR ETRE QUALIFIEE A CET EMPLOI VOUS DEVEZ ETRE:
DIPLOMEE UNIVERSITAIRE
CELIBATAIRE (VEUVES SANS ENFANT SERONT CONSIDEREES)
AGEE D'AU MOINS 20 ANS (LES JEUNES FILLES DE 19 ANS ET DEMI PEUVENT FAIRE LEUR DEMANDE POUR EMPLOI FUTUR)
GRANDEUR 5'2" ET 5'9"; PESANTEUR DE 105 à 135 LIVRES, PROPORTIONNEE A LA GRANDEUR.
AVOIR AU MOINS 20/40 POUR LA VUE (LES VERRES DE CONTACT SERONT ACCEPTES).
DOIT PARLER COURAMMENT L'ANGLAIS!
POUR ENTREVUES:
DATES: LUNDI ET MARDI, LES 30 NOVEMBRE ET 1ER DECEMBRE.
HEURES: LUNDI DE 4 à 8 h. p.m. MARDI DE 10 A 1 H. ET DE 4 à 8 H. P.M.
ENDROIT: HOTEL WINDSOR
VOYEZ: MONSIEUR C. R. DONNELLY
OU ECRIRE AU:
DIRECTEUR DU RECRUTEMENT DES HOTESSES DE L'AIR EASTERN AIR LINES, INC. AEROPORT INTERNATIONAL DE MIAMI, MIAMI, FLORIDE 33148

FEMMES DEMANDEES

Sanatorium dans les Laurentides demande une technicienne bilingue pour prendre la direction entière du laboratoire. Diplôme R.T. essentiel. Pour plus de renseignements, écrire au Directeur des Laboratoires, Mount Sinai Sanatorium, Boite postale 1,000, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. 1-12-64

Emballeuses de cadeaux avec expérience demandées. Ouvrage permanent. S'adresser Hemsley, 394, rue St-Jacques ouest. 2-12-64

Infirmière d'un certain âge pour travail de jour, de 9 à 4. Pour maison de convalescence dans Tétreaultville. Congés de fins de semaine. Salaire $75.00 semaine. 254-8744. 1-12-64

GARDERAIS

Institutrice française demeurant à Outremont garderait enfants tous âges. Preparation scolaire complète de 1ère à 7e année, repas si désiré. Tél.: 271-2271. 30-11-64

HOMMES DEMANDES

Architecte et dessinateur, expérience minimum 5 ans. Les architectes Gagnon et Archambault, 844-8606. JNO

OCCASION D'AFFAIRES

Entrepreneurs en couture demandés pour robes de chambre d'hommes et femmes. Travail permanent. Nous fournirons des machines spéciales au candidat qualifié si nécessaire. Ecrire en mentionnant site et autres renseignements à case 1064, Le Devoir, Montréal. 30-11-64

GROSSISTE EN FOURNITURES DE PLOMBERIE A ST-LAURENT, demande des commis pour établir prix, pour comptes payables et recevables; aussi expéditeurs. Doivent avoir expérience en fournitures de plomberie et chauffage. Appeler M. S. Weinstein, 748-6101 MAIN PLUMBING & HEATING SUPPLY. 1-12-64

Bijoutier d'expérience, travail régulier, bon salaire à 1408 Bleury, suite 1. 4-12-64

COMPTABLE VERIFICATEUR pour bureau de comptables agréés, plus de 3 ans d'expérience. Ecrire à case 1067, Le Devoir, Montréal. 2-12-64

Presseurs d'expérience pour pantalons d'hommes et garçons demandés par manufacturier de pantalons. S'adresser à Diamor Pants, 9250 Meilleur. 2-12-64

Expéditeurs et emballeurs avec expérience dans l'emballage de porcelaine et cadeaux. Ouvrage permanent. S'adresser à Hemsley, 394 St-Jacques ouest. 2-12-64

Un vendeur de camions à fourches "Clark" demandé pour l'expansion d'une compagnie. Les qualifications requises sont la maturité, le bilinguisme et un tempérament décidé à aller de l'avant. Les applications de vendeurs expérimentés dans une branche semblable à celle ci-haut mentionnée, seront prises en considération. Ecrire à case 1071, Le Devoir, Montréal. 2-12-64

LOGEMENTS ET APPARTEMENTS A LOUER

Côte-des-Neiges, Sherbrooke, 3½ app. meublés luxueusement. Pour 2 ou 3 personnes. 1636, Selkirk, app. 10. 937-4184. 30-11-64

Ahuntsic, bachelor, bureau, 1½ pièce, chauffé, épreuve du feu, climatisé, poêle, réfrigérateur. DU. 1-7788 et soir DU. 8-6273. 30-11-64

Près de l'école secondaire, autoroute, à Ste-Rose, app. 6 pièces, garage, chauffé, eau chaude fournie, libre ,réservations pour mai 1965. 668-1856 ou 625-9310. 30-11-64

VILLE D'ANJOU — Logement 5½ pièces, neuf, éclairé. 7331 boul. Roi-René, $75 par mois. Téléphoner 2 à 8 h. p.m., 352-3310. 258-5000 J.N.O.

Côte-des-Neiges, ave St. Kevin, 4½, poêle, réfrégirateur, taxes. Occupation immédiate. 737-4833. 30-11-64

STE-ROSE — bungalow neuf, trois chambres à coucher, 2 salles de bain, $130.00 par mois. Option pour acheter si demandé. Jour : 731-5759; soir HU. 9-0997. 30-11-64

ROSEMONT, 4½, fermé, neuf, moderne, chauffé, eau chaude fournie. 6740, 30e avenue, appt 1, 727-5836. 26-12-64

NOUVEAU BORDEAUX, rue Truart (Acadie et Henri-Bourassa), duplex 5½ pièces, chauffé, avec garage. Tél.: 334-1673. 28-12-64

JEANNE-MANCE 4818, près Villeneuve, 6 pièces séparées, peinturées, chauffées par radiateurs. Appeler CR. 7-1459, après 6 hres p.m.; samedi, dimanche toute la journée. 30-11-64

PLACE D'YOUVILLE
8655 FOUCHER, COIN CREMAZIE
Beaux appts neufs, dans édifice moderne, ascenseurs, thermostat individuel, garage, etc., près de la station du Métro. Luxueux 2½ et 3 pièces à partir de $100.00. Léger supplément si meublé. — 381-8702. 2-1-65

Logement 4½, neuf, 4170 Charleroi, Montréal-Nord, près Pie IX, $95.00 par mois, chauffé, occupation immédiate, 2 mois gratuits. Inspection midi à 9 p.m., 321-6896. 5-12-64

(PENT-HOUSE) 8 PIECES, 3 CHAMBRES DE BAIN ET 5 PIECES, 2 CHAMBRES DE BAIN. 250 EST, BOUL. ST-JOSEPH. 844-7096 ET 527-2496. 16-12-64

Logement 2½ meublé, 4170 Charleroi, Montréal-Nord, près Pie IX. Inspection de midi à 9 p.m. Tél.: 321-6896. 5-12-64

LAVAL-DES-RAPIDES, boul. des Prairies, 5½ pièces, chauffé, neuf, garage, proximité écoles, église, vue sur rivière, bas, $135.; haut $110. Grand terrain arrière. 387-5766. 1-12-64

Rue Labelle, près Ste-Catherine, 3 pièces chauffées, réfrigérateur, poêle, eau chaude à l'année, taxe payée, $60.00; 1 pièce chauffée, eau chaude, taxe payée, cuisinette, réfrigérateur, toilette et douche, $40.00. VI. 9-1525 le matin seulement sauf samedi. 30-11-64

BOUCHERVILLE, haut, luxueux 6 pièces chauffées, thermostat, buanderie, eau chaude à l'année, tapis, tentures, rideaux, paysager, patio. Aubaine, cause départ. Libre décembre ou janvier. Tél.: 655-1195. 1-12-64

AHUNTSIC, haut moderne, 4 pièces, chauffées, sortie pour laveuse et sécheuse, thermostat. 2371 Prieur est, Tél.: 381-2019. 30-11-64

AHUNTSIC, 10767 rue Meunier, pour 1 ou 2 personnes. 1½ pièce meublée, entrée privée, service complet. Tél.: 331-4105. 30-11-64

AVENUE VICTORIA, pour 6 mois ou plus, logement de 6 pièces, meublé, rez-de-chaussée, chauffé, garage chauffé, jardin. Prix raisonnable. 525-7919. Matin ou soirée. 2-12-64

Logement avantageux pour barbier. 12076 l'Acadie, Bordeaux. Tél.: 334-2437. 30-11-64

ST-ANDRE, 8435 — Appartement 1 pièce, chauffé, meublé, cuisinière, réfrigérateur, douche, Bendix. DU. 1-2830. 2-12-64

CHATEAUGUAY — Bungalow moderne, 3 chambres à coucher, près école, transport, excellente location, loyer $105. Tél.: 692-0065. 2-12-64

AYLWIN 2651, appartement 3 pièces, non chauffé, propre, éclairé. Occupation immédiate. HU. 6-6775. 2-12-64

ON DEMANDE

Hommes ou femmes pour vendre des cartes de Noël, à temps partiel. Expérience non nécessaire, mais si vous avez de bonnes relations n'hésitez pas à venir consulter nos albums échantillons, de cartes de Noël et d'affaires, le meilleur choix à des prix populaires et d'une qualité supérieure. De plus, un choix exceptionnel de boites de cartes de Noël assorties, dernières nouveautés, etc. Etabli en 1912. N. Newton Walpert, 1407, rue Bishop, Montréal 25, Qué. 30-11-64

PRETS HYPOTHECAIRES

Actions — 6% — sur propriété — RA. 9-4332. JNO

PROPRIETES A VENDRE

VILLE D'ANJOU — Triplex, 3 étages, 3 logements 5½, salle de jeu, garage double. Prix: $28,600. Faut voir, 2 à 8 p. m. 7331 boul. Roi-René, 352-3310. 259-5000. J.N.O.

VILLE D'ANJOU
Cottage, 7 pièces, à vendre ou à louer, salle de jeu, propriété neuve, prix $16,000, Comptant $3,000. Occupation immédiate. Appeler après 6 heures, 352-1783. 3-12-64

ST-BRUNO — FAUT VENDRE $31,750. Bungalow ultra-moderne, 8 pièces, 2 salles de bain, grande salle familiale 28 pieds avec foyer du plancher au plafond, salle à diner demi-étagée, cuisine moderne. Fourneau dans le mur, 4 chambres à coucher, salle de jeu finie avec foyer, buanderie, grand garage attaché avec au-dessus pont-promenade, 14,000 pieds carrés jardin paysager et un admirable bois au rond-point. $5,000 comptant. OL. 3-4241. 30-11-64

CARTIERVILLE — Maison 4 chambres à coucher, près train C.N.R., très bonnes conditions, tapis mur à mur, grande salle familiale, salle à diner, salle de jeu.
WOODCREST REALTIES, 331-4580 30-11-64

TRIPLEX DE LUXE

FACE AU PARC
5939 PIERRE-BEDARD, COIN BOSSUET
Ouvert pour inspection tous les jours, après-midi et soir. Informations : Marcel Ouellette, CL. 9-2591 ou 254-1985. 30-11-64

AUBAINE — Ville d'Anjou, duplex neuf, 5½ pièces, garage, etc. Informations : RA. 7-5273, entre 7 et 9 heures p.m. 30-11-64

AUBAINE — près centre achats Domaine, maison appartements, 4 logements, garage, etc. Informations : RA. 7-5273, entre 7 et 9 hres p.m. 30-11-64

STE-THERESE EN HAUT — Split level, $15,000, 3 chambres à coucher, poêle dans le mur, tapis mur à mur, foyer, 13,000 pi. carrés. Propriétaire transféré. Doit déménager 1er janvier, paiements peu élevés. Aubaine. Appeler frais renversés. 823-2841. 30-11-64

DUVERNAY. — Split level, vacant, 5 pièces, sous-sol fini, garage au niveau, fenêtres aluminium, terrain paysager clôturé, adoucisseur d'eau. Occasion unique, prix $14,500. Comptant $1,000. Faut vendre, faites offre. J.-RENE MARCOUX, courtier, 669-0733. 4-12-64

Cottage détaché, 8½ pièces : 2 bains, 2 garages, jardin, près école et église. Appeler 768-6637 ou CR. 3-1038. Pas d'agents. 30-11-64

ROSEMONT — 6515, 10e avenue, près Beaubien, écoles, marché, autobus. Semi-détaché, 4 logements, garage, revenus $3,960. Beau grand 6 pièces à l'acheteur. $38,000. (Pas d'agent). 728-4482. 30-11-64

VENDOME
Voisinage Villa-Maria, grand cottage, luxueux, idéal pour professionnel, pièces très spacieuses, boudoir adjacent à cuisine moderne, 2 salles de bain, couleur et 2 (powder room), beau sous-sol, garage, jardin, fenêtres aluminium, toit neuf. M.L.S. $46,500.00.

BRILLON
Cottage façade pierres, toit espagnol, 8 pièces, beau salon, salle à manger adjacente, cuisine moderne, spacieuse, buanderie et (powder room), 4 chambres ensoleillées et solarium chauffé, sous-sol sensationnel, coûtant $20,000 et (powder room). Nouveau exclusif $38,000.

MARCIL
Face au parc, cottage, coquet, 7 pièces, boiseries en chêne, salle à manger séparée avec poutres au plafond. Cuisine moderne, poêle et réfrigérateur inclus, 4 chambres à coucher, sous-sol sensationnel, chambre adjacente, nombreux (Built-ins), 2 salles de bains luxueuses, couleurs. Seulement $29,000.00. Avec tapis mur à mur.

VICTORIA
Duplex, voisinage Marie-France, 6 et 7. Occupation du bas, grandes pièces. Aubaine à $29,000.00.

GIROUARD
Près église, école et transport, cottage, vieille maison avec beaucoup de charme, 2 cheminées naturelles, fenêtres dans le plomb, salle à manger avec poutres, nouveau M.L.S. Toit neuf. Seulement $24,000 — $4,000 comptant.

SOMERLED
Duplex 6 et 6, occupation du bas, grandes pièces, récemment décorées, jardin. Seulement $34,000.00. Anxieux de vendre.

Mme Laurier — HU. 1-0683

ISABELLE LAFRENIERE, Courtier — WE. 2-6363

Notre intuition féminine vous aidera 1-12-64

TAILLEUR

Faites transformer votre habit à devant croisé en un joli complet à devant simple, dans le dernier style.
— SPECIALITE —
Habits et costumes réajustés
DROLET TAILLEUR
351 est, rue GUIZOT — DU. 8-2533 J.N.O.

TRANSPORT CAMIONNAGE

ROUSSILLE Transport. Déménagement ville, campagne et longue distance. Spécialité: pianos, poêles, réfrigérateurs. RA. 5-2421. J.N.O.

VIEUX BIJOUX

ACHETONS vieux bijoux pour la valeur de l'or et de l'argent et aussi bijoux antiques et diamants. POMPONETTE INC., 256 est, rue Ste-Catherine. Tél.: 861-9293. 30-11-64



PLACE DELORIMIER
angle SHERBROOKE et DELORIMIER

Ce complexe immobilier ultra-moderne a été construit pour habiter toute entreprise à prestige...

BUREAUX DÉCORÉS POUR PROFESSIONNELS
LOCATION IMMÉDIATE POUR OCCUPATION EN MAI

- 10,000 pieds carrés par étage
- nous subdiviserons — et
- installerons des cloisons — et
- l'éclairage — et
- décorerons selon votre goût.

BUREAUX et MAGASINS

Téléphoner ou écrire pour plus de renseignements

L D & H SCHREIBER LTD

Edifice et Direction
3485 ouest, rue Sherbrooke
Tél.: 489-8631

FEMMES DEMANDÉES

PREPOSEES AU SERVICE

DEMANDEES
DANS NOS BUREAUX D'AFFAIRES
SITUES AUX ENDROITS SUIVANTS

PAPINEAU
(Près de Sherbrooke)
Accès facile aux résidants de la rive sud

BELANGER (Près de Montée St-Michel)
HUTCHISON (Près de Jean-Talon)
DECARIE (Près d'Isabella)

Si vous aimez les contacts par téléphone avec le public, si vous êtes bilingue et possédez un diplôme de cours secondaire

Faites une demande au bureau d'emploi

625, rue Belmont

au rez-de-chaussée
De 8 h. 30 a.m. à 4 h. 30 p.m. du lundi au vendredi

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

CITE D'OUTREMONT
— SOUMISSION —
ENLEVEMENT ET DISPOSITION DES DECHETS

On recevra jusqu'à midi (12) heures (H.N.E.) le 9 décembre, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention: "Enlevement et disposition des déchets".

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules fournies par l'Ingénieur-Administrateur de la Cité. Ces formules de soumission et les spécifications peuvent être obtenues à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Côte Ste-Catherine.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à $10,000.00.

La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et sans aucune obligation de la part de la Cité.

Les soumissions seront ouvertes en publique le 9 décembre à 8:00 P.M. à 544 avenue Davaar, Outremont.

ARMAND GAGNON, Ingénieur-Administrateur.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
— SOUMISSIONS —
MENUISERIE ENTRETIEN POUR 1965 NITRO, VALLEYFIELD, P.Q.

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à **MIDI, MARDI LE 8 DECEMBRE 1964** pour l'entretien pour 1965 de la menuiserie à 215 unités domiciliaires à Nitro, Valleyfield, P. Qué.

Les devis et les formules de soumission requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

LE GERANT
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2350 chemin Manella
Ville Mont-Royal,
Montréal 16, Québec.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
SOUMISSIONS
APPAREILS ELECTRIQUES ENTRETIEN POUR 1965 REGION DU GRAND MONTREAL

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à **MIDI MARDI LE 8 DECEMBRE 1964** pour le contrat d'entretien 1965, pour le service sur les poêles et réfrigérateurs électriques de 19 projets d'habitations dans la région du Grand Montréal.

Les devis et les formules de soumissions requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

Le gérant,
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT,
2350, Chemin Manella
Ville Mont-Royal, P.Q.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
— SOUMISSIONS —
TOITURES ENTRETIEN POUR 1965 REGION DU GRAND MONTREAL

Des soumissions scellées indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à MIDI **MARDI LE 8 DECEMBRE 1964** pour l'entretien des toitures pour 1965 à 21 projets d'habitation dans la Région du Grand Montréal.

Les devis et les fromules de soumission requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-dessous. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement celle acceptée.

LE GERANT
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2350, CHEMIN MANELLA
VILLE MONT-ROYAL, P.Q.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Montréal

COUR SUPERIEURE

No. 658,250

EDWARD WILTSHIRE, teneur de livres, domicilié et résidant à 323 - 7ème Avenue dans la Ville de St-Eustache, District de Terrebonne,
Demandeur
—vs—
JOSEPH GERRY LEONARD, du 369 - 7ème Avenue, dans la Ville de St-Eustache, District de Terrebonne,
et
JOHN R. LOOMIS, de Granville dans l'Etat de New York, un des Etats-Unis d'Amérique,
Défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur JOHN R. LOOMIS de comparaît d'ici un mois.
Montréal, 26ème jour de novembre 1964.
NORMAND DESROCHES
Député-Protonotaire
HOWARD, CATE, OGILVY, BISHOP, COPE, PORTEOUS & HANSARD,
Avocats,
Edifice de la Banque Royale,
700 Place Ville Marie,
Montréal 2.
Procureurs du demandeur.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL

COUR SUPERIEURE

No 661-384

LIONEL LEROUX, notaire, résidant et domicilié au numéro 32 de l'avenue Roskilde, dans la cité d'Outremont, district de Montréal,
demandeur,
vs
RUDBERG BROS. INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au numéro 3468 de la rue Drummond, dans les cité et district de Montréal,
défenderesse,

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné à la défenderesse, RUDBERG BROS. INC., de comparaître d'ici un mois.
Montréal, 25 novembre 1964.
ANDRE NOEL
Député-Protonotaire
Mes. Filion, Badeaux & Ass.
Avocats,
159 ouest, rue Craig,
Ch. 320,
Montréal, P.Q.
Procureurs du demandeur

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Montréal

COUR SUPERIEURE

No 660-122

ELIANE ST-PIERRE, épouse commune en biens de ROLLAND PROULX, domiciliée au 6769 de la rue Marquette, app. 3, des Cité et District de Montréal,
Demanderesse,
— VS —
ROLLAND PROULX, gentilhomme, de domicile inconnu,
Défendeur.

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur, ROLLAND PROULX, de comparaître d'ici un mois.
Montréal, 24e jour de novembre 1964.
RAYMOND PILON,
Député-Protonotaire.
Verschelden, Bourret, Lamontagne & L'Heureux,
Avocats,
801 est, rue Sherbrooke,
Chambre 706,
Montréal,
Procureurs de la demanderesse.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Montréal

COUR SUPERIEURE

No 649-016

HYMAN STAR et JACK STAR, gérants, tous deux des Cité et District de Montréal,
Demandeurs,
— VS —
CURRENT EVENTS LIMITED, corps politique et incorporé dûment incorporé suivant la loi et ayant son bureau-chef et principale place d'affaires dans les Cité et District de Montréal, et JEAN-D. ROLLAND, des Cité et District de Montréal,
Défendeurs.

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur, JEAN-D. ROLLAND, de comparaître d'ici un mois.
Montréal, 24e jour de novembre 1964.
RAOUL CREVIER,
Député-Protonotaire.
Louis Schiff,
Avocat,
Suite 805,
159 ouest, rue Craig,
Montréal,
Procureur des demandeurs.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Montréal

COUR SUPERIEURE

No 661-915

DAME HILDEGARDE GODWIN BROWN, ménagère, de Ville de Lery, District de Montréal,
Demanderesse,
— VS —
W. G. SUTTON, exécutif, de la Cité de Westmount, District de Montréal,
Défendeur.

PAR ORDRE DE LA COUR

Il est ordonné au défendeur, W. G. SUTTON, de comparaître d'ici un mois.
Montréal, le 24e jour de novembre 1964.
RAOUL CREVIER,
Député-Protonotaire.
Mes Stikeman, Elliott, Tamaki, Mercier & Turner,
Avocats,
1155 ouest, boul. Dorchester,
Montréal, P.Q.,
Procureurs de la demanderesse.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que le contrat en date du 10 novembre 1964 par lequel MULTI-PAK INC. a transporté et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à CAMERON FACTORS LTD., à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 11 novembre 1964, sous le no 1789297.

AVIS

Avis est, par les présentes, donné que le contrat en date du 10 novembre 1964, par lequel SOUTH SHORE PAPER BOX CO. LTD. a transporté et cédé toutes ses dettes de livres présentes et futures à CAMERON FACTORS LTD., à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 11 novembre 1964, sous le no 1789298.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
— SOUMISSION —
ROUTE TRANS-CANADA
SECTION : Q.I.
PROJET : Q.I.-10

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de bases en béton et la pose de conduits électriques sur la route transcanadienne, section Est du boulevard Métropolitain, dans les villes de Saint-Léonard et d'Anjou, comté de Laval.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer au

Ministère de la Voirie
Bureau de la route transcanadienne
8440 boulevard Saint-Laurent
Montréal
ou
Ministère de la Voirie
Bureau E-5
Hôtel du Gouvernement
Québec.

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en faisant parvenir un chèque visé, ou un mandat-poste, de $25 non remboursable.

Seuls ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), équivalant à 10 p. 100 du montant total de la soumission.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le 16 décembre 1964 pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots "Route Transcanadienne, Section Q.I. Projet Q.I.-10".

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
Sous-ministre de la Voirie.

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DU TRAVAIL
AVIS DE MODIFICATION
Industrie de la robe — Province

L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que des parties contractantes à la convention collective de travail relative à l'industrie de la robe dans la province de Québec, rendue obligatoire par le décret numéro 3519 du 24 septembre 1940 et amendements, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes audit décret :

1° L'article XIII sera remplacé par le suivant :

"XIII, *Contrats individuels* : Aucun employeur ne doit faire de contrats individuels avec un ou des employés visés par le présent décret, ni exiger ou accepter aucun dépôt en argent comptant ou autres valeurs d'un employé, et il est défendu de conclure a

Les rues "Amherst" et "Parc Lafontaine" continueront de s'appeler par leurs noms

En dépit d'une violente opposition de la part du président du comité de toponymie, le conseiller Paul-Emile Robert, la rue Amherst et la rue Parc Lafontaine ont repris leur nom original à la suite d'un vote de 33 à 9 pris au conseil municipal tard jeudi soir.

L'administration recommandait de redonner son nom à la rue Amherst et de garder le nom de Christophe-Colomb à la rue Parc Lafontaine et au boulevard des Ormes, dans l'extrémité nord.

C'est le conseiller Fernand Drapeau, qui après avoir fait valoir que les résidants de la rue Parc Lafontaine désiraient garder ce nom à leur rue, qui a obtenu que le nom de Christophe-Colomb ne soit donné qu'au boulevard des Ormes.

M. Robert a soutenu que la bataille autour du nom "Amherst" était menée par une poignée de marchands "qui ne voient que leurs intérêts personnels".

Il a affirmé qu'en faisant marche arrière, l'administration punit les marchands de la rue Amherst qui "en bons citoyens ont fait changer leur adresse dans toute leur publicité".

M. Robert a dit que les marchands lui ont prêté toutes sortes d'intentions dont celle de "vouloir détruire les monuments et noms à la gloire des soldats britanniques".

"Il n'y a rien de plus faux" a dit M. Robert. Le seul souci du comité de toponymie est de mettre de l'ordre et c'est pourquoi nous avons proposé qu'un seul nom soit donné à une artère qui va de la rue Craig au boulevard Gouin.

M. Robert a dit que le conseil municipal devrait prendre ses responsabilités et imposer aux dissidents cette mesure qui est proposée dans l'intérêt général.

Le président du comité exécutif, M. Lucien Saulnier a dit que tout en acceptant ce que M. Robert a soutenu, il se devait de tenter de ramener le problème à de justes proportions.

"Nous devons concevoir, dit-il, que nous avons dans les mains... une patate chaude. Nous nous trouvons devant un groupe de contribuables qui, à tort ou à raison, ne veulent pas que le nom de leur rue ne soit changé. Je ne suis pas heureux de l'attitude de ces marchands, mais en tant que contribuables ils ont droit à leur opinion. Comme il ne s'agit pas d'une question où l'intérêt de la ville est en jeu, je pense qu'il serait sage de rétablir les choses comme elles étaient; et nous pourrons, par la suite, tenter d'obtenir l'unanimité".

M. Saulnier a ajouté que le comité de toponymie ferait bien de ne pas trop insister car alors il obligerait l'administration à (procéder) procéder à des sondages avant de se rendre à ses recommandations. "Sa situation ne serait pas meilleure" dit-il.

Le conseiller Fernand Drapeau a fait valoir que la rue Parc Lafontaine qui s'étend de la rue Sherbrooke à la rue Rachel, de même que la rue Amherst, au sud, ne sont pas directement dans l'axe de la rue Christophe-Colomb. Il a souligné que le premier changement de nom à faire dans ce secteur serait probablement de redonner le nom de Rachel à la rue qui borde le parc Lafontaine du côté nord. "Je crois, dit-il, que ce changebent serait plus logique que celui que l'on propose".

M. Drapeau a souligné que dans le cas de la rue Amherst il ne s'agit pas "d'un petit groupe de marchands" mais de presque la totalité.

Le membre du comité exécutif a alors proposé que l'on redonne leur nom original et à la rue Amherst et à la rue Parc Lafontaine qui va de Sherbrooke à Rachel. Sa motion a été adoptée par un vote de 33 à 9, seuls les conseillers P.E. Robert, Jean LaRoche, Arthur Gagnon, Benoit Bourque, Roland Bourret, A. Cohen, Fernand Alie, P. Forest et Richard LaSalle votant contre. Par le même vote renversé, le conseil a ensuite rejeté la motion de M. Robert de donner le nom de Christophe-Colomb à la rue Amherst.

Comment travaillent les pickpockets

Chaque fois que vous êtes dans la foule, prenez garde! Vous pouvez vous trouver à côté d'un pickpocket. Sauriez-vous alors comment protéger votre portefeuille? SÉLECTION du Reader's Digest de décembre vous révèle les méthodes des "voleurs à la tire", vous met en garde contre les trucs du métier et vous donne des conseils pratiques pour éviter d'être volé. Voilà un article que tout le monde devrait lire. Achetez Sélection aujourd'hui!

LA CORPORATION DE MONTREAL METROPOLITAIN

Expropriation des immeubles requis pour l'ouverture et l'établissement du boulevard Métropolitain, en dehors des limites de la Cité de Montréal, suivant plans approuvés par l'honorable ministre de la Voirie, no: 3592 C.S. - 149 B.E.M. — Expropriation.

La Corporation de Montréal Métropolitain donne, par les présentes, avis que, mardi le 1er décembre 1964, à 10h.30 de l'avant-midi, au septième étage de l'immeuble portant le no 506 est, de la rue Ste-Catherine, à Montréal, Province de Québec, la Bureau des Expropriations de Montréal commencera à procéder à l'examen et à l'évaluation des immeubles décrits ci-dessous, dont La Corporation de Montréal Métropolitain a décidé l'expropriation suivant les plans ci-après mentionnés, préparés par MM. Hurtubise & Paradis, arpenteurs-géomètres, et approuvés par l'honorable ministre de la Voirie.

Les immeubles, dont l'expropriation a été décidée pour les fins susdites, sont les suivants:

PLAN 7597
VILLE de BAIE d'URFE

150. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT VINGT-QUATRE (P. 324) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie douze mille quatre-vingt-seize pieds carrés (12,096 p.c.) ou trois cent vingt-huit millièmes d'arpent carré (0.328 arp. c.).
151. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT VINGT-QUATRE (P. 324) des plans et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie vingt-trois mille neuf cent soixante-treize pieds carrés (23,973 p.c.) ou six cent cinquante et un millièmes d'arpent carré (0.651 arp. c.).
152. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT VINGT-TROIS (P. 323) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie mille neuf cent soixante-huit pieds carrés (1,968 p. c.), ou cinquante-trois millièmes d'arpent carré (0.053 arp. c.).
157. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT VINGT-DEUX (P. 322) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie quatorze mille huit cent quarante-huit pieds carrés (14,848 p. c.) ou quatre cent trois millièmes d'arpent carré (0.403 arp. c.).

VILLE DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE

153. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-TROIS (P. 53) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie vingt-quatre mille sept cent soixante-douze pieds carrés (24,772 p. c.) ou six cent soixante-treize millièmes d'arpent carré (0.673 arp. c.).
154. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-TROIS (P. 53) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie quatre-vingt-douze mille neuf cent quatre-vingt-dix pieds carrés (92,990 p. c.) ou deux arpents et cinq cent vingt-six millièmes d'arpent carré (2.526 arp. c.).
155. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (P. 52) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie cent vingt-cinq pieds carrés (125 p. c.) ou trois millièmes d'arpent carré (0.003 arp. c.).
156. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (P. 52) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie quarante-cinq mille quatre-vingts pieds carrés (45,080 p. c.) ou un arpent et deux cent vingt-quatre millièmes d'arpent carré (1,224 arp. c.).
158. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-DEUX (P. 52) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie deux mille cinq cent huit pieds carrés (2,508 p. c.) ou soixante-huit millièmes d'arpent carré (0.068 arp. c.).
159. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT CINQUANTE-SIX (P. 356) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie deux cent vingt et un pieds carrés (221 p. c.).
160. Une partie du lot originaire numéro TROIS CENT CINQUANTE-CINQ (P. 355) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse Sainte-Anne, contenant en superficie soixante-six pieds carrés (66 p.c.).

PLAN 7668-Z-1-64
VILLE de KIRKLAND

161. Une partie du lot originaire numéro CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (P. 179) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Pointe-Claire, contenant en superficie cent vingt mille deux cent soixante-quinze pieds carrés (120,275 p. c.) ou trois arpents et deux cent soixante-huit millièmes d'arpent carré (3.268 arp. c.).
162. Une partie du lot originaire numéro CENT SOIXANTE-DIX-NEUF (P. 179) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Pointe-Claire, contenant en superficie dix-sept mille quatre cent vingt-trois pieds carrés (17,423 p. c.) ou quatre cent soixante-treize millièmes d'arpent carré (0.473 arp. c.).
163. Une partie du lot originaire numéro CENT QUATRE-VINGT (P. 180) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Pointe-Claire, contenant en superficie deux cent soixante-huit pieds carrés (268 p. c.) ou sept millièmes d'arpent carré (0.007 arp. c.).

VILLE DE SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE

164. Une partie du lot originaire numéro CINQUANTE-HUIT (P. 58) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie mille neuf pieds carrés (1,009 p. c.).
165. Une partie du lot originaire numéro SOIXANTE-DEUX (P. 62) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie dix mille quatre cent cinquante-trois pieds carrés (10,453 p. c.) ou deux cent quatre-vingt-quatre millièmes d'arpent carré (0.284 arp. c.).
166. Une partie du lot originaire numéro SOIXANTE-DEUX (P. 62) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie quarante-quatre mille deux cent quatre-vingt-huit pieds carrés (44,288 p. c.) ou un arpent et deux cent trois millièmes d'arpent carré (1.203 arp. c.).
167. Une partie du lot originaire numéro SOIXANTE-DEUX (P. 62) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie dix-sept mille cinquante-huit pieds carrés (17,058 p. c.) ou quatre cent soixante-quatre millièmes d'arpent carré (0.464 arp. c.).
168. Une partie du lot originaire numéro SOIXANTE-DEUX (P. 62) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel de la Paroisse de Sainte-Anne, contenant en superficie douze mille deux cent cinquante-trois pieds carrés (12,253 p. c.) ou trois cent trente-deux millièmes d'arpent carré (0.332 arp. c.).

PLAN 1715
VILLE MONT-ROYAL

169. Une partie du lot no 581 du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Laurent, Division d'Enregistrement de Montréal, et situé dans ville Mont-Royal, tel qu'indiqué en rouge sur le plan portant le no 1715, préparé par P. G. Gauthier, arpenteur-géomètre, et contenant une superficie de douze mille six cent cinquante-trois pieds carrés (12,653 p. c.).

Les distances sont en mesures anglaises et plus ou moins.

LA CORPORATION DE MONTREAL METROPOLITAIN
Guy VILANDRE,
secrétaire.

Montréal, le 28 novembre 1964.

AVIS

Avis est par les présentes donné que le contract en date du 24 novembre 1964 par lequel CENTURY METALS INC. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la BANQUE DE MONTREAL, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'enregistrement de Montréal le 25 novembre 1964 sous le No. 1792064, Banque de Montréal, rue des Seigneurs et Notre-Dame, Montréal, Qué., Novembre 25, 1964.

AVIS LEGAL
CONSTANTIN PANTZARAS

Avis, est par la présente donné, que CONTANTIN PANTZARAS restaurateur de la cité et district de Montréal, dans la Province de Québec, s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine séance pour la présentation d'un bill à changer son nom de CONSTANTIN PANTZARAS à DINO PANTZARA.
MONTREAL, 24 novembre, 1964.
CHARNESS & CHARNESS,
Solliciteurs pour pétitionnaire.

AVIS LEGAL
RE: BEAUCEVILLE SASH AND DOOR LIMITED

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 26 de la loi sur les pouvoirs spéciaux de certaines compagnies (S.R.Q. 1941, c. 280), que la garantie créée par l'acte de fidéicommis comportant privilège, hypothèque, cession et transport exécuté par BEAUCEVILLE SASH AND DOOR LIMITED devant Me Marcel Gilbert, notaire, le 22 octobre 1962 et enregistré au bureau d'enregistrement de Beauceville-Est sous le numéro 195870 et enregistré au bureau d'enregistrement de Montréal sous le numéro 1634711 (laquelle créance s'étend aux créances, droits et réclamations en faveur de ladite Beauceville Sash and Door Limited en plus d'autres biens et actifs de ladite compagnie), est devenue exécutoire.

TRUST GENERAL DU CANADA
Fidéicommissaire en vertu dudit acte de fidéicommis.

CITE DE WESTMOUNT

LISTE ELECTORALE MUNICIPALE

Avis, est par la présente donné, que Je, soussigné, commis de ville actif de la cité de Westmount, a préparé en vertu de la Loi, la liste des électeurs municipaux de la cité de Westmount, et que cette dite liste est maintenant déposée à mon bureau, à la disposition et pour l'information de toutes personnes intéressées.

Donné de ma main à Westmount, ce vingt-septième jour de novembre, 1964.

R. B. SEAMAN,
Commis de ville actif.

CITE DE WESTMOUNT

SOUMISSIONS POUR TRANSFORMATIONS A L'HOTEL DE VILLE WESTMOUNT, P.Q.

Des soumissions scellées seront reçues aux bureaux du Greffier de la Ville, à l'Hôtel de Ville de Westmount, P.Q., jusqu'à midi vendredi, le 18 décembre 1964 pour transformations à l'Hôtel de Ville de Westmount. Les soumissions reçues après ce délai seront retournées telles que reçues.

Les dessins, devis, formules de soumissions et instructions aux soumissionnaires peuvent être obtenus aux bureaux des architectes, Bolton, Ellwood et Aimers, 4101 ouest rue Sherbrooke, Westmount, à partir du premier décembre inclusivement. Un dépôt de vingt-cinq dollars ($25.00) sera fait pour couvrir les frais des plans et devis, lequel dépôt sera retourné lors du retour des plans et des dessins en bon état.

La plus basse soumission, ni aucune d'entre elles ne sera nécessairement acceptée.

AVIS DE CESSION GÉNÉRALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 12 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures, payables à HEVESEY SURGICAL SUPPLY CO. LTD. a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 17 novembre 1964 sous le Numéro 1790317.

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 12 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures payables à ELECTRONIC MARKETING CO. OF CANADA LTD. a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 17 novembre 1964 sous le Numéro 1790314.

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 12 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures, payables à CANADIAN BIOTRONICS CORP. LTD. a été enregistré ou bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 17 novembre 1964 sous le Numéro 1790315.

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 12 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures, payables à DESIGN AWARD CHAIRS & FURNITURE MFG. CO. LTD. a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 17 novembre 1964 sous le Numéro 1790316.

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 11 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures, payables à JACK SHIOMI, qui fait affaires sur le nom de DEAR SUE a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 17 novembre 1964 sous le Numéro 1790313.

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contract de vente en date du 16 novembre 1964 à CAMERON FACTORS LTD. de toutes dettes, présentes ou futures, payables à ST. PAUL INDUSTRIES a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 19 novembre 1964 sous le Numéro 1791029.

VILLE DE CHATEAUGUAY
— SOUMISSIONS —

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription "SOUMISSION", et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 5 heures p.m., le 8 décembre 1964, pour travaux de 4,000 verges carrées de pavage en béton bitumineux.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par les ingénieurs-conseils, J.-A. Lalonde, L. Girouard & L. Letendre, 8790 Avenue du Parc, Montréal 11, desquels on obtiendra les formules de même que les plans et devis moyennant un dépôt de $20.00 en argent ou en chèque visé. Ce montant sera remboursé aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis dans les six (6) jours qui suivront la réception des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la municipalité de Châteauguay, pour un montant égal à 10% du montant total de la soumission.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

CLAUDE HURTUBISE, C.A.,
Secrétaire-trésorier,
Hôtel de Ville,
Châteauguay, P.Q.

COMPTABLE AGREE

Jeune homme demandé pour travail de vérification, à temps partiel, dans un bureau de comptables agréés.

I. London & Co., Comptables Agréés — 731-6121

CARRIÈRES et PROFESSIONS

SECRETAIRE DEMANDEE

Secrétaire légale bilingue, sténo-dactylo, expérience pas nécessaire; téléphoner pour entrevue:

861-2617 — G. Morier

ON DEMANDE

Une institutrice qualifiée de la province de Québec, pour classe 8e générale, filles. Faire connaître qualifications, expérience et fournir références. S'adresser à la Commission Scolaire, C. P. 118, Maniwaki, Qué.

TECHNICIENNE

Technicienne R.T.
pour laboratoire général

S'adresser au bureau du personnel

HÔPITAL STE-JEANNE D'ARC
3570, rue St-Urbain
Montréal

INGENIEUR-VENDEUR
QUINCAILLERIE DES LIGNES ELECTRIQUES

Est demandé pour travailler avec une compagnie reconnue au service des comptes, dans Montréal et les environs, pour la vente de quincaillerie des lignes électriques.

Doit avoir de l'expérience dans le domaine de la mécanique et de l'électricité, être un ingénieur professionnel ou posséder un diplôme équivalent.

Age: 30 à 45 ans. Doit être bilingue. C'est une excellente occasion pour le candidat qualifié.

LACAL INDUSTRIES
Boite postale 130, Station U, Toronto 18, Ontario

Commis aux ventes et services

POUR COMMERCE DES VENTES PAR TELEPHONE D'EQUIPEMENT DE CONTROLE DE MOTEURS ET DE DISTRIBUTION. HOMME BILINGUE AYANT CONNAISSANCE TECHNIQUE OU DIPLOME D'ECOLE TECHNIQUE.

NOUS SOMMES DES MANUFACTURIERS D'EQUIPEMENT ELECTRIQUE OPERANT DANS UNE NOUVELLE USINE A POINTE-CLAIRE.

SQUARE D. CO. 697-4790
M. STONE

Vendeurs pour grande maison d'imprimerie

Dans les cadres de son programme d'évolution accélérée, une des plus importantes maisons d'imprimerie à Montréal désire augmenter son personnel de ventes.

L'expérience n'est pas essentielle mais sera considérée comme un atout important. L'ambition et la volonté de réussir sont des qualités nécessaires. Les candidatures seront considérées comme hautement confidentielles. Pour obtenir une entrevue, les candidats sont priés d'écrire à Case 1060 LE DEVOIR, en envoyant leur curriculum vitae.

Tout le personnel de ventes de cette maison a été avisé de la publication de cette annonce.

COMPTABLE

Compagnie d'utilités publiques de l'Est de la province désire engager un comptable diplômé. Aucune expérience requise. Salaire initial de $5,500 et plus suivant expérience. Bénéfices marginaux. Semaine de cinq (5) jours. Faire parvenir tous les détails à:

Case 1068, "Le Devoir"

PLACIER DEMANDE

Grand manufacturier de lames cherche représentant bilingue entre 25 et 35 ans pour se mettre en rapport avec les détaillants ainsi que les grossistes de produits pharmaceutiques dans la province de Québec et la Vallée d'Ottawa. L'expérience dans ce genre de travail est un atout. Nous offrons un salaire selon l'expérience du candidat. Une voiture sera fournie et les dépenses défrayées. Veuillez envoyer en anglais un résumé de votre expérience passée tout en incluant une photographie récente et votre numéro de téléphone à:

CASE 1061, LE DEVOIR

COMMISSION SCOLAIRE DE LASALLE

ON DEMANDE:

Une travailleuse ou un travailleur social professionnel, pour septembre 1965, bon salaire et bonnes conditions de travail.

Adresser la demande et le Curriculum vitae à:

Monsieur Jean-Paul Latour,
Directeur du Service d'Orientation,
7644 rue Edouard,
LaSalle

REPRÉSENTANT DES VENTES DEMANDÉ

Sico Inc. requiert un représentant des ventes pour travail immédiat dans la région de Montréal.

Les candidats doivent être parfaitement bilingues, avoir une bonne instruction et de l'expérience dans le domaine de la vente de peinture. La préférence sera accordée aux candidats âgés de 35 ans ou moins.

Avantages: Ligne complète de produits appuyée par une publicité nationale. Salaire de base, boni et concours. Automobile fournie et dépenses payées. Bénéfices sociaux généreux: fonds de pension, assurance-vie et assurance-santé, vacances.

Soumettre par écrit le plus de renseignements possible: âge, état civil, degré d'instruction, références, expérience, etc. Votre application sera traitée confidentiellement.

SICO INC.,
370, Beauharnois Ouest,
Montréal, P.Q.

INGENIEURS EN MECANIQUE DESSINATEURS

Une entreprise progressive engagée dans la fabrication d'équipement industriel requiert les services d'ingénieurs en mécanique juniors et de dessinateurs. Les candidats doivent être intéressés au génie appliqué et au dessin de machinerie lourde et des parties composantes.

Salaire: proportionnel à l'éducation et l'expérience des candidats. Toutes les applications seront tenues strictement confidentielles.

S'adresser à:

Service des relations industrielles
CANADIAN INGERSOLL-RAND Co. Ltd.
C.P. 1500
SHERBROOKE, P.Q.

DIRECTEUR DES METHODES

Une importante entreprise de produits de consommation est à la recherche d'un directeur des méthodes pour ses bureaux de Montréal. Il se rapportera au contrôleur et aura pour fonction de développer la planification de l'organisation en relation avec les méthodes de direction et d'exploitation, à court et à long terme.

Le candidat doit être âgé de 30 à 40 ans et posséder de l'expérience dans ce domaine et celui du traitement des données à l'aide d'un ordinateur. Il doit être de nature pondérée, capable de s'exprimer avec aisance et prêt à accepter les responsabilités du poste. Il doit aussi manifester un intérêt particulier aux questions de direction et d'administration. Les offres de service des candidats bilingues recevront une attention particulière.

Le traitement initial dépendra de la compétence du candidat, mais sera proportionné à l'importance du poste. Les chances d'avancement sont excellentes.

Les réponses sont assurées d'une discrétion absolue et doivent être adressées à:

Case 1069, "Le Devoir"

IMPERIAL OIL LIMITED

DEMANDE DES INGENIEURS

Nous sommes à la recherche de personnel qualifié dans le domaine du génie, pour la mise en marché des produits du pétrole. Des possibilités d'avancement se présenteront dans les fonctions administratives et spécialisées.

Les candidats doivent posséder un degré universitaire reconnu en génie, avoir jusqu'à cinq ans d'expérience après avoir reçu leur diplôme, jouir d'une personnalité réfléchie et être bilingues.

Le travail consiste dans la préparation de plans et d'estimés, dans la construction et l'entretien des stations de service et des installations des succursales, telles les réservoirs, la tuyauterie, les dispositifs de pompage et de chargement et les bâtisses.

Les conditions de travail sont excellentes, les bénéfices sociaux complets. Automobile fournie. Salaire initial proportionné à l'expérience et, par la suite, selon le rendement.

Prière de répondre par écrit, donnant tous les détails requis, à:

Le directeur des relations avec le personnel (Marketing)
Boite postale 310, Montréal.

DEMANDE
"DIRECTEUR GENERAL DES ETUDES"

La Commission scolaire régionale de la Baie des Chaleurs, avec siège social à Carleton, comptant plus de 2,000 élèves au cours secondaire, recevra d'ici le 15 décembre 1964, des offres de service pour le poste de "Directeur général des études".

Cette fonction comporte les responsabilités suivantes:

a) Administration pédagogique et académique,
b) Choix des manuels (approuvés par le Ministère),
c) Horaires et transports,
d) Programmation scolaire,
e) Relations professionnelles et sociales,
f) Mesures disciplinaires,
g) Toute autre fonction connexe.

Toute offre de service sera faite par écrit et comprendra l'information pertinente aux qualifications acamédiques et autres. Les offres devraient parvenir au Secrétariat de la Commission scolaire régionale avant le 15 décembre prochain, afin de fixer une rencontre avec les commissaires où les parties s'entendront sur les conditions de travail et la rémunération. Le directeur général aura la charge complète du cours secondaire pour tout le comté de Bonaventure dès septembre prochain.

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs
a/s Charles E. Dugas, Secrétaire,
C.P. 135,
Carleton, Cté Bon.

Montréal n'aura pas son stade promis !

• Croire à une ingérance du conseil municipal est une erreur
• Les offres d'achat sont toutes rejetées — Workman conserve l'équipe

TORONTO. — Le projet de construction d'un stade de football de 40,000 sièges à Ville d'Anjou, en banlieue de Montréal, ne sera pas réalisé comme prévu, a annoncé hier M. Ted Workman, président des Alouettes de Montréal.

Cette décision, qui met fin à l'espoir de Montréal d'être l'hôte de la joute de la coupe Grey l'an prochain, a été révélée par M. Workman au cours d'une réunion de la Ligue du football canadien. C'était la dernière journée que l'on avait donnée aux Alouettes pour prouver que le nouveau stade serait prêt à temps pour la joute de l'an prochain.

Dans un communiqué préparé à l'avance, M. Workman déclare :

"Je peux affirmer à tous ceux qui sont intéressés que lorsque le club Alouette a demandé que la joute de la coupe Grey ait lieu à Montréal en 1965 à la condition d'avoir un nouveau stade, nos intentions étaient honorables et sincères.

"Toutefois ,après un épuisant travail préliminaire et une dépense de plus de $150,000 en honoraires d'architectes, de recherches, etc., en plus de l'achat d'un terrain de 3,000,000 de pieds carrés, mes partenaires sont d'opinion qu'il n'est pas opportun de poursuivre ce projet de $3,700,000 et ont retiré leur appui."

PAS ASSEZ DE TEMPS

M. Workman a déclaré qu'il avait tenté d'intéresser d'autres personnes au financement du nouveau stade mais qu'il n'a pas eu suffisamment de temps, en raison de la limite imposée par la Ligue de football.

Il a ajouté qu'il est erroné de croire que les problèmes résultent d'une ingérence de la part de la ville de Montréal ou d'une incapacité de la part de Ville d'Anjou à trouver le terrain nécessaire.

Les maires des deux villes, dit-il, ont plus que rempli leurs engagements.

Les Alouettes sont la propriété de M. Workman et de son frère David — chacun détient 40 pour cent des actions — ainsi que de M. MacKenzie Giddens, qui a 20 pour cent des actions.

Lorsqu'on a demandé à M. Workman si la décision touchant le stade signifiait que les Alouettes seraient vendues, il a répondu par la négative.

TOUT N'EST PAS FINI

"Je prends actuellement des dispositions pour poursuivre l'activité en 1965. De plus, je n'ai pas perdu espoir de pouvoir doter éventuellement Montréal d'un stade convenable de football."

M. Workman a reconnu que des offres ont été faites en vue de l'achat du club mais il a souligné qu'elles ont toutes été rejetées.

"Je sais que cela n'a pas été très bien pour les Alouettes au cours des dernières années mais j'aimerais avoir la chance de prouver aux amateurs montréalais que nous pouvons mettre sur pied une équipe dont ils seront fiers."

En ce qui concerne l'an prochain, M. Workman a l'espoir que le club pourra jouer au stade de l'université McGill. Le bail de location a pris fin à la clôture de la saison 1964, mais l'université aurait donné à entendre à M. Workman que les Alouettes pourront de nouveau utiliser le stade.

FRANK CLAIR DEMEURE AVEC LES ROUGH RIDERS

TORONTO — Frank Clair, le pilote des Rough Riders d'Ottawa, ne retournera pas avec son ancien équipe, les Argonauts de Toronto. Le directeur-gérant des Argonauts, Lew Hayman a annoncé officiellement hier que les négociations avec Clair avaient pris fin et qu'il n'y avait pas eu d'entente.

"Nous allons commencé à étudier les applications pour confier le poste à un nouvel instructeur", a déclaré Hayman. Clair et Hayman furent dans l'impossibilité, semble-t-il d'en venir à une entente, particulièrement sur la part de liberté exigée par Clair pour diriger l'équipe. Il ne semble pas que le facteur salaire ait été la raison de la rupture des négociations.

A Toronto, c'est Hayman qui a toujours eu le gros mot à dire sur le comportement des joueurs.

Il fut rapporté que l'instructeur de 48 ans des Riders aurait obtenu un contrat de quatre ans avec les Argonauts, à raison de $30,000 par année. En outre, Clair aurait bénéficié d'un boni de quelque $5,000 à la fin de l'année.

Les négociations avaient été engagées jeudi. Nobby Wirkowsk a été congédié il y a deux semaine après deux années sans trop de succès comme instructeur des Argonauts.

Les Rough Riders avaient permis à Clair de négocier avec les Argonauts mais ils lui avaient accordé jusqu'à 10 heures, hier matin, pour faire connaître sa décision définitive, savoir s'il demeurerait avec les Riders ou s'il s'en retournait avec son ancienne équipe. Clair devait signer un nouveau contrat de trois ans avec les Rider, hier matin. Il n'a jamais raté l'occasion de conduire son équipe aux finales de la Conférence de football de l'Est depuis qu'il occupe le poste d'instructeur, soit depuis 1956.

L'échec des négociations avec Clair laisse donc la porte toute grande ouverte aux autres candidats intéressés à devenir instructeur des Argonauts. Il semble que les Argos n'auront pas de difficulté à trouver un remplaçant à Wirkowski. Effectivement, déjà quatre candidats sont sur les rangs. Il s'agit de Bob Shaw, l'instructeur des Roughriders de la Saskatchewan, Joe Restic, l'assistant-instructeur des Tiger-Cats de Hamilton, l'instructeur des Blue Bombers de Winnipeg, Bud Grant, et de Jim Champion, l'instructeur défensif des Lions de la Colombie-Britannique.

Un autre candidat possible est Frank (Pop) Ivy, l'ancien instructeur des Eskimos d'Edmonton, également des Cardinaux de St-Louis de la ligue Nationale de football et des Oilers de Houston, de la ligue Américaine.

Frank Clair retournera donc aux Rough Riders, où il bénéficie de toute la latitude possible sur le comportement des joueurs. Son contrat d'engagement ne devenait échu que l'an prochain. Mais la direction des Rough Riders a convenu de mettre fin à ce premier contrat et d'en offrir un de tdois ans à Clair en y ajoutant une substantielle augmentation de salaire. On avait rapporté qu'il bénéficiait d'un salaire de $16,500 l'an dernier, plus un boni de $1,000 pour une participation dans les éliminatoires. On estime maintenant que son nouveau salaire serait de $20,500.

Dobbs savait

CALGARY — Bobby Dobbs, qui a démissionné lundi soir de son poste d'instructeur en chef des Stampeders de Calgary, de la Conférence de football de l'Ouest, a déclaré hier qu'il n'avait été informé que 20 minutes avant une réunion de l'équipe que les directeurs avaient décidé de faire de son ancien adjoint, Rogers Lehwe, le directeur général des Stampeders.

FORUM
CE SOIR A 8 HEURES
HOCKEY — LIGUE NATIONALE
BOSTON
— vs —
CANADIENS
Prix : Sièges dans la terrasse à $2.00 et billets d'admission générale à $1.75 et $1.50 MAINTENANT en vente. Billets d'admission générale à $1.25 en vente ce soir à compter de 7 heures aux guichets de la rue St-Luc.



Jean Ladouceur, organisateur des courses de Six jours qui auront lieu à Montréal du 7 au 13 mai 1965, a quitté Montréal pour Zurich, en Suisse, où aura lieu prochainement le Congrès international des Promoteurs de Courses de Six Jours. On l'aperçoit ci-haut quelques minutes avant qu'il ne monte à bord de l'avion d'Air Canada. Photo Air Canada

"Déclaration faussement interprétée" (Crépeault)

"La déclaration du Club de football des Alouettes à l'effet que le stade prévu à Ville d'Anjou ne serait pas terminé pour la présentation de la partie de la Coupe Grey, l'année prochaine, a été faussement interprétée dans certains milieux comme signifiant que le stade ne serait pas construit", a déclaré le maire Ernest Crépault.

"Le fait demeure que le Club de football des Alouettes a pris possession et détient encore quelque 3,000,000 de pieds carrés de terrain dans Ville d'Anjou, dans un secteur qui a été zoné par le Conseil municipal pour la construction du stade et d'autres édifices connexes.

"Nous n'avons aucune raison de croire que les Alouettes ne procéderont pas à la construction du stade sur l'emplacement qui appartient au Club, une fois que les difficultés actuelles auront été aplanies", a-t-il conclu.

Température : changement au froid prévu !

Les billets pour le match de la Coupe Grey pouvaient être obtenus facilement, hier

TORONTO — Une brave bande de gens de Vancouver a tenté de soulever l'enthousiasme en vue de la classique de la coupe Grey hier.

Les supporteurs des Lions de la Colombie-Britannique se sont promenés à travers l'hôtel Royal York en compagnie d'une fanfare de neuf instruments.

Par ailleurs, on pouvait obtenir facilement des billets pour la joute aux prix réguliers de $12, $10, $7.50 et $6. On a même tenté sans succès d'en donner en certains milieux.

Le quart des 32,655 billets disponibles a été alloué aux cinq équipes de la Conférence de l'Ouest. Le co-ordonnateur de la vente des billets en expliquait la disponibilité par le fait que les compagnies de l'Ouest en ont fait parvenir un grand nombre à leurs filiales dans l'Est.

On attend quelque 2,500 supporteurs des Lions.

Prévisions

Au stade de l'Exposition, les gens qui s'occupent de l'entretien du terrain prévoient un changement au froid "afin de rendre le sol plus solide". Une toile recouvre le terrain depuis mercredi soir. On prévoit une température entre 35 et 40 degrés samedi, accompagnée de vents.

Entretemps, les preneurs aux livres favorisaient Hamilton par huit points. Il se peut que cette différence change avec l'arrivée des gens de l'Ouest aujourd'hui.

Les preneurs n'établissent pas de cotes pour le match. La différence actuelle veut dire que tout gageur devra miser $6 pour en gagner $5.

Ainsi, un supporteur du Hamilton gagnera si les Cats triomphent des Lions par au moins neuf points.

Un supporteur de la C.-B. encaissera $5. si les Lions l'emportent ou perdent par moins de sept points.

Enfin, dans le cas où les Cats l'emportent par exactement huit points, les gageurs reprendront simplement leur argent.

FORUM
Dimanche, le 29 novembre à 7:00 p.m.
— HOCKEY —
LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO
PETERBOROUGH
— vs —
CANADIENS
— 2e partie —
LIGUE DE HOCKEY METRO
ILE-JESUS
— vs —
N.D.G.
PRIX — SIEGES RESERVES : Loges, promenade et mezzanine : $2.00; amphithéâtre : $1.50. ADMISSION GENERALE : $1.00. ENFANTS : 50 cents dans les SECTIONS NON RESERVEES seulement. Billets MAINTENANT en vente. Veuillez noter que nos guichets ne seront pas ouverts avant 6 heures dimanche.

LIRE
chez marabout


BEST SELLER
EN VENTE PARTOUT

FUMEURS DE PIPE

Seul Amphora vous offre un choix de trois excellents tabacs:

1. **Régulier** (blague brune)
2. **Aromatique doux** (blague bleue)
3. **Aromatique fort** (blague rouge)

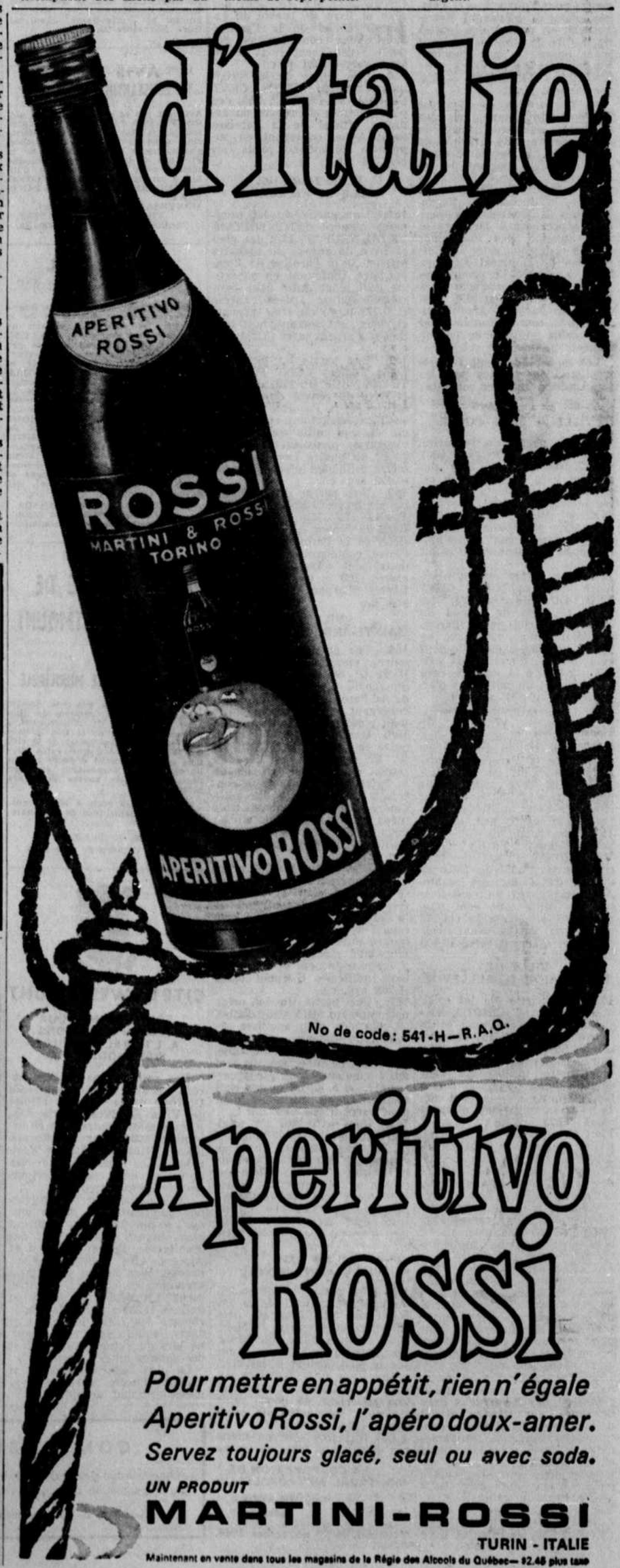
fiez-vous au vrai tabac

BONFUMEURFUM'AMPHORA



Amphora—le tabac authentique hollandais pour la pipe, le premier au Canada.

Mélangé et empaqueté en Hollande par DOUWE EGBERTS *Koninklijke Tabaksfabriek N.V.*



d'Italie

Aperitivo Rossi

Pour mettre en appétit, rien n'égale Aperitivo Rossi, l'apéro doux-amer. Servez toujours glacé, seul ou avec soda.

UN PRODUIT
MARTINI-ROSSI
TURIN - ITALIE
Maintenant en vente dans tous les magasins de la Régie des Alcools du Québec— $2.45 plus taxe

LE CONGRES DE LA FACP

Attitude plus sévère exigée envers ceux qui enfreignent les règlements provinciaux

Les quelque 200 délégués au 19e congrès annuel de la Fédération des associations et clubs de chasse et de pêche de la province de Québec, qui s'est ouvert hier matin à l'hôtel Windsor de Montréal, ont dès leur première séance adopté plusieurs résolutions importantes, demandant en particulier au gouvernement — et surtout au ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche — d'adopter une attitude plus sévère à l'endroit de ceux qui enfreignent les règlements provinciaux. Une de ces résolutions demande que toutes les causes où la culpabilité a été prouvée et où l'amende est d'au moins $25 soient rendues publiques, de même que tous les renseignements se rattachant à ces causes.

Le congrès a été ouvert par M. Manny R. Wilson, président de la fédération. Dans son rapport annuel, M. Wilson a souligné que l'organisme qu'il dirige devrait accorder une aide accrue aux associations de sportsmen en voie d'organisation, de leur proposer des constitutions et de leur offrir des conseils relativement à une politique sérieuse de conservation.

A la fin de l'après-midi une réception civique était offerte à l'hôtel de ville par la ville de Montréal.

Une autre résolution adoptée hier demande que l'amende, pour la chasse à la lumière la nuit, ainsi que la chasse au chevreuil au moyen de collets, soit augmentée à au moins $300, plus 30 jours de prison, pour un premier délit.

Une troisième résolution dans les journaux est que le nombre des gardes-chasse et pêche soit augmenté. Les guides qualifiés devraient également détenir un permis officiel, dit une autre résolution.

Le congrès, qui se poursuit toute la journée, aujourd'hui se terminera demain midi par le banquet annuel, tout de suite après l'élection des nouveaux officiers.

HOCKEY

CE SOIR

LIGUE NATIONALE
Boston à Montréal
New York à Toronto
LIGUE AMERICAINE
Baltimore à Cleveland
Québec à Hershey
Rochester à Pittsburgh
Buffalo à Springfield
LIGUE METRO "B"
N.D.G. à Rive-Sud

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE
Montréal à New York
Toronto à Détroit
Boston à Chicago
LIGUE AMERICAINE
Buffalo à Providence
Pittsburgh à Rochester
LIGUE JUNIOR ONTARIO
Peterborough à Montréal
Hamilton à St. Catharines
Oshawa à Kitchener
Niagara Falls à Toronto
LIGUE METRO "A"
Ile Jésus à N.D.G.
Maisonneuve à Rosemont
Mtl-Nord à Lachine
National à Verdun
LIGUE METRO "B"
Rive-Sud à Verdun
St-Laurent à LaSalle
Ahuntsic à National
N.D.G. à Lachine
Mont-Royal à Outremont

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Détroit	19	10	6	3	48	38	23
Toronto	19	9	6	4	52	44	22
New York	18	7	7	4	41	45	18
Chicago	17	8	8	1	47	44	17
Montréal	17	6	6	5	44	40	17
Boston	18	4	11	3	36	57	11

LIGUE AMERICAINE

DIVISION EST

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	20	15	5	0	89	45	30
Hershey	20	12	6	2	72	50	26
Springfield	22	9	12	1	68	89	19
Baltimore	18	5	11	2	55	59	12
Providence	20	6	14	0	52	78	12

DIVISION OUEST

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Rochester	20	11	7	2	60	56	24
Pittsburgh	17	9	7	1	51	55	19
Buffalo	16	8	6	2	52	50	18
Cleveland	17	3	10	4	44	60	10



Monsieur Murray Yeudall a été nommé gérant du Centre de ski Bromont, à Bromont, Québec. Bromont est situé à 44 milles de Montréal par la nouvelle autoroute des Cantons de l'Est. Ce centre aura à sa disposition des télésièges et un monte-pente. Monsieur Yeudall annoncera prochainement les noms des instructeurs de ski.

Le match de la Coupe Grey, aujourd'hui à Toronto

Les Tiger-Cats sont favoris par sept points

TORONTO — Les sains Lions de la Colombie-Britannique affronteront les fiers Tiger-Cats de Hamilton dans la classique de la coupe Grey aujourd'hui.

Il s'agit d'un match-revanche entre deux équipes qui sont puissantes dans les airs. Il s'agit également de l'affrontement des deux meilleures défensives au pays.

On prévoit une température de 40 degrés avec vents à 1 heure p.m.

Toutefois, le terrain sera plus ferme et plus sec que celui de Vancouver il y a un an alors que les Cats ont vaincu les Lions 21-10, grâce surtout à Bernie Faloney et à ses ailiers Hal Patterson et Garney Henley.

Hamilton en sera à sa 16e participation à la classique.

En 36 finales Est-Ouest depuis 1921, l'Est détient une marge de 25-11, mais, au cours de la dernière décennie, l'Ouest affiche un avantage de 7-3.

Les Cats ont succombé à quatre reprises devant Winnipeg de 1958 à 1962, mais le pilote Ralph Sazio présente une fiche intacte. On croit qu'il sera vainqueur par sept points aujourd'hui.

Processus

Les gens, proposés à l'entretien du terrain, étaient très heureux de la température hier, mais les prévisions sont pessimistes pour aujourd'hui. Ainsi, on prévoit de la brume et même de la neige fondante, avec des chances de pluies continuelles.

En raison de l'expérience passée, y compris la brume de 1962 qui a retardé de 24 heures les neuf dernières minutes de jeu, on a adopté un processus élaboré en cas de mauvaise température.

Si la température ne permet pas de débuter, le match sera remis au dimanche. Si le jeu est interrompu au cours des trois premiers quarts, la balance de la partie sera présentée le lendemain. Si on doit arrêter la joute dans le dernier quart, le commissaire Sydner Halter, selon le pointage, pourra déclarer le match terminé ou exiger deux demis de 10 minutes dimanche.

Radio-Canada et CTV télédiffuseront la classique à partir de 1 h. p.m.

Favoris

Les gageurs misent leurs chances sur l'expérience de Faloney pour conduire les Cats au titre. Les pilotes et les experts croient que Faloney saura trouver un moyen de dominer la défensive des Lions.

On sait que les Cats l'ont emporté 3-0 sur les Lions lors d'un match hors concours cette saison, en plus de faire match nul 16-16 à Vancouver, le 26 septembre.

Le pilote Dave Skrien, des Lions, a déclaré que ses protégés "avaient songé, pendant toute la saison, à remporter la coupe Grey et non à participer uniquement à la classique". Selon lui, les joueurs et leurs supporteurs étaient satisfaits d'un championnat dans l'Ouest l'an dernier.

Rivaux

Les deux rivaux sont puissants dans les airs. Patterson et Tommy Grant demeurent la cible favorite de Faloney, tandis que Willie Bethea et Johnny Counts ne sont pas à dédaigner. De plus, Skrien redoute surtout l'ailier Stan Crisson, des Cats.

Il ne faut pas oublier Henley, dont le seul jeu à l'offensive l'an dernier, a préparé un touché important.

Pour sa part, le quart Joe Kapp, des Lions, lancera aux demis Willie Fleming et Ron Morris ainsi qu'aux ailiers Mack Burton et Pat Claridge et au flanqueur Sonny Homer.

L'an dernier, Homer était handicapé par une blessure au genou et il souffre de malaise aux côtes cette année, mais il est en bien meilleure condition. Fleming a dû abandonner au premier quart et Claridge a évolué avec une dislocation à l'épaule.

On croit que les Lions en auront plein les bras à se protéger contre les passes et à organiser des jeux au sol pour le centre-arrière Bill Swift et Fleming.

Les Cats les plus dangereux au sol sont Bethea et Art Baker, de retour au jeu après son absence samedi dernier.

Les deux équipes ont tenu leurs derniers exercices à l'extérieur hier.

Les statistiques de la saison semblent favoriser les Lions.

Chaque équipe a compté une moyenne de 20.5 points par partie et, même si les Cats ont supplanté les Lions au sol avec des gains de 174.5 verges par match en comparaison de 165.4, les représentants de l'Ouest ont dominé dans les airs avec une moyenne de 183.8 contre 170.4. A la défensive, les Lions ont supplanté leurs rivaux avec 10.5 points alloués par match en comparaison de 14.4 par les Cats.

De plus, les Lions affichent une meilleure moyenne dans les passes complétées à 59 p.c. contre 48.8.

Enfin, Hamilton semble aligner le meilleur botteur de dégagement, mais Peter Kempf, des Lions, a supplanté Don Sutherin vers la fin de la saison.

LUTTE CONTESTEE

Qui, de Waples et Curran, remportera le championnat

Un amateur de baseball a fait remarquer cette semaine que la course au championnat des conducteurs entre Ross Curran et Keith Waples était tellement contestée qu'elle lui rappelait la récente fin de saison entre les Cardinals et les Phillies.

Ross Curran, de Smiths Falls, détient présentement la tête par la plus mince des marges. Sa moyenne est de .378 tandis que celle de Waples est de .364.

Curran, en 146 départs, a remporté 30 victoires, s'est classé 34 fois deuxième et 19 fois troisième.

Waples, en 136 départs, a récolté 33 premières, 20 deuxièmes et 16 troisièmes.

Le plus actif de tous les conducteurs, cependant, est le jeune Gilles Lachance. En 288 départs, il a remporté 39 victoires, s'est placé 43 fois 2ème et 40 fois troisième. Il occupe la onzième position, en arrière de Russ Caldwell, Henri Filion, Jean Jodoin, Gerry Johnston, Claude Pelletier, Yvon Plouffe, Roger White et Réjean Boily.

Parlant de Boily, rappelons que son vaillant ambleur J.J. Wann est favori à 5 contre 2 pour remporter les honneurs de l'épreuve principale de demain après-midi, un Amble de $3,500.

J.J. Wann, un rejeton de Yankee Chief, a gagné ses trois dernières courses et sera en quête de sa dixième victoire en 31 départs.

Ses plus dangereux concurrents sont Whirlrod et Starbound. Starbound est de retour à Blue Bonnets, après avoir établi un record de piste pour l'amble, à la nouvelle piste de Garden City.

Quant à Whirlrod, l'as de l'écurie Maplewood, il est tout fier d'avoir obtenu la pôle. On sait que cet ambleur conduit par Watters a récolté $24,438, cette saison, en disputant la victoire aux grands de l'amble à Montréal.

Les trois autres inscrits sont Bullets, en grande forme, Bolo Hal et Gee Dee Frisco.

Inscrits à B. Bonnets

SAMEDI

PREMIERE COURSE
TROT — Conditions — $1,000

1	Sherbrooke Way	R. Gagné	3
2	Wildwood Ruby	R. Coutu	4
3	Layton Hanover	J. Lahaie	9-2
6	Easter Nimitz	St-Amour	6
8	Kokomo Joe	E. Bradette	6
4	Helen's Boy	Beauchemin	8
5	Shoe Clerk	L. Turcotte	8
7	Settler	K. McElroy	10
	Aussi éligible		
	Sammy Boy	L. Lapage	

DEUIEME COURSE
AMBL E— Réclamer — $900

3	The Mirage	Lachance	3
2	Nancy Scott	Hen. Filion	7-2
5	Lucky Seven		4
1	Sign Raider	R. Curran	6
6	Calumet Cash	Letourneau	6
4	Frankie Dares	Bouthillier	8
7	Lovely Princess	MacRae	8
8	Debbie Le	Vanderpaelt	10
	Aussi éligible		
	Sir Yankee	P. Sauvé	

TROISIEME COURSE
AMBLE— Conditions — $900

6	Mike Ben	N. Curran	3
1	Line Drummond	Veilleux	4
3	Willine Way	Bélanger	9-2
2	Hi Haven	T. Horton	6
8	Our Chance	P. Caldwell	6
4	Sleepy Hollow Girl	Y. Gamache	8
7	The Mikhty Count, Pelchat		8
5	Mr O'Keefe	Desrosiers	10
	Aussi éligible		
	Cindy Herbert	J. Brière	

QUATRIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $900

7	Joey Johnston	Bouthillier	5-2
6	Bengali	J. Davies	3
1	Meadow Fanny	M. Gingras	4
2	Joseannie	R. Filion	6
8	Galt Way Express	Henri Filion	6
4	Sir Symbol	Brosseau	8
5	Pirate Pete	MacRae	8
3	Shaddydale Colonel	Gagné	10
	Aussi éligible		
	Marian Special	Plouffe	

CINQUIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,100

2	Mr Hughes	Martineau	3
3	Spindletop Joan,	P. Caldwell	3
1	Joe's Hope	Létourneau	4
4	Mighty Rich		4
5	Franco Joyce	L. Lapage	6
6	Goose All	C. Poulin	8
8	White Flame	Duford	8
7	The Tippler	A. Hanna	10
	Aussi éligible		
	Cris Emlen	L. Bergeron	

SIXIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,600

4	Adios Mike	E. Turcotte	3
2	Dale Lind	P. Grenier	7-2
6	Atom Direct B	R. Curran	4
1	Count Direct	MacRae	6
3	Noble Jamie	Lachance	6
5	Warden Scott		8
8	Checkit	K. McElroy	8
7	Hearty Dares	L. Lapage	10
	Aussi éligible		
	Miss Esther Temple, Martel		

SEPTIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $1,100

3	Meadowbrooke	Hen. Filion	3
5	Knightie Knight	Robillard	4
7	Tarport Avery	K. Waples	9-2
2	Chipman's Direct	Lapage	6
6	Miss Flame	R. Curran	6
1	Hal Volo		8
4	Melody Brooke A.	Gingras	8
8	Senator Eric	J. Jodoin	10
	Aussi éligible		
	Fay's Best	A. Hanna	

HUITIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,700

4	Key Dale	Brosseau	3
5	Reine Richelieu	B. Côté	4
1	Key Pebble	C. Pelletier	9-2
2	Adios Mite C	J. Jodoin	6
6	Lady Enchantress	Hanna	6
3	Franco Tim	L. Lapage	8
7	Stewart Dillard		8
8	Senator Pet e	Hen Filion	10
	Aussi éligible		
	Hickory	K. Waples	

NEUVIEME COURSE
TROT — Conditions — $2,400

7	Kindle	R. White	3
6	Gloria Elkington	Alain	7-2
4	Palacona	Robillard	4
3	Flashy Freight	B. Côté	6
5	Lucknow's Prince	Gingras	6
1	Intrusion C	Brosseau	8
2	Fill Mon	P. Dussault	8
8	Foundation	J. Cyrenne	10

DIXIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $1,000

3	Happy Ibaf	Laframboise	3
5	Quick Prime	C. Peletier	4
1	Forgetful	Baillargeon	4
4	C. B. Sal	R. Coutu	6
6	Windsor C. Chief,	Johnston	6
2	Irene Mir	Lachance	8
8	Super Knight	Létourneau	8
7	Golden Keystoner	Gamache	10
	Aussi éligible		
	Josedale Proton	Aubin	

DIMANCHE

PREMIERE COURSE
TROT — Réclamer — $900

4	Kim D Grattan,	C. Pelletier	3
6	Mitzi	G. Zuk	7-2
7	Lucky Symbol	Alain	4
8	Lotta Luck	P. Caldwell	5
1	Nobleman	Létourneau	6
2	Miss Havana Who	M. Turcotte	8
5	Half Song		8
3	Martha Dean	Vanderpaelt	10
	Aussi éligible		
	Lady S. D.	C. Bélanger	

DEUXIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $900

5	Volo Diamond		3
1	Fast Traffic	N. Bardier	4
2	Princess Stars	C. Bélanger	9-2
3	Borderview Easter	J. P. Courchesne	5
7	Ccottish Reel	R. Boily	6
4	Buckeye Pick	Vanderpaelt	8
6	Dora Harmony	L. Turcotte	8
8	K. I. Direct	D. Plouffe	10
	Aussi éligible		
	Lucky Maporette	Desjardins	

TROISIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $900

3	Success Mc	Y. Gamache	3
4	Raffles	P. Laframboise	4
8	Dudley Counsel	Courchesne	9-2
7	Golden Spark	A. Bédard	5
6	Linda's Lad	R. Filion	8
2	Ring A Ling, Gd.	Lachance	8
5	Mr Grace	G. Beauvais	8
1	Danny T	M. Bouvrette	10
	Aussi éligible		
	Royal Mahoney	E. Turcotte	

QUATRIEME COURSE
TROT — Conditions — $1,400

2	The Minch	M. Gingras	3
6	Lord Claire	P. Dussault	7-2
4	Poplar Perk	Lachance	4
1	Singing Duke	J. Hauver	6
8	Jersey Boy Jr	Laframboise	6
5	Tag Girl	J. odoin	8
7	Cindy Will	P. Grenier	8
4	Mandy's Girl	R. Babbin	10
	Aussi éligible		
	Dick Hither		

CINQUIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,400

3	Chester Brown	Chartrand	5-2
6	Mr Soudericker	N. Bardier	3
1	Lord Saunders	K. Waples	4
2	Stormy M	R. Boily	6
4	Sterling Wick	C. Pelletier	6
5	Northwood Butch	A. Vanderpaelt	8
7	Sir Hal	Gil. Lachance	8
8	Hilltop Sue	C. Dupont	10
	Aussi éligible		
	Red Blue Weese	Johnston	

SIXIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,600

5	Senor Adios	M. Turcotte	3
1	Instinct Yates	L. Turcotte	7-2
7	Widower Von	A. Bédard	4
2	Josedale On Top	Gingras	6
3	Silly Boy	P. Grenier	6
4	Bim Bom Bay	Gauthier	8
8	Sally Abe	B. Ferron	8
6	Marie Handy		10
	Aussi éligible		
	Chocolate Champ	J. Létourneau	

SEPTIEME COURSE
AMBLE — Réclamer — $1,000

6	Lucky Shot	M. Gingras	3
2	Ben Direct	J. Duford	7-2
3	Castle Leon	R. Filion	4
1	Banjo Pick		6
8	Minnie's Gene	Martineau	6
4	Sir Prince	C. Pelletier	8
5	Borderview Sally	S. Grisé	8
7	Irish Chief Sundance	L. Turcotte	10
	Aussi éligible		
	Irene Royale	Desjardins	

HUITIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $2,000

1	Billy Bayama	R. Filion	3
3	D. and M.	Hen. Filion	7-2
6	Tarport Scotty	R. Curran	4
2	Active Bud	P. Grenier	4
4	Delaway	J. Duford	6
5	Fiddler's Green	Dussault	8
7	Esquire Queen	P. Baise	8
8	Marv Hanover	A. Bédard	10
	Aussi éligible		
	Rendezvous Boy	G. Zuk	

NEUVIEME COURSE
AMBLE — Vedettes — $3,500

2	J. J. Wann	R. Boily	5-2
1	Whirlrod	C. Watters	3
3	Starbound	Hen. Filion	4
4	Bullets	Gil. Lachance	5
5	Bolo Hal	R. Filion	8
6	Gee Dee Frisco	R. Babbin	8

DIXIEME COURSE
AMBLE — Conditions — $1,000

2	Newark	R. Bouthillier	3
3	Valleyfield Star	J. Duford	4
6	C. D. Texas	C. Dupré	4
5	Meadow Frisco	Laframboise	6
7	Toune Brooke	Courcheene	6
1	Milt's Esquire	F. Baise	8
8	Franco May	L. Lapage	8
4	Rilla's Song	F. Brochu	10
	Aussi éligible		
	Miss Mironac	P. Grenier	

COMPTEURS DE LA LHN

	B	A	Pts
B. Hull, Chicago	15	6	21
Ullman, Détroit	10	10	20
Mikita, Chicago	6	13	19
Provost, Can.	8	7	15
Bathgate, Toronto	8	6	14
Henry, NY	7	7	14
Pulford, Toronto	7	7	14
Howe, Détroit	4	10	14
Smith, Détroit	5	8	13
Kelly, Toronto	4	8	12
Mahovlich, Tor.	4	8	12
Rousseau, Can.	3	9	12
Hay, Chicago	1	11	12
Pilote, Chicago	0	12	12
Delvecchio, Dét.	5	6	11
Esposito, Chicago	5	6	11
Green, Boston	3	8	11
Prentice, Boston	7	3	10
Bucyk, Boston	6	4	10

MAISLIN

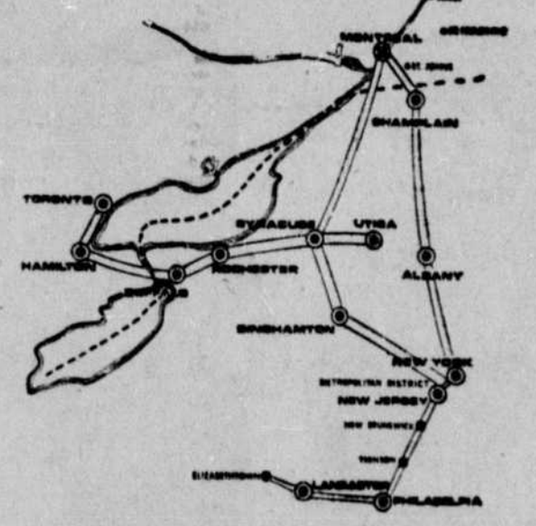
TRANSPORT DE CARGAISON MOTORISÉ
INTERNATIONAL • INTER-ÉTAT • INTER-PROVINCIAL

Annonce l'acquisition de

FREIGHT NY-NB EXPRESS SERVICE

INTER-ÉTAT DE NEW YORK — PENNSYLVANIE — NEW JERSEY
(sous l'autorité temporaire accordée par la Commission du Commerce Inter-Etat)

TERMINUS
ALBANIE, N.Y.
BLACKPOOL, QUÉ.
BUFFALO, N.Y.
CHAMPLAIN, N.Y.
RUTHERFORD EST, N.J.
HAMILTON, ONT.
LANCASTER, PA.
MONTRÉAL, QUÉ.
NEW YORK, N.Y.
PHILADELPHIE, PA.
ROCHESTER, N.Y.
ST-HYACINTHE, QUÉ.
ST-JEAN, QUÉ.
SOREL, QUÉ.
SYRACUSE, N.Y.
TORONTO, ONT.



...ET OFFRE MAINTENANT LE SERVICE LE PLUS DIRECT ENTRE LANCASTER - PHILADELPHIE - TRENTON - NOUVEAU-BRUNSWICK - NEWARK - NEW YORK MÉTROPOLITAIN - NEW JERSEY - BUFFALO - ROCHESTER - SYRACUSE - ALBANY - UTICA - CHAMPLAIN ET TOUS LES COINS DE LA PROVINCE DE L'ONTARIO ET DU QUÉBEC.

MAISLIN BROS. TRANSPORT LTD.
SIÈGE SOCIAL : 7401 NEWMAN, BOUL. LASALLE, P.Q. TÉL.: 366-0150



dans le vent...le Golden Ivy League de STETSON

Jeune et distingué, c'est le chapeau de l'homme d'aujourd'hui. Prix abordable ($14.95), mais élégance impeccable: un chapeau de grande classe, un Stetson! Essayez un Golden Ivy League. C'est un Stetson — c'est tout dire! D'autres modèles Stetson se vendent de $12.95 à $100.00.



Je possède ma cave à vin

(Et nous vivons en appartement !)

Je peux inviter qui je veux pour le repas du soir car j'ai toujours du vin sous la main pour faire un bon repas. Un ragoût fera l'affaire—s'il y a du vin rosé pétillant DuBarry sur la table. Et goûtez donc un peu aux hamburgers avec le Bordeaux Manoir. Et aux poissons et pommes de terre avec le Sauterne Manoir !

Le vin a quelque chose qui rehausse n'importe quel plat, et il rend une table plus accueillante. Mais ce qu'il y a de plus agréable en ce qui me concerne, c'est que les bons vins canadiens Brights sont d'un prix très *raisonnable*. Ma cave complète de vins Brights m'a à peine coûté plus qu'une boîte de bons mouchoirs !

Sauterne Manoir St-David Bien frais, il fait merveille avec les viandes blanches de toutes sortes—poisson, volaille ou porc—et les salades.

Claret Manoir St-David Un "vin du pays", le plus distingué au Canada. Idéal avec les biftecks, les hamburgers et les viandes rouges de toutes sortes.

Vin rosé mousseux DuBarry Un vin pour toutes occasions qui est léger et pétillant. Se sert avant, pendant ou après n'importe quel repas.

Une idée merveilleuse

Quel cadeau peut-il faire plus plaisir qu'une cave de bons vins canadiens Brights. Vous ne recevrez jamais de remerciements plus chaleureux !

LES BONS Vins CANADIENS Brights

LA SEULE MAISON VINICOLE CANADIENNE DU QUÉBEC.



Le magasin MORGAN tout à la Joie des Fêtes

Hâtez-vous de venir aujourd'hui profiter de ces aubaines! Achat très spécial de tricots pour les Fêtes



Ensemble 3-pièces en tricot double, six couleurs au choix!

Chemisier de coupe étudiée, veste rayée et jupe fourreau entièrement doublée... la tenue parfaite de sport. Blanc hiver, turquoise, jaune, bleu poudre, gris ou menthe. 10 à 18 dans le groupe. **14.98**

Costumes de laine double tricot deux-pièces... deux modèles!

Modèle à devant croisé ou Chelsea... les deux avec jupe entièrement doublée, veste semi-doublée. Bleu, beige, rouge, marine ou noir. Tailles 10 à 18. **12.98**

Chemisiers nouveautés de coton à manches roulées!

1.98

Assortiment d'imprimés floraux, rayés dans le groupe. Tailles 10 à 18 comprises. De jolis cadeaux à offrir.

Votre blouse "Sissy"' la préférée de toutes... à prix de vente!

2.98

Solde du fabricant... juste à temps pour Noël! Choix de cotons et fibres synthétiques dans une variété de modèles à parements divers tels que dentelles, piqures ou plissés. La plupart en blanc et à manches longues. Aussi un groupe à rayures pastels avec col et poignets empesés blancs. 10 à 18 dans les deux groupes.

Téléphoner à 842-6261 sur pullover et redingote seulement

Vêtements sport du budget, (rayon 21), au troisième
Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon



A prix spéciaux! Modes tricots côtelés "Elle look" d'allure jeune!

Pullover 6.98 **Robe "tube" 8.98**

Pullover à manches longues ou redingote à décolleté ras du cou avec ou sans ceinture... les deux en tricot côtelé de fibre Acrylic* lavable et d'aspect laine. Les deux en tailles P.M.G. Pullover en bleu royal, rouge, noir, gris, or, marine ou bleu sarcelle. Redingote en noir, gris, bleu royal, rouge ou or. Tailles 10 à 18.

* MARQUE DÉPOSÉE



Aubaine sensationnelle pour l'hiver! Costumes de neige à bas prix pour petits enfants!

Stylo A. Rég. 12.98
Stylo B. Rég. 16.98 **9.97**

A. Costume de neige une-pièce pour bambin ou bambine... dessus nylon à l'épreuve du vent, de la neige et de la pluie, chaude doublure matelassée. Longue glissière robuste, genoux doublés. Marine ou rouge, tailles 4, 5 et 6.

B. Costume de neige deux-pièces lavable à la machine pour bambin ou bambine... nylon et chaude doublure matelassée. Veste munie d'une glissière géante et poches... culotte de neige à plastron, glissière à la cheville et courroie sous-pied. Pour fillettes, veste rouge avec parement marine et culotte marine. Pour garçons, veste et culotte marine. Tailles 4, 5, 6, 6X.

Téléphoner à 842-6261

Vêtements d'enfants, (rayon 89), au troisième
Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon

⅓ *de rabais!*

Solde de robes pour fillettes! Juste au bon moment pour les Fêtes!

26 se vend. 11.98	*maint.*	*7.97*
38 se vend. 12.98	*maint.*	*8.47*
20 se vend. 16.98	*maint.*	*10.97*
16 se vend. 17.98	*maint.*	*11.47*

Morgan vous offre un bel assortiment de robes de modes diverses coupées dans un beau choix de tissus et couleurs... et toutes offertes à un bas prix de vente! Tailles 7 à 14 pour fillettes; tailles 10 à 14x pour jeunes adolescentes.

Manteaux d'hiver à solder pour fillettes!

Rég. 24.98 *maint. 16.47*

Lainages et tweeds dans le groupe... tous parés de col de fourrure. Tailles 7 à 14 pour fillettes. Choix excellent!

Vêtements de fillettes, (rayon 70), au troisième
Sélection au magasin principal, aussi à Dorval, Rockland et Boulevard



Bottes de marque canadienne, pour hivers canadiens!

MORGAN a une merveilleuse collection de ces bottes pour adolescentes, trois seulement sont illustrées. Très durables et de fabrication robuste... les jeunes raffoleront de ces modèles dernier cri aux détails-mode.

A) "Jackboot" — en simili-cuir noir ou brun antique avec semelles et talons de caoutchouc rugueux, largeur moyenne, 5 à 10. Magasin principal seulement. **14.95**

B) "Scottie" — lainage rouge ou vert traité pour résister à l'eau et aux taches, chaude doublure pelucheé, semelles et talons de caoutchouc strié. Largeur moyenne, 6 à 10. **14.95**

C) "Sky-Hi" — Botte en caoutchouc brillant, bouts effilés, semelles et talons de caoutchouc doublure de tricot de coton imprimé. Se portent sans souliers. Noir, rouge, largeur moyenne, 5 à 10. **7.95**

Téléphonez à 842-6261

Souliers d'adolescentes, (rayon 81), au troisième
Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon



Cadeaux de choix... prix de vente! Sacs à main importés en simili-cuir!

Rég. 12.95 **9.99**

Choix de quinze nouveaux modèles importés des Etats-Unis... et offerts à prix d'aubaine en vue de vos cadeaux à acheter. Modèles sport et classiques en simili-cuir fini cuir de veau ou grenu. Tous fabriqués avec soin avec doublure de faille... parements de métal brillant. Noir ou brun dans le groupe.

Pas de commandes postales, ni téléphoniques

Sacs à main, (rayon 39), au rez-de-chaussée
Aussi à Dorval, Rockland, Boulevard et Snowdon

LA PHOTO DE VOTRE ENFANT AVEC LE PÈRE NOEL EN SEPT SECONDES SEULEMENT!



... Incroyable direz-vous! Mais oui, grâce à l'utilisation de l'appareil Polaroid chez Morgan! Votre enfant croira que c'est un autre tour de magie du Père Noël!

Photo Polaroid en noir et blanc, 3¼ po. x 4¼ po., sous cache carton et prête à conserver comme souvenir de la visite de votre enfant au Père Noël.

taxe comprise 1.05

Attention les jeunes!

VENEZ TOUS VOIR JOHNNY JELLY BEAN VOTRE PERSONNAGE PRÉFÉRÉ DE LA TÉLÉ



Il sera chez MORGAN samedi le 28 novembre de 2h30 à 3h.30 de l'après-midi à La Ville des Jouets au sixième, au magasin principal, centre de la ville ou de 9h. a.m. à 10h.30 au magasin MORGAN de DORVAL.

HEURES D'AFFAIRES MORGAN: MAGASIN PRINCIPAL, DE 9 H. A 5 H. 30 — SUCCURSALES: DE 9 H. A 6 H.

OUVERTS LE SOIR LES JEUDIS ET VENDREDIS — MAGASIN PRINCIPAL JUSQU'A 9 H.

SUCCURSALES 9 H. 30 — TELEPHONER A 842-6261